



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
26 September 2003
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьями 18 Конвенции о ликвидации всех
форм дискриминации в отношении женщин**

**Пятый периодический доклад
государств-участников**

**Соединенное Королевство Великобритании
и Северной Ирландии***

* Первоначальный доклад, представленный правительством Соединенного Королевства, см. документ CEDAW/C/5/Add.52, который был рассмотрен Комитетом на его девятой сессии; второй периодический доклад см. документ CEDAW/C/UK/2, который был рассмотрен Комитетом на его двенадцатой сессии; третий периодический доклад см. документ CEDAW/C/UK/3 и Add.1 и 2, который был рассмотрен Комитетом на его двадцать первой сессии; четвертый периодический доклад см. документ CEDAW/C/UK/4 и Add.1-4, который был рассмотрен Комитетом на его двадцать первой сессии.

Настоящий доклад издается без официального редактирования.



**КОНВЕНЦИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН (КЛДЖ)**

**ПЯТЫЙ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ДОКЛАД
СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ**

Июнь 2003 года

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Предисловие	11
II. Введение	12
III. Оговорки к Конвенции	13
IV. Учреждения по содействию улучшению положения женщин и обеспечению равноправия полов	14
Группа по проблемам женщин и обеспечению равноправия (ГЖР)	14
Национальная комиссия по делам женщин (НКЖ)	16
Комиссия по равным возможностям (КРВ)	16
Проект создания Единого органа по обеспечению равноправия	17
Комиссия по равноправию для Северной Ирландии (КРСИ)	17
V. Последствия передачи полномочий региональным органам власти	18
Северная Ирландия	18
Шотландия	19
Уэльс	21
Статья 1. Ликвидация дискриминации	24
Статья 2. Обязательства по ликвидации дискриминации	25
Законодательные акты, принятые или измененные с момента представления последнего доклада	25
Разрабатываемые законодательные акты	32
Законодательные акты и другие меры по ликвидации дискриминации, ориентированные на конкретные группы лиц	34
Женщины-инвалиды	34
Сексуальная ориентация и гражданские союзы	36
Осуществление нормативных актов	38
Женщины правонарушители	39
Статья 3. Развитие и прогресс женщин	43
Меры по борьбе с бедностью среди женщин	43
Женщины, принадлежащие к этническим меньшинствам	46
Международное развитие	48

Статья 4. Ускорение установления равенства между женщинами и мужчинами	51
Выборы	51
Статья 5. Гендерные роли и стереотипы	52
Гендерные роли и стереотипы	52
Образование.....	52
Женщины в сфере науки, техники и технологии (НТТ).....	52
Женщины в секторе информационных технологий, электроники и коммуникации (ИТЭК).....	54
СМИ	54
Изображение женщин в рекламе	55
Интернет	57
Статья 6. Эксплуатация женщин	58
Проституция и торговля женщинами	58
Статья 7. Политическая и общественная жизнь	61
Участие женщин в политической жизни	61
Женщины на государственных должностях	62
Северная Ирландия	65
Шотландия	66
Уэльс	67
Профессиональные союзы	68
Гражданская служба	68
Северная Ирландия	70
Шотландия	70
Уэльс	71
Статья 8. Женщины в качестве представителей на международном уровне	72
Дипломатическая служба.....	72
Роль женщин в вооруженных силах	73
Статья 9. Гражданство	75
Иммиграционные правила в отношении лиц, состоящих в браке	75
Беженцы	75
Статья 10. Образование	77
Программа "Уверенный старт"	78
Дошкольное образование	79

Школа (возраст обучения от 5 до 16 лет).....	79
Механизмы оценки национальной учебной программы	81
Высшее образование	82
Профессиональная ориентация и учебные пособия	83
Роль наставничества	83
Стратегия в отношении проблемы подростковой беременности.....	84
Сексуальное здоровье и просвещение в репродуктивных вопросах	85
Финансовая поддержка	86
Сравнительная оценка на международном уровне.....	87
Положение женщин-учителей	87
Продолжение образования.....	88
Северная Ирландия	89
Результаты выпускных экзаменов	89
Инициативы по повышению стандартов образования девочек и мальчиков	90
Положение женщин-учителей	91
Дальнейшее и высшее образование	91
Матери школьного возраста.....	91
Шотландия.....	92
Достижения	93
Комплексные меры для одиноких родителей с детьми, проживающих в условиях бедности	93
Уэльс	94
Достижения	95
Преподаватели	96
Статья 11. Занятость	97
Участие женщин на рынке труда.....	97
Политика занятости, учитывающая интересы семьи	98
Права, связанные с материнством	100
Уход за детьми	100
Оплата труда	101
Новый курс в интересах одиноких родителей	103
Женщины-предприниматели	104
Пожилые женщины и занятость	105
Женщины-инвалиды	106

Неоплачиваемая работа	107
Ликвидация дискриминации в области охраны здоровья и техники безопасности на рабочем месте	107
Женщины - трудящиеся мигранты	108
Северная Ирландия	108
Уход за детьми	108
Женщины в сфере бизнеса	108
Государственные программы подготовки кадров	109
Шотландия	109
Уход за детьми	109
Женщины в сфере бизнеса	110
Уэльс	112
Уход за детьми	112
Женщины в сфере бизнеса	112
Статья 12. Охрана здоровья женщин	114
Услуги по планированию семьи	115
Подростковая беременность	115
Услуги по охране материнства	117
Аборты в Соединенном Королевстве	117
Аборты в Северной Ирландии	118
Сексуальное здоровье и ВИЧ/СПИД	118
Увечье женских гениталий (УЖГ)	120
Сердечно-сосудистая система/заболевания сердца	120
Сердечно-сосудистые заболевания и профилактика рака	121
Грудное вскармливание	121
Онкологические обследования	122
Диабет	123
Серповидноклеточная анемия	123
Психическое здоровье	123
Наркотики и алкоголь	124
Престарелые женщины	124
Северная Ирландия	125
Рак	125
Грудное вскармливание	125

Сексуальное здоровье	126
Планирование семьи	126
Подростковая беременность и несовершеннолетние родители	126
Шотландия	127
Подростковая беременность	128
Сексуальное здоровье	128
Уэльс	129
Услуги по планированию семьи и сексуальное здоровье	130
Услуги по охране материнства	130
Грудное вскармливание	131
Рак	131
Статья 13. Социально-экономические пособия	133
Система социального обеспечения	133
Материнские пособия	133
Налоги и семейные пособия	134
Поддержка малоимущих	135
Северная Ирландия	143
Шотландия	144
Уэльс	144
Поездки и преступность	144
Северная Ирландия	147
Шотландия	147
Уэльс	148
Статья 14. Женщины, проживающие в сельских районах	149
Учреждения в сельских районах Соединенного Королевства	149
Равные возможности для женщин, проживающих в сельских районах	149
Транспорт в сельской местности	149
Уход за детьми в сельских районах	151
Сельское развитие	151
Северная Ирландия	152
Шотландия	153
Уэльс	153
Окружающая среда	154

Статья 15. Равенство перед законом и в гражданских правоотношениях	155
Назначение судей	155
Правовая помощь	158
Поддержка лиц, обращающихся в суд.....	158
Статья 16. Равенство в браке и семье	160
Бракоразводное законодательство	160
Насилие в отношении женщин	160
Программа сокращения масштабов преступности и насилия в отношении женщин	165
Уголовно-процессуальные действия по фактам насилия в семье	166
Изнасилование и нападение на сексуальной почве	166
Торговля женщинами	168
Северная Ирландия	168
Насилие в отношении женщин	168
Законодательство	169
Уголовное судопроизводство	169
Оказание поддержки потерпевшим от насилия в семье	170
Шотландия	171
Закон о семейном праве	171
Насилие в отношении женщин	172
Программа строительства приютов	172
Повышение уровня информированности общественности	173
Шотландская стратегия помощи потерпевшим	173
Уэльс	175
Насилие в семье и насилие в отношении женщин	175
Поддержка потерпевшим от насилия в семье	175
Публикации	175
Обеспечение приютов	176
Приложения*	

* Приложения, упоминаемые в настоящем документе, будут предоставлены для сведения экспертам Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин только на английском языке.

Annex 1: Further information on Government action to eliminate discrimination against women

Article 2

Women offenders

Article 7

The Civil Service

Article 10

Continuing education

Article 11

Disabled women and men at work

Health and safety at work

Article 12

Women's health

Annex 2: Tables and Figures

Article 2

- 2.1. Cases brought and concluded under the Sex Discrimination Act in Great Britain 2000-2002
- 2.2. Cases brought and concluded under the Equal Pay Act in great Britain 2000-2002
- 2.3. Cases brought under the Sex Discrimination and Equal Pay Acts in Northern Ireland Industrial Tribunals between January 1999 and March 2002
- 2.4. Cases brought under the Sex Discrimination and Equal Pay Act in Northern Ireland Industrial Tribunals January 1999 and March 2002

Article 7

- 7.1. Public appointments held by women in the UK between 1992-2001
- 7.2. Public appointments held by ethnic minority women in the UK between 1992 and 2001
- 7.3. Women in grades below Senior Civil Service (%) in the UK non-industrial Civil Service: 1997-2001
- 7.4. 2001/2002 benchmarking scores
- 7.5. Gender breakdown in senior positions in unitary authorities in Wales

Article 8

- 8.1. Representation of women in the UK Armed Forces at April 1990 and April 2002
- 8.2. Total Strength of UK Regular Forces by gender
- 8.3. Intake from civilian life to UK Regular Forces by gender

Article 10

- 10.1. Examination achievements of pupils in their last year of compulsory education in the UK, 1995/96 and 2000/01
- 10.2. Higher Education Students by mode and gender between 1970/71 and 2001/02
- 10.3. Women as a proportion of all students in full and part-time higher education courses in the UK: 1992/93 and 2001/02
- 10.4. Numbers of men and women gaining higher education qualifications in UK undergraduate and postgraduate courses
- 10.5. Examination Results of students obtaining first-degree qualifications by gender and mode of study 2000/01
- 10.6. Grade of teachers in the maintained schools sector, 1998, 1999 and 2000
- 10.7. New entrants to the maintained schools sector in 1999-2000

Article 11

- 11.1. Value of household production in the UK: 2000
- 11.2. Total time (primary & secondary activities & passive care) spent in household production and all other activities: 2000

Article 12

- 12.1. Under 18/under 16 conceptions
- 12.2. Prevalence of smoking in pregnancy, England 2000
- 12.3. Prevalence of cigarette smoking by sex and age: persons aged 16 and over, in England, 2000
- 12.4. Number of people setting a quit date through NHS Smoking Cessation Services
- 12.5. Prevalence of cigarette smoking by sex and socio-economic group
- 12.6. Prevalence of use of tobacco products by ethnic minorities
- 12.7. Reports of AIDS diagnoses in the UK 1998-2002
- 12.8. Reports of HIV diagnoses in the UK 1998-2001

Article 15

- 15.1. Men and women in the judiciary in England and Wales, including percentage of women to men: 1994/1997/2002
- 15.2. Legal aid

Article 16

- 16.1. Women proceeded against at the magistrates' courts and found guilty at all courts for different offence groups, England and Wales 2000
- 16.2. Whether victim told anyone about last incident of sexual victimization experienced since age 16, by type of attack

I. Предисловие

Лейбористское правительство, находящееся у власти уже второй срок, продолжает содействовать улучшению положения женщин и обеспечению равноправия полов, которые являются важным элементом нашей политики создания общества и экономики, где женщины могли бы играть полноценную роль, где их вклад признавался бы и ценился, где они могли бы сами определять свое будущее и жить без страха перед насилием. Пятый периодический доклад Соединенного Королевства о выполнении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин охватывает период 1999-2003 годов.

На пороге нового тысячелетия мы можем подвести итог важным достижениям в деле содействия улучшению положения женщин и обеспечению равноправия полов. В целом ситуация заметно благоприятнее для женщин в 2003 году, чем когда-либо раньше. Правительство Соединенного Королевства предприняло серьезные усилия по обеспечению равноправия мужчин и женщин в сфере занятости, образования, здравоохранения, экономической и социальной политики, а также по борьбе с насилием в отношении женщин. В то же время мы признаем, что женщины в Соединенном Королевстве по-прежнему сталкиваются с некоторыми проблемами. Много еще предстоит сделать.

В настоящем докладе показано, каким образом правительство Соединенного Королевства продолжало свою работу в этом направлении в последние четыре года, непосредственно учитывая потребности женщин при разработке и практической реализации государственной политики.

При этом мы подчеркиваем наше твердое намерение укреплять основы общества, где перед женщинами были бы открыты те же возможности самореализации, что и перед мужчинами.

Патриция Хьюитт
Министр торговли и промышленности
Министр по делам женщин

Джекки Смит
Государственный министр
промышленности и регионов
Заместитель министра по делам
женщин и вопросам равноправия

II. Введение

1. Правительство считает Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин важнейшим документом для обеспечения улучшения положения женщин и равноправия полов. Соединенное Королевство подписало Конвенцию в 1981 году и ратифицировало ее в апреле 1986 года. В соответствии со статьей 18 Конвенции Соединенное Королевство обязуется каждые четыре года представлять Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин доклад о мерах, принятых по осуществлению Конвенции. Комитет рассмотрел третий и четвертый периодические доклады Соединенного Королевства (CEDAW/C/UK/3 и CEDAW/C/UK/4) на своих 429-м и 430-м заседаниях 10 июня 1999 года. По итогам рассмотрения этих докладов Комитет опубликовал несколько заключительных замечаний (A/54/38/Rev.1), с которыми были широко ознакомлены все правительственные ведомства.

2. Тогда как в Соединенном Королевстве в целом политика обеспечения равноправия полов преследует общую цель ликвидации дискриминации в отношении женщин, на региональном уровне органы управления в той или иной степени решают эти вопросы, учитывая в основном местные потребности и приоритеты. Процесс передачи полномочий региональным органам власти, делающий лишь первые шаги, во многом благотворно сказался на положении женщин. Его последствия анализируются в разделе V настоящего доклада, а также в его разделах, посвященных отдельным статьям Конвенции.

3. Доклад был составлен Группой по проблемам женщин и обеспечению равноправия в тесном сотрудничестве с другими ведомствами правительства и региональными органами власти Северной Ирландии, Уэльса и Шотландии. Вследствие многостороннего характера вопросов равноправия мужчин и женщин на этапе составления доклада было очень важно обеспечить широкое сотрудничество между правительственными ведомствами и региональными органами власти.

4. Правительство также придает большое значение учету в докладе мнений самих женщин. По этой причине при подготовке доклада велись активные консультации с женскими неправительственными организациями (НПО) через Национальную комиссию по делам женщин, а также с Комиссией по равным возможностям, Комиссией по равноправию для Северной Ирландии и Комиссией по правам человека для Северной Ирландии.

5. Из-за ограниченности объема периодического доклада (70 страниц) в него не вошла базовая информация о мерах правительства по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Для получения исчерпывающей информации о деятельности правительства по выполнению обязательств, предусмотренных в Конвенции, мы предлагаем читателю обратиться к предыдущим докладам Соединенного Королевства¹ об осуществлении Конвенции. В настоящем докладе основное внимание уделяется наиболее существенным мерам, реализованным правительством в период с 1999 года в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин в Соединенном Королевстве, в том числе предпринятым с учетом заключительных замечаний Комитета (A/54/38/Rev.1). По причине ограниченности объема доклада в нем не сообща-

¹ Первоначальный доклад Соединенного Королевства и его последующие периодические доклады об осуществлении Конвенции.

ется о всех мерах, реализованных правительством в данной области в период 1999-2003 годов.

6. В докладе кратко излагаются законодательные, судебные и административные меры, предпринятые правительством Соединенного Королевства в 1999-2003 годах в целях осуществления Конвенции, а также меры, реализованные с учетом заключительных замечаний (A/54/38/Rev.1) Комитета. Доклад построен в соответствии со статьями Конвенции и содержит информацию о новых мерах, предпринятых на правительственном уровне, а также о новых законах и законопроектах, нацеленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин.

7. Правительство Соединенного Королевства² продолжает содействовать улучшению положения женщин и обеспечению равноправия полов посредством реализации законодательных и иных мер в области осуществления права на труд, ухода за детьми, образования, здравоохранения, сотрудничества с организациями гражданского общества, политической и общественной жизни, а также посредством борьбы с насилием в отношении женщин. В рамках этой деятельности Группа по проблемам женщин и обеспечению равноправия министерства промышленности и торговли поддерживает усилия министров по делам женщин, которые в многоплановой работе правительства обращают внимание на вопросы, затрагивающие интересы женщин.

8. Соединенное Королевство полно решимости реализовать Пекинскую платформу действий, особенно меры в определенных в Платформе 12 важнейших проблемных областях, а также дальнейшие меры и инициативы по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, согласованные в июне 2000 года на двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» (далее именуемой конференция Пекин+5). Обеспечение равноправия мужчин и женщин в Соединенном Королевстве посредством реализации законодательных и иных мер, изложенных в настоящем докладе, осуществляется в соответствии с Пекинской платформой действий и итоговым документом конференции Пекин+5. Следует отметить, что при подготовке к двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи в Соединенном Королевстве был опубликован документ «Равноправие на практике» (Equality in Practice), освещающий основные достижения Соединенного Королевства – как внутри страны, так и на международной арене – в деле улучшения положения женщин.

9. Правительство признает, что женщины в Соединенном Королевстве до сих пор сталкиваются со множеством проблем. Такие задачи, как последовательное выполнение Конвенции и решительные действия по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, являются неотъемлемой частью политики правительства Соединенного Королевства, направленной на преодоление препятствий на пути к обеспечению равных возможностей для мужчин и женщин. В этом плане правительство намерено продолжать сотрудничество с гражданским обществом, с тем чтобы обеспечить достижение целей, изложенных в Конвенции.

III. Оговорки к Конвенции

10. 7 марта 2002 года правительство объявило о начале пересмотра позиции Соединенного Королевства в рамках различных международных договоров по правам

² Правительство Соединенного Королевства в дальнейшем именуется «правительство».

человека. В связи с этим в соответствии с просьбой Организации Объединенных Наций о пересмотре всех оговорок в отношении Конвенции правительство приступило к анализу оговорок Соединенного Королевства, а также Факультативного протокола к КЛДЖ. Свое мнение по вопросу о подписании Соединенным Королевством Факультативного протокола высказали НПО. Об итогах пересмотра своей позиции правительство официально сообщит летом 2003 года. Подробная информация об оговорках, сделанных правительством, приводится в четвертом периодическом докладе Соединенного Королевства об осуществлении Конвенции (стр. 29).

IV. УЧРЕЖДЕНИЯ ПО СОДЕЙСТВИЮ УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН И ОБЕСПЕЧЕНИЮ РАВНОПРАВИА ПОЛОВ

Группа по проблемам женщин и обеспечению равноправия (ГЖР)

11. Группа по проблемам женщин и обеспечению равноправия несет в рамках правительства основную ответственность за политику в таких областях, как положение женщин, равноправие полов, сексуальная ориентация и координация мер по обеспечению равноправия. Она также обеспечивает, чтобы при разработке стратегий и реализации практических мер все подразделения министерства торговли и промышленности (МТП) учитывали вопросы равноправия. Работой правительства по проблематике равноправия полов руководят министры по делам женщин - министр торговли и промышленности Патриция Хьюитт и государственный министр промышленности и регионов, заместитель министра по делам женщин и вопросам равноправия Джекки Смит - при поддержке Группы по проблемам женщин и обеспечению равноправия. В непосредственные обязанности Джекки Смит входят также вопросы равноправия, касающиеся сексуальной ориентации, и координация деятельности правительства в области равноправия. Баронесса Скотланд является представителем правительства по вопросам равноправия в палате лордов. Министры и должностные лица также сотрудничают с региональными органами власти в тех сферах, за которые они несут совместную ответственность.

12. Задачей Группы является преодоление и устранение препятствий, мешающих обеспечению всех равными возможностями. ГЖР сотрудничает с должностными лицами всех правительственных ведомств, в частности по вопросам разработки стратегий и реализации практических мер правительства, с тем чтобы добиться существенного улучшения положения женщин в интересах общества в целом и в целях содействия обеспечению равноправия для всех. Непосредственные функции Группы состоят в следующем:

- руководство процессом разработки, в рамках правительства и его органов, более комплексного подхода к проблемам равноправия с целью расширения возможностей для всех;
- руководство законодательной деятельностью и финансированием других органов (Комиссии по равным возможностям и Национальной комиссии по делам женщин) по тем аспектам равноправия, где главная роль в разработке стратегий принадлежит ГЖР;

- реализация, самостоятельно или в сотрудничестве с другими органами, конкретных проектов в тех областях, по тем направлениям или темам, которые представляют для ГЖР интерес с точки зрения выявления проблем и разработки стратегий;
- оценка результативности реализуемых стратегий и участие в их совершенствовании или разработке новых стратегий.

Механизмы учета гендерной проблематики в рамках правительства

13. Учет гендерной проблематики занимает центральное место в деятельности правительства по совершенствованию реализуемых стратегий и практических мер в интересах общества. ГЖР разработала два функциональных механизма учета гендерной проблематики - "Оценка влияния на равноправие мужчин и женщин" и "Разнообразие, стратегия и практические меры" - которые ставят интересы личности в центр разработки стратегий и позволяют совершенствовать деятельность правительства, привлекая внимание основных слоев общества к проблемам разнообразия. Они служат методологической базой, позволяющей на уровне руководства определять, способствуют ли принимаемые им меры обеспечению равенства возможностей по всем направлениям, а также заставляют руководителей внимательно анализировать, действительно ли реализуемые стратегии и практические меры влияют на всех одинаковым образом. Правительство работает над тем, чтобы начать применять оценку влияния на равноправие мужчин и женщин в законодательной деятельности, при разработке стратегических планов и программ, бюджетов, подготовке отчетности и в рамках реализуемых стратегий и практических мер. Правительство осознает, что такие оценки должны проводиться на ранней стадии процесса принятия решений, с тем чтобы в случае необходимости можно было скорректировать стратегии или вообще от них отказаться. С этим механизмом учета гендерной проблематики можно ознакомиться в Интернете (http://www.womenandequalityunit.gov.uk/equality/policy_making.htm).

14. В задаче, впервые посвященной обеспечению равноправия полов и сформулированной в прошлом году в рамках Соглашения о предоставлении государственных услуг, правительство взяло на себя обязательство вести борьбу с неравноправием мужчин и женщин: «К 2006 году, в порядке выполнения поставленных нами задач в области обеспечения равноправия и вовлечения всех людей в жизнь общества, правительство, усилиями всех министерств, намерено добиться существенного прогресса в области равноправия мужчин и женщин по целому ряду показателей». Выполнению этой задачи призваны способствовать конкретные цели и инициативы правительства, которые, по мнению министров по делам женщин, являются ключевыми факторами прогресса в области равноправия мужчин и женщин. Они изложены в документе «Обеспечение на практике равноправия мужчин и женщин» (Delivering on Gender Equality), опубликованном в июне 2003 года. Эти цели охватывают такие сферы, как уход за детьми, равная оплата труда, гибкий график работы, назначение на государственные должности и насилие в семье. Группа по проблемам женщин и обеспечению равноправия будет сотрудничать в практической деятельности с министерствами и представлять доклады о ходе работы в течение всего отчетного финансового периода (2003-2006 годов). В документе «Обеспечение на практике равноправия мужчин и женщин» также говорится и о других направлениях работы правительства по улучшению положения в области обеспечения равноправия мужчин и женщин: в сфере получения квалификации, профессиональной подготовки, образования,

здравоохранения и транспорта. Масштабность соответствующих инициатив свидетельствует о том, что гендерная проблематика становится по-настоящему актуальной для многих ключевых министерств.

Национальная комиссия по делам женщин (НКЖ)

15. НКЖ была учреждена более 30 лет назад как официальный независимый консультативный орган, призванный информировать правительство о взглядах женщин. Это консультативное вневедомственное государственное учреждение (КВГУ), которое полностью финансируется правительством, однако может свободно высказывать свое мнение о политике правительства. НКЖ, в рамках которой широко представлены более 230 женских организаций из всего Соединенного Королевства, является уникальным механизмом информирования правительства о взглядах, нуждах, проблемах и приоритетах женщин. С тех пор, как был представлен четвертый периодический доклад об осуществлении Конвенции и альтернативные доклады, НКЖ претерпела существенную реорганизацию. Теперь НКЖ согласует ежегодную программу работы с министром по делам женщин и отчитывается перед министром о ходе достижения целей и выполнения задач, ее возглавляют председатель и члены руководящей группы, которые назначаются в рамках системы назначения на государственные должности, чтобы гарантировать беспристрастность и прозрачность. НКЖ, как и Группа по проблемам женщин и обеспечению равноправия, располагается в здании министерства торговли и промышленности, что позволяет ей сотрудничать с министром по делам женщин. НКЖ поддерживает связи с Группой, а также с другими министерствами правительства, и предоставляет им необходимую информацию.

Комиссия по равным возможностям (КРВ)

16. Комиссия по равным возможностям (КРВ) является ведущим органом, занимающимся проблемой ликвидации дискриминации по признаку пола в Соединенном Королевстве. Эта организация была учреждена в 1975 году в соответствии с Законом о дискриминации по признаку пола. Она была создана как независимый орган, предусмотренный законодательством, и наделена следующими полномочиями:

- осуществление мер, направленных на ликвидацию дискриминации по признаку пола или по причине вступления в брак;
- содействие обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин;
- наблюдение за осуществлением Закона о дискриминации по признаку пола и Закона о равной оплате труда;
- предоставление консультативно-правовой помощи лицам, пострадавшим от дискриминации.

КРВ - это вневедомственное государственное учреждение, финансируемое за счет целевых субсидий, предоставляемых Группой по проблемам женщин и обеспечению равноправия министерства торговли и промышленности. Будучи независимой от правительства, КРВ подотчетна министру по делам женщин. Она имеет самостоятельные отделения в Уэльсе и Шотландии.

Проект создания Единого органа по обеспечению равноправия

17. После опубликования в декабре 2001 года дискуссионного документа «К равноправию и разнообразию» (Towards Equality and Diversity), правительство смогло ознакомиться с аргументами в пользу создания в долгосрочной перспективе единой государственной комиссии. Данный проект вызвал оживленную дискуссию как по вопросу о принципах, лежащих в основе деятельности британских учреждений по обеспечению равноправия, так и по вопросу о вариантах их устройства в будущем. Обзор деятельности учреждений по обеспечению равноправия стал самым масштабным обзором в области равноправия за последние 25 лет. Его основной задачей является анализ долгосрочных возможных приоритетов и роли учреждений по обеспечению равноправия в Соединенном Королевстве. Начальный этап проекта завершился в октябре 2002 года, когда был опубликован дискуссионный документ под названием «Равноправие и разнообразие: как этого достичь» (Equality and Diversity: Making It Happen). В нем правительство излагало свою точку зрения на приоритеты в области равноправия и предстоящие задачи. В этом документе затрагивался вопрос о том, как учреждения по вопросам равенства могут способствовать реализации правительственных задач в области обеспечения равноправия, предлагалось поддержать обмен мнениями по вопросу о возможной структуре соответствующих учреждений в будущем и рассматривался ряд комплексных проблем, которые предстоит решить правительству. Среди них такие, как соотношение между равноправием и правами человека; региональные, субрегиональные и местные проблемы; а также соотношение между пропагандистско-просветительской деятельностью и принудительным осуществлением. В рамках процесса обсуждения министерство торговли и промышленности опубликовало документ «Равноправие и разнообразие: предстоящий путь» (Equality and Diversity: The Way Ahead). В этом документе подробно излагаются результаты дискуссии начиная с декабря 2002 года и заинтересованным сторонам предоставляется возможность высказать свои замечания относительно проекта правил, касающихся выполнения Директив ЕС по вопросам расовых отношений и занятости. Выполняя Директивы ЕС (см. раздел, посвященный статье 2), правительство преследует цель разработать действенное законодательство, которое бы реально способствовало ликвидации несправедливой дискриминации.

Комиссия по равноправию для Северной Ирландии (КРСИ)

18. Комиссия по равноправию для Северной Ирландии (КРСИ) является вневедомственным государственным учреждением, созданным в соответствии с Законом 1998 года о Северной Ирландии. В задачи Комиссии входят ликвидация противозаконной дискриминации, обеспечение равенства возможностей для всех и поддержка передового опыта. Комиссия имеет широкий круг полномочий и обязанностей, в том числе консультирование пострадавших и оказание им помощи, проведение исследований и обеспечение исполнения законов, пропагандистско-просветительская деятельность и пересмотр законодательства по вопросам равноправия.

V. Последствия передачи полномочий региональным органам власти

Северная Ирландия

19. В Соглашении Страстной пятницы политические партии Северной Ирландии подтвердили право женщин на полноправное и равное участие в политической жизни. Кроме того, Программа правительства в Северной Ирландии (ППСИ) обеспечивает адекватную основу для деятельности правительства и выполнения им своих обязательств, включая обеспечение равных возможностей, эффективное взаимодействие с общественностью и защиту прав человека. После приостановки полномочий региональных органов власти Северной Ирландии 14 октября 2002 года, что означало, в том числе, временное прекращение деятельности Ассамблеи, министр по делам Северной Ирландии создал в составе министерства по делам Северной Ирландии две новых должности заместителей министров для оказания ему содействия в контроле за работой ранее самостоятельных региональных учреждений. Правительство продолжает выполнять ППСИ, которая ранее была согласована органом исполнительной власти и Ассамблеей на в 2002/03 финансовый год. Кроме того, оно опубликовало информацию о приоритетных задачах и планах на период 2003-2006 годов с учетом достижений правительства Северной Ирландии в различных областях, в том числе в рамках обширной программы действий по обеспечению равноправия.

20. В ППСИ специально оговаривается, что ответственность за распространение информации о межведомственных стратегиях гендерной и расовой политики и их реализацию в 2003 году возлагается на канцелярию первого министра и заместителя первого министра. 25 февраля 2003 года было начато осуществление стратегии в области обеспечения расового равенства в Северной Ирландии и ответных мер по рекомендациям, содержащимся в докладе Рабочей группы по содействию вовлечению всех социальных слоев в жизнь общества, посвященном кочевым народам. Окончательные варианты стратегий будут опубликованы к концу 2003 года. В них будет предусмотрено решение проблем женщин, при этом в стратегии расовой политики особое внимание уделяется проблемам женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам и кочевым народам.

Проект единого закона о равноправии

21. Важной частью плана действий в области равноправия в Северной Ирландии является разработка и внесение на рассмотрение *проекта единого закона о равноправии*. В Программе правительства этой работе уделяется первоочередное внимание, и нынешняя администрация сообщила, что она намерена продолжать уже начатую деятельность по разработке и гармонизации, насколько это целесообразно, антидискриминационного законодательства (подробную информацию см. раздел, посвященный статье 2).

Предусмотренные законом обязанности

22. В статье 75 Закона 1998 года о Северной Ирландии говорится о том, что органы власти обязаны способствовать обеспечению равенства возможностей для ряда социальных групп, в том числе для женщин. Как реализуемые, так и новые стратегии в этой области подлежат оценке в плане их влияния на равноправие с целью выявить

отрицательные последствия, ведущие к нарушению принципа равноправия мужчин и женщин, и предусмотреть возможности недопущения или смягчения таких последствий. Кроме того, государственные органы обязаны способствовать установлению нормальных отношений между представителями различных религиозных верований, политических течений и расовых групп. Государственные органы выполняют предусмотренные законом обязанности в области равноправия в рамках программ по обеспечению равноправия, которые утверждаются Комиссией по равноправию для Северной Ирландии, а также проводя оценки влияния соответствующих мер на равноправие мужчин и женщин (ОВР) и учитывая их результаты. Методика проведения ОВР определяется по результатам анализа критериев, изложенных Комиссией по равноправию в Руководстве по обязанностям, предусмотренным законом.

23. См. раздел «Комиссия по равноправию для Северной Ирландии» выше.

Комиссия по правам человека для Северной Ирландии

24. В Северной Ирландии имеется орган, специализирующийся на международных нормах в области прав человека - Комиссия по правам человека для Северной Ирландии (КПЧСИ). Комиссия была учреждена в соответствии с *Законом 1998 года о Северной Ирландии*, и в ее обязанности и полномочия входят, среди прочего, рассмотрение дел отдельных лиц и предоставление консультативной помощи правительству по вопросам защиты прав человека. В соответствии с Парижскими принципами, она выполняет ряд функций по наблюдению за выполнением многочисленных договоров по правам человека, участником которых является Соединенное Королевство, включая КЛДЖ.

25. Подробная информация о практике обеспечения равноправия полов в Северной Ирландии (включая законодательные меры) приводится в разделах, посвященных отдельным статьям Конвенции.

Шотландия

26. Для координации усилий по практическому осуществлению Стратегии по обеспечению равноправия и совершенствованию соответствующей деятельности правительства Шотландии была учреждена Группа по равноправию. Ее основной задачей является содействие более активному участию всех подразделений исполнительной власти в решении проблем равноправия, а также защита интересов групп, борющихся за равноправие. Она предоставляет консультативную помощь и информацию по вопросам равноправия. Группа поддерживает тесную связь с министерством по делам Шотландии, что позволяет учитывать мнения министров Шотландии в ходе деятельности по вопросам обеспечения равных возможностей, находящимся в ее компетенции.

27. В своей деятельности и при назначении на должности парламент Шотландии руководствуется необходимостью обеспечения равных возможностей для всех как одним из ключевых принципов. Эта приверженность принципу равных возможностей лежит в основе его работы. В соответствии с регламентом парламента все законопроекты, вносимые на рассмотрение правительством Шотландии, должны сопровождаться анализом их влияния на обеспечения равных возможностей. Парламент Шотландии учредил Комитет по обеспечению равных возможностей в качестве одного из своих постоянных полномочных комитетов. Комитет провел ряд важных исследований, а также осуществляет постоянный контроль за деятельностью прави-

тельства и парламента Шотландии в области равноправия. Министры и другие должностные лица многократно выступали перед Комитетом по равным возможностям в рамках слушаний по вопросам равноправия. Кроме того, были учреждены две межпартийные группы по основным вопросам, затрагивающим интересы женщин:

- межпартийная группа по проблемам женщин - эта группа призвана служить политическим форумом для обсуждения последствий реализуемых стратегий для женщин; обеспечивать обмен информацией и накопленным опытом по вопросам женщин и гендерной проблематике между членами парламента Шотландии; максимально эффективно использовать информацию и опыт внешних источников, в том числе Комиссии по равным возможностям для Шотландии, а также других государственных, общественных и добровольных организаций, разделяющих цели этой группы; служить форумом для сотрудничества и взаимодействия под руководством женщин - членов парламента Шотландии;
- межпартийная группа по проблеме насилия со стороны мужчин в отношении женщин и детей - эта группа призвана стать форумом для обсуждения проблемы насилия со стороны мужчин в отношении женщин и детей. Предполагается, что круг ее полномочий будет достаточно широк, и в него будут входить вопросы изнасилования, насилия в семье, физического, эмоционального и сексуального насилия. Группа сосредоточит свое внимание на таких аспектах, как предотвращение, защита и оказание помощи.

Учет проблематики равноправия в Шотландии

28. Правительство сознает, что учет проблематики равноправия - это долгосрочный процесс. На первом этапе реализации Стратегии по обеспечению равноправия для Шотландии (2000-2002 годы) правительство сосредоточило усилия на совершенствовании сбора, анализа и распространения данных и информации с разбивкой по признаку пола, расширению связей и диалога с группами, борющимися за равноправие, пропагандистско-просветительской деятельности по вопросам равноправия и разработке методов содействия учету гендерной проблематики в стратегиях и программах финансирования. Правительство Шотландии намерено и впредь оказывать помощь Женской библиотеке в Глазго и поощрять деятельность различных групп по созданию базы данных о сотрудничестве между женщинами в Шотландии. Это позволит наладить обширный обмен информацией и заложить основу для диалога с женщинами в будущем. Кроме того, в 2002/03 году правительство Шотландии выделило Шотландскому женскому фонду 150 тыс. фунтов стерлингов для оказания помощи местным организациям в их деятельности по поддержке проектов улучшения социального обеспечения женщин и расширения их возможностей в населенных пунктах, где они проживают. Помощь получили множество групп и организаций по всей Шотландии. В течение ближайших трех лет на эти цели будет выделено еще 450 тыс. фунтов стерлингов.

Диалог с женщинами и женскими организациями

29. В 2002 году на местном уровне состоялся ряд совещаний. Эти встречи позволили объединить информацию о путях содействия работе парламента и правительства Шотландии по той или иной актуальной проблеме. Женщины участвовали в обсуждении вопросов образования (женщины из числа этнических меньшинств), равной оплаты труда и занятости, проблем женщин, проживающих в сельской местности, и проблем нищеты. Еще одним примером деятельности правительства Шотландии в

этом направлении в 2001/02 году стало сотрудничество с женскими организациями (в Файфе) по разработке проекта проведения диалога на местном уровне с местными организациями, группами и женщинами в целях ознакомления с их проблемами и приоритетами.

Женское собрание

30. По результатам обзора существующих возможностей, позволяющих шотландским женским организациям вносить свой важный вклад в работу правительства и парламента Шотландии и взаимодействовать друг с другом, 10 марта 2003 года правительство Шотландии заявило о своем намерении выделить средства на учреждение нового органа - Женского собрания, призванного укрепить структуру женских организаций в Шотландии. Собрание будет создано на основе сети организаций, составляющих Женский консультативный форум. В рамках Собрания будет создана руководящая группа, в которую войдет ряд ведущих женских организаций Шотландии. Руководящая группа учредит несколько рабочих комиссий по основным проблемам, волнующим женщин и связанным с деятельностью правительства и парламента Шотландии. Эти комиссии используют соответствующие знания и опыт женщин из различных районов Шотландии и наладят эффективное взаимодействие с компетентными представителями правительства и ведущими учреждениями Шотландии. Правительство Шотландии будет и в дальнейшем проводить встречи с женскими организациями, и, кроме того, оно поддерживает реализацию программы для женщин «Деятельность во имя перемен», в основе которой лежат конкретные рекомендации Женской стратегической группы под председательством первой женщины в Шотландии, ставшей ректором университета³.

31. Подробная информация о практике обеспечения равноправия полов в Шотландии (включая законодательные меры) приводится в последующих разделах, посвященных отдельным статьям Конвенции.

Уэльс⁴

32. Учреждение Ассамблеи, в обязательства которой в соответствии с *Законом 1998 года о государственном управлении в Уэльсе* входит обеспечение равноправия, дало возможность продвинуться вперед в деле обеспечения равноправия. Сформированное Ассамблеей правительство Уэльса создало систему консультаций, состоящую из трех советов по сотрудничеству с органами местного самоуправления и государственными учреждениями, с представителями деловых и коммерческих кругов и с добровольными организациями. В Совет по сотрудничеству с добровольными организациями входит представитель по гендерным вопросам. В составе этого Совета женщины составляют большинство, являясь основными представителями по таким вопросам, как предоставление консультативной помощи и защита в суде, охрана животных, художественное творчество, дети и семья, проблемы инвалидов, уголовное правосудие, занятость, проблемы этнических меньшинств, спорт и отдых, работа на общественных началах, проблемы молодежи и гендерные проблемы. В обязанности членов Совета входит создание обширной сети взаимодействия, а также сбор и пре-

³ Проф. Джоан Стрингер.

⁴ Текст раздела приводится по книге Пола Чейни и Ральфа Фивра «Равные возможности и Национальная ассамблея Уэльса: абсолютная обязанность» (Paul Chaney and Ralph Fevre "An Absolute Duty - Equal Opportunities and the National Assembly for Wales")

доставление информации и мнений по входящим в их компетенцию вопросам, для чего им регулярно выделяются средства. Их деятельность контролируется и позволяет обеспечивать демократическое участие.

33. Группа по вопросам политики в области равенства отвечает за содействие выполнению предусмотренных законом обязанностей в области обеспечения равноправия. Группа предоставляет членам Ассамблеи консультативную помощь и информацию по вопросам равноправия (в том числе по проблеме учета задачи обеспечения равных возможностей в разрабатываемых стратегиях) и поддерживает работу Комитета по равным возможностям (см. ниже). Она поддерживает связи с внутренними и внешними группами в целях определения целесообразности реализации тех или иных инициатив, в частности по гендерным, расовым проблемам и проблемам инвалидов, а также анализирует механизмы поддержания диалога с валлийскими добровольными организациями, занимающимися проблемами обеспечения равноправия, разрабатывая методы информирования Ассамблеи о позиции членов этих организаций. Кроме того, Группа провела обзор по проблемам равноправия с целью получить базовое представление о том, в какой мере на настоящий момент учитываются вопросы обеспечения равных возможностей. Исходя из этой информации Ассамблея может контролировать и оценивать прогресс в деле обеспечения равноправия и сообщать о принятых мерах и достигнутых успехах. Женские организации в Группе по вопросам политики в области равенства представляет участница Женской национальной коалиции Уэльса.

Комитет по равным возможностям

34. В обязанности Комитета по равным возможностям входит оценка эффективности мер, принимаемых Ассамблеей в целях реализации принципа равных возможностей и ликвидации дискриминации любого человека по признаку расы, пола или инвалидности. Комитет также представляет Ассамблее ежегодные доклады о принимаемых мерах и их действенности, а также проводит анализ ежегодных докладов, представляемых Ассамблее общественными органами, занимающимися вопросами обеспечения равных возможностей, и информирует ее о своих выводах. В настоящее время он рассматривает доклады о порядке назначения на государственные должности и о проявлениях расизма в учреждениях. Комитет крайне заинтересован в налаживании диалога на всех уровнях между группами, представляющими интересы меньшинств и социально незащищенных слоев, и Ассамблеей. С этой целью на заседаниях Комитета в качестве консультантов присутствуют представители трех организаций: Комиссии по равным возможностям, Комиссии по обеспечению расового равенства и организации «Инвалиды Уэльса» (которую предлагается переименовать в «Комиссию по правам инвалидов»). Комитет осуществил две обзорных оценки с целью выяснить, в какой степени на сегодняшний день в политике (в том числе кадровой) учитываются такие факторы, как расовая принадлежность, пол и инвалидность. Комитет занимается рядом других вопросов, например проблемой ликвидации разрыва в уровне оплаты труда (см. также раздел, посвященный статье 11), кроме того, он уделяет внимание вопросам, которые влияют на политику Ассамблеи, но не входят в число ее непосредственных обязанностей, как, например, предоставление убежища и иммиграционный контроль в Уэльсе. Комитет играет важную роль в надзоре за реализацией оперативного плана Группы по вопросам политики в области равенства и согласовании его содержания и поощряет участие других валлийских организаций, в том числе финансируемых Ассамблеей общественных органов, в осуществлении мера по обеспечению равноправия. Комитет намерен тщательно изучить

стратегию и практику деятельности по обеспечению равноправия отдельных общественных органов, финансируемых Ассамблеей, и органов здравоохранения. Была создана рабочая группа для подготовки рекомендаций в отношении программы действий по обеспечению того, чтобы кандидаты на замещение государственных должностей представляли самые различные слои населения Уэльса.

35. В стратегическом плане «*Улучшение условий жизни в Уэльсе*» (осуществление которого началось в мае 2000 года), разработанном Ассамблеей по результатам консультаций с заинтересованными сторонами, излагается долгосрочная программа улучшения условий жизни в Уэльсе, который должен превратиться в «толерантное общество, где удовлетворяются потребности всех социальных групп и каждый имеет возможность полноправного участия в его жизни». В число трех важнейших задач и ценностей, составляющих основу плана, входит создание общества, в котором ценится разнообразие и реально обеспечиваются равные возможности. Говоря о мерах и инициативах, призванных способствовать обеспечению равных возможностей, можно назвать стратегию по уходу за детьми и обеспечению соответствующих возможностей для их развития, которая, в свою очередь, позволит родителям или законным опекунам, при желании, вернуться к профессиональной деятельности, а также деятельность по содействию увеличению среди претендентов на замещение государственных должностей числа кандидатов от недопредставленных социальных групп.

36. Согласно результатам исследования⁵, проведенного в 2002 году, прошло еще слишком мало времени, чтобы в полной мере оценить общую эффективность мер, принимаемых правительством Уэльса по выполнению возложенных на него обязанностей в области обеспечения равноправия. Вместе с тем первые два с половиной года деятельности Ассамблеи свидетельствует о том, что закрепление законом обязанностей в области обеспечения равноправия является наиболее важным фактором реализации новой программы действий по вопросам равноправия в Уэльсе.

37. Подробная информация о практике обеспечения равноправия полов в Уэльсе (включая законодательные меры и меры по ликвидации разрыва в уровне оплаты труда) приводится в последующих разделах, посвященных отдельным статьям Конвенции.

⁵ Исследование проведено Полом Чейни, Ральфом Фивром и Институтом по делам Уэльса.

СТАТЬЯ 1

Ликвидация дискриминации

38. Британское правительство полностью привержено делу ликвидации дискриминации в отношении женщин. Соединенное Королевство одобряет определение дискриминации в отношении женщин, данное в статье 1 Конвенции⁶. Информация о принимаемых британским правительством мерах по ликвидации дискриминации в отношении женщин приводится ниже в разбивке по статьям Конвенции.

⁶ Понятие "дискриминация в отношении женщин" означает любое различие, исключение или ограничение по признаку пола, которое направлено на ослабление или сводит на нет признание, пользование или осуществление женщинами, независимо от их семейного положения, на основе равноправия мужчин и женщин, прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой другой области (статья 1 КЛДЖ).

СТАТЬЯ 2

Обязательства по ликвидации дискриминации

39. Как уже отмечалось в предыдущих докладах, в Соединенном Королевстве цели Конвенции закреплены в национальном законодательстве, в частности в Законе 1970 года о равной оплате труда и в Законе 1975 года о дискриминации по признаку пола (в каждый из них были внесены поправки), а также Законе 1989 года о занятости и аналогичных североирландских законах. Содержание этих законов излагалось в предыдущих докладах, посвященных осуществлению Конвенции. Закон 1998 года о правах человека закрепляет во внутренней правовой системе права и свободы, провозглашенные в Европейской конвенции по правам человека, и дает возможность ссылаться на Конвенцию в британских судах. Он включает статью 14 Конвенции, в которой запрещается дискриминация в отношении пользования правами, провозглашенными в Конвенции. Закон запрещает государственным органам, за несколькими исключениями, действовать в нарушение прав, провозглашенных в Конвенции. Лица, считающие, что их права по Конвенции были нарушены, вправе отстаивать свою правоту в национальных судах и добиться восстановления в соответствующих правах в том случае, если суд признает действия государственного органа неправомерными. Закон также обязывает все суды и трибуналы толковать и применять внутреннее законодательство как можно ближе к положениям Конвенции. В противном случае Высокий суд и вышестоящие органы вправе объявить законодательные положения несовместимыми с Конвенцией и довести до сведения парламента, что последнему необходимо рассмотреть вопрос о целесообразности внесения изменений в эти положения. В соответствии с Законом 1988 года о Шотландии любой законодательный акт, принятый шотландским парламентом, является недействительным в случае, если он противоречит положениям Конвенции.

40. В британском законодательстве отражены также правовые нормы ЕС, касающиеся равноправия мужчин и женщин (более подробно см. ниже).

Законодательные акты, принятые или измененные с момента представления последнего доклада

Закон 1996 года о семье - часть IV

41. Положения части IV Закона 1996 года о семье (действует с 1997 года), применяемые в Англии и Уэльсе, обеспечивают защиту лицам, подвергающимся насилию в семье, посредством предоставления им возможности обратиться в суд, с тем чтобы оградить себя от насилия. Суд выносит постановление о "недосаждении", если, по его мнению, вынесение такого постановления в пользу истца обусловлено всеми возможными обстоятельствами дела. Закон также наделяет суд правом вынести постановление о месте проживания, в соответствии с которым, при определенных обстоятельствах, ответчику может быть запрещено проживать вместе с семьей или находится вблизи нее. Такие постановления выносятся местными судами графств и магистратскими судами, которые правомочны рассматривать дела о семейных отноше-

ниях⁷. В конце 2002 года по согласованию с Консультативной группой по вопросам насилия в семье (КГНС) при министерстве по конституционным вопросам (МКВ) было принято решение о том, чтобы в течение некоторого времени не применять статью 60 части IV Закона 1996 года о семье. Проведенное Лейстерским университетом в 2002 году исследование показало, что применение статьи 60 затрагивает целый комплекс вопросов, требующих углубленного изучения. Консультативная группа пришла к заключению, что применение статьи 60 вряд ли способствовало бы наиболее эффективному решению проблем, выявленных в ходе исследования, и что в интересах потерпевших лучше было бы усовершенствовать действующие процедуры уголовного и гражданского судопроизводства, а не принимать новые законы. Вопросы, касающиеся взаимодействия между судами с разными сферами полномочий, установления эффективных санкций за нарушение гражданско-правовых судебных запретов, а также другие вопросы рассмотрены в справочном документе о насилии в семье, опубликованном министерством внутренних дел в июне 2003 года. Для дальнейшей работы в этом направлении в рамках КГНС была создана соответствующая подгруппа. Действие Закона 1996 года не распространяется на Шотландию, однако аналогичные положения фигурируют в Шотландском законе 1981 года о семейных домах (защита семьи). В ближайшем будущем в Шотландии будут рассмотрены предложения о расширении сферы применения запретов в сфере семейных отношений.

Закон 1997 года о лицах, совершивших половое преступление

42. Для обеспечения большей защиты женщин и мужчин всех возрастов от грубых посягательств сексуального характера и изнасилования в Соединенном Королевстве Законом 1997 года о лицах, совершивших половое преступление, в настоящее время предусматривается, чтобы такие лица уведомляли полицию о своей планируемой поездке за границу на срок от восьми дней. Кроме того, правительство распорядилось проанализировать часть I Закона 1997 года о лицах, совершивших половое преступление, и в 2001 году опубликовало предложения для их обсуждения. Находящийся на рассмотрении в британском парламенте проект закона о половых преступлениях призван укрепить действующие меры на всей территории Соединенного Королевства.

Закон 1998 года о Северной Ирландии - Обязанности по закону

43. Определение политики в области обеспечения равных возможностей по статье 75 вышеуказанного Закона закреплено за центральными органами власти, а ее практическое осуществление возложено на североирландские министерства. Вопросы прав человека и равноправия играли ключевую роль при составлении Белфастского соглашения. Согласно положениям статьи 75 Закона 1998 года о Северной Ирландии, "при осуществлении своих функций в отношении Северной Ирландии государственные органы обязаны должным образом учитывать необходимость обеспечения равных возможностей". Существующие и новые стратегии в этой области подлежат оценке на предмет определения любого негативного влияния их осуществле-

⁷ Статья 60 части IV не была введена в действие в 1997 году. Она наделяет лорда-канцлера правом разрешить тому или иному лицу (представителю) или категории лиц подавать иски по части IV от имени тех, кто стал жертвой насилия в семье. В соответствии с этой статьей право ходатайствовать о вынесении постановления о месте проживания или "недосаждения" может быть предоставлено не "потерпевшему", а его представителю.

ния на равноправие мужчин и женщин и рассмотрения путей предотвращения или смягчения такого влияния. Обязательства по обеспечению равноправия выполняются в рамках соответствующих планов, утвержденных Комиссией по равноправию для Северной Ирландии, государственными органами, проводящими оценки влияния осуществляемых стратегий на равноправие мужчин и женщин (ОВР) и организующими их обсуждение. Стратегии для ОВР отбираются на основе критериев, которые установлены в выработанном Комиссией по равноправию "Guide to the Statutory Duties" ("Руководство по обязанностям, предусматриваемым законом").

Закон 1998 года о государственном управлении в Уэльсе

44. В соответствии с Законом 1998 года о государственном управлении в Уэльсе была учреждена национальная ассамблея Уэльса. Равным возможностям в Законе посвящены две статьи (48 и 120). Первая требует от ассамблеи должным образом учитывать принцип равных возможностей при организации своей работы. Вторая предписывает ассамблее осуществлять свои функции таким образом, чтобы должным образом обеспечить равенство возможностей. Она также возлагает на ассамблею обязанность публиковать ежегодные доклады, показывающие, насколько эффективны принимаемые ею меры.

Закон 1998 года о преступлениях и беспорядках

45. Помимо положений, касающихся наказания лиц, совершивших половое преступление, в действующем на всей территории Соединенного Королевства Законе 1998 года о преступлениях и беспорядках содержится положение, наделяющее суд правом установить за лицом, совершившим половое или тяжкое преступление, более длительный период надзора после его выхода из заключения, если обычного периода недостаточно для предотвращения совершения им новых преступлений и обеспечения его реабилитации (для лиц, совершивших половое преступление, обычный период надзора может быть продлен на срок до десяти лет).

Закон 1999 года о доступе к правосудию

46. В соответствии с данным Законом прежняя система оказания юридической помощи была заменена Службой юридической помощи населению и Службой защиты по уголовным делам. Цель Службы юридической помощи населению - обеспечение доступа женщин и мужчин к юридическим услугам, реально отвечающим их потребностям. Служба защиты по уголовным делам была учреждена для того, чтобы лица, в отношении которых ведется уголовное расследование или возбуждено уголовное дело, имели доступ к консультационным услугам, помощи и адвокатским услугам, которые требуются в интересах отправления правосудия.

Закон 1999 года о реформе системы социального обеспечения и пенсиях (Шотландия)

47. Подобно тому, как это сделано на всей остальной территории Соединенного Королевства, по Закону 1999 года о реформе системы социального обеспечения и пенсиях супруги в Шотландии наделены правом сохранить за собой часть пенсии другого супруга в случае развода. Предполагается, что в определенных ситуациях это даст возможность женщинам пенсионного возраста обеспечить себе средства к существованию после развода.

Национальный минимальный размер оплаты труда

48. Установленный законом национальный минимальный размер оплаты труда вступил в действие в Соединенном Королевстве в апреле 1999 года, что явилось важным шагом на пути обеспечения более достойных и справедливых условий в сфере занятости. Эта мера способствовала сокращению разрыва в оплате труда между мужчинами и женщинами, поскольку женщины составляют примерно 70 процентов всех тех, кого она коснулась (информацию о разнице в оплате труда см. раздел, посвященный статье 11). Установление минимального размера оплаты труда имело большой успех: в результате последнего крупного повышения ставок в октябре 2002 года улучшилось материальное положение примерно 1,3 млн. трудящихся, при этом негативные последствия для занятости, инфляции и конкурентоспособности оказались незначительными. Ставки и другие условия применения минимального размера оплаты труда основываются на рекомендациях независимой Комиссии по вопросам низкой оплаты труда. В настоящее время основная ставка для национального минимального размера оплаты труда составляет 4,20 фунта стерлингов в час для трудящихся в возрасте 22 лет и старше. Ставка для трудящихся в возрасте от 18 до 21 года включительно равна 3,60 фунта стерлингов в час. Она не зависит от района, отрасли или размера компании. Она применяется ко всем трудящимся, а именно занятым полный или неполный рабочий день, занятым постоянно или временно, поденщикам и надомным работникам. В марте 2003 года был опубликован четвертый доклад Комиссии по вопросам низкой оплаты труда, в котором она рекомендовала повысить минимальные ставки оплаты труда в течение двухлетнего периода. 1 октября 2003 года основная и "молодежная" ставки были повышены соответственно до 4,50 и 3,80 фунта стерлингов в час, что коснулось 1,3-1,6 млн. человек. В настоящее время рекомендовано с октября 2004 года повысить основную и "молодежную" ставки соответственно до 4,85 и 4,10 фунта стерлингов в час, однако Комиссия окончательно скорректирует их ближе к наступлению установленного срока.

Закон 2000 года о стандартах для школ в Шотландии и т.д.

49. Закон 2000 года о стандартах для школ в Шотландии и т.д. возлагает на органы образования обязанность составлять и публиковать ежегодный доклад о задачах по улучшению образования, содержащий описание того, каким образом эти органы обеспечивают равные возможности, и в частности соблюдение принципа равных возможностей в системе школьного образования.

Закон 2000 года об уголовном правосудии и функциях суда

50. Закон 2000 года об уголовном правосудии и функциях суда включает положение, наделяющее "главные" суды правом выносить запретительные постановления в отношении лиц, совершивших половое преступление, в момент оглашения приговора. Запретительные постановления могут выноситься в случаях, когда суд приговаривает правонарушителя, признанного виновным в совершении преступления, указанного в Законе 1997 года о лицах, совершивших половое преступление, к тюремному заключению на срок не менее 12 месяцев. Запретительное постановление может быть бессрочным, но в любом случае оно должно действовать не менее пяти лет, и в нем устанавливаются запреты в отношении действий правонарушителя (например, запрет на вступление в контакт с потерпевшими). Запретительные постановления выносятся только в Англии и Уэльсе.

Нормы 2000 года, касающиеся лиц, занятых неполный рабочий день (предотвращение дискриминации)

51. Нормы 2000 года, касающиеся лиц, занятых неполный рабочий день (предотвращение дискриминации), гарантируют шести миллионам британцев, занятых неполный рабочий день, - 80 процентов из которых составляют женщины, - равные условия занятости, не зависящие от их статуса частично занятых, по сравнению с занимающими аналогичные должности лицами, занятыми полный рабочий день. Согласно указанным нормам, частично занятые должны иметь такое же вознаграждение, пенсию, пособие по беременности и родам, родительский отпуск, возможность повышения уровня квалификации и выходные дни, что и лица, занятые полный рабочий день у того же работодателя.

Закон 2000 года об уголовном правосудии и функциях суда

52. В соответствии с Законом 2000 года об уголовном правосудии и функциях суда существенно увеличено максимальное наказание за правонарушения, связанные с изготовлением и распространением непристойных фотографий и псевдофотографий девочек и мальчиков. Максимальный срок тюремного заключения за простое владение такими фотографиями был увеличен с шести месяцев до пяти лет, а за их изготовление, распространение и рекламу - с трех до десяти лет. В соответствии с Законом 2001 года об уголовном правосудии и полиции были расширены права сотрудников таможни и полиции: отныне они могут задерживать лиц, ввозящих в страну непристойные или порнографические материалы; действие Закона распространяется на всю территорию Соединенного Королевства. В Шотландии в соответствии с Законом 2003 года об уголовном правосудии (Шотландия) сроки тюремного заключения за преступления, связанные с изготовлением и распространением непристойных изображений детей и владением такими изображениями, были увеличены соответственно до десяти и пяти лет.

Закон 2000 года об образовании и профессиональной подготовке

53. В соответствии с этим Законом был учрежден новый, вневедомственный, государственный орган - Совет по вопросам образования и профессиональной подготовки для Англии (СОП), на который возложены функции по планированию и финансированию обучения вне рамок системы высшего образования после получения обязательного образования. Закон также требует от СОП при выполнении своих функций надлежащим образом учитывать необходимость обеспечения равных возможностей для лиц, принадлежащих к разным расовым группам, для мужчин и женщин и для инвалидов и здоровых людей. Кроме того, предусматриваемые Законом изменения коснулись Уэльса: в нем был учрежден новый Национальный совет по вопросам образования и профессиональной подготовки для Уэльса (СОПУ), в целом наделенный теми же функциями, что и СОП в Англии, но с некоторыми отличиями, отражающими особенности Уэльса.

Нормы 2001 года, касающиеся судов по трудовым спорам (устройство и регламент)

54. 16 июля 2001 года вступили в действие пересмотренные нормы, касающиеся функционирования судов по трудовым спорам. Согласно внесенным изменениям, в

том случае, если одни и те же факты служат основанием для возбуждения нескольких исков, такие иски могут быть оформлены в виде единого заявления. Это позволяет существенно облегчить рассмотрение дел, касающихся равной оплаты труда, по которым на основании одних и тех же фактов нередко оформляется сразу несколько заявлений.

*Нормы 2001 года, касающиеся дискриминации по признаку пола
(косвенная дискриминация и бремя доказывания)*

55. Директива ЕС 97/80/ЕС по вопросу бремени доказывания была реализована в Соединенном Королевстве путем принятия Норм 2001 года, касающихся дискриминации по признаку пола (косвенная дискриминация и бремя доказывания)⁸. Согласно Директиве поправки были внесены в те части Закона 1975 года о дискриминации по признаку пола (ЗДП), которые в основном затрагивали косвенную дискриминацию в сфере занятости и профессионально-технической подготовки и бремя доказывания в трибуналах и местных судах в Англии и Уэльсе, а также в трибуналах и шерифских судах в Шотландии. Северная Ирландия также выполнила вышеуказанную Директиву, однако в рамках собственного закона. Согласно нормам, истец и ответчик по делу о дискриминации по признаку пола излагают соответствующие факты трибуналу или суду, а затем не истец, а работодатель должен доказать, что в своих действиях он не руководствовался соображениями дискриминации. С помощью второй поправки был уточнен смысл выражения "косвенная дискриминация": отныне это понятие охватывает различные виды "практики". Несмотря на то, что эти изменения являются незначительными и вряд ли существенным образом повлияют на выносимые судебные решения, они улучшают положение женщин.

Закон 2001 года о предотвращении жестокого обращения (Шотландия)

56. Закон 2001 года о предотвращении жестокого обращения (Шотландия) предусматривает возможность ареста лица, нарушившего судебный запрет, вынесенный с целью предотвратить жестокое обращение. Его действие распространяется на мужчин и женщин, независимо от степени их родства с потенциальным нарушителем, и он значительно расширяет степень защиты, предусматриваемой Законом 1981 года о семейных домах (защита семьи) (Шотландия). Рекомендации относительно улучшения защиты по Закону 1981 года, особенно в отношении сожителей и разведенных супругов, были сформулированы Шотландской юридической комиссией в ее докладе, посвященном семейному праву. Правительство Шотландии включит соответствующие положения в будущий закон о семье.

Закон 2001 года об особых потребностях в области образования и инвалидности

57. Одним из главных элементов государственной политики, направленной на обеспечение равных возможностей, всестороннего участия в жизни общества, условий для самостоятельной жизни и экономической независимости инвалидов, является расширение доступа девочек и мальчиков, а также женщин и мужчин, являющихся инвалидами, к образованию и повышение их успеваемости. В значительной степени политика в этой области основывается на общенациональном Законе о дискриминации в отношении инвалидов с внесенными в него поправками в соответствии с Законом 2001 года об особых потребностях в области образования и инвалидности

⁸ Нормативный акт 2001 года № 2660.

(ЗОПОИ), который вступил в силу 11 мая 2001 года. ЗОПОИ призван повысить качество образования девочек и мальчиков с особыми потребностями и женщин- и мужчин-инвалидов старше 16 лет и укрепить гражданские права инвалидов в сфере образования. Предполагается, что позднее в 2003 году будет принят аналогичный закон, касающийся детей и молодых людей с особыми потребностями и с физическими и умственными недостатками, в Северной Ирландии.

*Закон 2002 года о половых преступлениях
(процессуальные и доказательственные нормы) (Шотландия)*

58. В Шотландии Законом 2002 года о половых преступлениях (процессуальные и доказательственные нормы) (Шотландия) были внесены изменения в процессуальные и доказательственные нормы права, что позволило повысить степень защиты лиц, ставших жертвами изнасилования и других преступлений на сексуальной почве. В соответствии с Законом были также ужесточены нормы, регулирующие вопросы приемлемости доказательств, касающихся прошлого сексуального поведения или репутации ответчика, и процедуры, которые отныне требуют представления до начала судебного разбирательства письменного ходатайства о разрешении использовать такие доказательства. При вынесении решения по такому ходатайству суд обязан учитывать необходимость надлежащей защиты неприкосновенности частной жизни и достоинства ответчика.

Закон 2002 года о занятости

59. В соответствии с этим Законом стандартная ставка пособия и выплат по беременности и родам в Великобритании была увеличена с 75 до 100 фунтов стерлингов. Такие пособия ежегодно будут получать 350 тыс. матерей, при этом период их выплаты увеличен до 26 недель. Закон также предусматривает предоставление работающим приемным родителям шестимесячного оплачиваемого отпуска (по ставке пособия по беременности и родам) и дополнительного шестимесячного неоплачиваемого отпуска. Другие льготы по данному Закону включают проведение собеседований с близкими лиц трудоспособного возраста, получающих пособия, на предмет того, чтобы они убедили этих лиц попытаться найти себе работу исходя из своей квалификации и возможностей и довели до их сведения то, что в поиске работы им будет оказана соответствующая помощь. Впервые матери и отцы малолетних детей, в том числе детей-инвалидов, получили право ходатайствовать о переводе на гибкий график работы. Кроме того, Закон предусматривает использование вопросника, посвященного равной оплате труда, при рассмотрении в судах по трудовым спорам дел о равной оплате труда: такой вопросник позволяет истцам запрашивать у своих работодателей ключевую информацию для принятия решения о том, возбуждать ли соответствующий иск или нет, а также дает возможность упростить процедуру разбирательства, от чего выигрывают как работодатели, так и работники. В ряде случаев это может привести к урегулированию или разрешению спора. В Северной Ирландии были приняты законодательные положения, соответствующие главным образом положениям части I Закона 2002 года о занятости (обязательный отпуск и пособие, материнство, отцовство и усыновление). В 2003 году будет проведено широкое обсуждение проектов законодательных положений, соответствующих главным образом положениям частей II, III и IV Закона (судебная реформа, разрешение споров, вопросники, касающиеся равной оплаты труда).

*Закон 2002 года о дискриминации по признаку пола
в отношении кандидатов на выборах*

60. Закон 2002 года о дискриминации по признаку пола в отношении кандидатов на выборах позволяет политическим партиям в Соединенном Королевстве принимать, если они того пожелают, позитивные меры с целью установить более справедливое соотношение между женщинами и мужчинами, избираемыми в качестве их представителей. Он содержит поправки к Закону 1975 года о дискриминации по признаку пола и Закону 1976 года о дискриминации по признаку пола (Северная Ирландия). Положения Закона носят не запретительный, а разрешительный характер: политические партии сами решают, какие именно меры применять, если вообще применять, при подборе своих кандидатов для выборов. Он не устанавливает никаких квот и, как следствие, не предусматривает применения санкций к политическим партиям в случае, если они не принимают позитивных мер по устранению возможного дисбаланса в соотношении женщин и мужчин. При прохождении Закона через парламент все основные политические партии его поддержали и заявили о том, что они будут применять его положения в своих интересах (более подробно см. раздел, посвященный статье 4).

Разрабатываемые законодательные акты

Директива ЕС 2000 года по вопросам занятости

61. В декабре 2000 года ЕС принял Директиву 2000/78/ЕС по вопросам занятости, которая заложила правовую основу для защиты жителей стран Европы от дискриминации на основании возраста, инвалидности, сексуальной ориентации, религии и взглядов. Она объявляет вне закона дискриминацию и преследование в сфере занятости, на рабочем месте, при прохождении профессионально-технической подготовки и обучении, и ее действие распространяется также на объединения работников, союзы работодателей и профессиональные организации. В порядке реализации положений Директивы правительство планирует обеспечить - если в этом возникнет необходимость - единообразие законодательных норм, касающихся равноправия, и введение в действие новых регулирующих положений для их применения работодателями и другими заинтересованными сторонами задолго до срока, согласованного с другими государствами-членами. Государства-члены обязаны ввести в действие положения, касающиеся сексуальной ориентации, религии и взглядов, ко 2 декабря 2003 года. Положения, касающиеся возраста и инвалидности, должны быть введены в действие до 2 декабря 2006 года. В настоящее время Соединенное Королевство вводит в действие положения, предусматриваемые статьей 2.2 нормативного акта ЕС, и планирует ввести в действие положения, касающиеся сексуальной ориентации и религии, к декабрю 2003 года, положения, касающиеся инвалидности, - к 2004 году, а положения, касающиеся возраста, - к 2006 году. Нормы, касающиеся сексуальной ориентации, религии и взглядов, были одобрены британским парламентом в июне 2003 года и вступают в силу в декабре 2003 года. Парламент одобрил нормы, вносящие изменения в Закон о дискриминации инвалидов, и предполагается, что они вступят в силу в октябре 2004 года. На протяжении всего 2003 года в Северной Ирландии под лозунгом "Выполнение установленных ЕС обязательств в области обеспечения равноправия в Северной Ирландии" ведется обсуждение аналогичного по своей сути проекта норм, вытекающих из положений статьи 2.2 нормативного акта ЕС. Главная задача правительства - своевременное выполнение директив по вопросам занятости и межрасовых отношений. Стратегия страны заключается в том, что-

бы, по возможности, обеспечить большую степень согласованности законодательных норм в области равноправия.

Пересмотр норм, касающихся половых преступлений и санкций

62. По мнению правительства, необходимо конкретизировать и унифицировать законодательные нормы, касающиеся половых преступлений, с тем чтобы защитить граждан, особенно тех из них, кто находится в особо уязвимом положении, от насилия и эксплуатации. Они должны позволять привлекать правонарушителей к судебной ответственности. Новое законодательство обеспечит также справедливое и недискриминационное применение норм, касающихся половых преступлений; квалификация преступлений и санкции будут соответствовать положениям Европейской конвенции по правам человека. Правительство рассмотрело рекомендации, высказанные в ходе общественного обсуждения действующего в Соединенном Королевстве законодательства, касающегося половых преступлений и санкций, и в 2002 году опубликовало свой доклад. Законопроект, содержащий поправки к действующим нормам, касающимся половых преступлений, был представлен в парламент.

63. Правительство Шотландии также обязалось более детально обсудить вопрос о том, какие изменения, возможно, следует внести в законодательство, с тем чтобы побудить находящихся в уязвимом положении свидетелей давать показания, и опубликовало документ, озаглавленный "Их голос важен - Как побудить уязвимых свидетелей давать показания". Аналитический доклад об итогах обсуждения был опубликован в декабре 2002 года, и в настоящее время правительство Шотландии рассматривает вопрос о том, следует ли вносить изменения в законодательство в этой области.

Директива 2002/73/ЕС о поправках к нормам, касающимся недискриминации

64. Эта Директива вступила в силу 5 октября 2002 года, и государствам - членам ЕС предоставлено три года для ее реализации. Мы планируем включить содержащиеся в ней положения в британское законодательство путем принятия поправок к Закону 1975 года о дискриминации по признаку пола (с поправками). Возможно, не каждое положение Директивы потребует изменения законодательства. Мы подумаем над тем, как наилучшим образом реализовать эти положения. Директива отражает изменения в европейском законодательстве в области равноправия мужчин и женщин, обусловленные "модернизацией" Договора (статья 141), опирается наработанное за долгие годы европейское прецедентное право и приведена в соответствие, когда это необходимо, с директивами по вопросам занятости и расовых отношений, как это предусматривается статьей 13. Большинство положений Директивы уже отражено в действующем британском законодательстве. В рамках обсуждения статьи 13 в Великобритании, начавшегося в октябре 2002 года, мы, пользуясь случаем, обсудили также принципы внесения некоторых законодательных изменений, вытекающих из Директивы, в частности те, которые согласуются с положениями статьи 13. Более детальное обсуждение Директивы о поправках к нормам, касающимся недискриминации, будет проведено позднее. В первой половине 2003 года в Северной Ирландии было проведено обсуждение вопроса о выполнении установленных ЕС обязательств в области обеспечения равноправия в Северной Ирландии, а во второй половине 2003 года должны были быть обсуждены все остальные нерешенные вопросы.

Закон о дискриминации в отношении инвалидов

65. Закон о дискриминации в отношении инвалидов (ЗДИ) уже обеспечивает защиту женщин-инвалидов в самых разных областях, включая образование, занятость, транспорт и доступ к товарам, услугам, зданиям и помещениям. Нормы, направленные на реализацию положений статьи 13 Директивы по вопросам занятости применительно к инвалидам, укрепят и расширят действие положений ЗДИ, касающихся занятости. Указанные нормы вступят в силу в октябре 2004 года. Ближе к концу 2003 года правительство опубликует проект закона об инвалидах, который будет включать меры по дальнейшему расширению прав и обязанностей, предусматриваемых ЗДИ. Возможность реализовать новые важные права женщины и мужчины, девочки и мальчики, являющиеся инвалидами, обретут в октябре 2004 года, когда правительство введет в действие часть III ЗДИ. Для осуществления этих прав требуется, чтобы, когда это целесообразно, поставщик услуг устранил, изменил или отказался от сооружения физического препятствия (такого, как ступени), которое закрывает или неоправданно затрудняет доступ клиента-инвалида к услуге, предлагаемой всем желающим. Эти нормы также вступят в силу в октябре 2004 года. Аналогичные нормы будут введены в действие в Северной Ирландии 1 октября 2004 года, а комплекс практических рекомендаций - в 2003 году.

Северная Ирландия - Проект единого закона о равноправии

66. Еще одним важным шагом на пути обеспечения равноправия в Северной Ирландии является разработка проекта единого закона о равноправии и введение его в действие. Предварительное обсуждение с целью выяснить, какими должны быть охват и содержание этого закона, было проведено в 2001 году. 19 ноября 2002 года правительство объявило о применении нового стратегического подхода для ускорения работы над законодательством в области равноправия. В феврале 2003 года для обсуждения были опубликованы нормы, содержащие поправки к действующему законодательству, касающемуся равноправия в сфере занятости, межрасовых отношений, прав инвалидов и равной оплаты труда, а также новые законопроекты, касающиеся сексуальной ориентации. Эти нормы призваны заложить прочный фундамент, на основе которого можно будет разрабатывать проект закона о равноправии. Подготовительная работа по проекту единого закона о равноправии будет продолжена. К ней самым активным образом будут подключены предпринимательский сектор, профсоюзы, НПО и Комиссия по вопросам равноправия для Северной Ирландии. Будут запрошены консультативные заключения у широкого круга экспертов по вопросам занятости, равноправия и дискриминации. Соответствующие предложения для их обсуждения широкой общественностью должны быть опубликованы осенью 2003 года.

Законодательные акты и другие меры по ликвидации дискриминации, ориентированные на конкретные группы лиц

Женщины-инвалиды

Закон о дискриминации в отношении инвалидов

67. Закон 1995 года о дискриминации в отношении инвалидов (ЗДИ) является краеугольным камнем антидискриминационного законодательства в Соединенном Королевстве, обеспечивающего защиту инвалидов; он описан в предыдущем докладе.

де. В рамках своих усилий по анализу и оценке эффективности проводимой политики правительство создало Целевую группу по правам инвалидов, которой было поручено провести всеобъемлющий обзор осуществления инвалидами гражданских прав. По итогам рекомендаций этой Целевой группы правительство в марте 2001 года опубликовало документ под названием "На пути к полной социальной интеграции", цель которого - расширить и укрепить права всех инвалидов. К октябрю 2004 года будут введены в действие следующие положения: i) в 2004 году будет прекращено действие изъятия по ЗДИ в отношении мелких работодателей (а именно, предприятий с менее чем 15 работниками); ii) будет расширена сфера применения ЗДИ (его действие будет распространено, например, на полицейских, пожарных, тюремных служащих, барристеров (и адвокатов в Шотландии), партнеров по хозяйственным товариществам и наемных работников на судах, авиалайнерах и судах на воздушной подушке). Кроме того, в указанном документе предлагается включить в сферу охвата части III ЗДИ те функции государственных органов, которые в настоящее время не подпадают под его действие в силу того, что, по определению Закона, они не являются "услугами", и возложить на государственные органы новую обязанность, заключающуюся в содействии созданию равных возможностей для инвалидов. Аналогичные положения будут также введены в действие в Северной Ирландии, за исключением вышеуказанной новой обязанности, поскольку таковая там уже возложена на государственные органы.

Комиссия по правам инвалидов

68. В 1999 году в соответствии с рекомендациями Целевой группы по правам инвалидов соответствующим Законом была учреждена Комиссия по правам инвалидов (КПИ). Перед Комиссией, начавшей функционировать в апреле 2000 года, была поставлена цель ликвидировать дискриминацию в отношении инвалидов и обеспечить этой категории лиц равные возможности. Она поощряет добросовестную практику в отношении инвалидов и консультирует правительство по вопросам осуществления ЗДИ и Закона о КПИ. Комиссии разрабатывает правила и нормы и наделена правом проводить официальные расследования и осуществлять исследовательскую деятельность. 26 февраля 2002 года был опубликован пересмотренный свод норм и правил и практическое руководство КПИ для поставщиков услуг, содержащее рекомендации относительно выполнения новых обязанностей по части III ЗДИ; пересмотренные нормы и правила планируется ввести в действие в 2004 году. Более подробную информацию о правительственных мерах по укреплению прав женщин- и мужчин-инвалидов, расширению их доступа к услугам и содействию их трудоустройству см. раздел 3 приложения. Информацию о правительственных действиях по созданию возможностей для трудоустройства инвалидов см. раздел, посвященный статье 11.

69. В соответствии со статьей 73 Закона о Северной Ирландии была учреждена единая Комиссия по вопросам равноправия. На Комиссию по вопросам равноправия для Северной Ирландии возложены обязанности, охватывающие широкий круг проблем в области равноправия в Северной Ирландии, благодаря чему она обладает уникальной возможностью заниматься нуждами инвалидов, а также любыми конкретными проблемами, связанными с потребностями женщин-инвалидов (см. информацию об учреждениях по улучшению положения женщин и обеспечению равноправия мужчин и женщин). В соответствии с положениями статьи 75 Закона о Северной Ирландии "при осуществлении своих функций в отношении Северной Ирландии государственные органы обязаны должным образом учитывать необходи-

мость обеспечения равных возможностей". Это включает также обеспечение равенства между инвалидами и лицами, не являющимися таковыми.

Сексуальная ориентация и гражданские союзы

70. Правительство признает факт дискриминации, которой в нынешнем обществе подвергаются многие гомосексуалисты, лесбиянки, транссексуалы и бисексуалы. Правительство привержено делу установления справедливого и правового общества и уже добилось прогресса в ряде областей, затрагивающих проблемы сексуальной ориентации. Достижения правительства включают следующее:

- компенсация жертвам насилия. Взрыв в Сохо в апреле 1999 года выявил всю несправедливость системы выплаты компенсации жертвам насилия: тогда выяснилось, что права на компенсацию лишены однополые партнеры. Министерство внутренних дел пересмотрело систему выплаты компенсации, и с апреля 2001 года она охватывает партнеров-лесбиянок и гомосексуалистов;
- иммиграционные правила. Иммиграционные правила были изменены таким образом, чтобы не разлучать людей, которые длительное время поддерживают отношения, но не могут заключить брак, в том числе однополые пары, если один из партнеров, пребывает и постоянно проживает в Соединенном Королевстве;
- увеличенные надбавки в связи с проживанием за границей. Министерство иностранных дел и по делам Содружества недавно увеличило надбавки в связи с проживанием за границей для состоящих и не состоящих в браке пар, в том числе однополых партнеров;
- целенаправленные общественные инициативы. Осуществляемая с декабря 2000 года инициатива "Нет безмолвному страданию", в рамках которой министерство образования и школьного обучения распространяет соответствующие публикации, предусматривает оказание практической помощи в решении проблем всякого рода запугивания и издевательства среди учащихся школ, в том числе на почве гомофобии. Министерство иностранных дел и по делам Содружества развернуло кампанию под названием "Сначала узнай, а потом поезжай", цель которой - распространение информации среди выезжающих за рубеж британских лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ). Королевская обвинительная служба недавно выступила с программным заявлением в отношении судебного преследования по делам, содержащим элемент гомофобии. В заявлении четко указывается на то, что проявления гомофобии, когда это необходимо, будут самым решительным образом пресекаться в уголовном порядке.

71. Нынешние инициативы правительства в этой области включают следующее:

- регистрация гражданских союзов. Система регистрации гражданских союзов предусматривают возможность регистрации союза между лицами одного пола и, следовательно, предоставление им комплекса прав и возложение на них соответствующих обязанностей. В 2001 году правительство объявило о своем намерении провести анализ последствий применения системы регистрации гражданских союзов с точки зрения политики и затрат. В рамках этого анализа в июне 2003 года правительство опубликовало информационно-справочный документ;

- усыновление. Правительство поставило перед собой цель увеличить число "уязвимых" детей, которые, благодаря усыновлению, получают возможность расти в любящей, стабильной и постоянной семье. С введением в действие в 2004 году Закона 2002 года об усыновлении и детях, получившего 7 ноября королевскую санкцию, однополые пары смогут подавать совместные заявления об усыновлении ребенка;
- отпуск, предоставляемый отцу. С апреля 2003 года в полной мере начнут применяться положения о предоставлении двухнедельного оплачиваемого отпуска отцу, как это предусматривается Законом 2002 года о занятости. Право на такой отпуск получит родитель, несущий ответственность за воспитание ребенка, включая однополых партнеров матерей или усыновителей;
- гибкий график работы. В апреле 2003 года родители малолетних детей были наделены правом просить работодателей установить для них гибкий график работы. Таким же правом отныне обладает однополый партнер биологического родителя, если он несет ответственность за воспитание ребенка;
- регистрация смерти. В официальном документе, озаглавленном "Запись актов гражданского состояния - важные изменения", рекомендуется предоставить право регистрации смерти "пережившим партнерам". Правительство признает, что действующие правила причиняют страдания партнерам и в без того трудный период;
- новый антидискриминационный закон. Новый антидискриминационный закон будет направлен на ликвидацию дискриминации в области занятости и профессиональной подготовки на основании сексуальной ориентации и религии (к декабрю 2003 года) и на основании возраста (к декабрю 2006 года), о чем упоминалось выше. В настоящее время правительство проводит консультации по проекту норм, касающихся сексуальной ориентации и религии;
- половые преступления. По мнению правительства, уголовное законодательство не должно проводить неоправданных дискриминационных различий между мужчинами и женщинами или между лицами разной сексуальной ориентации. В представленном на рассмотрение 28 января 2003 года в палату лордов проекте закона о половых преступлениях предлагаются изменения, отражающие данную позицию;
- статья 28⁹. По мнению правительства, статья 28 является ненужным законодательным положением, оскорбляющим многих людей, так как оно стигматизирует образ жизни гомосексуалистов и лесбиянок. Статья 28 никак не влияет на то, чему можно обучить школьников. В подготовленном министерством обра-

⁹ Изначально запрет на поощрение местными органами власти "проповедования в любой подведомственной школе идеи приемлемости гомосексуализма как одного из возможных видов семейных отношений" был установлен в статье 28 Закона 1986 года о местном самоуправлении, известном просто как "статья 28". Однако статья 28 никогда не применялась в отношении школ; эти вопросы регулировались не статьей 28, а положениями Закона 1996 года об образовании с поправками, внесенными в него Законом 2000 года об образовании и профессиональной подготовке. По мнению правительства, это законодательное положение является ненужным, поскольку многие люди считают его глубоко оскорбительным и стигматизирующим образ жизни гомосексуалистов и лесбиянок. Правительство пытается решить проблемы, обусловленные фактической и предполагаемой дискриминацией на основании сексуальной ориентации. Оно считает, что статью 28 следует отменить.

зования и ремесел документе, озаглавленном "Руководство по половому воспитанию и взаимоотношениям между людьми", четко указывается на то, что учителя должны иметь возможность честно и деликатно обсуждать со школьниками вопросы сексуальной ориентации, отвечать на задаваемые ими вопросы и оказывать им поддержку, но без какого бы то ни было прямого пропагандирования той или иной сексуальной ориентации. В нем также подчеркивается, что школы должны быть наделены правом бороться с проявлениями гомофобии. Это - прерогатива не местных органов власти, а директоров школ и учителей. Поэтому правительство выступает за внесение поправки в представленный на рассмотрение в парламент 7 января 2002 года проект закона о местном самоуправлении, суть которой состоит в отмене статьи 28. Правительство надеется на широкую поддержку этой поправки.

Осуществление нормативных актов

Суды по трудовым спорам (СТС)

72. Многие споры, касающиеся равного вознаграждения и дискриминации по признаку пола, урегулируются без судебного разбирательства благодаря помощи Службы консультирования, примирения и арбитража (СКПА), на которую возложена общая задача способствовать улучшению производственных отношений, о чем говорилось в предыдущем докладе. Комиссия по равным возможностям (КРВ) также консультирует по правовым вопросам как работников, так и их работодателей. Нередко помощь людям в возбуждении исков оказывают профсоюзы, и действия профсоюзов могут существенно влиять на число рассматриваемых дел. Не все иски, касающиеся дискриминации, возбуждаются женщинами: в ходе проведенного в 1998 году обследования заявлений, поступивших в суды по трудовым спорам, было установлено, что 28 процентов исков, касающихся дискриминации по признаку пола и расы, были возбуждены мужчинами. В отношении числа исков следует отметить, что а) число исков, урегулируемых каждый год отличается от числа заявлений, поскольку в большинстве случаев для урегулирования иска требуется определенное время; б) мы рассматривали иски, в которых дискриминация по признаку пола или неравная оплата труда являлась основной составляющей жалобы, однако по многим другим искам, касающимся, например, несправедливого увольнения или нарушения трудового договора, такой компонент носил второстепенный характер; в) общее число исков растет - в 1997-1998 годах было возбуждено 80 435 исков, а в 2001-2002 годах - 112 227 исков.

73. Иски, касающиеся дискриминации по признаку пола: в период с 1998 года произошел существенный рост общего числа исков, возбужденных в соответствии с Законом 1975 года о дискриминации по признаку пола: если в 1998-1999 годах было возбуждено 6203 иска, то в 2001-2002 годах - 10 092 иска. Однако доля исков, касающихся дискриминации по признаку пола, в общем числе всех возбужденных исков осталась на уровне 9-13 процентов. В 2001-2002 годах суды по трудовым спорам рассмотрели 11 161 жалобу на дискриминацию по признаку пола. В 2000-2001 годах было рассмотрено 4390 жалоб. В 1998-1999 годах на долю исков, связанных с дискриминацией по признаку пола, приходилось 6,7 процента всех исков; в 2000-2001 годах этот показатель поднялся до 13,2 процента, а в 2001-2002 годах упал до 9,0 процента. Такой скачок был обусловлен беспрецедентным увеличением числа исков со стороны лиц, занятых неполный рабочий день, в отношении накопленных

ранее пенсионных прав в связи с ожидавшимся решением палаты лордов. См. таблицы 2.1-2.4 в приложении 2 (статья 2, стр. 2).

74. Иски, касающиеся неравной оплаты труда: число исков, возбужденных в соответствии с Законом 1970 года о равной оплате труда, также возросло с 1845 в 1997-1998 годах до 6856 в 2000-2001 годах, а затем сократилось до 5314 в 2001-2002 годах. Хотя самый высокий показатель почти в три раза выше показателя за 1997-1998 годы, доля таких исков в общем числе возбужденных исков остается на уровне примерно 5 процентов. В 2001-2002 годах суды по трудовым спорам рассмотрели 2252 жалобы на неравную оплату труда. В 2000-2001 годах было рассмотрено 1288 жалоб. Следует отметить, что число исков, в которых жалоба на неравную оплату труда являлась дополнительным элементом, в 2000-2001 годах составило 10 567, а в 2001-2002 годах - 3448.

Женщины-правонарушители

75. Несмотря на рост числа заключенных женщин в последние годы, женщины по-прежнему составляют лишь весьма незначительную долю всех заключенных (около 6 процентов). Правительство прилагает все усилия к тому, чтобы понять причины указанного заметного роста, а также укрепляет свои реабилитационные и просветительские программы, ориентированные на женщин-заключенных, в том числе девушек-правонарушителей. Так, в 2000 году правительство опубликовало документ под названием "Стратегия в отношении женщин-правонарушителей" для его широкого обсуждения, а в сентябре 2001 года представило доклад по итогам такого обсуждения. На основе содержащихся в докладе выводов разрабатывается Программа снижения преступности среди женщин (ПСПЖ). Правительство признает, что нередко к совершению правонарушений женщин побуждает совокупность факторов, и по этой причине в ПСПЖ при анализе таких факторов (жилищные условия, психическое здоровье, злоупотребление наркотическими веществами, проблемы с уходом за ребенком, занятость, испытанное в отношении себя в прошлом насилие и т.п.) применен целостный подход. Задача Программы - укрепить связи и сотрудничество между занимающимися этими проблемами министерствами и ведомствами, с тем чтобы они могли разрабатывать комплексные стратегии, программы и совместные механизмы финансирования. Другой ключевой задачей Программы является обеспечение учета нужд и интересов женщин-правонарушителей во всех основных стратегиях в области уголовного правосудия. Предусматриваемый Программой план действий, осуществление которого официально было начато в 2002 году, служит необходимой основой для наращивания уже ведущейся правительством и неправительственными организациями важной работы по снижению уровня преступности среди женщин. Он также будет способствовать все большему осознанию всей системой уголовного правосудия того, что для удовлетворения особых нужд женщин следует принимать конкретные меры.

76. Программой снижения преступности среди женщин руководит Группа по политике в отношении женщин (учрежденная при министерстве внутренних дел в 2001 году), в задачу которой входит подготовка предложений по сокращению числа заключенных женщин. ПСПЖ направлена, в частности, на расширение возможностей принятия мер по более эффективному удовлетворению нужд женщин-правонарушителей и обеспечение принятия таких мер. В ней определяются влияние и последствия совершения преступлений женщинами и отличие таких преступлений от преступлений, совершаемых мужчинами, что дает возможность учитывать кон-

кретные нужды, характерные для женщин, особенно на уровне общины. Это необходимо для того, чтобы повысить степень доверия к принимаемым на уровне общины мерам в отношении женщин-правонарушителей и обеспечить принятие таких мер и чтобы тюремное заключение применялось как крайняя мера только к тем женщинам, которые действительно того заслуживают.

77. Правительство стремиться к тому, чтобы наказание в виде тюремного заключения применялось только к лицам, совершившим тяжкое и жестокое преступление, и к рецидивистам, когда их изолирование необходимо для защиты общества. В проекте закона 2002-2003 годов об уголовном правосудии предусматриваются новые полномочия в отношении назначения наказания, включая новые универсальные меры общественного воздействия. В соответствии с указанным проектом выносящие приговор органы будут наделены правом принимать упрощенные и более гибкие меры общественного воздействия. Действие указанных полномочий не будет распространяться на Шотландию. Стратегия в области коммуникации также будет направлена на разъяснение того, что содержание под стражей - это крайняя мера, которая не должна применяться к правонарушителям, совершившим мелкое правонарушение и не представляющим никакой опасности. Кроме того, в рамках Стратегии будет распространяться информация о мерах, программах, средствах и поддержке, которые можно использовать на уровне общины, а также будет стимулироваться их более широкое применение. Число женщин, приговоренных к тюремному заключению за неплату штрафа, в последние годы существенно сократилось: с 1370 в 1995 году до 370 в 1997 году, 150 в 2000 году и 70 в 2001 году.

78. Женщины-правонарушители отбывают наказание в среднем в 68 милях (109 километрах) от своего дома. Для обеспечения того, чтобы ни расстояние, ни время в пути не увеличивались, Тюремная служба переоборудовала для размещения женщин часть помещений в семи тюрьмах. Благодаря открытию этих тюремных отделений для женщин и введению в эксплуатацию помещений в двух новых тюрьмах (которые начнут функционировать в 2004-2005 годах) Тюремной службе удастся сохранить нынешние средние показатели удаленности и времени проезда для женского контингента тюрем.

79. В рамках усилий правительства по снижению преступности среди женщин в июне 2001 года Главный тюремный инспектор опубликовал доклад о выполнении рекомендаций, принятых по итогам обзора положения женщин, отбывающих тюремное заключение (описан в предыдущем докладе). Кроме того, в настоящее время проводится исследование с целью определить факторы, побуждающие девушек и девочек совершать преступления ("То, что работает"). Конкретнее, цель исследования - определить особые нужды, характерные для девочек и девушек, и разработать такие программы, которые отвечали бы этим нуждам и способствовали сокращению числа тех, кто в первый или не в первый раз попадает в систему уголовного правосудия. Важным событием в отчетный период явилось создание Группы по политике в отношении женского контингента для разработки режимов и стратегии, ориентированных на этот контингент. Правительство признает, что необходимо учитывать неодинаковые последствия, которые вынесенные приговоры могут иметь для женщин и мужчин. В порядке стимулирования осуществления надлежащих просветительских и реабилитационных программ, учитывающих нужды и опыт женщин, Группа по политике в отношении женщин пытается добиться того, чтобы наказание, предусматривающее ресоциализацию или лишение свободы, оказывали одинаковое воздействие на женщин- и мужчин-правонарушителей. Более подробно об усилиях правительства в этой области см. приложение 1 (статья 2, стр. 2-3) о женщинах-

правонарушителях - ориентированные на этот контингент просветительские и реабилитационные программы.

80. По состоянию на конец июня 2001 года на долю представителей этнических меньшинств приходилось 26 процентов всех заключенных женщин и только 20 процентов заключенных мужчин. В предшествующие два года этот показатель для женщин составлял 25 процентов (а для мужчин - 19 процентов). Программа снижения преступности среди женщин содержит конкретное требование об учете особых нужд, характерных для женщин из числа этнических меньшинств, с целью обеспечить, чтобы любые меры, программы или средства, предназначенные для женщин, отражали различия в нуждах женщин, принадлежащих к разным этническим группам. Это также означает, что при разработке программы или комплекса мер для женщин в каком-либо конкретном районе учитывается этнический состав населения этого района, что гарантирует адаптацию предпринимаемой инициативы к нуждам женщин, которые, по всей вероятности, будут ею охвачены. Информацию о женщинах-заключенных, являющихся иностранными гражданами, см. приложение 1 (статья 2, стр. 2-3).

81. В декабре 2000 года при шотландском правительстве была учреждена Межведомственная группа для продолжения деятельности, начатой Межведомственным форумом, и реализации пакета мер, призванных существенно сократить число женщин-заключенных в Шотландии. В феврале 2002 года Группа опубликовала свой доклад, озаглавленный "Новая перспектива: Доклад Министерской группы о преступности среди женщин".

Несовершеннолетние правонарушители

82. В рамках своих усилий по реализации стратегии альтернативного наказания несовершеннолетних правонарушителей в виде лишения свободы правительство, в соответствии с Законом 1998 года о преступлениях и беспорядках, ввело в действие новую санкцию в виде лишения свободы (постановление о содержании под стражей и профессиональной подготовке) в отношении несовершеннолетних в возрасте до 18 лет. Первую половину срока по приговору подростки отбывают в заключении, а вторую - под общественным надзором. В соответствии с Законом был также учрежден Совет по делам несовершеннолетних правонарушителей (СНП), которому было поручено осуществлять контроль за функционированием системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и обеспечивать безопасные условия содержания под стражей правонарушителей в возрасте до 18 лет. СНП и Тюремная служба наладили сотрудничество и заключили деловое соглашение, предусматривающее выделение тюремных помещений специально для несовершеннолетних. Следует отметить, что в четырех тюрьмах в женских отделениях отведены специальные помещения для девушек в возрасте 15-17 лет. В указанных помещениях установлен выработанный совместно Тюремной службой и СНП специальный режим, цель которого - удовлетворение нужд девушек-правонарушителей: с помощью дополнительного финансирования со стороны СНП и целевых ассигнований заключенным девушкам обеспечивается доступ к образованию и профессиональной подготовке в том же объеме и того же качества, что и для правонарушителей-юношей. Такой режим будет опираться на новую национальную инструкцию по вопросам образования и профессиональной подготовке подростков, отбывающих наказание по постановлениям о тюремном заключении и профессиональной подготовки, которая была разработана по поручению Совета по делам несовершеннолетних правонарушителей и опубликована в 2002 году.

83. Девочки-подростки в возрасте 15-17 лет отбывают наказание в некоторых тюрьмах для взрослых, при этом они размещаются отдельно от взрослых, и для них установлен режим, отвечающий их особым нуждам. Совет по делам несовершеннолетних правонарушителей несет полную ответственность за подростков-заключенных в Англии и Уэльсе, а режим, устанавливаемый для таких заключенных Тюремной службой, согласуется с ним в рамках заключаемого ежегодно Соглашения об объеме услуг. По состоянию на 13 января 2003 года в учреждениях Тюремной службы пребывало в общей сложности 139 девочек-подростков. Правительство намерено перевести заключенных девочек-подростков, пребывающих в учреждениях Тюремной службы, в соответствующие общинные учреждения, как только там для них появятся места.

84. В Северной Ирландии женщины-заключенные, включая несовершеннолетних правонарушителей, размещаются в отдельном корпусе тюрьмы в Магаберри. Хотя подростки и содержатся в специальном отделении, они вместе со всеми пользуются такими помещениями, как учебные классы и комнаты свиданий. Когда число девушек не превышает одной-двух, им также разрешается поддерживать отношения со взрослыми, с тем чтобы неоправданно не лишать их возможности общения с другими людьми. В 2002 году число заключенных девочек-подростков составляло три-пять. В настоящее время рассматривается вопрос о будущем размещении женщин-заключенных и несовершеннолетних правонарушителей: возможно, для них будут выделены альтернативные помещения в Центре для юношей-правонарушителей. Однако это предложение, включая особенности режима для несовершеннолетних девочек-правонарушителей, нуждается в детальной проработке. Осложнять эту проблему по-прежнему будет малочисленность данного контингента заключенных.

Отделения матери и ребенка

85. В четырех тюрьмах существуют отделения на 68 мест, и в сентябре 2003 года еще в двух тюрьмах появятся дополнительные 10 мест. Кроме того, планируется создать отделения матери и ребенка в двух новых частных тюрьмах в Эшфорде и Питерборо, которые должны открыться в 2004 году. В настоящее время система организации отделений матери и ребенка пересматривается в свете Концепции анализа положения нуждающихся детей и членов их семей (опубликована министерством здравоохранения в 2000 году), последних обзоров судебной практики в отношении заключенных матерей с детьми и публикаций министерства образования и ремесел, посвященных национальным стандартам для яслей и учреждений по уходу за детьми в течение всего дня (опубликованы в 2001 году).

Просветительские и реабилитационные программы, ориентированные на женщин

86. В рамках своих усилий по сокращению числа женщин-правонарушителей правительство добилось прогресса в разработке и осуществлении реабилитационных и просветительских программ, ориентированных специально на женщин. Так, правительство работает над тем, чтобы усовершенствовать такие программы, а также разработать альтернативные стратегии вынесения приговоров и содержания под стражей для девушек- и девочек-правонарушителей. Подробные данные о программах решения проблемы противоправного поведения, отвечающих нуждам женщин-правонарушителей, стратегиях реинтеграции заключенных женщин и программах профессиональной подготовки и образования для заключенных женщин см. приложение 1 (статья 2, стр. 2-3).

СТАТЬЯ 3

Развитие и прогресс женщин

Меры по борьбе с бедностью среди женщин

87. Правительство признает, что, хотя за последние несколько десятилетий положение женщин в Соединенном Королевстве значительно улучшилось, они составляют большую часть малоимущего населения, уровень безработицы среди них выше, чем среди мужчин, и у них меньше шансов на получение второй пенсии. Правительством было проведено исследование по вопросам борьбы с бедностью среди женщин и мужчин, девушек и юношей. Незавидное положение женщин здесь объясняется частично тем, что они составляют большинство как родителей-одиночек, так и одиноких пенсионеров. Кроме того, последнее проведенное исследование показало, что для женщин в большей степени, чем для мужчин, под конец жизни важными определяющими факторами являются тип домашнего хозяйства и семейное положение. Такое явление вызвано целым рядом причин. Например, девять из десяти родителей-одиночек - женщины; у них меньше возможности получить ту же профессиональную квалификацию, что у замужних женщины, они чаще страдают хроническими заболеваниями или же являются инвалидами и они чаще остаются одни с детьми дошкольного возраста на руках.

88. Правительство полно решимости бороться с бедностью начиная с детства человека и до его старости путем искоренения причин бедности и социальной обездоленности, а не просто симптомов (см. раздел, посвященный положению престарелых женщин ниже). Причины бедности неоднозначны и многогранны, и устранить их можно только совместной деятельностью правительства и иных сил. Правительством выпускается ежегодный доклад о бедности, названный "Возможности для всех" (первый такой доклад был опубликован в сентябре 1999 года), в котором излагается его стратегия и те показатели, по которым можно судить об эффективности деятельности правительства. Последний доклад "Возможности для всех - четвертый ежегодный доклад" был выпущен в сентябре 2002 года и показывает, что правительством был достигнут реальный прогресс в деле борьбы с бедностью и искоренения ее причин. Стратегия правительства включает устранение неравноправия путем улучшения системы бытового обслуживания; постоянное углубленное изучение проблем бедности и социальной обездоленности в целях определения основных приоритетов и наилучших способов решения проблем; борьбу с бедностью на данном этапе и в перспективе, включая оказание поддержки тем, кто не может работать; улучшение сферы услуг для девушек и юношей с целью разорвать порочный круг лишений; и совместную работу с заинтересованными сторонами.

Политические меры

89. Для борьбы с бедностью среди женщин правительством был принят целый ряд политических мер. Эти меры подробно описываются в различных частях доклада (в частности, см. разделы, посвященные статьям 10, 11, 12, 13, 15 и 16). В порядке примера можно отметить национальный минимальный размер оплаты труда (подробную информацию см. в разделах по статьям 2 и 11). В результате существенного повышения в октябре 2002 года минимального уровня зарплаты улучшилось положение 1,3 миллиона трудящихся, из которых 70 процентов составляют женщины. Однако установление общенациональной минимальной заработной платы следует

рассматривать как часть более широкой стратегии. Начиная с октября 2002 года общенациональная минимальная заработная плата вместе с налоговым кредитом для работающих семей и другими пособиями составляют гарантированный минимальный доход не менее 231 фунта стерлингов в неделю (свыше 12 тыс. фунтов стерлингов в год) для семей с детьми, один из членов которых работает 35 часов в неделю (подробную информацию см. в разделе, касающемся статьи 13). Примерно 347 700 родителей-одиночек присоединились к программе "Новые возможности для родителей-одиночек", и практически каждый третий участник этой программы (172 460) нашли работу (подробную информацию см. в разделе, посвященном статье 11). Пенсионный кредит особенно выгоден для женщин, поскольку они, как правило, получают меньшую по размеру пенсию, чем мужчины. Из пенсионеров, получающих пособие по этой линии, более половину составляют одинокие женщины, примерно 30 процентов - женатые мужчины и замужние женщины и порядка 15 процентов - одинокие мужчины (подробную информацию см. в разделе по статье 13).

90. Для того, чтобы уход за детьми не становился для женщин постоянным препятствием для их вступления на рынок труда, правительство продолжает разрабатывать Национальную стратегию ухода за детьми (подробную информацию см. в разделе, посвященном статье 11). За последнее время услуги по уходу за детьми значительно расширились: после 1997 года в детских учреждениях было создано 497 тыс. новых мест для более 906 тыс. детей, и правительство собирается выполнить задачу создания к 2004 году новых мест для 1,6 млн. детей. Годовое финансирование работы по уходу за детьми за период с 2000/01 по 2003/04 годы более чем утроилось, и большая часть такого возросшего финансирования будет предназначена для 20 процентов районов, находящихся в наиболее неблагоприятном положении. Программа создания районных яслей, которая имеет на трехлетний период до 2004 года бюджет в 300 млн. фунтов стерлингов, является самой крупной инвестиционной программой по финансированию услуг по уходу за детьми. Расходы по уходу за детьми могут являться для родителей существенным фактором при принятии решения относительно их работы. В рамках такого компонента по линии налоговых кредитов для работающих семей, как налоговые кредиты по уходу за детьми, обеспечивается финансовая поддержка работающих родителей с низким и средним уровнем дохода в оплате услуг по уходу за детьми. Родители могут получить помощь в размере до 70 процентов от стандартных расходов по уходу за детьми. Последние данные показывают, что услугами такого компонента налоговых кредитов по уходу за детьми пользуются 160 тыс. семей, что представляет собой значительное увеличение по сравнению с 47 тыс., которые получали помощь на покрытие расходов по уходу за детьми в рамках ранее существовавшей системы кредитования семей. Проведенный в 2002 году обзор расходов подтверждает намерение правительства продолжать расширять и совершенствовать сферу услуг по уходу за детьми. Этот обзор свидетельствует об увеличении вдвое расходов на детей. Дополнительное финансирование пойдет на поддержку расширения яслей и детских садов по всей стране и, в частности, на оказание комплексных услуг по раннему воспитанию детей и поддержке семей в рамках сети детских центров в районах, находящихся в неблагоприятном положении. В соответствии с этой стратегией будут оказываться всесторонние услуги по уходу за детьми, обеспечиваться финансовая помощь родителям с низким и средним уровнем дохода, для которых расходы по уходу за детьми являются препятствием для работы; и будет изменен порядок оказания таких услуг с целью обеспечения более полного удовлетворения потребностей детей и их родителей, в частности, находящихся в наиболее неблагоприятном положении.

91. Борьба с бедностью означает не просто обеспечение доходов или же оказание людям поддержки в получении работы. Помочь вырваться из порочного круга лишений на раннем этапе могут другие формы государственного вмешательства, включая инвестиции на обучение и воспитание в ранние годы: в рамках обзора расходов на 2000 год были выделены соответствующие ресурсы, вследствие чего средние реальные темпы роста расходов на образование во всем Соединенном Королевстве за четыре года с 1999/2000 до 2003/04 годов составляют 6,6 процента в год (подробную информацию см. в разделе, посвященной статье 10). Программы "Уверенный старт" нацелены на оказание помощи в укреплении возможностей семей и местных общин в отношении целого ряда дополнительных услуг по уходу за детьми в неблагополучных районах. Правительство финансирует основную часть расходов по дошкольному воспитанию. Всем детям четырехлетнего возраста с 1998 года гарантируется бесплатное дошкольное образование, а по линии начатой в 1999 году программы с бюджетом в 1,13 млрд. фунтов стерлингов возрастает число трехлетних детей, которые пользуются такой же возможностью. К сентябрю 2004 года все трехлетние дети будут иметь на это право. Общее финансирование дошкольного образования для трех- и четырехлетних детей увеличится с 1 млрд. фунтов стерлингов в 1996/97 году до 2 млрд. фунтов стерлингов в 2003/04 году. Контактная служба, благодаря применению как общего, так и целевого подхода, будет предоставлять всем подросткам информацию, указания, возможности для личного развития и профессионально-технической подготовки, которые необходимы им для успешного вступления во взрослую жизнь. Она будет, в частности, оказывать помощь тем, кто находится на грани социальной обездоленности или же маргинализации. К концу 2002/03 года правительство по всей территории Англии вложит в деятельность этой службы 420 млн. фунтов стерлингов. К 2003 году эта служба расширит свою деятельность на территории Англии (подробную информацию см. в разделе, касающемся статьи 10).

Положение престарелых женщин

92. Правительство полно решимости обеспечить, чтобы все мужчины и женщины имели право на безопасную, активную, самостоятельную и продуктивную жизнь. Правительство регулирует положение престарелых женщин, используя для этого межсекторальный подход, с целью надлежащего обеспечения их физического, умственного, материального и социального благополучия с учетом демографических изменений в Соединенном Королевстве. В этом контексте для координации и проведения мероприятий в поддержку престарелых женщин и мужчин при Кабинете министров был создан Подкомитет по проблемам престарелых в составе главных министров из ключевых правительственных ведомств. Правительство выработало целый ряд политических мер по непосредственной поддержке престарелых женщин. Этим меры описываются в различных разделах доклада, и в качестве примера можно отметить следующее:

- *государственная вторая пенсия*, в соответствии с которой расширяются вторичные/третичные пенсионные права для лиц, не имеющих заработка, включая лиц, ухаживающих за членами семьи, и почти 2 млн. из них составят женщины;
- *пенсия по вкладам* - гибкая пенсионная система, разработанная с учетом структуры занятости женщин. В рамках такой пенсии расходы на обслуживание ограничиваются 1 процентом от объема средств и не предусматривается никаких штрафных санкций в случае перерыва в выплате взносов или же изменения об-

служивающей компании. Проведенные исследования показывают, что 40 процентов лиц, получающих такую пенсию, - женщины;

- *пенсионные кредиты*, которыми может пользоваться практически половина всех пенсионеров начиная с октября 2003 года. Более половины лиц, имеющих право на эту систему, - одинокие женщины;
- *установление единого пенсионного возраста в 65 лет* предназначено для того, чтобы оказать женщинам помощь, поскольку у них будет больше времени для накопления своих пенсионных средств;
- *распределение пенсионных выплат в случае развода* было введено в декабре 2000 года. Законом разрешается супружеским парам делить свои пенсионные накопления в случае развода или же объявления их брака недействительным, и этой системой, вероятнее всего, чаще будут пользоваться женщины;
- *стартовый размер взносов по системе национального страхования* был выделен в самостоятельную категорию отдельно от нижнего предела дохода для служащих. В результате этого больше людей стало обращаться к услугам такой системе, и ею пользуются 500 тыс. женщин, при этом от лиц с низким уровнем дохода не требуется выплаты взносов. Они не должны платить взносы, если их доходы меньше 89 фунтов стерлингов в неделю, в то время как право на пособие приобретается в том случае, если доходы составляют 75 фунтов стерлингов в неделю.

93. Правительство обязуется улучшить информирование женщин и мужчин о пенсиях и будет способствовать тому, чтобы они делали обоснованный выбор, например в том, что касается прогнозирования индивидуальных пенсий, и эти меры имеют особенно большое значение для женщин. Для информирования женщин о правилах получения государственных и частных пенсий и об изменении различных обстоятельств на протяжении всей трудовой деятельности правительство выпустило буклет "Пенсии для женщин - Ваше руководство" и организовало в средствах информации кампанию по вопросам пенсионного обеспечения. Правительство намеревается изучать различные возможные пути повышения заинтересованности женщин в планировании их будущих доходов в старости и информировать их об имеющихся возможных вариантах.

94. Подробную информацию о деятельности правительства по привлечению престарелых женщин к системе непрерывного образования в качестве средства борьбы с бедностью см. в разделе, посвященном статье 10. См. также в разделе по статье 12 подробную информацию о предпринимаемых правительством мерах по укреплению физического и умственного здоровья престарелых женщин. Дополнительную информацию о социально-экономических пособиях и льготах для престарелых женщин см. в разделе, касающемся статьи 13.

Женщины, принадлежащие к этническим меньшинствам

95. Правительством предпринимаются меры для решения проблем, связанных с женщинами из этнических меньшинств. Деятельность правительства в этой области описывается в различных разделах доклада (см. разделы по статьям 7, 10, 11, 12, 16 и предыдущие доклады). Группа по проблемам женщин и обеспечению равноправия стремится в своей деятельности и исследовательской работе обеспечить, чтобы во-

просы, касающиеся женщин из этнических меньшинств, учитывались и включались в программы работы этой Группы. В качестве примера можно отметить следующее:

Деятельность министерств

96. Министр по делам женщин Патриция Хьюитт совместно с премьер-министром организовала дискуссионную группу для азиатских женщин. В ходе такой встречи азиатские женщины смогли задать премьер-министру и министрам по делам женщин вопросы о том, каким образом проводимая правительством политика влияет на их жизнь. Министры по делам женщин организовали в Ланкастер-Хаусе прием в рамках проведения Месяца истории черного населения для того, чтобы отметить достижения и вклад черных женщин в развитие британского общества в таких областях, как экономика, политика, право, медицина, искусство, общинная деятельность и общественные службы. В ноябре 2002 года Барбара Роуч, которая была тогда министром по делам женщин, выступила на конференции БКТ "Черные женщины и работа" по вопросу о женщинах из этнических меньшинств и их участия на рынке труда. Барбара Роуч принимала также участие в организованном Африкано-Карибским финансовым форумом ежегодном диспуте "Разнообразие рабочей силы", который был посвящен вопросам разнообразия имеющихся видов занятости. Министр по делам женщин Патриция Хьюитт проводит каждые шесть месяцев совещания "Женщины, живущие в мусульманских общинах" для обсуждения вопросов, конкретно касающихся женщин и их общин. К ним относятся такие вопросы, как участие на рынке труда, религиозная дискриминация и участие в общественной жизни. Министры по делам женщин прилагали также свои усилия для увеличения числа женщин из этнических меньшинств на государственных должностях. В ходе проведенных в различных частях Англии 12 семинарах женщинам из этнических меньшинств было предложено принять в этом свое участие и высказать свое мнение. В октябре 2002 года правительство провело в Лейстере специальный семинар по вопросам государственной службы, который был предназначен для женщин из этнических меньшинств, с тем чтобы призвать их чаще подавать заявления на замещение государственных должностей. Правительство учитывает эту категорию женщин при оценке осуществления программы в целом для выявления и устранения возможных препятствий на пути замещения ими таких должностей.

Научные исследования

97. В октябре 2002 года Группа по проблемам женщин и обеспечению равноправия совместно с Фондом Джозефа Роунтри (ФДР) приступила к проведению исследования по вопросу об организациях черных женщин. Группа была представлена в этом проекте научно-исследовательской консультативной группой ФДР. На проведенной в Бристольском университете конференции "Черные и южно-азиатские женщины на рынке труда" руководители Группы рассказали о проделанной ею работе и о том, как она связана с женщинами из этнических меньшинств.

98. Группой по проблемам женщин и обеспечению равноправия осуществляется также целый ряд исследовательских проектов, предусматривающих сбор данных о положении женщин этнических меньшинств: исследования в области государственной службы, исследования по вопросам домашнего насилия и исследования, касающиеся упорядочения положения в гендерном плане. Этой Группой регулярно выпускаются бюллетени по вопросам положения женщин этнических меньшинств на рынке труда, и в них анализируются данные обследования рабочей силы. В рамках про-

веденного Группой в 2002 году Исследования основных показателей о положении женщин в Соединенном Королевстве впервые была обобщена официальная статистическая информация по полу, возрасту и этническому происхождению (если имеющиеся данные позволяли это).

Международное развитие

99. Ликвидация дискриминации по признаку полу является одним из основных направлений политики правительства в области международного развития. В отчетный период министерством международного развития (ММР) был выпущен документ по гендерной стратегии, озаглавленный "Борьба с бедностью и расширение полномочий женщин" (сентябрь 2000 года), в котором говорится, что расширение полномочий женщин является основным предварительным условием искоренения бедности во всем мире и утверждения прав человека. В декабре 2000 года был опубликован второй выпуск правительственной "Белой книги по международному развитию", в котором основное внимание уделялось тому, как поставить процесс глобализации на пользу бедных слоев населения, неизмеримо большую часть которых составляют женщины. В этом официальном документе указывается, что правительство "будет вместе с другими работать над тем, чтобы направить глобализацию на содействие постоянному снижению уровня бедности и достижению целей международного развития (которые сегодня называются Целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия), а также на создание более надежной, открытой и подотчетной международной системы, в которой бедные народы и страны могли бы более эффективно заявлять о себе".

100. Повышенное внимание борьбе с бедностью, а тем самым и с дискриминацией по признаку пола, было в законодательстве закреплено после вступления в силу в июне 2002 года Закона о международном развитии. Осуществление такой политики основывается на двойном подходе, который сочетает конкретную деятельность по расширению полномочий женщин с обязательством включить основные проблемы равенства мужчин и женщин в число приоритетов программ развития. Оперативные расходы по линии ММР во всех секторах, включая обеспечение более полного равноправия мужчин и женщин и борьбу с дискриминацией по признаку пола, в последние годы значительно выросли. В 2001/02 году из общего объема двусторонних обязательств в размере 1425 млн. фунтов стерлингов порядка 230 млн. фунтов стерлингов были предназначены для деятельности в области обеспечения равенства мужчин и женщин как либо основной цели, либо приоритетной задачи. Ожидается, что объем выделяемых здесь средств будет продолжать расти. В настоящее время ММР оказывает свою поддержку более чем 500 проектам и программам во всем мире в области обеспечения равенства мужчин и женщин.

101. В отчетный период ММР работало над тем, чтобы облегчить доступ женщин, особенно из бедных слоев населения, к средствам и возможностям, необходимым для их экономического и личностного развития. Основные подходы здесь, в частности, включают облегчение доступа женщин к рынкам и возможностям занятости, а также предоставление кредитов женщинам из бедных слоев населения и совершенствование инфраструктуры в интересах поддержки как женщин, так мужчин. Правительство оказало также свое содействие разработке программ экономического управления и программ гуманитарного и социального развития с учетом гендерного подхода. В качестве примера можно отметить Стратегию сокращения масштабов нищеты, предусматривающую поддержку бедных стран с наибольшей задолженностью, и

осуществление других национальных стратегий борьбы с бедностью, а также поддержку программ в области прав человека и развития социально ориентированного частного сектора.

102. Признавая, что глобализация и либерализация мировой торговли имеют для женщин свои как позитивные, так и негативные стороны, правительство работает над определением тех политических средств, которые позволили бы расширить возможности бедных слоев населения и ослабить пагубное воздействие этих процессов на наиболее уязвимые слои населения. Поддерживая инициативы в области этики торговли и социально ориентированной коммерческой деятельности, ММР занимается также развитием основных трудовых норм, которые защитят женщин и других трудящихся от эксплуатации, в частности в рамках некоторых программ, реализуемых при содействии Международной организации труда. Оказывается поддержка и новаторских программам, нацеленным на укрепление центральной роли женщин в деле предотвращения конфликтов и постконфликтного восстановления. Кроме того, в порядке признания уязвимого положения женщин в области образования и здравоохранения, можно ожидать, что ММР будет и впредь значительно увеличивать свои расходы в этих областях.

103. Среди других важных инициатив ММР, которые позволили добиться определенных результатов после 1999 года, можно отметить следующее:

- при поддержке ММР были выработаны новые подходы, уделяющие особое внимание увязке различных вопросов с социальными пособиями женщин и их потребностями. Министерство поощряет также использование предусматривающих участие заинтересованных сторон методов планирования и оценки в том, что касается осуществления программ развития дорожной системы в Уганде и Гане, и оказывает свою поддержку проведению в 15 странах Азии и Африки исследовательской программы, касающейся в большей степени учитывающих гендерный аспект подходов к осуществлению дорожно-транспортных программ;
- оказывая свою поддержку Комитету по сельскому развитию в Бангладеш и другим кредитным организациям во всем мире, правительство Соединенного Королевства выделяет небольшие кредиты для миллионов бедных женщин;
- ММР оказывает правительству Гамбии помощь в обеспечении учета гендерных вопросов при планировании и осуществлении соответствующих услуг. Такая поддержка обеспечивается в рамках более широкой помощи, оказываемой ММР в рамках Стратегии борьбы с бедностью в Гамбии и обеспечивается по линии Координационного управления и Управления по делам женщин. Используя холистический и комплексный подход, эти организации ведут свою работу непосредственно с основными министерствами, такими как министерство здравоохранения и министерство образования, с тем чтобы оказываемые услуги постоянно служили реальной помощью для тех, кто в них наиболее нуждается;
- поддержка системы первично медико-санитарной помощи, информационно-разъяснительная работа по венерическим заболеваниям и помощь в изменении моделей поведения способствовали тому, что среди женщин, работающих в секс-индустрии в Западной Бенгалии и в Индии уровень заболеваемости снизился до 5 процентов по сравнению с 70 процентами в аналогичных группах в других районах страны;

- была оказана помощь в проведении исследований по созданию бактерицидного средства в качестве альтернативной формы защиты от ВИЧ/СПИДа среди женщин;
- были разработаны новые эффективные подходы к снижению уровня материнской смертности в Малави и Непале, и была оказана поддержка международным усилиям по разъяснению среди населения того, что материнская смертность является одним из вопросов прав человека;
- поддержка системы начального образования в Индии помогла за два года увеличить число поступающих в школы детей на 6,5 процента. Контингент первокурсников в целом увеличился на 7,5 процента, а среди находящихся в неблагоприятном положении девочек из соответствующих каст и племен - на 12,4 процента и 9,6 процента, соответственно;
- была оказана поддержка в той активизирующейся работе по борьбе с насилием в отношении женщин, которая, в частности, ведется по линии Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в интересах защиты женщин в лагерях беженцев.

104. Более половины бюджетных средств, выделяемых Соединенным Королевством на цели развития, распределяются через многосторонние каналы, включая Европейскую комиссию, Организацию Объединенных Наций, Всемирный банк и региональные банки развития. Сотрудничество Соединенного Королевства с органами системы Организации Объединенных Наций продолжает укрепляться и расширяться, особенно в том, что касается поддержки усилий по улучшению положения женщин и обеспечению равенства мужчин и женщин. В качестве примера можно отметить существенное увеличение финансовой поддержки правительством Фонда Организации Объединенных Наций по развитию в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и финансирование проведения Отделом Секретариата Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин совещаний групп экспертов в поддержку межправительственных процессов. ММР оказывает также свою поддержку деятельности по упорядочению гендерных вопросов в рамках программ детского труда, организуемых по линии Международной организации труда, а также выработке учитывающей права человека методологии составления программ Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). ММР помогает также Всемирной организации здравоохранения и Межафриканскому комитету по традиционным видам практики разрабатывать политику, руководящие принципы и учебные программы для работников системы здравоохранения с целью борьбы с практикой, наносящей ущерб здоровью девушек, включая обрезание женских половых органов.

105. Соединенное Королевство продолжает играть всестороннюю роль в связанной с гендерными вопросами и иной деятельности Комитета содействия развитию (КСР) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), который является одним из основных форумов для координации деятельности доноров. В порядке развития своего сотрудничества с КСР ММР участвует в подготовке "Руководства КСР по наилучшим видам практики по включению гендерных вопросов в общесекторальные подходы к сотрудничеству в области развития". ММР оказало существенную поддержку в выработке программы действий по упорядочению вопросов гендерного равенства в политике в области развития, осуществление которой было начато Европейской комиссией осенью 2001 года. Тесные и эффективные связи диалога по гендерным аспектам процесса развития поддерживаются также и с Всемирным банком.

СТАТЬЯ 4

Ускорение установления равенства между женщинами и мужчинами

Выборы

106. Правительство считает своим долгом поощрять равное демократическое представительство женщин и мужчин. Правительство успешно внесло на рассмотрение парламента законопроект, позволяющий политическим партиям предпринимать практические шаги для решения проблемы недостаточного представительства женщин в демократических институтах Соединенного Королевства. Закон 2002 года о недопущении на выборах дискриминации по признаку пола в отношении кандидатов позволяет политическим партиям, по своему усмотрению, принимать необходимые меры для уменьшения количественного неравенства между мужчинами и женщинами, избираемыми в качестве их представителей. Этот закон вносит изменения в Закон 1975 года о недопущении дискриминации по признаку пола и Закон-указ 1976 года о недопущении дискриминации по признаку пола (Северная Ирландия). Этот закон носит рекомендательный, а не обязательный характер, и политические партии могут самостоятельно решать, какие меры им в случае необходимости следует принять при отборе своих кандидатов на выборы. Поскольку не существует каких-либо квот, санкции к политическим партиям не применяются, если они не предпринимаяют никаких практических шагов для ликвидации тех или иных гендерных диспропорций. Однако во время прохождения Закона через парламент представители всех основных политических партий поддержали этот закон и обещали работать совместно со своими партиями с целью применения его положений.

107. Первыми выборами, на которых будут применены указанные практические меры, по сути дела, станут выборы в региональные административные органы и некоторые органы местного самоуправления в мае 2003 года. В законе имеется оговорка о сроке действия, и, таким образом, этот закон утрачивает силу в конце 2015 года. Правительство продолжит анализировать эффективность этого закона и к 2015 году примет решение о том, следует ли продлевать его действие после этой даты. Выборы в региональные административные органы в Шотландии и Уэльсе в 1999 году и в муниципалитет Большого Лондона, в ходе которых некоторые политические партии приняли практические меры, позволили обеспечить относительно высокий уровень представленности женщин (соответственно 37,2, 41,7 и 40 процентов).

СТАТЬЯ 5

Гендерные роли и стереотипы

Гендерные роли и стереотипы

108. Правительство считает своим долгом использовать весь комплекс мер, имеющихся в его распоряжении, для устранения всех препятствий, мешающих обеспечению равных возможностей, и для того, чтобы женщины могли в полной мере реализовать свой потенциал. В связи с этим правительство стремится обеспечить качественное, всестороннее образование и дать необходимые рекомендации относительно выбора образования и профессии вопреки сложившимся гендерным стереотипам, чтобы преодолеть профессиональную сегрегацию, сократить различия в квалификации и оплате труда, а также содействовать реализации нераскрытых способностей.

Образование

109. Правительство заменило экзамены продвинутого уровня на получение ОНСПК (Общего национального свидетельства о профессиональной квалификации) экзаменами на получение свидетельства о профессиональной квалификации уровней А (экзамены, которые сдаются в возрасте 18 лет). В этих экзаменах игнорируются различия по признаку пола, а в рекламных материалах, ориентированных на будущих студентов, не отдается предпочтение какому-либо одному полу. Кроме того, молодежи даются консультации и рекомендации по всему спектру возможностей, направленные на искоренение гендерных стереотипов и побуждающие женщин и мужчин осваивать нетрадиционные для них профессии. В 2001-2002 годах в Англии и Уэльсе почти половину всех новых учащихся по программе "Современные мастера" (область, в которой традиционно доминировали мужчины) составляли девушки (43 процента учащихся по программе "Современные мастера" продвинутого уровня и 55 процентов учащихся по программе "Современные мастера" начального уровня); кроме того, женщины участвовали в обучении на производстве, организованном для молодежи в целом. Кроме того, служба профессиональной ориентации должна проводить политику равных возможностей, направленную на ломку стереотипов при выборе профессии (более подробную информацию см. в статье 10).

Женщины в сфере науки, техники и технологий (НТТ)

110. Признавая тот факт, что женщины недостаточно представлены в секторе НТТ, правительство твердо намерено увеличить представленность женщин в этом секторе на всех уровнях и с этой целью провело тщательный анализ положения женщин в секторе НТТ Соединенного Королевства. С учетом положений доклада 1994 года, озаглавленного "Высокий прилив", правительство учредило в рамках Управления по науке и технике (УНТ) министерства торговли и промышленности специальный отдел по повышению роли женщин в секторе НТТ (ОРЖНТТ) для решения проблемы недостаточной представленности женщин в этом секторе. Функции отдела заключаются в том, чтобы способствовать найму, удержанию и продвижению по службе женщин во всех образовательных и производственных структурах сектора НТТ и расширить их участие в разработке научно-технической политики. Цель отдела на долгосрочную перспективу состоит в формировании такого сектора НТТ, в котором

женщины, как предполагается, могли бы успешно работать на высокооплачиваемых должностях любого уровня на основе равенства возможностей во всех учреждениях.

111. К другим мерам правительства по повышению роли женщин в секторе науки, технике и технологии относится публикация "Обзора баронессы Гринфилд" - стратегического обзора, который преследует цель установить приоритеты для более целенаправленных действий по улучшению системы найма и удержания женщин на работе в секторе НТТ и особо продемонстрировать достижения и вклад женщин в научно-техническом секторе. Признавая наставничество в качестве ключевого инструмента в деле развития личности и расширения возможностей, отдел ОРЖНТТ финансирует трехлетнюю экспериментальную национальную программу наставничества для женщин в научно-техническом секторе. Этот проект осуществляется двумя организациями, Обществом женщин-инженеров (ОЖИ) и Ассоциацией женщин-ученых и инженеров (АЖУИ), и финансируется пятью крупными компаниями ("Форд", ХСБК, БАЕ, "Астра Зенека" и "Алстом пауэр"). Проводится информационно-пропагандистская кампания, которая включает изготовление плакатов, иллюстрирующих карьеру молодых женщин в научно-техническом секторе и рассказывающих о целом ряде профессий, которые можно получить в системе как профессионально-технического, так и высшего образования. Плакаты разъясняют важность НТТ и преследуют цель ориентировать девушек на получение профессий в секторе НТТ. В знак признания вклада Розалинды Франклин в развитие науки в XX веке правительство учредило в 2002 году премию ее имени. Цель этого конкурса - содействовать достижению целей правительства по повышению общего международного престижа науки и техники Соединенного Королевства и расширить участие женщин в секторе НТТ. Проект "Атэна авордс" представляет собой общebritанскую инициативу, цель которой - содействовать получению женщинами высшего образования и существенно увеличить количество женщин, нанимаемых на руководящие должности в секторе НТТ. Этот проект основывается на образцах наилучшей практики, таких, в частности, как предоставление грантов на развитие высшим учебным заведениям для организации наставничества, делового общения и повышения квалификации женщин, работающих в секторе науки и техники. В рамках своих усилий по борьбе с сегрегацией на производстве и гендерными стереотипами правительство распорядилось о проведении исследования на тему "Максимальное содействие притоку кадров в сферу науки, техники и технологии", которое было опубликовано в январе 2002 года.

112. 31 января 2002 года министерство торговли и промышленности и министерство образования и профессиональной подготовки провели официальную презентацию совместной программы "Посланники науки и техники" (ПНТ). На национальном уровне эта программа координируется СЕТНЕТ, а на местном уровне ее реализацией занимается общebritанская сеть из 53 центров НТТ. ПНТ служит основой для совершенствования и расширения, в рамках единой качественной структуры, всех видов деятельности, которые побуждают молодых людей с научно-техническими и математическими наклонностями возвращаться в школы и выступать там в качестве образца для подражания, теснее увязывая научно-технические предметы и точные науки с реальным миром труда и поощряя других следовать их примеру. ПНТ - это составная часть более широкой инициативы по распространению научно-технических и математических знаний (СТЕМ), которая должна сыграть важную роль в распространении таких знаний. Эту программу поддерживают такие компании, как "БАЕ системс", БП, ИБМ, "Форд" и "Юнилевер", которые организуют собственные программы в местных школах. Цель ПНТ заключается в том, чтобы создать общенациональный резерв, который отличался бы высоким качественным уровнем и

позволял бы направить таких посланников во все школы, которые в них нуждаются. По состоянию на 22 января 2003 года было зарегистрировано 667 таких посланников, и еще 3000 проходили соответствующую подготовку, причем их число пополняется с каждым днем. Из тех, кто подал соответствующее заявление и кому не исполнилось еще 30 лет, более 50 процентов составляют женщины. Программа повышения квалификации на основе среднего образования под названием "Выступая публично" дает возможность руководству ПНТ пользоваться базой данных об имеющихся в учреждениях лекторах, причем особые усилия предпринимаются для того, чтобы привлечь представителей всех недостаточно представленных групп.

Женщины в секторе информационных технологий, электроники и коммуникации (ИТЭК)

113. Признавая, что количество женщин в образовательных и производственных структурах сектора ИТЭК меньше, чем количество мужчин¹⁰, правительство предпринимает попытки исправить это положение с помощью комплексного и системного подхода. Правительство провело всесторонний анализ положения женщин на курсах, которые, как ожидается, должны способствовать их профессиональной карьере в секторе ИТЭК. В этом анализе были сопоставлены тенденции в сфере занятости женщин в Соединенном Королевстве и других странах, а также проанализированы уроки с точки зрения политики и наилучшей практики в области образования и занятости, которые можно извлечь из заграничного опыта, с целью улучшить положение женщин в Соединенном Королевстве. В "Белой книге" под названием "Возможности для всех", которая была опубликована в феврале 2001 года, приводятся примеры, свидетельствующие о готовности правительства сотрудничать с деловыми кругами для повышения уровня представленности женщин в предпринимательском секторе. На основе комплексного подхода была разработана межведомственная стратегия, обеспечивающая получение женщинами образования для работы в секторе ИТЭК. Эта стратегия охватывает такие вопросы, как возможности для образования, обучения и выбора карьеры (для преодоления негативного отношения к сектору ИТЭК у девушек); проблемы безработных женщин и женщин, возвращающихся на рынок труда, и смена профессии (для решения проблем доступа женщин к надлежащей профессиональной подготовке и переподготовке, а также для преодоления предрассудков работодателей относительно способностей женщин как специалистов сектора ИТЭК); и удержание работников в секторе ИТЭК (с целью обеспечить, чтобы рабочая практика на предприятиях сектора ИТЭК не затрудняла дальнейшую работу женщин или продвижение по службе в выбранных ими профессиях).

СМИ

114. Правительству, нормативным органам, регулирующим вещание, и вещательным организациям хорошо известна роль СМИ в формировании представлений общества о женщинах. Полная информация о деятельности и нормативной базе функционирования СМИ в Соединенном Королевстве содержится в предыдущих докладах, и поэтому в настоящем докладе упор в основном делается на последние события.

¹⁰ В 2000 году в секторе информационных технологий, электроники и коммуникации было занято 13 процентов женщин (J.Millar, N.Jagger. Women in ITEC courses and careers. 2001).

115. На смену нынешним регулирующим органам, т.е. Независимой комиссии по телевидению, Управлению радиовещания, Комиссии по стандартам вещания, ОФТЕЛ и Агентству радиосвязи, придет новый орган, регулирующий деятельность всего сектора связи, - Управление по коммуникации (ОФКОМ). В соответствии с законопроектом по вопросам коммуникации, который в настоящее время находится на рассмотрении парламента, ОФКОМ должно выдавать лицензии всем вещательным организациям, которые удовлетворяют требованиям, касающимся пропаганды равенства возможностей мужчин и женщин. Соответственно, ОФКОМ должно будет содействовать обеспечению равных возможностей для трудоустройства в вещательных органах и способствовать расширению возможностей для профессиональной подготовки и переподготовки лиц, которые работают в вещательных организациях или заняты подготовкой программ, предназначенных для трансляции той или иной службой.

Изображение женщин в рекламе

116. Телевизионная реклама должна соответствовать требованиям Кодекса стандартов рекламной деятельности Независимой комиссии по телевидению (НКТ), который был пересмотрен в сентябре 2002 года. В Кодексе говорится, что "рекламные материалы не должны оскорблять человеческое достоинство групп людей, имеющих особые отличительные характеристики, или унижать, бесчестить их или вредить их репутации" (раздел 6.6). В Кодексе признается, что без использования стереотипов невозможно создать портрет героя короткой телевизионной рекламы, но говорится о необходимости следить за тем, чтобы такие стереотипы не способствовали укоренению предрассудков или опасных заблуждений. Вещательные организации несут ответственность за то, чтобы рекламные материалы, демонстрирующиеся на их каналах, соответствовали требованиям Кодекса НКТ, и большинство вещательных организаций проверяют свою рекламу на соответствие в Центре по согласованию транслируемой рекламы. Хотя традиционные гендерные стереотипы по-прежнему появляются в эфире, в последние годы наблюдается тенденция к более широкому экспериментированию с менее стереотипными образами и с большим акцентом на иронию при использовании таких стереотипов, причем нередко "с обратным знаком". Об этом свидетельствует уменьшение доли жалоб на предвзятое отношение к женщинам в рекламе с 45 процентов в 1999-2000 годах до 37 процентов в 2001-2002 годах¹¹.

Занятость женщин в вещательных организациях

117. Правительство признает, что растущее количество женщин на руководящих должностях в сфере вещания может привести к созданию объективного и благожелательного образа женщин в этой сфере. Назначение сотрудников в органы по регулированию вещания и рассмотрению жалоб производится на основе их личных качеств. С учетом этого министерство культуры, средств массовой информации и спорта поставило цель обеспечить 50-процентную представленность женщин в подведомственных ему органах к 2004 году. В августе 2001 года правительство достигло промежуточного показателя в 35 процентов, причем показатель назначения министерством женщин в органы по регулированию вещания и рассмотрению жалоб достиг 34,8 процента. Для того чтобы обеспечить достижение целей, поставленных на 2004 год, принимаются конструктивные меры, включающие: i) активное участие в региональных семинарах, организуемых Отделом равноправия женщин (ОРЖ), цель

¹¹ Комиссия по вещанию, 2002 год.

которых - стимулировать женщин к работе на высоких государственных постах (более подробную информацию см. в статье 7); ii) публикацию адресных статей в секторальных СМИ; iii) широкое распространение информации о всех должностях в государственных органах (например, через Интернет); iv) сотрудничество с правозащитными группами, частными лицами и другими сторонами по выявлению возможных кандидатов на государственные должности, особенно среди недостаточно представленных групп. Как уже упоминалось в предыдущем докладе, на СМИ распространяется законодательство в области равных возможностей.

118. В 2002 году Би-би-си объединила все свои мероприятия по пропаганде равных возможностей и многообразия в одном общем центре. Недавно созданный "Центр многообразия" охватывает весь спектр мероприятий по поощрению многообразия во всех аспектах - от расы и религии до инвалидности, преклонного возраста, сексуальной ориентации и пола. В последние годы Би-би-си добилась успехов в реализации своих публично заявленных целей, касающихся представительства женщин на всех уровнях организационной структуры. Доля женщин, которые занимают высшие руководящие должности в организации, увеличилась с 16,5 процента в 1993 году до 37,8 процента в 2002 году. Хотя в некоторых нетрадиционных областях (например, среди инженерно-технического персонала) женщины пока представлены слабо, Би-би-си продолжает реализацию инициатив, способствующих приему женщин на работу. Все сотрудники, причастные к процессу найма, должны пройти инструктаж по вопросам беспристрастного отбора кандидатов, с тем чтобы в полной мере осознать ответственность Би-би-си, вытекающую из Закона о борьбе с дискриминацией по признаку пола (1975 год) и других законов в защиту равноправия. Би-би-си постоянно следит за формой подачи материалов, с тем чтобы обеспечить надлежащую представленность всех групп, включая женщин. Би-би-си не считает гибкий рабочий график и уход за детьми сугубо "женскими проблемами". Хотя они, возможно, касаются в первую очередь работающих женщин, по мнению Би-би-си, они в равной степени относятся ко всем гражданам, а поэтому их не следует увязывать с гендерной политикой. Кроме того, Би-би-си является активным участником инициативы "Равные возможности сегодня", которая направлена на раскрытие экономического потенциала женщин как трудовых ресурсов на всех уровнях, и регулярно принимает участие в деловых встречах, делясь передовым опытом и информируя своих руководителей о ключевых изменениях в законодательстве.

119. Все 15 независимых телевизионных компаний, GMTV (национальная телевизионная компания, имеющая лицензию на вещание в утренние часы), четвертый и пятый каналы сделали программные заявления о предоставлении равных возможностей и создали механизмы контроля эффективности проводимой ими политики, например, в связи с объявлениями о наличии вакансий и назначениями. К числу принимаемых мер относится установление гибкого рабочего графика, организация ухода за детьми, организация посменной работы, публикация адресных объявлений о приеме на работу, организация курсов подготовки для женщин и системы стажировок. Женщины относительно хорошо представлены на руководящих должностях среднего и старшего звена: в 2001 году этот показатель составлял 39 процентов для ITV, 43 процента для четвертого канала, 42 процента для пятого канала¹². Компании предприняли целый ряд инициатив, включая налаживание контактов со школами, организацию местных проектов, оказание спонсорской помощи или участие в меро-

¹² Ежегодный анализ работы компаний ITV, проводимый Независимой комиссией по телевидению, 2001 год.

приятиях по профессиональной ориентации, организацию специальных учебных программ, адресных программ профессиональной подготовки, программ стажировок, наставничества и практики.

Интернет

120. Законодательство Соединенного Королевства об ответственности за непристойное поведение и правовые нормы в целом распространяются и на Интернет, как и в других странах. Материалы, имеющие незаконный характер "офф-лайн", незаконны и в режиме "он-лайн". Существующая нормативная база лежит в основе деятельности Фонда контроля сети Интернет (ФКИ) - самоуправляющегося органа, который был создан в сентябре 1996 года Интернет-провайдерами при содействии правительства в связи с растущей озабоченностью относительно размещения потенциально запрещенных материалов, особенно детской порнографии, в Интернет. При Фонде действует "горячая линия", по которой люди могут сообщать о потенциально незаконных материалах, обнаруженных ими в Интернете. ФКИ передает сообщения о таких материалах в полицию, если они были произведены в Соединенном Королевстве, и в Национальную службу уголовной полиции, если они были произведены за рубежом, для того чтобы соответствующие правоохранительные органы могли решать вопрос о принятии необходимых мер. ФКИ также передает сообщения Интернет-провайдерам, для того чтобы они могли изъять незаконный материал, размещенный в их системах. Если провайдеры не ликвидируют сайт после получения извещения от ФКИ, они также могут подвергнуться судебному преследованию. Ассоциация, определяющая рейтинг содержимого Интернета, которая находится в Соединенном Королевстве, занимается разработкой международной добровольной системы определения рейтинга содержимого сети. Предполагается, что эта система будет совместима с программами фильтрации материалов, которые были разработаны для того, чтобы школы и родители могли контролировать типы веб-сайтов, к которым имеют доступ их дети.

СТАТЬЯ 6

Эксплуатация женщин

Проституция и торговля женщинами

121. Соединенное Королевство полностью привержено делу борьбы с торговлей женщинами и связанными с ней видами деятельности. Соединенное Королевство является одной из первых стран, подписавших Конвенцию Организации Объединенных Наций против организованной транснациональной преступности и принятый к ней Факультативный протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее. Страны, подписавшие эти документы, должны квалифицировать действия, связанные с торговлей людьми, в качестве наказуемых деяний, а также принимать меры по предупреждению и информированию жертв и оказанию им помощи. В настоящее время правительство предпринимает шаги по осуществлению Рамочного решения ЕС о борьбе с торговлей людьми от 19 июля 2002 года. Кроме того, правительство поддерживает предпринимаемые как в Европейском союзе, так и на международных форумах действия по борьбе с незаконной иммиграцией, в том числе с ввозом женщин для целей сексуальной эксплуатации, и оказывает содействие в проведении информационных кампаний по информированию женщин об опасностях, связанных с такой незаконной иммиграцией. Соединенное Королевство прилагает усилия для поощрения обмена информацией и примерами оптимальной практики в области борьбы с торговлей людьми. Помимо других инициатив, осуществленных в 2002 году, Соединенное Королевство также участвовало в организованной ЕС/МОМ Европейской конференции "Стоп" по предотвращению торговли людьми и борьбе с ней.

122. В настоящее время в Соединенном Королевстве действуют всеобъемлющие законы для рассмотрения деяний тех, кто причастен к деятельности, связанной с торговлей людьми и проституцией (подробную информацию см. в предыдущих докладах).

123. В Законе о гражданстве, иммиграции и предоставлении убежища предусмотрено новое правонарушение, связанное с торговлей людьми в целях проституции, за совершение которого назначается максимальное наказание в виде 14 лет лишения свободы. Эта норма вступила в силу 10 февраля 2003 года. Такое решение является временной мерой, которая будет действовать до вступления в силу положений, предусмотренных в новом законопроекте о половых преступлениях и охватывающих более широкий круг правонарушений, включая торговлю людьми в целях сексуальной эксплуатации. В настоящее время разрабатывается положение, содержащее определение новой категории правонарушений, связанных с торговлей людьми в целях эксплуатации их труда, которое будет представлено парламенту в соответствующее время. Торговля человеческими органами уже находится под строгим запретом во всех странах-членах ЕС.

124. В целях проведения обзора и обновления существующих законов правительство организовало консультации по теме "Проведение границ: реформа законодательства о половых преступлениях". В ходе этого обзора подробно рассматривались такие виды деятельности, как сводничество и установление контроля за работой проституток, и в настоящее время правительство разрабатывает рекомендации, направ-

ленные на обеспечение надлежащего и соответствующего расследования деяний участвующих в этой деятельности лиц и назначение соразмерных наказаний.

125. В мае 2000 года правительство создало "Рефлекс" - оперативную целевую группу широкого состава по борьбе с организованной преступностью в области иммиграции, включая торговлю людьми. В период с июня по декабрь 2002 года группа "Рефлекс" провела 27 операций, которые закончились арестами. Эти операции включали как мероприятия, проведенные на местном уровне отдельными силами или структурами полиции, так и операции национального уровня, осуществленные с участием большого числа партнеров из различных ведомств. Три главных задачи группы заключаются в получении разведывательных данных для оперативных подразделений, в осуществлении наблюдения и предоставлении в ходе расследований правовой помощи с учетом предстоящих судебных разбирательств. Деятельность этой группы создает значительные новые возможности в области борьбы с торговлей женщинами. Недавно в Хитроу (главный аэропорт Лондона) в рамках совместной инициативы Столичной полиции и Иммиграционной службы началось осуществление экспериментального проекта по защите детей.

126. Как указано в главе 5 Белой книги "Безопасные границы – тихая гавань: интеграция в условиях разнообразия в современной Великобритании", правительство в сотрудничестве с добровольными организациями рассматривает возможности предоставления жертвам торговли людьми целенаправленной помощи, с тем чтобы они смогли найти выход из создавшегося положения и в некоторых случаях оказать содействие правоохрательным органам в борьбе с организованной преступностью. Для тех ситуаций, когда такие лица желают обратиться за помощью к властям, правительство рассматривает возможность создания специальных механизмов для их защиты. 10 марта началась реализация экспериментального проекта, предназначенного для оказания помощи взрослым, являющимся жертвами торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации. Этот проект осуществляется через одну из добровольных организаций, обладающую богатым опытом в области предоставления специальных убежищ для размещения жертв насилия в семье, а также женщин из других уязвимых групп. На первоначальном этапе проект будет осуществляться в экспериментальном порядке в течение шести месяцев, что позволит оценить уровень спроса на такие услуги и степень их эффективности.

127. Кроме того, недавно правительство опубликовало сборник рекомендаций по борьбе с торговлей людьми, являющийся одним из наиболее полных практических пособий для сотрудников иммиграционной службы, полиции и других структур, которые могут заниматься борьбой с такой торговлей. В частности, этот сборник будет способствовать формированию более полного представления о различиях между торговлей людьми и их контрабандой и поможет соответствующим структурам надлежащим образом обращаться с жертвами торговли. С содержанием сборника можно ознакомиться в Интернете по адресу: www.crimereduction.co.uk/toolkits.

128. В Соединенном Королевстве, помимо обеспечения эффективного исполнения законов, необходимо также активизировать деятельность по сбору разведывательных данных и проводить совместные операции против сетей торговли людьми в странах транзита и происхождения. Мы выделили в общей сложности 200 000 фунтов стерлингов для финансирования различных проектов по борьбе с торговлей людьми в регионе Западных Балкан, которые осуществляются под эгидой Бюро по демократическим институтам и правам человека, являющегося одним из подразделений Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, занимающихся вопросами демо-

кратизации. Мы также оказываем содействие целевой группе по борьбе с торговлей людьми, недавно созданной при находящемся в Бухаресте Центре Инициативы по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе (ИСЮВЕ), главная задача которой заключается в обеспечении трансграничного сотрудничества и обмена разведывательной информацией между ее одиннадцатью балканскими государствами-членами.

129. В рамках своей Программы по сокращению масштабов преступности правительство финансирует проекты, направленные на снижение количества преступлений и нарушений общественного порядка, связанных с проституцией, цель которых заключается в выявлении типовых примеров наилучшей практики. Эта деятельность будет включать разработку «стратегий выхода» для женщин и мужчин, которые более не желают заниматься проституцией. Кроме того, правительство осуществляет программы подготовки сотрудников иммиграционной службы, направленные также на повышение их уровня осведомленности в вопросах, связанных с торговлей женщинами. В мае 2000 года министерство внутренних дел и министерство здравоохранения опубликовали совместно разработанное руководство по проблеме детей, вовлеченных в проституцию, в котором подчеркивается, что вовлеченные в проституцию дети относятся прежде всего к категории лиц, которые были подвергнуты жестокому обращению, и поэтому с ними следует обращаться и заботиться о них соответствующим образом. В руководстве обращается внимание на необходимость того, чтобы действия лиц, жестоко обращающихся с детьми, квалифицировались по всему комплексу уголовных правонарушений, чтобы все соответствующие органы обращались с детьми, прежде всего, как с жертвами жестокого обращения и принимали меры к обеспечению и повышению их благосостояния и чтобы «стратегии выхода» из проституции разрабатывались для детей на основе сотрудничества (См. также дополнительную информацию в разделах, посвященных статьям 2 и 16).

СТАТЬЯ 7

Политическая и общественная жизнь

Участие женщин в политической жизни

130. Правительство принимает меры для увеличения числа женщин, участвующих в политической и общественной жизни. После состоявшихся в 1997 году всеобщих выборов членами парламента были избраны 120 женщин, что вдвое превышает показатель предыдущих выборов. В результате всеобщих выборов 2001 года 118 женщин вновь стали членами парламента, и их доля достигла 18 процентов. После внесения в 1999 году изменений в состав Палаты лордов женщины сейчас составляют 16 процентов ее членов. В 1999 году на долю женщин приходилось 24 процента британских членов Европейского парламента. В 2002 году в целях увеличения числа женщин, участвующих в политической жизни, правительство предложило принять Закон о дискриминации по признаку пола (при избрании кандидатов), направленный на устранение препятствий во внутреннем законодательстве для политических партий, которые стремятся путем осуществления позитивных мер сократить диспропорции в численности избираемых мужчин и женщин. Этот Закон носит факультативный характер и позволяет партиям по своему усмотрению решать, какие меры, если таковые разработаны, они будут принимать в целях уменьшения степени неравенства между мужчинами и женщинами (подробную информацию см. в разделе, касающемся статьи 4).

Ассамблея Северной Ирландии

131. 25 июня 1998 года в соответствии с положениями Закона о Северной Ирландии (выборы) от 1998 года были проведены выборы в новую Ассамблею Северной Ирландии. Пятнадцать из 108 членов Ассамблеи Северной Ирландии являются женщинами. До октября 2002 года, когда работа Ассамблеи была приостановлена, три из десяти министерств возглавляли женщины (министерства сельского хозяйства и развития сельских районов; здравоохранения; социальных услуг и общественной безопасности; образования и просвещения). Один из двух членов Ассамблеи коалиции женщин Северной Ирландии является также одним из заместителей Председателя Ассамблеи. До приостановления работы Ассамблеи 14 октября 2002 года должности двух из четырех министров занимали женщины. После приостановления работы Ассамблеи государственный министр по делам Северной Ирландии назначил в состав своего аппарата двух дополнительных заместителей министров, с тем чтобы они оказывали содействие в обеспечении надзора за функционированием ранее созданных региональных институтов. Два из пяти министров министерства по делам Северной Ирландии являются женщинами. В Соглашении Страстной пятницы политические партии Северной Ирландии подтвердили право женщин на участие в полной мере и на равных началах в политической жизни.

Парламент Шотландии

132. В ходе состоявшегося в сентябре 1997 года референдума народ Шотландии проголосовал за создание парламента Шотландии. В мае 1999 года были проведены первые выборы, в результате которых женщины заняли 48 из 129 мест в шотландском парламенте. В настоящее время после состоявшихся в мае 2003 года выборов

количество женщин среди членов шотландского парламента увеличилось до 51 человека, и теперь они составляют 39,5 процента от общего числа членов парламента Шотландии. Женщины занимают 30 (или 41,1 процента) из 73 мест депутатов от избирательных округов; и 21 (или 37,5 процента) из 56 мест региональных депутатов, таким образом, этот показатель вырос с 1999 года на 5,4 процента. Три члена Кабинета министров являются женщинами (27,3 процента).

Ассамблея Уэльса

133. В июле 1997 года правительство Соединенного Королевства издало Белую книгу "Голос за Уэльс", содержащую предложения в отношении делегирования полномочий в Уэльсе. Эти предложения были одобрены на референдуме 18 сентября 1998 года. Выборы в первую Ассамблею были проведены 6 мая 1999 года. В состав Ассамблеи входят 60 избранных членов. После выборов, состоявшихся в мае 2003 года, доля женщин в составе депутатов Национальной ассамблеи Уэльса увеличилась с 41,6 процента до 50 процентов (30 из 60 мест). 55,5 процента членов Кабинета министров являются женщинами (5 из 9 министров).

Женщины на государственных должностях

134. В последние годы правительство предприняло ряд инициатив, направленных на повышение в государственных органах уровня представленности женщин, а также членов этнических меньшинств и инвалидов. Количество женщин, работающих в государственных учреждениях, постоянно увеличивалось, и их доля возросла с 26 процентов в 1992 году до 34 процентов в 2001 году. За этот период также увеличилось число должностей, полученных представителями этнических меньшинств - с 20 процентов в 1992 году до 38 процентов в 2001 году. В 2001 году на различные должности были назначены, по меньшей мере, 440 сотрудников-инвалидов, из которых 197 были женщинами. См. таблицы 7.1-7.2 в приложении 2 (статья 7, стр. 4).

135. Признавая большое значение деятельности по обеспечению равного участия женщин и мужчин в общественной жизни, правительство активизирует свои усилия, направленные на увеличение числа женщин в составе государственных органов. Все назначения производятся с учетом достоинств кандидатов под контролем независимого комиссара по вопросам назначений на государственные должности. Поставленная цель заключается в увеличении к концу 2005 года уровня представленности женщин на государственных должностях в большинстве правительственных министерств до 45-50 процентов. Женщины уже участвуют в общественной жизни на местном уровне, поскольку на их долю приходится более половины всех должностей, таких, как должности директоров школ, магистратов или членов медицинских фондов. В целях облегчения доступа для женщин к государственным должностям высокого уровня правительство провело исследование, направленное на получение более полного представления о причинах, препятствующих такому доступу. В этой связи Группа по проблемам женщин и обеспечению равноправия (ГЖР) в сотрудничестве с Группой по назначениям на государственные должности, Национальной комиссией по делам женщин, Комиссией по равным возможностям и другими заинтересованными сторонами осуществило состоявшуюся из серии семинаров национальную информационно-просветительскую программу, направленную на создание для женщин с различным опытом работы стимулов для перехода от деятельности на местном уровне к работе на должностях национального масштаба. В ходе этих региональных семинаров те женщины, которые собирались претендовать на замещение государст-

венных должностей национального уровня, получали практическое содействие, информацию и помощь. Уровень семинаров, которые дали эффективные результаты, был повышен до уровня национальных семинаров, предназначенных для работодателей (для женщин - руководителей кадровых служб), женщин-журналистов, женщин-активистов профессиональных союзов, женщин, занимающихся связями с общественностью, и женщин из числа этнических меньшинств. Мероприятия, которые проводились для женщин из числа этнических меньшинств, были направлены на облегчение доступа женщин к общественной деятельности на национальном, региональном и местном уровнях.

136. В настоящее время осуществляется исследовательская программа, направленная на проведение оценки эффективности семинаров и более подробное изучение мнения женщин относительно назначений на государственную службу, а также их опыта, накопленного в области подачи соответствующих заявлений и работы на таких должностях. Кроме того, будет проведено конкретный анализ опыта и мнения женщин из числа этнических меньшинств, работающих в государственных учреждениях. ГЖР также подготовила комплексный пакет документов, включая подробное практическое пособие по подготовке семинаров и разработке информационных средств, предназначенных для создания у женщин заинтересованности в работе на государственных должностях. Эти документы будут представлены новым ассамблеям, местным властям, членам парламента, работодателям, государственным органам и отдельным лицам.

*Диверсификация назначений
на государственные должности: обязательства правительства*

137. Правительство весьма заинтересовано в ускорении и достижении дальнейшего прогресса в области назначений на государственные должности и взяло на себя два основных обязательства, касающиеся: i) обеспечения равной представленности женщин и мужчин на государственных должностях, пропорциональной представленности служащих из различных групп этнических меньшинств и повышения уровня представленности инвалидов, а также ii) применения справедливых процедур отбора с признанием того, что нетрадиционные варианты развития карьеры полностью отвечают требованиям, предъявляемым к таким должностям. В соответствии с этими обязательствами в каждом министерстве центрального правительства разработан индивидуальный план действий, в котором указаны сроки выполнения конкретных задач по увеличению доли должностей, занимаемых женщинами, представителями этнических меньшинств и инвалидами. Впервые эти планы были опубликованы в 1998 году, и теперь они ежегодно обновляются и издаются. В феврале 2002 года подробная информация о последних планах действий по диверсификации была опубликована в издании «Public Bodies: Opening Up Public Appointments 2002-2005» («Государственные органы: Новые возможности работы в государственных учреждениях, 2002-2005 годы»). Помимо усилий по достижению этих целей, предпринимаемых отдельными министерствами, все подразделения правительства принимают меры для увеличения степени диверсификации назначений на государственную службу и повышения уровня информированности о работе и значении государственных учреждений. За деятельность по распространению наилучшей практики в области назначений на государственные должности, работу с министерствами в целях обеспечения постоянного улучшения профессиональных качеств и диверсификации состава назначаемых сотрудников отвечает канцелярия Кабинета министров.

Местные органы управления

138. Правительство проводит политику в соответствии со своими предложениями, представленными в опубликованной в 1998 году Белой книге для местных органов управления "Современные местные органы управления: в контакте с народом", в которых определен характер изменений, касающихся структуры политического управления, избирательных и консультативных процедур, механизмов отчетности и контроля за деятельностью местных советов и которые направлены на облегчение доступа к местным органам управления и оказание содействия увеличению числа женщин, выставляющих свои кандидатуры на выборах.

Женщины - члены местных советов

139. В 2002 году уровень представленности женщин в составе всех местных советов увеличился почти до 28 процентов, что свидетельствует о значительном росте этого показателя по сравнению с 1964 годом, когда эта доля была равна 10 процентам. Следует отметить, что количество женщин, находящихся на руководящих должностях, приблизительно соответствует количеству мужчин. Правительство надеется заинтересовать большее число женщин в работе в составе местных советов. Основные трудности, связанные с привлечением в эти органы новых сотрудников любого пола или расы, вызваны постоянным падением интереса общественности к деятельности на местном уровне и снижением авторитета местных органов управления и политиков в целом. Правительство решает эту проблему в рамках своей программы демократических преобразований. Оно твердо намерено увеличить масштабы участия женщин в процессе принятия решений на местном уровне, что будет способствовать их избранию в должное время в состав советов.

Персонал местных органов управления

140. Среди сотрудников всех местных органов управления женщины составляют 71 процент (из которых 39 процентов заняты в течение полного рабочего дня). В настоящее время женщины занимают 16 процентов руководящих должностей высшего и старшего уровня, что свидетельствует о достижении определенного прогресса со времени публикации последнего доклада, когда этот показатель составлял всего лишь 10 процентов. Признавая необходимость повышения уровня представленности женщин, местные органы управления участвуют в осуществлении ряда инициатив по обеспечению равных возможностей, направленных на создание более благоприятных условий для работы сотрудников-женщин. К числу этих инициатив относятся такие мероприятия, как "Возможность 2000" и Программа подготовки руководящих работников из числа женщин, осуществляемые Руководящим советом местных органов управления. В 2001 году в целях оценки степени приверженности отдельных органов управления делу предоставления равных возможностей сотрудникам руководящего звена был введен показатель, характеризующий долю женщин среди 5 процентов наиболее высоко оплачиваемых сотрудников каждого местного органа управления.

Северная Ирландия

Женщины на государственных должностях

141. Министерство по делам Северной Ирландии (МСИ), являющееся одним из подразделений правительства, в своей деятельности руководствуется пересмотренными правилами и нормами министерских назначений на должности в государственных органах, которые были опубликованы в июле 2001 года. По состоянию на март 2001 года, согласно данным ежегодного доклада о назначениях на государственную службу, произведенных министерством по делам Северной Ирландии (опубликованным в издании «Northern Ireland Office 2002 Departmental Report, Expenditure Plans and Priorities - www.nio.gov.uk») ("Отчет, планы и приоритетные направления ассигнований министерства по делам Северной Ирландии, 2002 год"), уровень представленности женщин в государственных учреждениях увеличился до 41 процента (в марте 2000 года этот показатель был равен 40 процентам). В 14 государственных органах, в которые были произведены назначения, четыре должности руководителя и две должности заместителя руководителя получили женщины. В целях активизации усилий, направленных на увеличение числа женщин, участвующих в общественной деятельности, в разработанном в министерстве по делам Северной Ирландии плане действий по диверсификации "Новые возможности работы в государственных учреждениях, 2002-2005 годы", поставлена задача увеличить к 2005 году долю должностей, занимаемых женщинами в государственных учреждениях, до 45 процентов.

142. Процедуры, применяемые министерствами Северной Ирландии при назначении на должности, должны основываться на пересмотренных в апреле 2002 года "Нормах и правилах" (упомянутых в предыдущем докладе), предусматривающих осуществление принципа "равных возможностей". Министерствам также предлагается в каждом возможном случае принимать надлежащие меры для привлечения отвечающих требованиям кандидатов из всех слоев общества, что, в свою очередь, должно привести к повышению уровня представленности женщин в государственных учреждениях. Министерства обязаны следить за тем, чтобы ни одна из групп населения не подвергалась незаконной дискриминации. Центральная группа по назначениям секретариата первого министра и заместителя министра ежегодно готовит доклад о назначениях на государственные должности в Северной Ирландии (www.ofindmni.gov.uk/publicappointments). В докладе приводятся подробные данные о количестве полученных заявлений и о числе назначений, произведенных в каждом из северо-ирландских министерств, и эти показатели анализируются в разбивке по признаку пола. Согласно последним данным, в настоящее время доля женщин среди сотрудников государственных учреждений Северной Ирландии составляет почти 32 процента. В декабре 2002 года в 119 государственных органах Северной Ирландии женщины занимали 35 должностей председателя и 10 должностей заместителя председателя.

143. В январе 2002 года североирландское министерство промышленности, торговли и инвестиций осуществило целевую информационно-просветительскую программу, задача которой заключалась в том, чтобы заинтересовать женщин в работе в составе вневедомственных государственных органов (ВВГО). Кроме того, в рамках этой информационно-просветительской программы министерство установило контакты с такими организациями, как Федерация малых предприятий, Северо-ирландский совет по вопросам добровольной деятельности и Северо-ирландский конгресс/Ирландский конгресс профсоюзов. В результате этих усилий доля женщин

среди претендентов достигла 60 процентов. Из 102 претендентов 51 (50 процентов) были женщинами и женщинами также являлись 10 (50 процентов) претендентов, с которыми были проведены собеседования. В целом, с заявлениями о приеме на работу в Инвестиционный совет Северной Ирландии обратились 205 (64 процента) мужчин и 115 (36 процентов) женщин. На должности были назначены 10 (62,5 процента) мужчин и 6 (37,5 процента) женщин.

Районные советы

144. В настоящее время в составе 26 районных советов Северной Ирландии насчитывается 108 женщин. В целом этот показатель увеличился с 1998 года на 4 процента и сейчас составляет более 18 процентов. После назначений, произведенных в июне 2002 года, женщины получили должности мэра/председателя в четырех советах и должности заместителя мэра/заместителя председателя в пяти советах.

Шотландия

Женщины на государственных должностях

145. Правительство Шотландии твердо намерено принимать меры по привлечению большего числа женщин к работе в советах вневедомственных государственных органов (ВВГО). По состоянию на 1 декабря 2002 года, доля женщин среди всех сотрудников, назначенных на эти должности, составляла 36 процентов. Ввиду того, что поставленные ранее цели в области повышения степени диверсификации назначений не обеспечили изменений долгосрочного характера, новый Уполномоченный по назначениям на государственную службу в Шотландии (после того как он будет назначен) и правительство должны разработать подробную стратегию более эффективной диверсификации назначений на государственную службу. Учреждение должности такого Уполномоченного предусматривает находящийся в настоящее время на рассмотрении парламента Шотландии проект закона о государственных должностях и государственных органах и т.д. (Шотландия). Правительство Шотландии уже прилагает активные усилия для повышения степени интереса общественности к государственной службе, однако для того, чтобы меры, направленные на увеличение числа кандидатов из состава групп, недостаточно представленных в настоящее время, дали эффективные результаты, должно пройти определенное время. Правительство Шотландии продолжает принимать меры по повышению степени привлекательности государственной службы посредством:

- учреждения должности Уполномоченного по назначениям на государственную службу в Шотландии, непосредственно отвечающего за обеспечение более широкой диверсификации назначений на должности в государственные учреждения;
- информирования о конкретных имеющихся вакансиях большего числа заинтересованных групп (помимо публикации объявлений в печати);
- внедрения (с 13 мая 2002 года) парламентской системы уведомлений о назначениях на государственную службу; проведения совместной деятельности с другими заинтересованными сторонами в целях создания более полного представления о вопросах, связанных с диверсификацией, и о методах их рассмотрения;

- осуществления второго этапа Теневой инициативы в области назначений на государственную службу (реализация которой началась 30 мая 2002 года);
- организации лекций для членов недостаточно представленных групп; и
- обеспечения подготовки должностных лиц по вопросам диверсификации.

Местные советы

146. В 1999 году женщины составляли 22 процента членов советов в Шотландии. Комиссия по вопросам местного управления и парламент Шотландии признают большое значение мер по обеспечению участия женщин в процессе принятия решений, рекомендуя советам пересмотреть свои организационные методы, с тем чтобы представители более широких слоев общества могли реально рассмотреть возможность выполнения функций, связанных с членством в советах. В этой связи Рабочая группа по демократическим преобразованиям на местном уровне разработала ряд рекомендаций по расширению доступа к работе в составе советов и представила свои соображения в отношении влияния на деятельность советов участия в них женщин. Рекомендации, относящиеся к сфере ответственности Совета, были рассмотрены в недавно опубликованной Белой книге местных органов управления "Обновление демократии на местах: следующие шаги". Консультации по Белой книге закончились 31 июля 2002 года, и в настоящее время правительство Шотландии разрабатывает последующие меры, касающиеся законодательства и будущей работы советов.

Персонал местных органов управления

147. И хотя в настоящее время среди руководителей насчитывается всего три (6 процентов) женщины, этот показатель по сравнению с 1996 годом увеличился на 100 процентов. По состоянию на июнь 2001 года доля женщин, работающих в советах Шотландии, составляла 65 процентов от численности сотрудников местных органов управления (50 процентов сотрудников местных органов управления, занятых полный рабочий день; и 90 процентов таких сотрудников, занятых неполный рабочий день).

Уэльс

148. Правительство Ассамблеи Уэльса намерено путем повышения степени диверсификации назначений сотрудников на государственные должности обеспечить более широкую представленность общин, в интересах которых они осуществляют свою деятельность. Утвержден и осуществляется план действий по увеличению числа заявлений о приеме на работу, поступающих от членов недостаточно представленных групп, включая женщин. Этот стратегический подход предусматривает проведение исследований, принятие мер по наращиванию потенциала и организацию информационно-пропагандистской работы на местах. Совет по партнерским отношениям с добровольным сектором предлагает правительству Уэльса продолжить осуществление инициативы по обеспечению равной платы за равный труд и обратиться к отдельным органам управления с просьбой провести анализ полового состава назначенных сотрудников в разбивке по уровню должностей и окладов, а также представить информацию о составе комиссий по назначениям. См. таблицу 7.5 в приложении 2 (статья 7, стр. 4).

Профессиональные союзы

149. В конце 2000 года в Соединенном Королевстве насчитывалось 226 профсоюзов, объединявших в своих рядах 7,78 млн. членов. Осенью 2001 года женщины составляли 47 процентов работников-членов профсоюза. С 1993 года количество женщин, выполняющих функции генеральных секретарей, увеличилось в пять раз, и в настоящее время их насчитывается 33 человека или приблизительно 15 процентов от общего числа таких руководителей. Из 56 членов Генерального совета Конгресса тред-юнионов (КТЮ) 18 человек, или 32 процента, являются женщинами. Профсоюзы все больше осознают необходимость привлечения в свои ряды большего числа женщин, с тем чтобы остановить тенденцию к сокращению их членского состава. С этой целью профсоюзы осуществляют ряд инициатив по повышению уровня представленности женщин. Например, проект КТЮ "Новые профсоюзные движения", осуществляемый в целях увеличения численности членов движения, предназначен для работников растущих секторов экономики, в которых, как правило, заняты женщины, работающие неполный рабочий день и не занимающиеся физическим трудом. Следует отметить, что заместителем генерального секретаря и помощником генерального секретаря КТЮ являются женщины.

Гражданская служба

150. Гражданская служба привержена делу обеспечения равных возможностей для всех ее сотрудников. В руководстве по управлению гражданской службой указывается на недопустимость какой бы то ни было несправедливой дискриминации по признаку возраста, нетрудоспособности, пола, семейного положения, сексуальной ориентации, расы, цвета кожи, национальности, этнического или национального происхождения или (в Северной Ирландии) принадлежности к той или иной общине. Осенью 1999 года Руководящий совет Гражданской службы сообщил о своем намерении разработать новую программу реформы Гражданской службы. Одна из основных задач программы заключалась в принятии мер «по коренному улучшению положения в области диверсификации назначений». В соответствии с этой программой во всех министерствах были разработаны планы действий. Подгруппа по вопросам диверсификации наметила для сектора старших сотрудников гражданской службы ориентировочные цели по повышению степени диверсификации в 2004-2005 годах. Поставленные задачи предусматривали удвоение темпов роста численности сотрудников-женщин по сравнению с существовавшими в тот период тенденциями. Министерства разработали свои задачи по диверсификации назначений на должности ниже уровня старших сотрудников гражданской службы, а канцелярия Кабинета министров издала инструкцию с указанием методов разработки контрольных показателей, позволяющих обеспечить их объективный, но вместе с тем и гибкий характер.

151. Министерства также взяли на себя обязательства по разработке политики, направленной на предоставление сотрудникам возможности более эффективно сочетать их трудовую деятельность и личную жизнь. На руководителей департаментов была возложена обязанность лично отчитываться перед министрами о прогрессе, достигнутом в деле выполнения этих обязательств, а руководителю Национальной гражданской службы было поручено представлять премьер-министру ежегодный отчет. В 2000 году в целях изучения мнения сотрудников относительно эффективности мер по обеспечению диверсификации было проведено независимое крупномасштабное обследование положения в Гражданской службе в области диверсификации на-

значений. Согласно результатам обследования, женщины в большей степени, чем их коллеги-мужчины, удовлетворены деятельностью Гражданской службы в качестве работодателя, и хотя большинство работающих в Гражданской службе женщин не считают, что выполнение ими различных функций вне работы влияет на их карьеру, некоторые из них все же придерживаются мнения о том, что гендерные аспекты оказывают отрицательное воздействие на их продвижение по службе. В январе 2002 года канцелярия Кабинета министров издала для всех министерств руководство по вопросам обеспечения равной платы за равный труд. Всем министерствам было поручено изучить положение в области обеспечения равной платы за равный труд и разработать все необходимые планы действий.

Женщины-инвалиды

152. В 2001 году доля постоянных сотрудников Гражданской службы из числа инвалидов составила 3,1 процента (без учета министерства обороны). В целях оказания содействия мерам по обеспечению равных возможностей на рабочем месте правительство разработало новый документ - "Практическое руководство по применению методов эффективной практики при приеме инвалидов на работу в Гражданскую службу", направленный на обеспечение более широкого использования методов эффективной практики как при публикации объявлений о вакансиях, так и при зачислении на службу и предоставлении поддержки; этот документ размещен в Интернете по адресу www.diversity-whatworks.gov.uk. Ряд правительственных министерств и ведомств зарегистрировали в министерстве работ и пенсий эмблему, свидетельствующую об их готовности принять на службу инвалидов, взяв на себя таким образом публичные обязательства по улучшению возможностей для инвалидов. Речь идет о гарантированном проведении собеседований с кандидатами, обладающими надлежащей квалификацией, организации опроса сотрудников, предоставлении консультаций по возможностям удержания на службе утративших работоспособность сотрудников и о разработке информационных программ для руководителей среднего звена. К числу других правительственных инициатив в этой области относится программа "Облегченные условия труда", направленная на создание возможностей занятости для инвалидов, не способных выполнять все виды служебных обязанностей. В настоящее время на лиц, обращающихся с заявлениями о приеме в Гражданскую службу и относящихся к категории работников, охватываемых этой программой, не распространяется требование о справедливом и открытом конкурентном отборе при зачислении на работу. Программа "Доступ к работе" предусматривает оказание министерствам и ведомствам содействия в преодолении связанных с трудовой деятельностью препятствий, с которыми сталкиваются инвалиды, например, путем финансирования затрат по адаптации оборудования или помещений и оплаты дополнительных расходов при поездке на работу. Цель программы "Пригоден для работы в Гражданской службе" состоит в том, чтобы предоставить правительственным министерствам и ведомствам возможность предлагать выпускникам и студентам старших курсов из числа инвалидов работу на срок от одного до 12 месяцев. К настоящему моменту этой возможностью воспользовались около 200 студентов. Кроме того, сейчас правительство осуществляет программу стипендий для гражданских служащих из числа инвалидов, предусматривающую выделение 7000 фунтов стерлингов для оказания поддержки отдельным лицам, участвующим в двухгодичной программе повышения квалификации и карьерного роста. В этой программе могут участвовать все постоянные гражданские служащие из числа инвалидов, способные работать в Гражданской службе на должностях сотрудников старшего руководящего звена. После

начала осуществления программы в 1997 году число охваченных программой стипендий инвалидов увеличилось с 10 до 31 человека, из которых 52 процента составили женщины. Дополнительную информацию о таких программах см. в разделах, касающихся статей 3 и 11.

Женщины из числа этнических меньшинств

153. В 2001 году в целях оказания содействия в достижении поставленных целей в области повышения уровня представленности членов этнических меньшинств среди старших сотрудников Гражданской службы началось осуществление инициативы "Возможности". В ее рамках старшим руководящим работникам Гражданской службы из числа этнических меньшинств предоставляются средства и возможности, позволяющие им претендовать на заполнение должностей старших сотрудников гражданской службы. В каждой программе участвует 21 сотрудник, ежегодно производится набор нового контингента и в общей сложности запланировано осуществление четырех программ. 53 процента первого контингента сотрудников составляют женщины.

154. Информацию о правительственных инициативах по увеличению числа женщин в составе Гражданской службы, в том числе в категории старших сотрудников Гражданской службы и группах ускоренного карьерного роста (состоящих из выпускников вузов, поступающих на службу в целях достижения уровня старших сотрудников Гражданской службы), контрольные показатели, положения, касающиеся введения скользящего графика работы и обеспечения ухода за детьми, см. приложение 1 (стр. 7, стр. 5-6).

Северная Ирландия

155. По состоянию на 1 января 2002 года в Северной Ирландии женщины составляли более 54 процентов всех сотрудников непромышленного сектора Гражданской службы Северной Ирландии (ГССИ). Доля женщин среди заместителей главных руководящих сотрудников возросла с 21 процента в 1999 году до 28 процентов в 2002 году, а доля женщин на должностях главного руководящего/руководящего сотрудника увеличилась с 18 процентов в 1999 году до 23 процентов в 2002 году. В мае 2002 года ГССИ поставила цель достичь к декабрю 2005 года по меньшей мере 19-процентного уровня представленности женщин на административных должностях категории старших сотрудников Гражданской службы. Уровень представленности женщин в этой категории возрос с 9 процентов в 1999 году до 16 процентов в 2002 году.

Шотландия

156. По состоянию на 1 января 2003 года в Шотландии женщины составляли 49 процентов штатных сотрудников аппарата правительства Шотландии, его подразделений и соответствующих министерств. Из этого числа 32 женщины (0,9 процента) являлись представительницами этнических меньшинств. В категории старших сотрудников Гражданской службы женщины занимали 59 (29,1 процента) должностей. В ноябре 2000 года правительство Шотландии приняло меры по усовершенствованию своей предыдущей политики обеспечения равных возможностей, приступив к осуществлению новой стратегии диверсификации, перед которой были поставлены

перспективные цели по увеличению числа женщин в недопредставленных категориях должностей и которая была направлена на поощрение равенства мужчин и женщин посредством выполнения ряда первоочередных задач (включая повышение уровня информированности путем организации подготовки по вопросам диверсификации, оказание поддержки через сеть персонала работникам, занятым неполный рабочий день; расширение категории альтернативных вариантов занятости, позволяющих сотрудникам должным образом выполнять свои семейные обязанности, а также создание нового банка данных о возможностях распределения рабочего места между несколькими работниками и пересмотр существующих положений, касающихся обеспечения ухода за детьми). Кроме того, правительство Шотландии приступит к проведению пересмотренной политики по предотвращению домогательств и запугивания, а также новой стратегии расширения возрастных категорий, включая обновление в 2003 году возрастных ограничений, установленных для выхода на пенсию.

Уэльс

157. Национальная ассамблея Уэльса проводит комплексную политику обеспечения равных возможностей и диверсификации, включая инициативы в области введения гибкого графика работы и занятости в течение неполного рабочего дня, распределения одного рабочего места между несколькими работниками, предоставления специального и родительского отпусков, создания детских учреждений и оказания услуг по организации досуга детей в выходные дни. Национальная ассамблея проводит работу по внедрению во все методы управления элементов политики обеспечения равенства и диверсификации. Все сотрудники имеют доступ к сайту внутренней информационной сети, на котором размещаются инструкции, информация и примеры эффективной практики. Кроме того, Национальная ассамблея играет активную роль в обеспечении представленности интересов женщин, инвалидов и членов этнических меньшинств и оказывает содействие проведению политики равных возможностей и диверсификации. Национальная ассамблея Уэльса создала ряд внутренних сетей для сотрудников из числа недопредставленных групп, включая женщин, которые в будущем будут играть главную роль в предоставлении консультаций по вопросам политики и разработке соответствующих инструкций.

СТАТЬЯ 8

Женщины в качестве представителей на международном уровне

Дипломатическая служба

158. Одна из целей министерства иностранных дел и по делам содружества (МИД), которое направляет сотрудников для работы в британских дипломатических миссиях за рубежом, заключается в обеспечении того, чтобы они не подвергались открытой или скрытой дискриминации, а также в поощрении культуры равных возможностей для всех сотрудников. Перед всеми членами Совета МИД вскоре будут поставлены персональные задачи по обеспечению диверсификации назначений в МИД, а на его уровне Совета уже работает уполномоченный по гендерным вопросам. В министерстве постоянно ведется работа по анализу текущей политики в области обеспечения равных возможностей и изучению положения женщин в МИДе. В рамках этого процесса была поставлена цель увеличить к 2005 году долю женщин среди сотрудников старшего управленческого звена (СУЗ) до 20 процентов. Кроме того, разработана подробная программа действий, направленная на улучшение перспектив женщин в МИДе и устранение внутренних препятствий культурного характера. МИД уже реализует ряд стратегий, нацеленных на улучшение положения работающих в организации женщин. Они включают: обеспечение равных возможностей, поощрение занятости по скользящему графику; оказание содействия найму супружеских пар; принятие решительных мер по борьбе с домогательствами; предоставление сотрудникам права прерывать работу на период до 5 лет; предоставление сотрудникам возможности в течение 10 лет работать в Соединенном Королевстве для выполнения семейных обязанностей; и оказание помощи в уходе за детьми, включая создание детских комнат по месту работы.

159. Разработка более совершенных планов, связанных с временным перерывом в работе, предоставление оплачиваемых отпусков по беременности и родам и введение скользящих графиков работы должны привести к увеличению числа женщин, которые остаются работать в МИДе и претендуют на должности высокого уровня. Последние изменения в этих планах привели к созданию общего координационного центра для всех временно прервавших работу сотрудников, в рамках которого оказывается помощь и предоставляются консультации по профессиональной ориентации во время этого периода и предпринимаются попытки обеспечить, чтобы женщины не оказывались в неблагоприятном положении в результате перерыва в рабочем стаже. МИД создал ряд практических механизмов для оказания содействия в продвижении по службе сотрудникам, занимающим должности различного уровня, которые направлены на обеспечение равенства возможностей для всех сотрудников, независимо от их пола. Первые результаты, полученные центрами по оценке и развитию (ЦОР), призванными обеспечить продвижение женщин по службе с должностей категории В до категории С и с категории D до СУЗ, говорят о наличии определенного прогресса в области достижения такого равенства. В 2002 году женщины составляли основную часть новых сотрудников дипломатической службы (109 человек, или 54 процента). В том же году насчитывалось 682 женщины (35 процентов всего дипломатического корпуса), которые работали за рубежом; 20 женщин (8 процентов от общего числа) работали за рубежом в качестве послов или глав представительств; и

10 женщин (13 процентов от общего числа) являлись руководителями департаментов в Соединенном Королевстве.

Роль женщин в вооруженных силах

160. Министерство обороны привержено делу обеспечения равных возможностей с учетом необходимости поддержания боеспособности. Женщины имеют право занимать большинство должностей в вооруженных силах¹³, и они вносят существенный вклад в обеспечение их боевой эффективности. В течение отчетного периода министерство сотрудничало с Комиссией по равным возможностям и будет продолжать такое сотрудничество, а также обсуждение результатов дальнейшей деятельности в целях рассмотрения более широких вопросов, касающихся службы женщин в вооруженных силах. В период с 1999 по 2002 годы доля женщин в составе вооруженных сил возросла с 5,5 до 8,3 процента. Численность женщин в регулярных вооруженных силах Соединенного Королевства постепенно растет, и их доля среди офицеров увеличилась с 8,2 процента в 1999 году до 9,7 процента в 2002 году, и за тот же период этот показатель для военнослужащих других званий повысился с 7,6 до 7,9 процента. С начала 90-х годов женщины выполняют все более широкий круг обязанностей и функций. Они получили возможность нести службу в качестве летчиков и штурманов боевых вертолетов и реактивных истребителей, а также занимать все должности на надводных боевых кораблях, в Королевской артиллерии и инженерных войсках Великобритании. См. таблицы 8.1-8.3 в приложении 2 (статья 8, стр. 5-7).

161. Ввиду того, что в вооруженных силах не проводится прямого набора военнослужащих для службы на должностях старших офицеров, для того чтобы принятое в 90-е годы решение об увеличении числа должностей, на которых могут служить женщины, позволило им занимать должности более высокого уровня, должно пройти определенное время. В апреле 2002 года среди женщин-военнослужащих насчитывались один командор и три капитана в военно-морском флоте, три бригадных генерала и 17 полковников в сухопутных войсках и 9 полковников в Королевских ВВС. После принятия в 1998 году последнего решения об увеличении числа должностей, которые могут занимать женщины, министерство обороны провело подробное исследование по вопросу об эффективности женщин-военнослужащих и их соответствии требованиям, предъявляемым к личному составу войск ближнего боя, с тем чтобы рассмотреть возможность несения женщинами службы в таком качестве. В 2002 году, рассмотрев выводы этого исследования, в результате которого был подготовлен доклад "Женщины в вооруженных силах", министерство обороны сообщило, что снять ограничения для службы женщин в составе войск ближнего боя не представляется возможным.

162. Были опубликованы доклад и прилагаемый к нему сводный документ, содержащие подробную информацию о принятом решении. В целом, несмотря на то, что женщины, как правило, в меньшей степени соответствуют требованиям, предъявляемым к физической подготовке выполняющих эти функции военнослужащих, некоторые женщины, несомненно, могли бы служить в таких войсках, и эти соображе-

¹³ В целом, женщины могут служить на 73 процентах должностей в военно-морском флоте, 70 процентах должностей в сухопутных войсках и 96 процентах должностей в ВВС Великобритании. В настоящее время женщины составляют более 8 процентов личного состава регулярных вооруженных сил и более 10 процентов новобранцев из числа рядового состава и почти 20 процентов новых военнослужащих офицерского корпуса.

ния, как таковые, не явились причиной для такого отказа. Главный вопрос заключался в том, может ли участие женщин в составе групп ближнего боя оказать отрицательное воздействие на боеспособность этих подразделений в условиях высокоинтенсивного прямого боевого столкновения. Все эти подразделения действуют, как правило, в виде мелких подразделений в составе групп огневой поддержки или экипажей танков. Имеющиеся данные говорят о том, что в ходе операций иных, чем операции ближнего боя, наличие женщин в составе небольших подразделений не приводит к снижению боеспособности. Однако нет никаких свидетельств, подтверждающих, что такое положение сохраняется в чрезвычайных условиях ведения высокоинтенсивных боевых действий. Учитывая отсутствие соответствующих прямых фактов, полученных либо в результате полевых исследований, либо из опыта других стран, министр обороны решил, что принимаемое решение должно быть основано на мнении военных. Военные заявили, что в условиях высокоинтенсивного ближнего боя для обеспечения боеспособности группы значительно более существенное значение приобретает ее сплоченность и при таких обстоятельствах любые ошибки могут привести к далеко идущим и тяжелым последствиям. Поэтому включение в состав этих групп женщин привело бы к созданию риска без приобретения каких-либо преимуществ в плане боеспособности. С правовой точки зрения Закон о дискриминации по признаку пола от 1975 году позволяет вооруженным силам исключать женщин из числа военнослужащих, участвующих в операциях ближнего боя. В постановлении Европейского суда по делу "Сирдар против Комиссии сухопутных войск и министра", а также в соответствующем законе о равенстве Европейского сообщества это мнение получило поддержку при условии его периодического рассмотрения.

СТАТЬЯ 9

Гражданство

163. В британском законодательстве о гражданстве отражен принцип, в соответствии с которым мужчины и женщины обладают равными правами в этой сфере, и со времени представления последнего доклада изменений в него не вносилось.

Иммиграционные правила в отношении лиц, состоящих в браке

164. В соответствии с Иммиграционными правилами Соединенного Королевства супругам британских граждан или граждан, находящихся или поселившихся в Соединенном Королевстве, разрешается въезжать в Соединенное Королевство или оставаться в нем в течение испытательного срока продолжительностью в 12 месяцев без ограничений в отношении занятости - при условии соответствия строгим критериям. По окончании этого срока вид на жительство, как правило, предоставляется, при условии, что требования Иммиграционных правил в отношении лиц, состоящих в браке, по-прежнему соблюдаются. Испытательный срок, который в равной степени применяется ко всем подателям ходатайств, считается существенным элементом защиты от злоупотреблений со стороны тех, кто готов воспользоваться браком в качестве одного из средств получения вида на жительство в Соединенном Королевстве, на который без его заключения они не имели бы права. В опубликованной в феврале 2002 года "Белой книге" под названием "Безопасные границы, надежное убежище" предлагается увеличить продолжительность испытательного срока, связанного с заключением брака, до двух лет.

165. Для оказания содействия подпадающим под действие иммиграционного контроля лицам, брак которых распадается в течение испытательного срока в результате насилия в семье, правительство ввело в июне 1999 года оговорку в отношении насилия в семье. В оговорке предусматривается предоставление лицу вида на жительство, что производится в виде исключения вне сферы действия Иммиграционных правил, если насилие в семье имело место в тот период, когда брак еще существовал. В тех случаях, когда предстоит рассмотрение заявления о необходимости вынесения постановления судом или о предъявлении иска, подателю заявления могут предоставляться дополнительные периоды продолжительности в шесть месяцев с правом оставаться на территории Великобритании на тех же условиях до обнародования результатов судебного разбирательства. В течение первый двух лет после введения оговорки осуществлялся мониторинг ее эффективности, и результаты этой работы в настоящее время рассматриваются. В ходе этого обзора будет также рассмотрен вопрос о том, не следует ли расширить спектр доказательств, требуемых для соответствия критериям.

Беженцы

166. Одним из ключевых элементов задач правительства по предоставлению безопасного убежища для лиц, оказавшихся беженцами в результате преследования, является то, каким образом мы оказываем содействие имеющим право находиться здесь лицам в перестройке своей жизни и реализации своего потенциала в качестве

полноправных членов общества. Многие беженцы¹⁴ сталкиваются с трудностями в процессе перехода от поддержки к независимости, и в особенности это касается женщин с детьми. С целью содействия этому процессу правительство приняло новые меры координационного характера для улучшения доступа беженцев к образованию, здравоохранению и рабочим местам, однако трудности все еще сохраняются. В ноябре 2000 года правительство начало осуществление стратегии интеграции беженцев под названием "Полноправные и равноправные граждане", направленной на содействие успешному расселению беженцев в Соединенном Королевстве и на оказание им помощи в преодолении барьеров, с которыми они, возможно, сталкиваются, и которые мешают им в полной мере реализовать свой потенциал. План в отношении интеграции реализуется через Национальный форум по вопросам интеграции беженцев, который объединяет местные органы власти, государственные министерства и добровольный и частный сектора для ведения мониторинга стратегии интеграции и управления ее доработкой. Он содержит положения в отношении ряда подгрупп с целью охвата областей, признанных в качестве требующих особого внимания для преодоления барьеров на пути интеграции, включая размещение, общинное развитие, общинную безопасность и преследование по расовому признаку, образование детей, занятость и обучение, медико-санитарную помощь и социальное обслуживание, формирование позитивного представления, научные исследования, а также ищущих убежища детей, не сопровождаемых взрослыми.

167. В 2002 году каждому государству - члену ЕС было предоставлено финансирование для целевых проектов, направленных на учет потребностей уязвимых групп населения. Они включали жертв насилия или изнасилования, людей, нуждающихся в специальном медицинском уходе, престарелых и инвалидов, и в особенности женщин и детей. Это позволило правительству финансировать дополнительные проекты, работая над улучшением приема ищущих убежища лиц и интеграции беженцев в Соединенном Королевстве. В рамках нескольких проектов, финансируемых из средств Европейского фонда помощи беженцам, работа ведется в партнерстве с школами, семьями и добровольными учреждениями, с тем чтобы дать возможность женщинам из числа беженцев, их семьям и принимающим общинам наладить между собой устойчивые связи и отношения.

¹⁴ Термин "беженец" означает, что это признанные беженцы, которым предоставлен бессрочный отпуск для того, чтобы оставаться в рамках Конвенции о статусе беженцев 1951 года, или беженцы, которым в виде исключения предоставляется отпуск на четыре года для того, чтобы они оставались лицами, нуждающимися в защите в соответствии с обязательствами в рамках ЕКПЧ и Конвенции против пыток.

СТАТЬЯ 10

Образование

Задачи правительства в сфере образования

168. Осознавая, что образование открывает возможности для всех детей, причем в равной степени, как для мальчиков, так и для девочек, правительство ставит перед собой задачу искоренить неравенство и улучшить положение с недостаточной реализацией потенциала, а также установить самые высокие стандарты во всех школах и колледжах. Правительство увеличит ассигнования на образование в Соединенном Королевстве в период с 2002/03 по 2005 годы на 14,7 млрд. фунтов стерлингов. Правительство активизирует свою деятельность по строительству открытого для всех общества путем создания возможностей для женщин, мужчин, девочек и мальчиков в деле повышения их образования, реализации своего потенциала и достижения максимальных успехов в учебном процессе и в процессе приобретения уровня квалификации. Для достижения этого правительство поставило три задачи: i) обеспечить для девочек и мальчиков отличные начальные возможности для получения образования с тем, чтобы у них была хорошая основа для повышения его уровня в будущем; ii) предоставить возможности всем женщинам и мужчинам, девочкам и мальчикам для развития и приобретения навыков, знаний и личных качеств, необходимых для жизни и труда; iii) стимулировать женщин и мужчин к получению образования, повышению своей квалификации и повышению личного благополучия и предоставлять им возможности для этого. В Соединенном Королевстве ответственность за образование возложена на местные органы власти, ведающие вопросами образования, а также на школы, колледжи и университеты. Для обеспечения равенства возможностей как для женщин, так и для мужчин, все они руководствуются требованиями Закона 1975 года о дискриминации по признаку пола, Закона 1976 года о расовых отношениях и Закона 1995 года о дискриминации инвалидов. Для учета конкретных потребностей и чаяний местных жителей существует много местных стратегий и направлений политики, разработанных и/или принятых на местном уровне (например, местными советами по вопросам образования и профессиональной подготовки, колледжами для получения дальнейшего образования или другими образовательными учреждениями для лиц в возрасте старше 16 лет).

169. Кроме того, разработан ряд национальных стратегий, направлений политики и инициатив для повышения степени участия, удержания в учебных заведениях и прогресса обучающихся из числа этнических меньшинств и, соответственно, женщин, представляющих этнические меньшинства. Они включают следующее:

- введение с мая 2002 года требования в соответствии с Законом 2000 года о расовых отношениях (с поправками) в отношении учебных заведений для повышения образования (и высших учебных заведений) о подготовке письменного изложения их политики поощрения расового равенства, процедур осуществления этой политики и механизмов для оценки воздействия этой политики на прием и достижения студентов и преподавательского состава;
- разработка и осуществление стратегии "Расширения участия взрослых" Советом по вопросам образования и профессиональной подготовки. Эта стратегия дополнит стратегию Совета, которая называется "Равенство и разнообразие";

- разработка и принятие надлежащих мер по реагированию на рекомендации Комиссии по делам чернокожих преподавателей в учебных заведениях для продолжения образования. Они включают меры по увеличению численности руководителей старшего звена из числа этнических меньшинств и повышению осведомленности по вопросам равенства и разнообразия во всей сфере образования, обеспечивая тем самым надлежащую атмосферу и идентифицируемую наглядную роль примера для содействия в привлечении и удержании перспективных учеников из числа этнических меньшинств;
- министерство продолжает финансировать предоставление стипендий для добившихся успехов в учебе студентов из числа этнических меньшинств (этим в настоящее время занимается и руководит Совет по вопросам образования и профессиональной подготовки), которые предназначены для повышения степени участия и успехов в учебе студентов из числа этнических меньшинств в процессе получения образования после 16 лет;
- введение в рамках новой стратегии продолжения образования "Успех для всех" системы проведения обзоров в стратегических областях, благодаря которой Совет по вопросам образования и профессиональной подготовки может стимулировать привлечение на рынок большего числа преподавателей из числа этнических меньшинств, способствуя тем самым привлечению к обучению перспективных учеников из числа этнических меньшинств;
- разработка и осуществление Советом по вопросам образования и профессиональной подготовки системы оценки эффективности мер по обеспечению равенства и разнообразия, которые, наряду с существующей системой контроля за достижениями в учебе и процедурами, направленными на повышение качества, будут содействовать отслеживанию прогресса и выявлению вопросов, которые необходимо учитывать для расширения участия.

Программа "Уверенный старт"

170. В рамках усилий правительства по осуществлению целостного и комплексного подхода к дошкольному образованию, уходу за детьми, оказанию помощи семьям и обеспечению равных возможностей для детей младшего возраста и семей в ходе проведения Обзора расходов за 2002 год бывшие группы для обеспечения уверенного старта и по вопросам детей младшего возраста и ухода за детьми были объединены в единую межминистерскую группу, которая называется теперь Группой для обеспечения уверенного старта. В Обзоре предусматриваются также планы выделения совокупных ассигнований на сумму 1,5 млрд. фунтов стерлингов на период 2005-2006 годов для программ по обеспечению уверенного старта, дошкольного образования и ухода за детьми, в рамках которых произойдет увеличение расходов на уход за детьми более чем вдвое. Группа отвечает за создание детских центров в находящихся в неблагоприятном положении районах, в которых будет обеспечиваться как высококачественный уход за детьми, так и дошкольное образование, оказание помощи семьям, предоставление услуг в области здравоохранения, а также рекомендаций в отношении профессиональной подготовки и занятости. Центры будут базироваться на существующих программах, таких как "Уверенный старт", "Детские сады в микрорайонах" и "Центры дошкольного образования", в результате чего высококачественные комплексные услуги будут доведены непосредственно до этих общин. Группа оказывает также поддержку существующим и планируемым к созданию

524 местным программам по обеспечению уверенного старта, 9 базовым экспериментальным проектам и 46 минипроектам по обеспечению уверенного старта в сельских районах и в районах проживания населения, нуждающегося в помощи. На сегодняшний день в рамках местных программ по обеспечению уверенного старта содействие было оказано примерно 350 тыс. детей с целью предоставления им возможностей для уверенного старта в жизни путем объединения высококачественных услуг по уходу за детьми с дошкольным образованием, оказанием помощи семьям и предоставлением услуг в области здравоохранения, а также рекомендаций по профессиональной подготовке и занятости. К концу лета 2003 года в целом по стране будут функционировать 524 местные программы, в рамках которых более чем 400 тыс. детей в наиболее неблагоприятных районах будет оказана помощь, включая примерно третью часть всех тех, кто проживает в условиях бедности (более подробную информацию по уходу за детьми см. в статьях 11 и 13). В системе дошкольного образования и ухода за детьми в основном работают женщины, и было уделено значительное внимание повышению статуса этой профессии, в том числе путем проведения широко разрекламированной кампании по набору кадров, повышения квалификации сотрудников и предложения новых упорядоченных путей карьерного роста и повышения квалификации с тем, чтобы устранить ненужные барьеры на пути продвижения по служебной лестнице.

Дошкольное образование

171. Приобретаемый детьми в раннем возрасте опыт имеет решающее значение, и правительство признает этот период в качестве отдельного этапа образования, введя этап базового образования для детей в возрасте от трех до пяти лет, направленный на развитие основных навыков, который дополнен программой "Цели обучения в раннем возрасте". На этапе базового образования вопросы искоренения дискриминации и преодоления стереотипов учтены в рамках учебного плана. Правительство профинансировало значительное расширение системы бесплатного дошкольного образования. С сентября 1998 года право на бесплатное место в государственном, частном или основанном на добровольных началах воспитательном учреждении с содержанием в течение неполного дня было гарантировано каждому четырехлетнему ребенку, родители которого подадут соответствующую заявку. В настоящее время примерно 70 процентов детей в возрасте трех лет пользуются этим правом, а к апрелю 2004 года этой системой будут охвачены все дети.

Школа (возраст обучения от 5 до 16 лет)

172. Детали национальной учебной программы, которая была введена в 1989 году, обсуждаются в предыдущих докладах. В сентябре 2002 года был введен новый аттестат о среднем образовании (АСО, со сдачей экзаменов в возрасте 16 лет) по восьми профессиональным квалификациям (включая инженерное дело и промышленное производство). Эти новые квалификации направлены на использование широкого спектра возможностей, и ведется активная работа по привлечению как девочек, так и мальчиков к активному использованию их преимуществ. В сентябре 2000 года была учреждена Программа личного, социального и медицинского просвещения (ЛСМП) для девочек и мальчиков в возрасте от 5 до 16 лет для повышения уровня своих знаний, навыков и понимания собственной ответственности; для осознания последствий стереотипов, предрассудков и дискриминации любого рода (например, по признаку расы, пола или инвалидности) и развития навыков для активного противодействия

им, проявления уважения к другим людям и развития самосознания и уверенности, которые необходимы в жизни. В апреле 2000 года в поддержку осуществления программы ЛСМП министерством образования и ремесел было выпущено руководство по вопросам пола и взаимоотношений, обучения навыкам безопасности и финансовой состоятельности, а также руководство, подготовленное Управлением по вопросам квалификаций и учебных программ (УКУП). В пересмотренной национальной учебной программе для девочек и мальчиков предусмотрены более широкие возможности для получения информации по вопросам, подобным насилию в отношении женщин. Правительство подготовило для молодых людей публикацию по вопросам гендерного равенства "Каково влияние пола?", издание которой совпало с Международным женским днем, отмечаемым 8 марта 2003 года. В публикации широко освещены возможности в рамках программ ЛСМП и "Гражданство", и для оказания помощи учителям в изучении данного вопроса в классных комнатах в ней предусмотрены материалы для проведения урока по теме насилия в семье.

Спорт в школах

173. В совместном договоре, заключенном 15 июля 2002 года с министерством образования и ремесел и министерством культуры, средств массовой информации и спорта, который направлен на расширение масштабов занятий спортом девочками и мальчиками в возрасте от 5 до 16 лет, была поставлена цель увеличения процентной доли детей, которые в течение не менее двух часов еженедельно занимаются физкультурой и спортом в школах как в рамках учебного расписания, так и вне его, до 75 процентов к 2006 году. Эта задача поставлена как в отношении девочек, так и мальчиков. В рамках осуществляемого в школах проекта "Молодежный спортивный фонд для привлечения девушек к занятиям спортом" и благодаря фирме "Найк" преподавателям оказывается помощь в развитии различных видов занятий физкультурой и спортом, которые позволяют большему числу девушек вести активный образ жизни, путем решения таких вопросов, как строительство помещений для переодевания спортсменов и предоставление спортивной одежды. На настоящее время более 1000 средних школ обратились с заявками на участие в обучении по программе фирмы "Найк" и Молодежного спортивного фонда.

Отсев учащихся

174. В 2000/01 учебном году примерно 17 процентов из общего числа постоянно исключенных из школ учеников составили девочки. Правительство работает над решением вопроса исключения учеников из школ путем осуществления ряда инициатив. В настоящее время правительство концентрирует внимание не только на сокращении числа постоянных исключений из школ, но и на пропагандировании социальной ответственности и улучшении поведения и посещаемости. С 1999 года все районные отделы образования создают условия для внешкольного обучения постоянно исключенных из школ девочек и мальчиков. Правительство добилось определенных результатов в данной области, о чем свидетельствует ежегодный доклад Главного школьного инспектора Ее Величества за 2002 года, где особо отмечается улучшение показателей в отношении образования исключенных из школ девочек и мальчиков. В рамках инициатив правительства по улучшению положения с отсевом учащихся из школ в октябре 2001 года министерство образования и ремесел опубликовало подробное руководство по обучению несовершеннолетних родителей для оказания помощи школам и районным отделам образования по практическим вопросам оказания поддержки родителям и беременным девушкам школьного возраста. Руководству

было обеспечено широкое распространение через Интернет (<http://www.dfes.gov.uk/schoolageparents>), и оно было направлено всем сотрудникам по вопросам реинтеграции и соответствующим районным отделам образования. В руководстве говорится, что беременность ни в коей мере не должна быть причиной исключения из школы, что вновь подчеркивается в новом "Руководстве по вопросам исключения из школ", опубликованном министерством образования и ремесел в январе 2003 года. (Подробную информацию о стратегии правительства в отношении беременных несовершеннолетних см. ниже и в разделе, посвященном статье 12 Конвенции).

Механизмы оценки национальной учебной программы

175. Механизмы оценки национальной учебной программы разъясняются в предыдущем докладе. Оценка помогает контролировать успеваемость в школах, где ведется преподавание по полной национальной учебной программе для девочек и мальчиков, путем предоставления ежегодных докладов Управлением по вопросам стандартов в области образования (УСО), и выявлять любые недостатки в обеспечении равенства по признаку пола. Результаты проведенного в 2001 году обследования успеваемости учеников на первом этапе базового образования (возраст 5-7 лет) показали, что процентная доля девочек, достигших ожидаемого уровня или выше, по всем предметам была выше процентной доли мальчиков. На втором этапе базового образования (возраст 7-11 лет) результаты тестирования девочек по английскому языку были выше результатов мальчиков, а по математике и естественным наукам успеваемость девочек и мальчиков была примерно аналогичной. По всем основным предметам на третьем этапе базового образования (возраст 11-14 лет) процентная доля девочек, достигших ожидаемого уровня, была аналогична процентной доле мальчиков или превышала ее. На третьем этапе базового образования успеваемость девочек по непрофилирующим предметам была также лучше успеваемости мальчиков.

*Результаты проведения экзаменов в возрасте 15, 16 и 18 лет
(АСО, документ о среднем образовании и аналогичные документы)*

176. В течение последних 25 лет процентная доля как девочек, так и мальчиков, оканчивающих школу с получением аттестата о среднем образовании (АСО, экзамены на получение которого проводятся в возрасте 15-16 лет) или аналогичных документов, постоянно возрастала, причем число девочек, оканчивающих школу с аттестатом о среднем образовании, превышало число мальчиков. В 2000/01 году соответствующие результаты показали 96 процентов девочек и 94 процента мальчиков, обучавшихся в течение последнего года в системе обязательного образования (по сравнению с 82 процентами и 80 процентами, соответственно, в 1975/76 году). Кроме того, в целом существенно улучшились оценки, проставляемые в аттестатах о среднем образовании, причем по всем предметам оценки девочек были выше оценок мальчиков. В период 1985-2001 годов на 21 процент возросло число девушек, получивших по крайней мере один аттестат о среднем образовании (оценки на уровне "А"- "С") или шотландский аттестат об образовании (стандартные оценки 1-3) (с 59 процентов в 1985 году до 80 процентов в 2001 году). С 80-х годов девочки показывали лучшие по сравнению с мальчиками результаты при сдаче экзаменов на получение документа о среднем образовании продвинутого уровня или документа об образовании продвинутого уровня (сдается в возрасте 18 лет). В частности девочки получают несколько более высокие оценки по математике, физике, информатике, конструированию и тех-

нике, географии и физической культуре, хотя число девушек, обучающихся этим дисциплинам, уступает числу юношей. Министерство образования и ремесел работает вместе с министерством торговли и промышленности над оказанием содействия инициативам, направленным на поощрение большего числа девушек к продолжению занятий физикой и математикой и в возрасте старше 16 лет, равно как и наукой и инженерным делом (см. ниже и статью 5 о стереотипных представлениях). В 2000/01 году гораздо больше девушек, нежели юношей, занимались английским языком, общественными науками, биологическими науками, искусством и конструированием, а также французским языком на продвинутом уровне. См. таблицу 10.1 в приложении 2 (статья 10, стр. 8).

Высшее образование

177. В течение последних 30 лет в Соединенном Королевстве наблюдалось увеличение числа лиц, обучающихся в системе высшего образования. В 2001/02 году насчитывалось свыше 2,2 млн. студентов, обучавшихся в системе высшего образования, 1,3 млн. из которых получали очное образование. За этот период соотношение лиц мужского и женского пола, получающих высшее образование, изменилось значительно. В 1970/71 году число студентов вдвое превышало число студенток. В последующий период число получающих высшее образование женщин постоянно увеличивалось, и в 2001/02 году женщины составляли 55 процентов студентов, поступивших в высшие учебные заведения, что отражало сложившуюся демографическую ситуацию. См. таблицу 10.2 в приложении 2 (статья 10, стр. 8). Уделение все большего внимания функционированию более гибких систем обучения как в колледжах для получения дальнейшего образования, так и в университетах, включая совокупный зачет и систему перевода, образование без отрыва от производства и обучение в летние месяцы, особенно полезно для женщин, пожелавших вернуться на рынок труда. Среди слушателей курсов, готовящих абитуриентов для поступления в высшие учебные заведения, женщины составляют около 73 процентов. Некоторые курсы рассчитаны конкретно на оказание помощи женщинам в поступлении на курсы обучения по таким специальностям, как наука и техника, информационно-коммуникационные технологии и управление финансовой деятельностью, а также обучения другим специальностям, где женщины, как правило, представлены в недостаточной степени. Хотя женщины в недостаточной степени представлены в некоторых областях естественных наук и техники, в том, что касается естественных наук, число женщин превышает число мужчин в биологических, ветеринарных, сельскохозяйственных науках и в смежных областях. Кроме того, в последние годы возросло число женщин, обучающихся естественным наукам, достигнув в 2002 году 48 процентов, тогда как число мужчин остается на примерно неизменном уровне.

Дипломы о высшем образовании

178. За период с 1991/1992 по 2001/02 годы доля женщин среди лиц, закончивших высшие учебные заведения, увеличилась с 46 процентов до 57 процентов. Что касается выпускников аспирантуры, то доля женщин также увеличилась с 43 процентов в 1991/92 году до 55 процентов в 2001/02 году. По областям знаний самые большие различия в численности студентов-выпускников были в следующих областях: инженерное дело и техника; математика и информатика; архитектура, строительство и планирование (где число выпускников-мужчин превышало число выпускников-женщин); дисциплины, связанные с медициной; образование и общественные науки

(где число выпускников-женщин превышало число выпускников-мужчин). Анализ качества полученной подготовки показывает, что женщины получили большую процентную долю дипломов с хорошими показателями (высшая категория второй степени и первая степень), чем мужчины. Правительство работает над поощрением студентов к завершению полного курса обучения по специальностям "инженерное дело и техника" и "информатика" (подробности см. ниже и в статье 5). См. таблицы 10.3-10.5 в приложении 2 (статья 10, стр. 9-10).

Профессиональная ориентация и учебные пособия

179. С сентября 1998 года в средних школах Англии и Уэльса было введено требование о разработке программы профессиональной подготовки для всех молодых людей в возрасте 14-16 лет с целью дать возможность девушкам и юношам развить навыки осознанного подхода к выбору профессии, с тем чтобы они могли воспользоваться открывающимися перед ними возможностями. Министерство образования и ремесел разрабатывает национальные стандарты в отношении профессиональной ориентации и учебных пособий для оказания содействия школам в повышении качества и согласовании их программ профессиональной подготовки, включая достижение конкретных результатов в области стереотипных представлений о выборе профессии лицами мужского и женского пола. Министерство публикует ряд материалов по профессиональной ориентации для содействия ученикам в выборе профессии путем непосредственного ознакомления их с конкретными отраслями промышленности и сферами деятельности. Предпринимаются осознанные усилия по использованию конкретных примеров, которые способствуют изменению стереотипных представлений и стимулируют молодых женщин к рассмотрению вопроса о выборе нетрадиционных сфер образования, профессиональной подготовки и занятости.

180. В Шотландии в ноябре 2001 года Управлением по вопросам обучения и преподавания Шотландии был издан рамочный документ о профессиональной подготовке, направленный на улучшение координации в обеспечении профессиональной подготовки. В данном документе основное внимание уделено важнейшему значению трудового обучения как в начальных, так и в средних школах, и предлагается ряд возможных мер для принятия в процессе обучения. С 1 апреля 2002 года основанное на законе обязательство шотландских министров обеспечить предоставление информации, советов и рекомендаций для школьников обеспечивается благодаря созданию нового национального Агентства по вопросам профессиональной подготовки "Профессиональная подготовка в Шотландии".

Роль наставничества

181. Наставничество является радикально новым подходом к направлению и поддержке девушек и юношей в подростковом возрасте, направленным на максимальное улучшение перехода к взрослой трудовой жизни. Занимающаяся этим Служба взяла на себя роль ранее существовавших в Англии служб профессиональной подготовки для того, чтобы молодые женщины и мужчины могли получить беспристрастные советы и рекомендации в отношении выбора специализации для обучения и профессии. В контексте универсального охвата одна из приоритетных задач Службы заключается в сокращении численности людей в возрасте 16-18 лет, которые не участвуют в процессе обучения, профессиональной подготовки или труда. Служба наставничества предлагает рекомендации молодым женщинам и мужчинам в отношении выбора специализации при обучении, вариантов профессионального выбора, вопросов дис-

криминации и стереотипного представления о лицах того или иного пола, проблем со здоровьем, семейных проблем и проблем взаимоотношений, с тем чтобы дать им возможность в полной мере реализовать свой потенциал. Служба использует основанный на передовой практике подход в отношении создания стереотипных гендерных представлений, который включает следующие элементы: i) организация обеспечивает надлежащую пропаганду и механизмы поддержки лиц, рассматривающих вопрос о выборе "нетрадиционных" вариантов; ii) во всех ресурсах и материалах, в том числе внутриведомственных, учитывается состав местного населения и пропагандируется позитивное представление в отношении гендерных вопросов; и iii) ведется подготовка молодых женщин и мужчин к распознаванию основанного на дискриминации поведения и противодействию ему.

182. Служба способствует достижению целей социального сплочения, связанных, например, с уменьшением числа беременностей среди несовершеннолетних и случаев злоупотреблений наркотиками (см. также статью 12). Она является одним из главных организаторов борьбы с социальной отчужденностью среди молодых женщин и мужчин, делая упор на заблаговременное обнаружение ее признаков и предотвращение ее развития. Служба наставничества преследует цель работы с молодыми женщинами и мужчинами, которые находятся или могут оказаться в маргинальной зоне, и выведения их из нее, оказывая им содействие в полной реализации своего потенциала и в успешном переходе к взрослой жизни. Предоставление возможностей и обеспечения равенства возможностей - это один из восьми главных принципов Службы наставничества. Каждая Служба наставничества должна доказать соответствие своей работы пяти принципам широкого равенства возможностей, которые изложены в "Оптимальных принципах обеспечения равных возможностей", содержащихся в используемом партнерствами по вопросам наставничества "Руководстве по подготовке бизнес-планов". Они, разумеется, шире вопроса создания стереотипных гендерных представлений, и охватывают весь спектр равных возможностей и многообразия. Службы наставничества работают, среди прочего, с Комиссией по вопросам равенства мужчин и женщин, Комиссией по вопросам расового равенства и Комиссией по правам инвалидов над содействием в обеспечении того, чтобы та или иная конкретная отвечала Служба отвечала потребностям всех молодых людей.

Стратегия в отношении проблемы подростковой беременности

183. Служба наставничества играет ключевую роль в содействии осуществлению правительственной стратегии в отношении беременности среди несовершеннолетних, работая в сотрудничестве с другими учреждениями над сокращением числа беременностей среди подростков и обеспечением получения несовершеннолетними родителями необходимой поддержки и возвращения их в учебные заведения. Служба наставничества обеспечивает, чтобы молодые люди имели доступ к информации и рекомендациям в области сексуального здоровья. Так, например, это делается путем обеспечения информирования молодых людей о тех пунктах в их районах, где они могут получить рекомендации о противозачаточных средствах, и их уверенности в том, что при необходимости они могут иметь доступ к этим услугам, а также гарантирования конфиденциальности оказываемых ими услуг. Она оказывает также активную помощь специалистам беременным девочкам-подросткам и несовершеннолетним родителям, в частности, путем содействия в получении доступа к услугам в области здравоохранения и услугам по поддержке, их поддержки в продолжении обучения и в возвращении в учебные заведения. В июле 2001 года было выпущено Руководство по вопросам наставничества и проблеме подростковой беременности,

которое было опубликовано в рамках серии "Работаем вместе". Оно было подготовлено совместно Национальной группой служб наставничества (НГСН), Группой по проблеме подростковой беременности и Группой "Уверенный старт". В руководстве под названием "Работаем вместе - Службы наставничества и проблема подростковой беременности" определены принципы, которые должны лежать в основе совместной работы по оказанию услуг несовершеннолетним родителям. В нем акцентируется внимание на необходимости развития связей между службами наставничества и координаторами по проблеме подростковой беременности, а также сотрудниками по вопросам реинтеграции, и в частности, тесной связи между ролью консультанта из служб наставничества по личным вопросам и консультанта из групп "Уверенный старт+", а также других сотрудников, выполняющих аналогичную роль.

184. НГСН находится в процессе завершения работы над обновленным вариантом издания "Работаем вместе - Руководство по вопросам наставничества и проблеме подростковой беременности" под названием "Заметное различие - Новая практика - Вопросы наставничества и проблема подростковой беременности". Данный документ предназначен для практических работников в области подростковой беременности в службах наставничества и сотрудничающих с ними учреждениях. Он основан на опубликованном в 2001 году документе "Работаем вместе - Вопросы наставничества и проблема подростковой беременности", и в нем описывается та решающая роль, которую Служба наставничества по-прежнему играет в содействии достижению целей Стратегии правительства в отношении проблемы подростковой беременности. В нем предусмотрено:

- обновление Стратегии в отношении проблемы подростковой беременности;
- примеры новой практики и описание типовых случаев на примерах работы партнерств по вопросам наставничества;
- примеры новой практики в рамках осуществляемой в настоящее время в экспериментальном порядке в 20 районах инициативы "Уверенный старт+".

Данные свидетельствуют о разработке новых и неординарных решений для выполнения задачи правительства по сокращению числа случаев подростковой беременности. Безусловно, большое внимание уделяется важности межучрежденческого сотрудничества и деятельности Службы наставничества и других учреждений, включая координаторов по проблеме подростковой беременности (КПБН), сотрудников по вопросам реинтеграции (СР) и консультантов программы "Уверенный старт+". Ожидается, что в мае публикация будет готова к изданию. Более подробную информацию о Стратегии правительства в отношении подростковой беременности см. в статье 12.

Сексуальное здоровье и просвещение в репродуктивных вопросах

185. Правительство впервые предусмотрело данную тематику в национальном учебном плане для оказания школам содействия в этом вопросе. Во всех функционирующих средних школах в обязательном порядке введен курс полового воспитания и просвещения по вопросам взаимоотношений, который должен предусматривать информирование о ВИЧ/СПИД и других заболеваниях, передаваемых половым путем. Необходимая эффективность этому курсу может быть придана благодаря включению вопросов о взаимоотношениях, любви и заботе друг о друге, а также ответственности, которую влекут за собой родительский статус и половые отношения. В подготовленном правительством руководстве содержатся рекомендации о том, чтобы все начальные школы включили в процесс обучения программу с учетом возраста и фи-

зической и эмоциональной зрелости детей. Действенное половое воспитание и просвещение в вопросах взаимоотношений имеют важное значение для того, чтобы молодые люди осознавали свою ответственность и принимали обоснованные решения в отношении своей жизни. В нем не приветствуются преждевременные эксперименты по приобретению опыта половых отношений, и проводится мысль о необходимости достижения молодыми людьми периода половой зрелости, развития уверенности в себе и самоуважения, а также необходимости осознания причин откладывания начала половой жизни (более подробную информацию по данному вопросу см. в статье 12).

Финансовая поддержка студентов

Студенты дневного отделения

186. С 1999 года правительство ввело ряд субсидий для взрослых студентов с детьми, и в частности, для одиноких родителей, с целью содействия им в покрытии расходов, связанных с получением высшего образования. Они включают субсидии для компенсации утраченных пособий, таких как пособие на школьное питание и пособие по уходу за детьми (предоставление субсидий для покрытия до 85 процентов фактических затрат в связи с формальными расходами по уходу за детьми (в 2002/03 году их максимальная сумма составляла 170 фунтов стерлингов в неделю)). Кроме того, с 1997 года правительство в четыре раза повысило уровень финансирования университетов и высших учебных заведений для оказания помощи студентам, испытывающим финансовые трудности, в течение учебного года. Правительство рекомендует высшим учебным заведениям уделять приоритетное внимание студентам с детьми при выделении этих средств для покрытия расходов в связи с непредвиденными обстоятельствами, связанными с финансовыми трудностями, в течение учебного года.

Студенты вечернего отделения

187. Правительство ввело также ряд видов финансовой поддержки для студентов, обучающихся без отрыва от производства, включая финансовое содействие в покрытии расходов, связанных с платой за обучение, ссуды для содействия в покрытии дополнительных расходов на обучение и целевые дотации для помощи студентам-инвалидам в получении высшего образования. Эти новые элементы финансовой поддержки окажутся особенно полезными для женщин, на которых по-прежнему чаще всего возлагается единоличная или главная ответственность за воспитание детей, и они помогут устранить препятствия финансового характера, мешающие женщинам использовать возможности, предоставляемые высшим образованием.

Финансирование поддержки учащихся

188. Для предотвращения отсева учащихся из-за финансовых проблем и для содействия пропагандированию равных возможностей правительство обеспечивает через программу "Финансирование поддержки учащихся" (ФПУ) общее и конкретное финансирование молодых людей, которые могут оказаться не в состоянии продолжить свое образование. Поддержка общего характера выражается в финансировании приобретения учебников и оборудования, а конкретные средства предусматриваются для ухода за детьми, оплаты жилья и транспортных расходов. Институт изучения вопро-

сов занятости провел оценку работы фондов поддержки учащихся. Полученные данные показывают, что 9,8 процента студентов (в возрасте 16-19 лет), которые продолжают свое образование, получают средства от этих фондов, причем на представителей этнических меньшинств, лиц, испытывающих трудности в обучении, и инвалидов расходуется объем средств, не соответствующий их процентной доле в обществе. Осознавая, что студенты, испытывающие потребность в средствах для ухода за детьми, скорее всего обладают невысокой профессиональной квалификацией или не обладают ей вовсе, правительство работает над оказанием им надлежащего финансового содействия в уходе за детьми. Соглашения о конкретном финансировании воспитания детей для обучающихся в системе дальнейшего образования были введены в 2000 году и заменили систему тарифных баллов, в соответствии с которой производилось распределение имеющихся средств. Соглашения были восприняты благоприятно и уже доказали свою эффективность в общих колледжах дальнейшего образования, но оказались не столь эффективными в небольших школах с шестилетним обучением и колледжах с шестилетним обучением, в основном из-за сравнительно небольшого числа учащихся и использовавшейся для распределения средств формулы. Поэтому в течение 2002/03 года СОП опробовал новые соглашения об оказании поддержки для ухода за детьми для обучающихся в этих небольших учебных заведениях. В настоящее время в рамках этого экспериментального проекта предусматривается финансирование в объеме до 4 тыс. фунтов стерлингов в год на 2002/03 год и максимальное увеличение этой суммы до 5 тыс. фунтов стерлингов в год в 2003/04 году.

Сравнительная оценка на международном уровне

189. По результатам проводившегося недавно ОЭСР исследования 15-летних подростков, опубликованного в издании "Знания и навыки, необходимые для жизни" (ОЭСР, 2001 год) в рамках Программы международной оценки учащихся (ПМОУ), видно, что, судя по всему, Соединенное Королевство обеспечивает в рамках учебного процесса атмосферу, в равной степени благоприятную как для мужчин, так и для женщин. Обучающиеся в Соединенном Королевстве получают в среднем высокие оценки по чтению, математике и научной грамотности при очень небольших различиях по признаку пола.

Положение женщин-учителей

190. Агентству по вопросам подготовки учителей (АПУ) было специально поручено следить за обеспечением равных возможностей в приобретении специальности учителя и поощрять учебные заведения к предусмотрению таких возможностей в процедурах приема способных успешно овладеть профессией учителя абитуриентов, независимо от возраста, пола, расовой принадлежности, опыта или происхождения. Для обеспечения единой государственной направленности в деле подготовки руководящих кадров для школ, проведения исследований, а также профессионального обучения и повышения квалификации руководящих педагогических кадров в школах правительство создало в 2000 году Национальный колледж для руководящих кадров школ (НКРКШ). Желающие этого директора школ проходят Национальную аттестацию на должность директора (НАДД), и доля женщин среди участников этой аттестации превышает долю женщин, занимающих директорские должности в настоящее время. В последней кампании по отбору кандидатов для прохождения НАДД 63 процента кандидатов были женщинами. НКРКШ пересматривает в настоящее

время стратегию привлечения к обучению в рамках программ для занятия директорских должностей, в том числе с учетом гендерного фактора, и он ставит цель расширить сферу охвата потенциальных школьных руководителей, в частности за счет привлечения специалистов из тех групп, которые представлены в недостаточной мере. В ноябре 2002 года в качестве одной из своих инициатив он начал осуществление первого экспериментального проекта "Женщины на руководящих и управленческих должностях". Женщины широко представлены на преподавательских должностях, и их привлечение к ним продолжается. В 2001 году 69 процентов работающих на полную ставку штатных учителей с дипломом в действующих школах Англии составляли женщины. На руководящих должностях (директора и заместителя директора) женщин больше, чем мужчин. В 2000-2001 годах в действующих школах Англии с должности работающего на полную ставку штатного учителя с дипломом на должность директора школы было переведено 680 мужчин, тогда как число женщин, переведенных на эту должность, составило 1410 человек¹⁵. Кроме того, правительственный план ассигнований предусматривает выделение дополнительных 330 млн. фунтов стерлингов в 2003/04 году для поддержки стратегий в отношении людских ресурсов в высших учебных заведениях, приступивших к решению вопроса о предоставлении равных возможностей для своих сотрудников. Им оказывается помощь Группой по выполнению задач обеспечения равенства, одна из основных целей которой заключается в улучшении положения с набором, сохранением и продвижением по служебной лестнице кадров из числа женщин в течение их преподавательской карьеры. См. таблицу 10.6 в приложении 2 (статья 10, стр. 10).

Продолжение образования

Обучение взрослых и на уровне общин (ОВО)

191. ОВО является важным элементом среди приоритетов правительства по решению проблем с бедностью, социальным отчуждением и по поощрению возрождения микрорайонов. Почти 75 процентов обучающихся в рамках этой программы составляют женщины. В 2001 году правительство создало Совет по вопросам образования и профессиональной подготовки (СОП) для замены Совета по вопросам финансирования дальнейшего образования и 72 советов по вопросам профессиональной подготовки и предприятий. СОП отвечает за планирование и финансирование всей системы обучения после 16 лет (за исключением высшего образования) в Англии, включая обучение в шестом классе школы, дальнейшее образование, обучение молодых женщин и мужчин на базе предприятий и обучение взрослых и на уровне общин. В 2002 году примерно 58 процентов обучающихся в системе дальнейшего образования и на базе предприятий с финансированием за счет Совета составляли женщины. Хотя статистические данные не могут быть полностью сопоставимыми, почти три четверти обучающихся в системе ОВО составляют женщины. В 2003/04 году СОП получит почти 6 млрд. фунтов стерлингов для обучения взрослых, что включает основные элементы ОВО районных отделов образования, обучение в семье, обучение в микрорайонах и Фонд для обучения взрослых и на уровне общин.

192. Более подробную информацию о деятельности правительства в данной области, в том числе в отношении грамотности и счета, обучения в семье и программ обучения в течение всей жизни см. в приложении 1 (статья 10, стр. 7).

¹⁵ База данных по педагогическим кадрам, 2000 год.

Северная Ирландия

193. Правительство осуществляет программу расширения дошкольного образования с целью обеспечения бесплатного дошкольного образования для каждого ребенка в течение года, если об этом поступит просьба со стороны родителей. Обязательная школьная программа, введенная в 1990 году, описана в предыдущем докладе. Совет по вопросам учебного плана, экзаменации и контролю за учебными заведениями Северной Ирландии проводит в настоящее время радикальный пересмотр учебного плана с целью соответствия потребностям девочек и мальчиков, женщин и мужчин в образовании в этом тысячелетии. Было сочтено целесообразным на обязательной основе включить вопросы полового воспитания и обучения взаимоотношениям в план преподавания таких предметов, как естественные науки, медико-санитарная подготовка и другие дисциплины.

Фонд для развития образования в младшем возрасте

194. Фонд для развития образования в младшем возрасте (ФОМВ) ежегодно получает от правительства 1 467 000 фунтов стерлингов и оказывает поддержку инициативам по повышению качества и расширению сферы охвата услуг в области образования в младшем возрасте, улучшению качества оказываемых услуг и практического преподавания и совершенствованию профессиональной подготовки и научно-исследовательской работы. Главным направлением его работы являются дети, включая детей с особыми потребностями, а также семьи, находящиеся в неблагоприятном положении или живущие в районах высокого социального или экономического отчуждения, в том числе проживающие в отдаленных сельских районах. Распоряжается средствами ФОМВ Группа по политике в отношении семьи в министерстве по делам Северной Ирландии.

Результаты выпускных экзаменов

195. В Северной Ирландии число девушек и юношей, заканчивающих школу с аттестатом о среднем образовании или эквивалентным ему документом, за последние 13 лет возрастало, при этом доля девушек неизменно оставалась выше доли юношей. В 1987/88 году 84 процента девушек и 73 процента юношей закончили школу с аттестатом о среднем образовании, а к 2000/01 году эти показатели возросли, соответственно, до 96 и 92 процентов. Произошло заметное общее улучшение результатов выпускных экзаменов на получение АСО, причем девушки неизменно показывают лучшие результаты по сравнению с юношами. В период с 1987/88 по 2000/01 год доля девушек, получивших оценки на уровне "А"*-"С" по меньшей мере на одном выпускном экзамене, увеличилась с 67 процентов до 84 процентов, в то время как у юношей эти показатели составили, соответственно, 53 и 73 процента. На более высоком уровне (пять предметов расширенной программы плюс оценки на уровне "А"*-"С" на выпускных экзаменах) наблюдается аналогичная картина, когда девушки показывают более высокие результаты по сравнению с юношами. В 1987/88 году такого более высокого уровня достиг 41 процент девушек; в 2000/01 году их доля возросла до 66 процентов, тогда как у юношей эти показатели составили 32 процента и 50 процентов, соответственно. Таким образом, хотя результаты улучшились и у девушек, и у юношей, девушки намного опередили юношей. Анализ, проведенный среди учащихся Северной Ирландии, получивших отличные баллы на уровне "А", показал, что девушки и здесь опережают юношей.

В 1987/88 году 29 процентов девушек закончили школу, получив высший балл на уровне "А" или эквивалентную оценку по меньшей мере по одному предмету, в то время как доля юношей с таким результатом составляла 23 процента. К 2000/01 году доля девушек, закончивших школу с таким результатом, увеличилась до 46 процентов, в то время как доля юношей достигла 32 процентов. Доля не имеющих АСО среди 16-летних подростков Северной Ирландии неизменно является самой низкой в Соединенном Королевстве, хотя в Северной Ирландии имеется много молодых людей, получивших низкие оценки на экзаменах, и потому существует большой разрыв между числом получающих низкие и высокие оценки. Реагируя на это, министерство образования принимает меры по повышению стандартов грамотности и счета для мальчиков и девочек в школах и осуществлению программы поддержки, направленной на содействие тем школам, где отмечены низкие результаты.

Инициативы по повышению стандартов образования девочек и мальчиков

196. Правительство взяло на себя обязательство обеспечить всех девочек и мальчиков, принадлежащих к различным социальным слоям и находящихся в различных обстоятельствах, максимальными возможностями для развития их навыков. Для повышения стандартов, и в частности стандартов в области грамотности и счета, осуществляется широкий круг стратегических мероприятий по улучшению качества работы в школах в рамках Программы улучшения школьного образования. Такие стандарты постоянно повышаются в начальной школе, о чем свидетельствуют результаты оценки по окончании второго этапа базового образования. В системе образования старше уровня начальной школы четких свидетельств устойчивого улучшения нет, но следует отметить определенное улучшение показателей на третьем этапе базового образования в 2000/01 и 2001/02 годах. Министерство образования совместно с другими участниками процесса обучения провело внутренний обзор стратегии в отношении грамотности и счета и признает существование необходимости в более скоординированном подходе к осуществлению этой стратегии в программе содействия школам, мерах по совершенствованию учебного плана и оценки и методики обучения. Для скоординированного использования результатов проводимых обзоров была учреждена новая группа по вопросам стратегии, в которую входят все партнеры, участвующие в процессе обучения.

197. Другие инициативы, направленные на улучшение образования девочек и мальчиков, включают Программу содействия школам (ПСШ), в рамках которой для школ предусмотрен период интенсивной профессиональной и небольшой финансовой поддержки в реализации мер по самосовершенствованию. Для небольшого числа школ выше начального уровня, функционирующих в районах социального отчуждения, был предусмотрен более интенсивный период поддержки. Однако основное внимание по-прежнему уделяется содействию школам в выявлении причин своего положения и взятии на себя ответственности за него и проведении мероприятий по совершенствованию. Цель Инициативы по использованию передовой практики заключается в выделении дополнительных ресурсов школам, доказавшим эффективность своей работы, для усиления их потенциала с целью дальнейшего совершенствования. Задача заключается в предоставлении возможности для развития, признании и должной оценке примеров использования передовой практики в школах, а также для более широкого распространения такого опыта во всех школах. В опубликованной в феврале 1998 года Стратегии в отношении дисциплины предусмотрена дополнительная поддержка для школ и девочек и мальчиков, испытывающих все аспекты проблем с дисциплиной, включая пропуски занятий, что может

привести к оставлению на второй год и исключению. Ее осуществление в настоящее время реализуется, и почти все главные элементы стратегии нашли теперь свое воплощение в практической работе.

Положение женщин-учителей

198. Женщины по-прежнему составляют в Северной Ирландии большинство преподавательских кадров. В настоящее время в Северной Ирландии женщины составляют 74 процента школьных учителей. За период с 1999 по 2001 годы доля женщин, занимающих должности директоров и заместителей директоров, в Северной Ирландии возросла. В 2001 году женщины занимали 43 процента директорских должностей и 70 процентов должностей заместителей директора в начальных школах против 40 процентов и 68 процентов в 1999 году, соответственно. Доля кандидатов-женщин, прошедших профессиональную аттестацию на должность директора (ПАДД СИ) в Северной Ирландии в рамках экспериментального проекта, составила 43 процента.

Дальнейшее и высшее образование

199. В настоящее время женщины составляют свыше 60 процентов всех первокурсников в системе высшего образования, 61 процент студентов выпускных курсов и 57 процентов аспирантов. Число женщин, поступивших на дневные отделения высших учебных заведений, возросло за период с 1998/99 по 2000/01 годы на 4 процента. Число женщин, обучающихся на курсах без отрыва от производства, возросло с 1998/99 года на 10 процентов, тогда как число мужчин, посещающих такие курсы, возросло на 3 процента. Большинство среди получающих высшее образование на дому студентов в Северной Ирландии в 2000/01 году составляли женщины. Соотношение мужчин и женщин среди выпускников, получивших степень бакалавра с отличием первого класса, было примерно одинаковым (7 процентов). Из общего числа бакалавров с отличием первого класса в Северной Ирландии дипломы с отличием второго класса получили 52 процента женщин и 40 процентов мужчин.

Матери школьного возраста

200. В 2001 году из средств Ведущей программы Детского фонда министерству образования были выделены дополнительные ресурсы для разработки региональной программы поддержки беременных школьниц и матерей школьного возраста (программа МШВ). Программа направлена на удовлетворение потребностей этих молодых женщин в области образования, социальном и личном развитии по мере их адаптации к изменившимся обстоятельствам. Молодым женщинам, пожелавшим продолжить свое образование после окончания программы, оказывается поддержка в уходе за детьми. Главный элемент программы заключается в оказании социальной поддержки путем развития неформальной сети координаторов и оказания содействия и дачи рекомендаций на основе непредвзятости. В основе проекта лежит убеждение в том, что завершение формального образования дает более широкие возможности в жизни как для молодой женщины, так и для ее ребенка, и в тех случаях, когда молодая женщина выражает пожелание продолжить свое образование после завершения обучения по Программе МШВ, ей следует оказать поддержку в этом. К февралю 2002 года эти программы начали реализовываться в пяти населенных пунктах, и ими было охвачено порядка 43 молодых женщин. В Программе МШВ приняло участие порядка 28 молодых женщин, а 15 женщин получили образование на дому. В ноябре 2002 года была начата пропагандистская кампания для широкого информирования о

программе и ее доступности с распространением плакатов и материалов на веб-сайте.

Шотландия

201. Официально утвержденного национального учебного плана в Шотландии нет. Однако правительство Шотландии устанавливает национальные приоритеты в сфере образования, формируя тем самым национальную концепцию, над реализацией которой работают в настоящее время все отделы образования и школы. Один из национальных приоритетов заключается в повышении стандартов достижений в сфере образования для всех учащихся школ, особенно по важнейшим навыкам, таким как письмо и счет, и достижение более высоких уровней при сдаче экзаменов в национальных масштабах. Другой национальный приоритет заключается в поощрении равенства и содействии каждому учащемуся в использовании преимуществ, предоставляемых образованием. Кроме того, по Закону 2000 года о стандартах в шотландских школах и т.д. на отделы образования возлагается ответственность за подготовку и публикацию "Ежегодного отчета о достижении целей улучшения образования" с описанием того, как они намерены поощрять предоставление равных возможностей и, в частности, соблюдать требования об обеспечении равных возможностей в процессе образования в школах. Районные отделы образования опубликовали в 2001 году свои первые отчеты, продемонстрировав, каким образом они планируют достичь этих целей.

202. Главным изменением в школьном образовании со времени представления последнего доклада является введение новых курсов по проведению государственной аттестации (НГА, для лиц старше 16 лет), которые начали поэтапно распространяться с 1999/2000 года для замены аттестата зрелости и документа об окончании шестилетнего обучения (ДОШО). Их полное введение не предусматривается до 2004 года. НГА направлены на обеспечение максимального участия, улучшение учебных показателей и предоставление возможностей учащимся девочкам и мальчикам для полной реализации своего потенциала в сфере образования. Правительство Шотландии проводит обзор системы физического воспитания в школах, и одним из его важных аспектов может стать вопрос содействия привлечению к нему большего числа девочек. В рамках своей деятельности по привлечению молодых женщин к занятию дисциплинами, связанными с науками, правительство Шотландии организовало проведение крупной международной конференции по вопросам обучения естественным наукам в школах. Среди главных выступавших на ней были старшие научные сотрудники и исследователи из числа женщин. На конференции был также рассмотрен вопрос о роли женщин в науке и мерах, необходимых для улучшения удовлетворения потребностей научных кругов в женщинах-педагогах и женщинах-учащихся.

203. В настоящее время полностью достигнута цель обеспечения всех детей в возрасте трех и четырех лет по просьбе родителей бесплатным местом в дошкольных воспитательных учреждениях, работающих в дневное время. С апреля 2002 года в соответствии с Законом 2000 года о стандартах в шотландских школах на местные органы власти возлагается новая обязанность по обеспечению дошкольного образования для всех подлежащих охвату им детей в возрасте трех-четырех лет, проживающих в пределах административных границ района, где действуют полномочия того или иного органа власти. В рамках шотландской программы "Уверенный старт" оказывается поддержка семьям с детьми в возрасте до трех лет, причем особое внимание уделяется находящимся в уязвимом положении и обездоленным семьям. Про-

грамма преследует цель улучшения эмоционального и социального развития детей, их состояния здоровья и их способностей к обучению, а также укрепления семьи и общин. В 2002/03 году местным органам власти было выделено 19 млн. фунтов стерлингов для работы в партнерстве с органами здравоохранения и соответствующими добровольными организациями. В 2003/04 году выделяемые для шотландской программы "Уверенный старт" ассигнования составят 23,1 млн. фунтов стерлингов, в 2004/05 году - 35 млн. фунтов стерлингов, и в 2005/06 году - 50 млн. фунтов стерлингов. В течение первого года осуществления шотландской программы "Уверенный старт" (1999/2000 год) помощь была оказана свыше 9 тыс. детей дополнительно, а в течение второго года (2000/01 год) эта цифра возросла до 15 тыс. детей дополнительно. В течение этого периода была оказана также дополнительная поддержка 6 тыс. родителей.

Достижения

204. Проведенный в 2000/01 году анализ выпускников школ Шотландии и их аттестатов показывает, что проходные баллы на всех уровнях получила большая процентная доля девушек, нежели юношей, окончивших финансируемые государством школы, за исключением трех или более экзаменов на седьмом уровне Шотландской рамочной оценки успеваемости и аттестации (ШРОУА). Правительство Шотландии инициировало исследовательский проект с целью изучения факторов, влияющих на соответствующую успеваемость девочек и мальчиков, результаты осуществления которого были опубликованы в сентябре 2001 года. Среди прочего, в исследовании подчеркивается, что влияющие на успеваемость учеников факторы носят комплексный характер и что гендерные вопросы необходимо рассматривать в контексте других лежащих в основе неравенства причин, таких как социальное происхождение. После 2003 года будет осуществлен еще один исследовательский проект для изучения методов, используемых органами просвещения и школами для решения вопросов неравенства между девочками и мальчиками.

205. Был проделан большой объем работы для расширения доступа к дальнейшему образованию, особенно для лиц из находящихся в неблагоприятном положении групп, и с 1998/99 года были созданы новые места для дальнейшего обучения, а за период с 1999 по 2003/04 год было профинансировано создание дополнительных мест для обучения в системе высшего образования. За последние три года увеличилось число женщин, занимающихся как в системе дальнейшего образования, так и в системе высшего образования. В 2000/01 учебном году почти 280 тыс. женщин были зачислены для обучения по программам в колледжах дальнейшего образования, что составляло 57 процентов первокурсников; и 105 900 женщин - для обучения по программам в высших учебных заведениях (56 процентов всех зачисленных). Эти цифры можно сопоставить с 1998/99 учебным годом, когда для обучения в колледжах дальнейшего образования было зачислено 233 044 женщины (5 процентов), а для обучения в высших учебных заведениях - 101 364 женщины (55 процентов).

Комплексные меры для одиноких родителей с детьми, проживающих в условиях бедности

206. Правительство Шотландии придает большое значение содействию одиноким родителям в сфере образования и занятости. Искоренение бедности среди детей в рамках этого поколения является одной из долгосрочных целей правительства Шотландии, которую разделяет правительство Соединенного Королевства, и одним из

важных путей достижения этого является содействие одиноким родителям, большинство из которых являются женщинами, в получении дальнейшего образования и высшего образования. Результатом этого должно стать получение более широких возможностей на рынке труда, получение более высокого дохода и улучшение жизни их детей. В июле 2001 года правительство инициировало рассчитанный на три года (2001-2004 годы) комплекс инициатив на сумму 24 млн. фунтов стерлингов для содействия одиноким родителям в использовании возможностей для получения дальнейшего образования и высшего образования путем облегчения их трудностей, связанных с расходами на уход за детьми и оказанием этих услуг. По оценкам, эти комплексными мерами смогут воспользоваться примерно 6500 учащихся. Впервые в Шотландии одинокие родители, обучающиеся на дневных отделениях системы высшего образования, могут претендовать на получение пособия в размере 1 тыс. фунтов стерлингов в год на покрытие расходов по уходу за детьми в зарегистрированных учреждениях, которые выделяются из общего фонда ассигнований в сумме 8,5 млн. фунтов стерлингов. Для содействия в обеспечении ухода за детьми вне школьных учреждений в находящимся в неблагоприятном положении районах местным органам власти было выделено 8 млн. фунтов стерлингов. Эти средства должны помочь сохранить примерно от 1500 до 2000 мест. Для удовлетворения выявленных на местах потребностей одиноких родителей, в целях обеспечения ухода за детьми в случае учебы их родителей в колледжах дальнейшего образования в течение трех лет было выделено 7,5 млн. фунтов стерлингов. Эти комплексные меры были приняты вместе с распространением новой информационной листовки для одиноких родителей под названием "Могу ли я позволить себе учебу в колледже?", в которой содержится вся необходимая информация для одиноких родителей. С этой информацией можно также повсеместно ознакомиться через Интернет (www.scotland.gov.uk/library3/misc/lpac-00.asp). Для придания более насыщенного характера жизни пожилых людей огромное значение имеет также обучение в течение всей жизни. Правительство Шотландии ведет работу по поощрению обучения для развития навыков, требуемых для ведения полноценной жизни, а также навыков, необходимых для того, чтобы остаться на рынке труда. В 2000/01 учебном году правительство Шотландии расширило доступ в колледжи дальнейшего образования для свыше 7 тыс. женщин из общин этнических меньшинств и в высшие учебные заведения - для 5434 женщин.

Уэльс

207. В соответствии с Законом правительства Уэльса от 1998 года министерство профессиональной подготовки и образования в Национальной Ассамблее Уэльса в полной мере осознает роль образования и профессиональной подготовки в поддержании равенства возможностей. В документе "Страна учащихся: Всеобъемлющая программа образования и обучения в течение всей жизни до 2010 года в Уэльсе" подробно описаны инициативы, направленные на поддержку и развитие системы образования и профессиональной подготовки женщин и мужчин, а также девочек и мальчиков в Уэльсе. В данном документе рассматриваются пути обеспечения качества за счет расширения доступа и участия и, в конечном счете, работы по обеспечению равенства возможностей для достижений и в жизни. Среди других важных стратегических документов можно назвать План действий в области профессиональной подготовки и занятости. В настоящее время в Национальной Ассамблее ведется обсуждение документа "Страна учащихся: пути получения образования для молодежи в возрасте 14-19-лет". Цель заключается в предоставлении молодым людям более ши-

роких возможностей с тем, чтобы они могли в полной мере реализовать свой личный потенциал. Главным элементом является предоставление выбора и распространение обучения за пределы школ и колледжей. Признается важность обеспечения доступа для всех и решения вопросов гендерных различий и стереотипов.

208. Гендерная несбалансированность рассматривается в контексте равных возможностей в целом. Будущие направления деятельности охватывают оказание поддержки советам попечителей школ, колледжей и университетов в применении открытого и всеобъемлющего подхода к формированию своих собственных органов и педагогических коллективов этих учебных заведений. Кроме того, поощряется проведение высшими учебными заведениями рассмотрения вопросов равной оплаты в соответствии с руководящими принципами, разработанными Комиссией по равным возможностям. Одной из главных общих целей Ассамблеи является расширение доступа и участия. Как в системе высшего образования, так и в системе дальнейшего образования число обучающихся женщин превышает число обучающихся мужчин (женщины составляют 55 процентов в высших учебных заведениях и 64 процента в системе дальнейшего образования). Как в системе высшего образования, так и в системе дальнейшего образования (хотя для заведений дальнейшего образования это особенно характерно) женщин гораздо больше среди студентов, добившихся больших успехов в обучении. Число прослушавших полный курс и число выпускников существенно не различается по признаку пола, хотя по-прежнему сохраняются существенные различия в выборе дисциплин. Национальная Ассамблея ставит перед собой цель предоставить всем детям в возрасте трех лет места в дошкольных воспитательных учреждениях, работающих в дневное время. Предоставление такой возможности нуждающимся в этом родителям позволит лицам, выполняющим родительские обязанности, иметь возможность для продолжения работы или обучения. После окончания обучения, в соответствии с новыми предложениями Ассамблеи о субсидиях на обучение, выделяются стипендии для учащихся в системе дальнейшего образования и в системе высшего образования как на дневном, так и на вечернем отделениях.

Достижения

209. На первом этапе базового образования до уровня "А" учебные показатели девочек выглядят лучше показателей мальчиков. Ведомство по вопросам учебного плана, программ обучения и контролю за учебными заведениями Уэльса предоставит рекомендации для учета в национальном учебном плане Уэльса вопросов поощрения равных возможностей и понимания разнообразия. В Ежегодном докладе Главного инспектора по вопросам образования и профессиональной подготовке Ее Величества в Уэльсе за 2000/01 год отмечено, что учебные заведения все в большей степени осознают необходимость удовлетворения потребностей всех обучающихся и что в целом достигнут хороший прогресс. В докладе, однако, подчеркивается необходимость в совершенствовании и ведении наблюдения за функционированием всех уровней системы образования. Предлагается и впредь ставить как перед преподавателями, так и перед учащимися задачу преодоления гендерных стереотипов. Для сбора данных среди учащихся на индивидуальном уровне в рамках всей системы образования и обучения в течение всей жизни вводятся новые системы сбора данных. Это обеспечит более прочную и более надежную фактологическую базу для разработки будущей политики и оценки действенно работающих элементов.

Преподаватели

210. Значительную долю тех, кто занимается преподавательским трудом, всегда составляли женщины. В 1990/91 году женщины составляли 63 процента всех преподавателей, а в 2001/02 году эта цифра возросла до 68 процентов. Однако традиционно они работают в классных комнатах и не занимаются руководством, хотя в настоящее время отмечены определенные изменения в этой тенденции. В начальных школах в 1990/91 году среди директоров школ женщины составляли 41 процент, в 2001/02 году эта цифра возросла до 53 процентов, а в средних школах доля женщин среди директоров школ возросла в те же годы с 8 процентов до 16 процентов. Общая процентная доля женщин среди директоров школ возросла с 25 процентов до 35 процентов. В высших учебных заведениях женщины составляют 44 процента среди преподавательского состава и научных сотрудников.

СТАТЬЯ 11

Занятость

Участие женщин на рынке труда

211. Правительство признает, что женщины вносят решающий вклад в экономику как в качестве трудящихся, так и в качестве лиц, обеспечивающих уход, и в полной мере преисполнено решимости добиваться обеспечения равных возможностей на рынке труда, поощряя учитывающую интересы семьи политику занятости и улучшая систему ухода за детьми, с тем чтобы родители, которые хотят работать, могли это делать. Одним из важнейших изменений в британском обществе в последние десятилетия стало более активное участие женщин на рынке труда. Доля женщин в рабочей силе увеличивается, и эта тенденция, по всей видимости, сохранится. В 1971 году женщины трудоспособного возраста (16-59 лет) составляли 38 процентов рабочей силы, а в 2002 году эта цифра возросла до 45 процентов¹⁶. Согласно данным Обследования рабочей силы, по состоянию на весну 2002 года в Соединенном Королевстве по найму работали порядка 12,2 млн. женщин трудоспособного возраста. За период с весны 1992 года по весну 2002 года коэффициент занятости белых женщин в Соединенном Королевстве увеличился на 7 процентов по сравнению с увеличением за тот же период на 2 процента соответствующего показателя в отношении женщин, представляющих этнические меньшинства. Причем за период с мая 2001 года по май 2002 года численность рабочей силы возросла примерно на 240 тыс. человек. В этом увеличении на долю женщин приходится 66 процентов, а на долю мужчин - 34 процента.

212. Сорок девять процентов женщин трудоспособного возраста имеют на своем иждивении детей в возрасте до 19 лет, и общий показатель их активности составляет 69 процентов, в то время как для женщин, не имеющих детей в возрасте до 19 лет, этот показатель составляет 76 процентов¹⁷. За период с весны 1992 года по весну 2002 года произошло увеличение доли лиц, занятых неполный рабочий день. Количество людей трудоспособного возраста, занятых неполный рабочий день, возросло примерно на 1,2 млн. человек, при этом на долю женщин в этом увлечении приходится порядка 50 процентов. В период с марта по май 2002 года 5,2 млн. женщин трудоспособного возраста (43 процента женщин, работающих по найму) работали неполный рабочий день. Следовательно, женщины, занятые в сфере наемного труда, как правило, работают меньшее количество часов, чем мужчины, - в среднем 31 час в неделю, в то время как для мужчин эта цифра составляет 43 часа, однако даже женщины, занятые полный рабочий день, работают на 3,5 часа в неделю меньше, чем мужчины.

¹⁶ Данные Обследования рабочей силы скорректированы с учетом сезонных колебаний и итогов переписи 2001 года.

¹⁷ Эта цифра взята из данных Обследования рабочей силы. Женщина, имеющая на своем иждивении детей, является либо главой семьи, либо женой или партнером главы семьи. К категории женщин, не имеющих на своем иждивении детей, могут относиться женщины, не имеющие детей, но выполняющие некоторые функции по уходу за детьми в рамках семьи.

Политика занятости, учитывающая интересы семьи

213. Признавая важность участия женщин на рынке труда и расширения такого участия, правительство преисполнено решимости помогать матерям и отцам совмещать выполнение семейных функций с трудовой деятельностью. По итогам обзора проблем материнства и родительских прав в "Зеленой книге" "Work and Parents: Competitiveness and Choice" ("Работа и семья: Конкурентоспособность и выбор"), опубликованной в декабре 2000 года, был сформулирован целый ряд прав, учитывающих интересы семьи. Эти права предоставят женщинам более широкий выбор и позволят предпринимателям задействовать потенциал рабочей силы, используя навыки и знания женщин в сфере экономики. Правительство приняло целостный пакет родительских прав, с тем чтобы женщины могли совмещать выполнение семейных обязанностей с трудовой деятельностью. Предусмотрена защита работающих по найму лиц от увольнения или других наносящих ущерб действий, если они осуществляют любое из сформулированных в этом пакете прав. Основными элементами являются следующие:

- родительский отпуск: на родителей детей, родившихся или усыновленных 15 декабря 1999 года (дата установления этого права), или позднее этой даты, распространяются Положения 1999 года об отпуске по беременности и родам и родительском отпуске и т.д., и они могут брать родительский отпуск по истечении одного года непрерывной работы у своего работодателя. Они имеют право на неоплачиваемый отпуск общей продолжительностью 13 недель, которым можно воспользоваться до достижения ребенком пятилетнего возраста или в течение пяти лет с даты усыновления (или до достижения ребенком 18 лет, если эта дата наступает раньше);
- на родителей детей, родившихся или усыновленных в период с 15 декабря 1994 года по 14 декабря 1999 года, распространяются новые Положения 2001 года об отпуске по беременности и родам и родительском отпуске (поправка), и они могут воспользоваться родительским отпуском по истечении одного года непрерывной работы у работодателя (не являющегося их нынешним работодателем) в период с 15 декабря 1998 года по 9 января 2002 года. Они имеют право взять неоплачиваемый отпуск общей продолжительностью 13 недель до 31 марта 2005 года (или, в случае усыновления, до достижения ребенком 18 лет, если эта дата наступает раньше);
- согласно оценкам, коэффициент использования родительского отпуска составляет 3-12 процентов¹⁸. Учитывая родителей, которые благодаря поправке от 10 января 2002 года теперь имеют соответствующие права, общее число родителей, которые могут ежегодно брать родительский отпуск, оценивается в промежутке от 220 тыс. до 530 тыс. человек. Эта цифра отражает ориентировочное общее количество ожидаемых случаев использования прав на родительский от-

¹⁸ Эта цифра взята из данных обследования, собранных министерством торговли и промышленности осенью 2000 года, которое показало, что 12 процентов работающих по найму родителей, сообщивших о том, что их работодатель предоставил им родительский отпуск, заявили также, что они брали родительский отпуск с декабря 1999 года, когда это право было впервые установлено. Это составляет порядка 3 процентов всех работающих по найму родителей. Диапазон 3-12 процентов учитывает неопределенность, связанную с положениями о родительском отпуске по месту работы, а также тот факт, что со временем по мере повышения уровня осведомленности о предоставляемых правах коэффициент использования такого отпуска, по всей видимости, будет расти.

пуск ежегодно, а не общее число родителей, которые реально получают такое право;

- право ходатайствовать о гибком режиме работы: с апреля 2003 года родители детей в возрасте до 6 лет или родители детей-инвалидов в возрасте до 18 лет имеют право ходатайствовать о гибком режиме работы. На работодателей будет возложена обязанность внимательно относиться к таким просьбам.

214. Все родители детей-инвалидов, родившихся или усыновленных 15 декабря 1994 года или позднее этой даты, которые имеют необходимый трудовой стаж, имеют право на неоплачиваемый отпуск общей продолжительностью 18 недель, который они могут взять до достижения ребенком 18 лет. В Великобритании насчитывается около 380 тыс. детей-инвалидов в возрасте до 18 лет. Как правило, дети-инвалиды чаще, чем другие дети, вынуждены обращаться в медицинские учреждения, и поэтому их родители могут испытывать трудности, пытаясь совмещать обеспечение ухода за ребенком с выполнением служебных обязанностей. Расходы в связи с увеличением выплат в счет родительского отпуска таким родителям, по всей видимости, составят в общей сложности порядка 1 млн. - 2 млн. фунтов стерлингов в год.

- Отпуск по беременности и родам: с апреля 2003 года отпуск для всех работающих по найму матерей увеличился с 18 до 26 недель независимо от трудового стажа. Дополнительный отпуск по беременности и родам увеличился до 26 недель, благодаря чему большинство матерей имеют возможность не работать в общей сложности до одного года. Предусмотренные законом выплаты по беременности и родам и пособия по беременности и родам, которые получают соответствующие категории матерей, выплачиваются за 26 недель по более высоким ставкам. Действие контракта о работе по найму сохраняется на протяжении всего отпуска по беременности и родам (и родительского отпуска). Примерно 350 тыс. матерей ежегодно будут пользоваться более продолжительным отпуском по беременности и родам и получать больший объем связанных с этим выплат.
- Отпуск в связи с усыновлением: с апреля 2003 года усыновители вновь усыновленного ребенка имеют право на оплачиваемый отпуск в связи с усыновлением продолжительностью 26 недель с последующим предоставлением неоплачиваемого отпуска в связи с усыновлением продолжительностью до 26 недель. Это право обусловлено требованием работы по найму в течение 26 недель и критериями минимального заработка.
- Родительский отпуск: с апреля 2003 года соответствующие категории лиц наемного труда будут иметь возможность взять двухнедельный оплачиваемый родительский отпуск незадолго до или вскоре после рождения ребенка.
- Освобождение от работы по семейным обстоятельствам: все работающие по найму лица имеют право брать разумное количество неоплачиваемого времени для урегулирования чрезвычайной или непредвиденной ситуации, связанной с иждивенцем. Это право предоставляется независимо от трудового стажа.
- Правительство будет также расширять информационно-пропагандистскую кампанию в целях поощрения работодателей к внедрению учитывающей интересы семьи политики, основанной на этих требованиях.

215. Директива по вопросу о рабочем времени (см. предыдущий доклад) предусматривает право на минимальный ежедневный и еженедельный отдых; перерывы на от-

дых; ежегодные оплачиваемые праздничные дни; максимальную среднюю 48-часовую рабочую неделю, которую должны отработать работники по требованию своих работодателей (кроме случаев добровольной договоренности); и ограничение работы в ночное время. Правила осуществления этой директивы вступили в силу в октябре 1998 года. Согласно Положениям 2000 года о лицах, занятых неполный рабочий день (предотвращение дискриминации), 6 млн. британцев, занятых неполный рабочий день, 80 процентов которых составляют женщины, впредь не должны подвергаться дискриминации с точки зрения условий занятости по сравнению со своими коллегами, занятыми полный рабочий день, только потому, что они заняты неполный рабочий день. Дополнительную информацию см. в разделе, посвященном статье 2.

216. Соответствующие законодательные положения будут действовать в Северной Ирландии.

Права, связанные с материнством

217. В 1994 году в Соединенном Королевстве права, связанные с материнством, были расширены, о чем шла речь в предыдущих периодических докладах и вновь в апреле 2003 года, о чем подробно говорится в разделе настоящего доклада, посвященном статье 2. Доля женщин, возвращающихся на работу через 11 месяцев после рождения ребенка, возросла с 45 процентов в 1988 году до 67 процентов в 1996 году. Проведенное в 2000 году министерством торговли и промышленности обследование, посвященное проблемам совмещения родителями личной жизни и выполнения семейных обязанностей с трудовой деятельностью, показало, что 88 процентов всех работающих матерей, которые берут отпуск по беременности и родам и имеют ребенка в возрасте до пяти лет, возвращаются к своему прежнему работодателю.

Уход за детьми

218. Осуществление Национальной стратегии обеспечения ухода за детьми является важным элементом мероприятий правительства по расширению поддержки и поощрению создания условий труда, учитывающих интересы семьи. От этого в наибольшей степени выигрывают женщины, особенно одинокие родители, поскольку благодаря повышению качества ухода за детьми они имеют возможность сохранять непрерывность трудового стажа, а также находить работу и получать профессиональную подготовку. Реализация правительственной Национальной стратегии обеспечения ухода за детьми началась в 1998 году в целях повсеместной организации доступного, приемлемого с экономической точки зрения и качественного ухода за детьми. Ее цель заключается в том, чтобы к 2004 году были созданы места для 1,6 млн. детей. В результате за период с 1997 года по декабрь 2002 года было создано 647 тыс. новых мест в детских учреждениях, обслуживающих более 1,1 млн. детей. С учетом постоянного изменения соответствующего контингента это означает увеличение имеющегося потенциала на 367 тыс. мест для более чем 688 тыс. детей. Особые усилия предпринимаются для того, чтобы охватить системой ухода за детьми неблагополучные районы, где таких услуг еще не хватает. В феврале 2003 года в указанных районах было открыто 160 новых местных детских яслей. Ведется создание еще 1200 детских яслей, благодаря чему появятся свыше 50 тыс. новых мест. По состоянию на ноябрь 2002 года 180 тыс. работающих семей со средним и низким уровнем дохода получали существенную помощь на покрытие расходов по уходу за детьми в виде налоговой льготы в связи с уходом за детьми в рамках системы налоговых льгот

работающим семьям. С апреля 2003 года эта помощь предоставляется в более гибкой форме через систему налоговых льгот работающим лицам (подробности см. в разделе, посвященном статье 13). Увеличение в июне 2002 года с 300 до 500 фунтов стерлингов ежегодного пособия на рождение ребенка поможет 215 тыс. семьям с низким уровнем дохода нести бремя расходов, связанных с рождением ребенка.

219. Наряду с осуществлением Национальной стратегии обеспечения ухода за детьми правительство вводит систему бесплатного воспитания в течение неполного рабочего дня малолетних детей в возрасте четырех и трех лет. В настоящее время все четырехлетние дети и 70 процентов детей в возрасте трех лет имеют возможность бесплатно посещать учреждения по воспитанию малолетних детей. Каждый трехлетний ребенок будет иметь бесплатный доступ к такого рода учреждениям к апрелю 2004 года, а не к сентябрю 2004 года, как это было запланировано ранее. Начиная с 1998 года всем четырехлетним детям гарантирован бесплатный доступ к учреждениям по воспитанию малолетних детей.

Оплата труда

220. Правительство в полной мере преисполнено решимости предпринять практические шаги в целях содействия сокращению разрыва в оплате труда мужчин и женщин. С 1975 года, когда вступил в силу Закон о равной оплате, разница в оплате лиц, занятых полный рабочий день, значительно уменьшилась - с 30 до примерно 19 процентов в 2002 году. Правительство намерено содействовать дальнейшему сокращению разрыва в оплате труда и провело исследование в целях выяснения коренных причин такого разрыва в интересах его сокращения. К числу факторов, содействующих существованию разрыва в оплате труда, относятся следующие: большая доля женщин среди лиц, занятых неполный рабочий день (44 процента женщин по сравнению с 10 процентами мужчин), и более значительная доля видов занятости неполный рабочий день, предполагающих более низкую оплату; и последствия деторождения и выполнения обязанностей, связанных с уходом за детьми. Женщины, возвращающиеся на рынок труда (после отпуска по беременности и родам или перерыва в работе), получают более низкую заработную плату, чем мужчины, у которых был долгий перерыв в работе.

221. Правительство принимает различные меры в целях сокращения разрыва в оплате труда мужчин и женщин, в частности путем распространения вопросника, посвященного теме равной оплаты труда, взаимодействуя с Комиссией по равным возможностям в деле поощрения проведения обзоров по вопросам равной оплаты, выделяя профсоюзам дополнительные финансовые средства на подготовку экспертов по вопросам равной оплаты труда и поручив министерству по делам государственной службы к концу апреля 2003 года провести обзоры по вопросам оплаты труда.

222. Министерство по делам государственной службы занимается проведением обзоров по вопросам равной оплаты труда и разработкой планов действий. В настоящее время секретариатом кабинета министров получены планы действий, охватывающие 81 процент представителей государственной службы. Секретариат кабинета министров проводит обзор по вопросам равной оплаты труда для государственных служащих старшего звена, представляющих 3500 государственных служащих высшего уровня.

223. Комиссия по равным возможностям и Движение за справедливую оплату труда в настоящее время проводят работу по пропаганде и обмену передовым опытом в

секторе производства продовольствия и безалкогольных напитков и торговом финансовом секторе. Аналогичную работу планируется в будущем проводить в других секторах, включая дальнейшее образование. Правительство выделило Комиссии по равным возможностям 100 тыс. фунтов стерлингов на подготовку модели проведения обзоров оплаты труда на добровольной основе, которая начала действовать в июле 2002 года. Для малых предприятий разработана отдельная система. Профсоюзам были также выделены дополнительные средства в объеме 151 867 фунтов стерлингов (сверх первоначальных 145 тыс. фунтов стерлингов) для подготовки без отрыва от работы экспертов по вопросам равной оплаты.

224. Закон о занятости 2002 года (см. раздел, посвященный статье 2) облегчает женщинам, подвергшимся дискриминации, возбуждение исков, связанных с равной оплатой труда, путем упрощения существующей процедуры и введения процедуры использования вопросников, что позволит решать проблемы на рабочем месте. Закон о занятости предусматривает ряд мер по содействию устранению других важных причин разрыва в оплате труда; учету опыта работы женщин на менее оплачиваемых должностях и устранению разрыва в оплате труда лиц, занятых неполный рабочий день.

225. С марта 2002 года присуждаются премии им. Касл в знак признания усилий, предпринимаемых работодателями всех уровней и во всех секторах в целях содействия обеспечению равных возможностей мужчин и женщин и решения проблем неравенства в оплате труда. Созданный организацией "Возможность - сейчас" и Комиссией по равным возможностям Форум по вопросам равной оплаты труда пропагандирует проведение работодателями обзоров, посвященных вопросам равной оплаты труда. К форуму присоединились около 190 фирм. Участники должны заявить о своем намерении провести обзор, посвященный вопросам равной оплаты труда, или уже провести такой обзор.

226. К числу других инициатив правительства по сокращению разрыва в оплате труда относятся введение национального минимального уровня заработной платы (подробности см. в разделе, посвященном статье 2), а также меры по устранению сегрегации в сфере труда (подробности см. в разделах, посвященных статьям 5 и 10). Например, в соответствии с национальным учебным планом и девочки, и мальчики изучают весь комплекс дисциплин, что создает широкую базу для профессиональной ориентации. В 2001 учебном году женщины составили 55 процентов выпускников (см. раздел, посвященный статье 10), и со временем увеличение числа обладающих более высокой квалификацией женщин, способных получать большие заработки, должно привести к реальному увеличению заработков. Служба профессиональной ориентации призвана проводить политику равных возможностей, направленную на отказ от стереотипной профессиональной ориентации. Положения о лицах, занятых неполный рабочий день (см. раздел, посвященный статье 2), будут содействовать сокращению разрыва в оплате труда, поскольку требуют, чтобы работодатели создавали для занятых неполный рабочий день лиц условия и заключали с ними контракты, аналогичные тем, которыми обладают их коллеги, занятые полный рабочий день. Это в свою очередь должно содействовать сокращению разрыва в оплате труда, поскольку большинство занятых неполный рабочий день лиц составляют женщины. Положения о родительском отпуске и реформирование прав, связанных с материнством, также позволят лицам наемного труда совмещать свою трудовую деятельность с выполнением семейных обязанностей (см. выше).

Новый курс в интересах одиноких родителей

227. В рамках мер по борьбе с бедностью среди женщин правительство активизировало свои усилия по повышению уровня жизни одиноких родителей, содействуя их доступу на рынок труда. В этом контексте в 1997 году правительство приняло Новый курс в интересах одиноких родителей (НКОР), который имеет целью оказание помощи одиноким родителям и поощрение их к улучшению своих перспектив и повышению уровня жизни путем устройства на оплачиваемую работу и активизации такой работы. С ноября 2001 года НКОР охватывает всех одиноких родителей, которые не работают или работают менее 16 часов в неделю. Более 90 процентов бенефициаров этой программы - женщины. НКОР предлагает методы активного решения проблем, используя услуги квалифицированных консультантов по личным вопросам. Эти консультанты дают рекомендации по вопросам поиска работы, ухода за детьми, профессиональной подготовки и льгот по месту работы, а также предоставляют одиноким родителям поддержку по месту работы, с тем чтобы помочь им включиться в сферу труда.

228. Правительство преисполнено решимости обеспечить тщательный анализ и оценку новой политики. В этом контексте оценку Нового курса в интересах одиноких родителей проводят независимые эксперты, а наблюдение за его реализацией осуществляет министерство труда и по делам пенсий. Ведется осуществление программы всесторонних исследований, и уже получены многочисленные результаты. Количественная оценка влияния национальной программы НКОР должна быть опубликована в 2003 году. Однако примерно половина лиц, участвующих в национальной программе НКОР, обращаются туда в поисках работы. Оценка этой программы свидетельствует о том, что НКОР обладает целым рядом позитивных аспектов, помимо эффективной работы по трудоустройству. Участники выражают большое удовлетворение НКОР, и самая высокая оценка звучит в адрес консультантов по личным вопросам. Благодаря НКОР одинокие родители находят работу, меняют условия труда, подключаются к образовательным или учебным программам или создают собственное дело. Нередко эти ощутимые результаты сочетаются с такими менее осязаемыми позитивными переменами, как укрепление уверенности в своих способностях и навыках и большая целеустремленность.

229. По состоянию на январь 2002 года поддержку со стороны НКОР получили более 318 000 одиноких родителей и 132 730 человек устроились на работу. Хотя практически все участники НКОР присоединились к этой программе по собственной инициативе, растет число тех, кто решает участвовать в этой программе после обязательного собеседования по вопросам трудоустройства с консультантом по личным вопросам, предоставляющим свои услуги одиноким родителям. Встречи с такими консультантами призваны расширить базу участия в НКОР путем информирования одиноких родителей о помощи и поддержке, которые они могут получить. Встречи с консультантами необходимы для определенных категорий одиноких родителей, которые претендуют на поддержку в получении дохода. Практика встреч одиноких родителей с консультантами по личным вопросам была введена в апреле 2001 года в отношении новых и повторных претендентов, самому младшему ребенку которых уже исполнилось пять лет и три месяца, и существующих претендентов на поддержку в получении дохода, имеющих детей в возрасте 13-15 лет. В апреле 2002 года практика встреч с консультантами была распространена на новых и повторных претендентов, самый младший ребенок которых находится в возрасте 3-5 лет, и регулярных претендентов, имеющих детей в возрасте 9-12 лет. Практика встреч с консуль-

тантами по личным вопросам будет распространена на новых и повторных претендентов, самый младший ребенок которых находится в возрасте до 3 лет, и постоянных претендентов, имеющих ребенка в возрасте 5-8 лет (с апреля 2003 года), и постоянных клиентов, имеющих ребенка в возрасте до 5 лет (с апреля 2004 года). Существует также программа внедрения скользящей практики проведения раз в шесть и двенадцать месяцев контрольных встреч для оценки эффективности предпринятых шагов. Имеются свидетельства того, что внедрение практики проведения встреч с консультантами по личным вопросам позитивно влияет на участие в НКОР: доля лиц, которые после встречи с консультантом присоединились к НКОР, составляет примерно 32 процента, в то время как до внедрения этой практики соответствующий показатель составлял примерно 6 процентов.

Женщины-предприниматели

230. Женщины-предприниматели вносят все больший вклад в сектор предпринимательской деятельности. По оценкам Обследования рабочей силы 2002 года, женщины составляют порядка 27 процентов samozанятого населения Соединенного Королевства. Чаще всего женщины создают свой бизнес в секторе услуг: около 50 процентов предприятий этого сектора было создано женщинами. Главная задача правительства заключается в поощрении предпринимательской деятельности всего населения. В рамках этой программы важно обеспечить, чтобы услуги по созданию коммерческих предприятий эффективно предоставлялись в неблагополучных районах, а также лицам, относящимся к недопредставленным группам населения, включая женщин и этнические меньшинства. В рамках этой деятельности правительственная Служба малого бизнеса играет ведущую роль в выявлении и устранении препятствий в деле предоставления таких услуг и распространения передового опыта.

231. В документе "Small Business Service and Government - the Way Forward" ("Малый бизнес и правительство - путь вперед") (опубликован в декабре 2002 года) сформулированы основы новой политики правительства в отношении оказания помощи малым фирмам. В нем определены семь основных стратегий как главных факторов экономического роста, повышения производительности и более широкого вовлечения всего населения в предпринимательскую деятельность. Одна из этих семи основных стратегий предусматривает "поощрение предпринимательской деятельности в неблагополучных общинах и недопредставленных группах".

232. Служба малого бизнеса в партнерстве с "Прауэсс" (общebritанской торговой ассоциацией содействия поддержке предпринимательской деятельности женщин) возглавила разработку общеправительственной стратегии в интересах женщин-предпринимателей, в рамках которой акцент делается в первую очередь на поддержку женщин-предпринимателей, создающих или расширяющих свой бизнес. В ходе разработки этой стратегии, провозглашенной 8 мая 2003 года, использовался также опыт региональных органов власти. Основные задачи этой стратегии заключаются в учете рациональной практики, руководящих принципов и поддающихся оценке результатов, достигнутых различными физическими и юридическими лицами, занимающимися оказанием поддержки в сфере предпринимательства.

233. Политика оказания поддержки женщинам может принести положительные результаты в плане как увеличения числа новых предприятий, так и формирования потенциала долгосрочного роста предприятий, принадлежащих женщинам. Например, правительство руководит такими национальными программами, как Программа га-

рантий предоставления кредитов малым фирмам, которая особенно нужна женщинам, не имеющим подтвержденного опыта мобилизации финансовых средств. Кроме того, Фонд "Феникс" по оказанию услуг малым предприятиям (созданный в ноябре 1999 года) поощряет предпринимательство в неблагополучных районах и в рамках групп населения, которые в настоящее время недопредставлены как частные предприниматели, включая женщин. Фонду, бюджет которого в марте 2004 года должен составить 96 млн. фунтов стерлингов, в июле 2002 года было выделено дополнительно 50 млн. фунтов стерлингов на периоды с 2004-2005 по 2005-2006 годы. Основным объемом этих дополнительных ресурсов будет использован на оказание дальнейшей поддержки в финансировании общинного развития и на деятельность по поддержке предпринимательства, которая в настоящее время финансируется из средств Фонда развития, существующего в рамках Фонда "Феникс". Фонд развития финансирует более 90 проектов, поощряя новаторские подходы к поддержке предпринимательства в неблагополучных районах и в рамках недопредставленных групп. Все эти проекты доступны для женщин, а 15 из них конкретно касаются женщин.

234. Женщины играют ключевую роль в оказании столь необходимых услуг и обеспечении трудоустройства через социальные предприятия. Социальное предприятие - это предприятие, которое ставит перед собой в первую очередь социальные задачи и с этой целью в основном реинвестирует свою прибыль в сферу бизнеса или в общину, а не руководствуется стремлением извлекать максимальный доход для акционеров и владельцев. Одним из направлений деятельности социальных предприятий, которое часто упоминается как пример позитивного вклада женщин, является уход за детьми. Эта сфера деятельности, с одной стороны, связана с предоставлением услуг другим женщинам и обеспечением их трудоустройства, а с другой - позволяет родителям возобновлять трудовую деятельность. К числу других сфер деятельности социальных предприятий, где женщины играют ключевую роль, относятся работа по обеспечению ухода, профессиональная подготовка и образование, туризм и переработка. В министерстве торговли и промышленности был создан сектор социального предпринимательства, с тем чтобы служить координационным центром для принятия стратегических решений по вопросам социального предпринимательства в рамках правительства.

Пожилые женщины и занятость

235. В Великобритании принимаются самые различные меры по устранению возрастной дискриминации в сфере трудоустройства и по оказанию помощи женщинам и мужчинам старше 50 лет в деле возвращения в сферу труда и дальнейшего продолжения трудовой деятельности. В этом контексте правительство работает над реализацией положений, касающихся возрастных аспектов Директивы ЕС по вопросам занятости, к 2006 году, когда вступит в силу внутреннее законодательство, запрещающее возрастную дискриминацию в сфере трудоустройства и профессиональной подготовки. Тем временем в рамках кампании позитивного отношения к проблеме возраста правительство активно пропагандирует среди работодателей выгоды возрастного разнообразия для предпринимательской деятельности, с тем чтобы вступление в силу законодательства стало простым подтверждением существующей рациональной практики. В рамках кампании предпринимаются усилия по борьбе с предрассудками и изменению отношения к этой проблеме со стороны работодателей, а также ставится задача формирования соответствующей культуры и оказания помощи работодателям в изучении нового законодательства. Основным элементом кампа-

нии позитивного отношения к проблеме возраста является Кодекс практики в отношении возрастного многообразия в сфере занятости. Этот предназначенный для работодателей кодекс предусматривает недопущение возрастной дискриминации в вопросах найма на работу, отбора, профессиональной подготовки, продвижения по службе и выхода на пенсию. Кроме того, в апреле 2000 года в общенациональных масштабах была развернута крупная программа в интересах ищущих работу лиц старше 50 лет под названием Новый курс в интересах лиц старше 50 лет. Эта добровольная программа призвана помочь давно не работающим и экономически неактивным женщинам и мужчинам старше 50 лет, в течение шести или более месяцев добивающимся выплаты связанных с работой пособий, вернуться к оплачиваемой работе. С помощью Нового курса в интересах лиц старше 50 лет порядка 81 тыс. женщин и мужчин получили работу. Благодаря успеху Нового курса в интересах лиц старше 50 лет и других программ коэффициент занятости лиц старше 50 лет увеличивался ежегодно в течение последних пяти лет. Для мужчин этот показатель за пять лет к весне 2002 года увеличился на 3,2 процентных пункта - с 38,3 процента до 41,4 процента. Для женщин за тот же период он увеличился на 4,3 процентных пункта - с 30,4 процента до 34,2 процента.

Женщины-инвалиды

236. В декабре 2001 года в Великобритании насчитывалось более 6,9 млн. человек трудоспособного возраста с длительной потерей трудоспособности, из которых 3,3 млн. человек составляли женщины-инвалиды. В 2001 году 19 процентов работающих по найму лиц составляли люди с длительной потерей трудоспособности¹⁹, из которых на долю женщин приходилось 47 процентов (более низкие показатели отражают тот факт, что женщины в возрасте 60-64 лет не относятся к категории трудоспособного населения). Правительство предлагает нетрудоспособным женщинам и мужчинам программы трудоустройства и профессиональной подготовки. С помощью своей сети групп по обслуживанию нетрудоспособного населения Центр трудоустройства-плюс создает возможности для профессиональной деятельности большего числа нетрудоспособных женщин и мужчин и помогает работодателям в вопросах найма, удержания и профессионального роста нетрудоспособных работников. Лица, у которых имеются сложности с трудоустройством, связанные с инвалидностью, получают помощь со стороны консультантов по вопросам трудоустройства инвалидов (КТИ) Центра трудоустройства-плюс, которые предоставляют нетрудоспособным женщинам и мужчинам широкий комплекс услуг по трудоустройству. КТИ играют также ключевую роль в предоставлении экспертных услуг и оказывают помощь работодателям, поощряя их к проведению разумной политики и практики в области трудоустройства в вопросах найма, удержания, подготовки и профессионального роста женщин-инвалидов, включая консультирование по вопросам практической и финансовой помощи, которая может быть оказана, в том числе по вопросам адаптации помещений или предоставления специальных пособий по вопросам трудоустройства в рамках программы "Доступ к работе". Дополнительную информацию о деятельности правительства в этой области см. в приложении 1 (статья 11, стр. 2).

¹⁹ Лица с нетрудоспособностью, которая оказывает существенное негативное воздействие на их повседневную деятельность или ограничивает вид или объем работы, и лица с негативной динамикой нетрудоспособности.

Неоплачиваемая работа

237. Национальное статистическое управление Соединенного Королевства выпустило экспериментальную вспомогательную сводку по домашним хозяйствам за 2000 год. С помощью этой сводки были определены объем и стоимость продуктивной деятельности домашних хозяйств по семи направлениям: жилье, транспорт, питание, услуги химчисток и прачечных, уход за детьми, уход за взрослыми и добровольная работа. Полученные данные были сопоставлены с соответствующей стоимостью приобретенных товаров и услуг, капитала домашнего хозяйства (жилье, транспортные средства и предметы быта) и труда, которая была определена в обследовании видов использования времени, проведенном в Великобритании в 2000 году. Это позволило подсчитать объем продукции, создаваемой членами семьи в процессе производства, - реальную отдачу от их труда. В 2000 году объем производства домашних хозяйств составлял приблизительно 78 процентов скорректированного ВВП. Время, которое было израсходовано на производство в рамках домашнего хозяйства, подсчитывалось путем сложения общего количества часов, израсходованных на деятельность, связанную с вышеупомянутыми направлениями, указанными в качестве основной и вспомогательной деятельности.

238. Результаты обследования, в том числе касающиеся детей старше восьми лет, были применены к населению Соединенного Королевства с использованием оценочных данных Обследования рабочей силы. Оценочные данные, касающиеся ухода за детьми и взрослыми, включают данные незарегистрированных пассивных видов ухода. Данные о времени, затраченном на производство в рамках домашнего хозяйства, можно представить в разбивке по признаку пола, как это показано в таблице 11.2 приложения 2 (стр. 12), однако стоимостное значение этой продукции нельзя представить в разбивке по признаку пола без дополнительного изучения взаимосвязи между вложенными ресурсами и полученными результатами. Женщины тратят 27 процентов всего своего времени, включая основные и вспомогательные виды деятельности и пассивный уход, на производство в рамках домашнего хозяйства и 7 процентов - на оплачиваемую работу, а мужчины тратят 20 процентов всего своего времени на производство в рамках домашнего хозяйства и 12 - на оплачиваемую работу. Если взять только основные виды деятельности, то мы увидим, что мужчины и женщины тратят примерно 27 процентов своего времени на производство в рамках домашнего хозяйства и оплачиваемую работу, при этом на производство в рамках домашнего хозяйства мужчины тратят 13 процентов своего времени, а женщины - 19 процентов. Эти гендерные различия не столь разительны, как те, которые были выявлены в ходе других исследований, если исходить из видов деятельности, включенных в эту систему подсчетов. См. таблицы 11.1-11.2 приложения 2 (статья 11, стр. 12).

Ликвидация дискриминации в области охраны здоровья и техники безопасности на рабочем месте

239. Информацию о ликвидации дискриминации в отношении права на охрану здоровья и обеспечение безопасности на рабочем месте см. в приложении 1 (статья 11, стр. 9-10).

Женщины - трудящиеся мигранты

240. См. раздел, посвященный статье 9.

Северная Ирландия

Уход за детьми

241. В сентябре 1999 года существовавшие до децентрализации министерство здравоохранения и социального обслуживания, министерство образования и подготовки и Управление по вопросам занятости опубликовали Стратегию обеспечения ухода за детьми для Северной Ирландии под названием "Children First" ("Главное - дети"). Эта стратегия предусматривала распространение Национальной стратегии обеспечения ухода за детьми на Северную Ирландию, ее соответствующую адаптацию при одновременном сохранении трех ключевых целей: повышение качества ухода за детьми, обеспечение большей доступности ухода за детьми с экономической точки зрения и улучшение доступа к системе ухода за детьми. Наряду с предусмотренными стратегией мерами министерство по вопросам занятости и обучения выплачивает пособия по уходу за детьми одиноким родителям, участвующим в различных программах профессиональной подготовки, и в 2001 году ввело субсидии в связи с уходом за детьми в рамках новой программы финансовой поддержки студентов. В 2001 году министерство по вопросам занятости и обучения, Комиссия по вопросам равенства для Северной Ирландии и четыре действующих в Северной Ирландии партнерства по уходу за детьми совместно организовали исследование по вопросам обеспечения ухода за детьми и доступа женщин к сфере занятости, профессиональной подготовки и образования. Результаты этого исследования будут использоваться для прогнозирования спроса и предложения различных видов ухода в дневное время в Северной Ирландии на следующие пять-восемь лет. "Помощь работодателей в вопросах ухода за детьми" представляет собой одновременно кампанию и службу, с помощью которой работодатели имеют возможность помогать своим нынешним и потенциальным работникам и работницам решать проблемы ухода за детьми. В целях содействия повышению качества ухода за детьми министерство по вопросам занятости и обучения предусмотрело в рамках некоторых программ профессиональной подготовки более благоприятные условия для женщин и мужчин, обучающихся практике ухода за детьми (например, Национальная программа профессиональной подготовки специалистов по уходу за малолетними детьми, их развитию и воспитанию через игры).

Женщины в сфере бизнеса

242. Признавая, что в сфере бизнеса женщины недопредставлены, правительство осуществляет ряд инициатив по увеличению их представленности в этой сфере. В 2001 году был подготовлен доклад "Картирование деятельности по оказанию поддержки женщинам-предпринимателям в Северной Ирландии - стратегическая основа на будущее", с тем чтобы проанализировать проблемы, с которыми сталкиваются потенциальные женщины-предприниматели. Доклад содержит информацию об итогах процесса консультаций (июнь-сентябрь 2001 года) с женщинами-предпринимателями на различных этапах развития предпринимательской деятельности, а также с юридическими и физическими лицами, предоставляющими поддержку, и другими заинтересованными сторонами. В апреле 2002 года при министерстве предпринимательства, торговли и инвестиций был создан вневедомственный общественный орган "Ин-

вестиции в Северную Ирландию", который разработал стратегические рамки деятельности по поощрению женщин-предпринимателей к наращиванию и расширению своих операций, а также по содействию подключению женщин к сфере бизнеса. Эти рамки носят всеобъемлющий характер с акцентом на эффективное и последовательное информирование всех женщин в Северной Ирландии, заинтересованных в создании собственного бизнеса. По оценкам Обследования рабочей силы, проведенного весной 2002 года, 17 процентов samozанятого населения составляют женщины.

Государственные программы подготовки кадров

243. По данным за март 2001 года 45 процентов участников программ и служб Управления по вопросам занятости и подготовки кадров (в настоящее время входит в состав министерства по вопросам занятости и обучения) составляют женщины. Министерство активно содействует обеспечению равных возможностей в рамках всех своих программ и служб, осуществляя такие меры, как наблюдение за надлежащим использованием его служб и участием в его программах в целях определения коэффициентов участия и присоединения, которые оказываются ниже ожидавшихся, и причин такого явления; и разработка программ для женщин-управленцев в целях увеличения числа женщин-управленцев на руководящих должностях в Северной Ирландии.

Программа ЕС в области мира и примирения

244. Программой "МИР-11" (2000-2004 годы) предусмотрены меры по поощрению женщин как части населения к поиску финансовых средств на различные виды деятельности. В частности, выделяются ресурсы на расширение доступа женщин на рынок труда и их участие на этом рынке, а также развитие предпринимательства среди женщин.

Шотландия

Уход за детьми

245. Разработанная правительством Шотландии стратегия обеспечения ухода за детьми направлена на повсеместное обеспечение приемлемого с экономической точки зрения, доступного и качественного ухода за детьми в возрасте до 14 лет и содействие удовлетворению потребностей работающих родителей. Правительство Шотландии выделяет на финансирование стратегии обеспечения ухода за детьми 16,75 млн. фунтов стерлингов в 2002-2003 годах и 19,25 млн. фунтов стерлингов в 2003-2004 годах местным органам власти, которые совместно с партнерствами по уходу за детьми отвечают за принятие решений по распределению этих средств с учетом местных потребностей. Программа внешкольного ухода играет важную роль в развитии рынка труда и содействии процветанию семей, помогая людям вернуться на работу. Для выработки рекомендаций по вопросам оказания услуг в рамках этой программы будет создана межсекторальная рабочая группа.

246. В каждом административном районе была создана сеть партнерств по уходу за детьми в составе представителей государственного, частного и добровольного секторов. Их задачи заключаются в выявлении местных потребностей в области ухода за детьми, разработке планов расширения сферы услуг в целях удовлетворения выявленных потребностей и направлении усилий и ресурсов на их реализацию. Партнер-

ства по уходу за детьми отвечают за разработку обоснованных рекомендаций для местных органов власти по вопросам финансирования в рамках стратегии обеспечения ухода за детьми. Организация "ChildcareLink", финансируемая в рамках шотландской стратегии обеспечения ухода за детьми, предоставляет информацию по всем аспектам воспитания и ухода за малолетними детьми. "ChildcareLink" создала национальную линию информации по телефону и веб-сайт. В рамках первого цикла программы на 1999-2003 годы, финансируемой из средств Фонда новых возможностей, 25,3 млн. фунтов стерлингов было выделено на осуществление в Шотландии проектов внешкольного воспитания детей. Еще 14,5 млн. фунтов стерлингов будет выделено в 2003-2006 годах на третий раунд программы обеспечения качественного ухода за детьми, которая предусматривает также оказание поддержки новым и реализуемым проектам по уходу за детьми, особенно в неблагополучных районах, а также проектов, имеющих целью удовлетворение потребностей родителей, которые работают, учатся или проходят курс профессиональной подготовки. Правительство рассматривает существующую сеть служб сиделок, обеспечивающих уход за детьми на дому, обслуживая семьи с низким уровнем дохода, в которых родители работают в нестандартном режиме, как возможное средство предоставления права на налоговую льготу в связи с уходом за ребенком в Шотландии. С апреля 2003 года работа служб сиделок как учреждений по уходу за детьми регламентируется Шотландской комиссией по регламентированию ухода.

247. В соответствии с Законом 2001 года о регламентировании ухода шотландское правительство в апреле 2002 года учредило Шотландскую комиссию по регламентированию ухода (Комиссия по обеспечению ухода), и были опубликованы новые национальные стандарты обеспечения воспитания малолетних детей и ухода за ними для детских учреждений. Комиссия по обеспечению ухода несет ответственность за регистрацию и проверку работы по обеспечению ухода за детьми в государственном, частном и добровольном секторах с учетом этих стандартов. Закон предусматривает регулирование кадровых возможностей служб социального обеспечения путем создания Шотландского совета по социальному обеспечению, который начал действовать с октября 2001 года. Совет будет регламентировать просвещение и подготовку социальных работников и добиваться повышения стандартов путем публикации кодексов поведения и практики. Регистрация работников системы воспитания малолетних детей и ухода за ними начнется не ранее 2005 года. С апреля 2003 года инспекцию центров обеспечения дошкольного воспитания, которую ранее проводила Инспекция Ее Величества по вопросам образования, проводят совместно Комиссия по обеспечению ухода и Инспекция Ее Величества. Эта деятельность охватывают все виды центров дошкольного воспитания, включая детские ясли, работающие полный и неполный рабочий день.

248. Программа борьбы с бедностью детей одиноких родителей - шотландское правительство придает огромное значение оказанию помощи одиноким родителям в области образования и трудоустройства. Информацию см. в разделе, посвященном статье 10.

Женщины в сфере бизнеса

249. Агентство по развитию предпринимательства в Шотландии разработало целый комплекс инициатив по предоставлению консультаций, помощи и обеспечению профессиональной подготовки женщин, начинающих или намеревающихся заняться предпринимательской деятельностью. В качестве примеров можно упомянуть сле-

дующие: программа "Участие женщин в сети"; различные программы профессиональной подготовки и роста; женские деловые клубы; программа вовлечения женщин в сферу бизнеса; учебные семинары *scottishbusinesswoman.com*; деловой справочник для женщин; Женский технологический центр. В декабре 2001 года Агентство по развитию предпринимательства в Шотландии организовало проведение независимого обзора своей стратегии, касающейся темпов развития предпринимательства. Обследование, итоги которого были представлены в докладе, вышедшем в июне 2001 года, подтвердило важность более активного вовлечения женщин в сферу бизнеса. В докладе настоятельно рекомендуется разрабатывать позитивные и ориентированные на конкретные действия инициативы в целях поощрения женщин к такой деятельности. Этот вопрос в настоящее время рассматривается как явный приоритет для Шотландской сети предпринимательства и решается в рамках ее инициативы "Новый подход к предпринимательству", которая была обнародована 23 января 2002 года. Задача заключается в том, чтобы через три года 40 процентов новых частных предприятий, созданных при содействии Шотландской сети предпринимательства, возглавляли женщины. Это означает, что в 2004-2005 годах появятся 3600 новых предприятий.

250. В настоящее время уже ведется осуществление ряда дополнительных инициатив по поощрению женщин к участию в предпринимательской деятельности: в феврале 2002 года в рамках Шотландской сети предпринимательства началось осуществление программы микрокредитования, которая должна охватить в первую очередь женщин; в мае 2002 года в Глазго была проведена вторая конференция женщин-предпринимателей, в которой приняло участие более 1 тыс. женщин; Агентство по развитию предпринимательства в Шотландии разрабатывает Основную консультативную программу повышения уровня информированности женщин о предпринимательской деятельности и достижения того, чтобы консультанты по вопросам предпринимательства, работающие в Сети, понимали вопросы и трудности, с которыми сталкиваются женщины; в сентябре 2002 года Агентство по развитию предпринимательства в Шотландии обнародовало новую программу доступа к финансированию. "Инвестиции в сферу бизнеса в интересах роста" предлагает специализированную помощь женщинам, ищущим финансовые средства для развития своего бизнеса; кроме того, Агентство по вопросам предпринимательства в Шотландии в сентябре опубликовало брошюру о тематическом исследовании, посвященном поощрению успешно работающих женщин-предпринимателей, которое финансировалось совместно с правительством; был обновлен формат Портала малого бизнеса, объединивший существующие веб-службы в интересах женщин-предпринимателей и осуществления программы обучения ведению коммерческой деятельности в Шотландии. Еще одно шотландское агентство по вопросам развития - Агентство по вопросам развития Северного нагорья и островов - также считает приоритетным содействие вовлечению женщин в сферу бизнеса.

Оплата труда

251. В марте 2001 года правительство Шотландии развернуло кампанию "Ликвидация разрыва" в целях повышения уровня информированности о разрыве в оплате труда женщин и мужчин и поощрения деятельности по устранению этого разрыва. Разработанная Сообществом и частично финансируемая Европейским социальным фондом инициатива "Обеспечение равенства" является программой поиска новых средств борьбы со всеми формами дискриминации и неравенства на рынке труда. Одна из тем программы посвящена сокращению гендерного разрыва и поддержке

усилий по борьбе с сегрегацией в сфере труда. Программа предусматривает два этапа: первый - это развитие партнерства, а второй - осуществление собственно программы. Правительство Шотландии является одним из партнеров партнерства по вопросам развития в рамках этой темы, а ведущим партнером была назначена Комиссия по равным возможностям.

Уэльс

Уход за детьми

252. Финансирование системы внешкольного ухода за детьми увеличилось с 1999 года, когда Фонд новых возможностей выделил 14,3 млн. фунтов стерлингов на создание 22 тыс. новых мест в детских учреждениях. Благодаря Фонду появилось в общей сложности 332 новых клуба, которые создали 23 236 мест в детских учреждениях Уэльса. Кроме того, 2 млн. фунтов стерлингов было направлено на содействие устойчивости и развитию кадров для системы внешкольного ухода за детьми. В июле 2001 года Клубу "Clybiau Plant Cymru Kids Club" (КПСКК) правительство предоставило контракт, в соответствии с которым он получал статус организации клубов внешкольного ухода за детьми для Уэльса. Задача КПСКК заключается в поощрении, развитии и расширении на территории Уэльса сети клубов, обеспечивающих высокое качество обслуживания, являющихся доступными и приемлемыми с экономической точки зрения, а также в дальнейшем оказании поддержки. По состоянию на октябрь 2002 года в Уэльсе насчитывалось 866 внешкольных клубов. Правительство финансирует работников КПСКК, занимающихся вопросами развития, а Клуб тесно взаимодействует с Фондом новых возможностей в содействии финансированию этих клубов.

253. В мае 2002 года правительство Уэльса провозгласило новый План действий по уходу за детьми на основе рекомендаций Целевой группы по вопросам ухода за детьми. Целевой группе (в составе представителей различных директивных органов) поручено проводить обзор хода выполнения и развития стратегии правительства в области ухода за детьми. План представляет собой один из элементов программы правительства, направленной на обеспечение благополучия детей, развитие сектора ухода за детьми и экономическое обновление. Ключевые задачи Плана предусматривают объединение системы ухода за детьми со службой "Надежный старт" и другими службами путем создания единого фонда и развития сети комплексных центров; устранение барьеров для родителей, которые хотели бы выйти на рынок труда или получить образование; и максимально полное использование всех источников финансирования в интересах обеспечения ухода за детьми.

Женщины в сфере бизнеса

254. В Плате действий в области предпринимательства для Уэльса определены конкретные группы населения, в том числе женщины, которые недопредставлены среди лиц, начинающих свою предпринимательскую деятельность, и которые требуют особых мер поддержки и поощрения в деле развития предпринимательства. Планом предусмотрен проект "Предпринимательство женщин в Уэльсе", который призван удовлетворять потребности потенциальных предпринимателей из числа женщин на территории Уэльса. Этот проект, управляемый через "Chwarae Teg", является программой подготовки к предпринимательской деятельности женщин, которые заинтересованы в создании своего бизнеса, но сталкиваются с различными проблемами,

что затрудняет их работу непосредственно в рамках существующей базовой системы предоставления услуг. Проект направлен на увеличение числа женщин, включающихся в систему самостоятельной трудовой деятельности, путем предоставления им различных услуг информационно-просветительского характера, с тем чтобы они могли активно участвовать в общем процессе. За первый год реализации проекта "Женщины-предприниматели Уэльса" помощь получили более 600 женщин и в различных районах Уэльса было создано порядка 100 новых предприятий.

СТАТЬЯ 12

Охрана здоровья женщин

255. Правительство поставило во главу угла задачу ликвидации неравенства в сфере здравоохранения и признает, что одним из важных аспектов такого неравенства является гендерный аспект. В министерстве здравоохранения создана Группа по проблемам неравенства в сфере здравоохранения (ГНЗ), которая отвечает за осуществление государственной Стратегии борьбы с неравенством в сфере здравоохранения, работая с самыми различными государственными министерствами и ведомствами на местном, региональном и национальном уровнях. Как это было предусмотрено в Плане Государственной службы здравоохранения (ГСЗ), опубликованном в 2000 году, в соглашении о предоставлении государственных услуг был поставлен следующий целевой показатель ликвидации такого неравенства в общенациональном масштабе: сократить диспропорции в показателях младенческой смертности и ожидаемой продолжительности жизни на 10 процентов к 2010 году. Среди других целевых показателей министерства здравоохранения, связанных с уменьшением неравенства, - снижение уровня беременности среди девушек в возрасте до 18 лет на 15 процентов к 2004 году и 50 процентов к 2010 году и сокращение числа курящих среди лиц, занятых физическим трудом, с 32 процентов в 1998 году до 26 процентов к 2010 году для уменьшения диспропорций в показателях состояния здоровья населения.

256. Опираясь на прежний опыт работы для того, чтобы понять суть проблемы неравенства в сфере здравоохранения и выяснить мнение различных секторов по поводу необходимых действий по борьбе с таким неравенством, правительство провело всеобъемлющий обзор проблематики неравенства в этой сфере. В документе по результатам этого обзора признается, что на интенсивность пользования услугами медицинских учреждений может влиять целый ряд факторов, включая, в частности, пол и этническую группу. Документ "Tackling Health Inequalities: Summary of the 2002 Cross-Cutting Review" ("Борьба с неравенством в сфере здравоохранения: Резюме всеобъемлющего обзора 2002 года") был опубликован в ноябре 2002 года и имеется в Интернете по адресу <http://www.doh.gov.uk/healthinequalities>. ГНЗ возглавила работу по составлению Общегосударственного плана осуществления, в котором указаны меры, необходимые для осуществления стратегии. В нем будет указываться, какие цели должны быть достигнуты в области борьбы с неравенством и кем именно, какие для этого устанавливаются сроки и как будет отслеживаться прогресс. Этот план предполагается опубликовать в 2003 году, и он будет размещен на веб-сайте по проблеме неравенства в сфере здравоохранения.

257. Для того чтобы ликвидировать трудности с доступом к медицинскому обслуживанию, возникающие у женщин из числа этнических меньшинств, правительство стремится облегчить им доступ к медицинским учреждениям и высококачественному обслуживанию, учитывая их нужды, приоритеты и опыт при помощи ряда подходов, включая национальные программы медицинского обслуживания, План ГСЗ и "Неравенство в программах здравоохранения". К их числу относятся новаторские программы, способствующие развитию лечебных и реабилитационных услуг на базе религиозных учреждений, таких, как гурудвары, мечети и храмы. На протяжении ряда лет министерство финансировало организации чернокожего населения и этнических меньшинств, с тем чтобы они могли создать потенциал для ведения работы в сфере здравоохранения. Эти организации играют важную роль в борьбе с неравенством в сфере здравоохранения на местном уровне, разрабатывая программы санитар-

ного просвещения для групп чернокожего населения и представителей этнических меньшинств. Министерство здравоохранения также профинансировало выпуск видеофильмов с сопровождающими материалами по вопросам рентгеноскопии грудной клетки и цитологии шейки матки на азиатских языках и английском языке для африканских, карибских и азиатских женщин. В этих материалах учитывается тот образ жизни, который ведут указанные адресные группы.

Услуги по планированию семьи

258. Услуги по планированию семьи оказываются специализированными клиниками и семейными врачами (врачами общего профиля). Консультации по планированию семьи и контрацептивы предоставляются бесплатно всем лицам, пользующимся услугами Государственной службы здравоохранения. В 2001 году к той или иной форме контрацепции прибегали примерно 75 процентов британских женщин в возрасте от 16 до 49 лет - и этот показатель остается относительно стабильным на протяжении последних 15 лет. В Англии расширение доступа к контрацептивам, консультации по вопросам охраны сексуального здоровья, тестирование на беременность и производство абортов в учреждениях ГСЗ являются основными элементами Стратегии борьбы с подростковой беременностью и Стратегии охраны сексуального здоровья и борьбы с ВИЧ (подробнее об этих стратегиях см. ниже).

Подростковая беременность

259. Будучи обеспокоено уровнем подростковой беременности (см. таблицу 12.1 в приложении 2, статья 12, стр. 13) и осознавая последствия раннего материнства для девочек (в том числе такие, как низкая образованность и более высокий уровень бедности), правительство активизировало усилия для решения этой проблемы, и теперь наметились обнадеживающие признаки того, что уровень подростковой беременности сокращается (см. ниже). Правительство провело изучение тех сложных причин, которые приводят к подростковой беременности, и сформулировало четкую стратегию действий по ее сокращению. В июне 1999 года правительство обнародовало рассчитанную на десять лет Национальную стратегию в отношении подростковой беременности для Англии, в которой были поставлены следующие цели: сократить вдвое уровень беременности среди девушек в возрасте до 18 лет к 2010 году, причем к 2004 году он должен быть сокращен на 15 процентов; добиться устойчивого снижения уровня беременности среди девушек моложе 16 лет; и увеличить долю несовершеннолетних родителей в сфере образования и занятости до 60 процентов к 2010 году. Некоторые другие органы власти Соединенного Королевства разрабатывают свои собственные стратегии. В Национальной стратегии в отношении подростковой беременности к причинам и последствиям подростковой беременности применяется комплексный и многоплановый подход, который предполагает: объединение усилий на национальном, региональном и местном уровнях; проведение национальной кампании с целью научить молодых людей противостоять давлению со стороны сверстников, делать свой собственный выбор и брать на себя ответственность; повышение уровня профилактической работы за счет совершенствования полового воспитания и предоставления молодым людям консультаций по использованию контрацептивов; а также более активную поддержку беременных девочек-подростков и несовершеннолетних родителей с целью расширить их представленность в сфере образования, профессиональной подготовки и занятости и уменьшить опасность их отторжения обществом.

260. В 1999 году для руководства осуществлением этой стратегии была образована Группа по проблеме подростковой беременности, включающая в себя разные звенья правительственной структуры. У всех местных органов власти имеется согласованная стратегия борьбы с подростковой беременностью на местном уровне и переходящий план действий на трехлетний период, в котором определяется, каким образом местные органы власти и учреждения здравоохранения будут сообща работать над осуществлением национальной стратегии. Осуществлением местных стратегий руководит сеть местных координаторов при поддержке региональных координаторов. Помимо создания инфраструктуры для осуществления стратегии, с начала реализации стратегии были достигнуты следующие основные успехи:

- в октябре 2000 года было начато проведение общенациональной пропагандистской кампании, ориентированной на молодежь, в ходе которой обсуждались такие темы, как выбор, умение контролировать свои связи и сексуальное поведение и ответственно относиться к этому, включая умение противостоять давлению со стороны сверстников. Согласно оценке, с пропагандистскими материалами было ознакомлено 77 процентов подростков в возрасте 13-17 лет;
- школьным учителям даются новые методические указания по преподаванию такого предмета, как половое воспитание;
- издано руководство по наилучшим методам предоставления эффективных консультационных услуг и услуг в области контрацепции для молодежи, при помощи которого оценивается качество услуг на местах;
- создан Молодежный форум как средство для ознакомления молодых людей со стратегией;
- оказание адресной помощи беременным девочкам-подросткам и несовершеннолетним родителям, в вопросах здравоохранения, образования, социального обеспечения и жилья. Например, в рамках девяти экспериментальных проектов определяются наилучшие способы для того, чтобы организовать уход за детьми для несовершеннолетних родителей, помочь им вернуться к учебе или работе. В рамках шести экспериментальных проектов в области жилья оцениваются наилучшие способы оказания поддержки несовершеннолетним родителям. Жилищная корпорация выделила средства на финансирование свыше 1500 новых единиц субсидируемого жилья для несовершеннолетних родителей.

261. В настоящее время осуществляется четырехлетняя оценочная программа, которая послужит ценным источником информации не только о том, какие методы борьбы являются эффективными, но и о том, какой именно эффект они дают. В 2000 году была создана Независимая консультативная группа по проблеме подростковой беременности для консультирования правительства и контроля за общим ходом осуществления стратегии. В июне 2002 года были опубликованы замечания правительства по первому годовому докладу Независимой консультативной группы по проблеме подростковой беременности, подготовленные на основе рекомендаций Консультативной группы разработать новый перспективный план действий для следующего этапа осуществления. В настоящее время ведется работа по всем 30 направлениям, указанным в Стратегии в отношении подростковой беременности. Наметились весьма обнадеживающие признаки того, что Стратегия дает реальный эффект. Как указывалось выше, опубликованные в феврале 2003 года данные за 2001 год показывают, что с 1998 года уровень беременности среди девушек моложе 16 лет и моложе 18 лет сократился на 10 процентов (т.е. с 47 на 1000 девушек в возрасте 15-17 лет в 1998 году

до 42,3 на 1000 девушек в возрасте 15-17 лет в 2001 году; и с 8,8 на 1000 девочек в возрасте 13-15 лет в 1998 году до 7,9 на 1000 девочек в возрасте 13-15 лет в 2001 году). Стратегия предусматривает работу как с юношами, так и с девушками - это первый случай, когда национальная стратегия предполагает такую работу как в плане профилактики при помощи полового воспитания и консультаций по вопросам использования контрацептивов, так и с точки зрения поддержки несовершеннолетних отцов.

Услуги по охране материнства

262. Министерство, как и прежде, привержено принципу, в соответствии с которым планирование услуг по охране материнства должно быть ориентировано прежде всего на интересы женщин. Достигнуты успехи в создании источников легкодоступной информации, благодаря которым женщины могли бы получить полную информацию и сделать сознательный выбор в период беременности и родов. Например, в "Книге о беременности", бесплатно раздаваемой всем молодым матерям, содержится всеобъемлющая информация и рекомендации по таким вопросам, как гигиена беременности, роды и родоразрешение, а также уход за новорожденным. Кроме того, службы охраны материнства, в основном работающие на базе общин и руководимые акушерками, предоставляют женщинам более широкие возможности для выбора и контроля и обеспечивают непрерывный уход, и теперь эти службы стали неотъемлемой частью ГСЗ. В целом женщин устраивает качество предоставляемых услуг, и последние данные по уровням младенческой смертности, смертности в перинатальном периоде и материнской смертности свидетельствуют о продолжающемся снижении всех этих показателей. Таким образом, сегодня рожать детей стало безопаснее, чем когда-либо прежде. Важным шагом в направлении совершенствования служб охраны материнства, создаваемых в настоящее время, стало обнародование в 2001 году Национальной программы охраны детства (НПД). В НПД будут установлены национальные стандарты качества для услуг по дородовому и послеродовому уходу и родовспоможению. Кроме того, Национальным институтом совершенствования работы клиник (НИСК) были изданы руководящие указания по проведению таких важных клинических процедур, как стимуляция родов и электронный мониторинг состояния плода. Подготавливаются дополнительные руководящие принципы по производству кесарева сечения и стандартному дородовому уходу. Кроме того, в 2001 году был опубликован отчет о результатах контрольного обследования по проблеме кесарева сечения, проведенного по указанию министерства здравоохранения. Результаты этого обследования послужат подспорьем при подготовке руководящих указаний НИСК и разработке элемента Национальной программы, касающегося охраны здоровья матерей.

Аборты в Соединенном Королевстве

263. Как указывалось в предыдущем докладе, в Англии, Уэльсе и Шотландии вопросы прерывания беременности регламентированы в Законе 1967 года об абортах с внесенными в него поправками. Уровень абортов, оставаясь неизменным с 1988 года, вырос в период 1996-1998 годов и вновь стабилизировался в течение отчетного периода: жительницы Англии и Уэльса ежегодно делают около 175 тыс. абортов²⁰.

²⁰ Национальное статистическое управление, 2002 год.

В 2001 году была обнародована Национальная стратегия охраны сексуального здоровья и борьбы с ВИЧ (подробнее см. ниже), а вслед за ней, в 2002 году, - план действий по ее осуществлению, в котором определялись меры по решению проблемы не-одинакового доступа к услугам по прерыванию беременности в Англии. См. также раздел "Подростковая беременность" выше.

Аборты в Северной Ирландии

264. Закон об абортах не распространяется на Северную Ирландию. Юридические положения для Северной Ирландии содержатся в Законе 1861 года о преступлениях против личности, Законе 1945 года об уголовном правосудии (Северная Ирландия) и некоторой части прецедентного права. Хотя полномочия для решения этого вопроса не передавались ассамблее Северной Ирландии, в Законе 1998 года о Северной Ирландии предусмотрен соответствующий механизм для этого. Министры знают, насколько бурно дискутируется эта проблема. Им также известно о разнице во взглядах на нее и о призывах некоторых лиц к пересмотру законодательства. Правительство не будет навязывать Северной Ирландии никаких реформ в вопросе, который считается одним из самых деликатных. Любые поправки в законодательство об абортах могут вноситься только при широкой поддержке со стороны всех групп населения Северной Ирландии. Ассамблея обсудила этот вопрос 20 июня 2000 года и однозначно проголосовала против распространения действия Закона 1967 года об абортах на Северную Ирландию. Ассоциация планирования семьи (АПС) потребовала пересмотра этого решения судом, итоги которого станут известны в ближайшее время. В 2001 году 1577 женщин отправились из Северной Ирландии в Англию и Уэльс для того, чтобы сделать аборт.

Сексуальное здоровье и ВИЧ/СПИД

265. За период с января по декабрь 2001 года было выявлено 4909 новых ВИЧ-инфицированных и 674 больных СПИДом. Предполагается, что в 2002 году будет выявлено еще порядка 6500 лиц, инфицированных ВИЧ. За отчетный период в Соединенном Королевстве выросло число женщин, у которых был обнаружен ВИЧ, благодаря более широкому тестированию беременных женщин (см. ниже) и особенностям поведения женщин, связанным с заботой о своем здоровье. Тем не менее число ВИЧ-инфицированных женщин в Соединенном Королевстве остается сравнительно небольшим (на их долю приходилось порядка одной пятой всех ВИЧ-инфицированных). В 2001 году на долю женщин приходилось 38 процентов зарегистрированных случаев инфицирования ВИЧ и 33 процента случаев заболевания СПИДом (см. таблицы 12.7 и 12.8 в приложении 2, стр. 14-15). Главный упор в профилактической работе по-прежнему делается на пропаганде безопасного секса, а тестирование на ВИЧ пропагандируется как средство, позволяющее незамедлительно начать лечение. С середины 90-х годов благодаря высокоэффективной антиретровирусной терапии сократилось число случаев заболевания СПИДом и случаев летального исхода среди ВИЧ-инфицированных.

Тестирование на ВИЧ в дородовой период

266. В 2001 году в результате тестирования в дородовой период ВИЧ-инфекция была выявлена более чем у 250 женщин. В Соединенном Королевстве практически все дети, инфицированные ВИЧ, заражаются этим вирусом от матери во время беремен-

ности, родов или при кормлении грудью. Правительство стремится сократить число ВИЧ-инфицированных детей при помощи ряда эффективных мер (медикаментозное лечение, избирательное применение кесарева сечения и отказ от грудного вскармливания), призванных уменьшить риск передачи вируса. В 1999 году были сформулированы национальные цели и задачи, и всем беременным женщинам в Англии было предложено и рекомендовано пройти тестирование на ВИЧ. Благодаря увеличению охвата ВИЧ-тестированием в дородовой период до 90 процентов, а также увеличению доли случаев ВИЧ-инфицирования, диагностированных до родов, до 80 процентов предполагается добиться 80-процентного сокращения числа детей, которые заражаются этим вирусом от матери, к декабрю 2002 года. В последние годы за счет всеобщего охвата тестированием в дородовой период удалось значительно улучшить показатели диагностики этого заболевания у матерей. В Лондоне, где число ВИЧ-инфицированных наиболее велико, уже достигнут 80-процентный показатель диагностирования. Лучшее выявление ВИЧ-инфекции у будущих матерей означает, что в дальнейшем у них родится меньше инфицированных детей. По оценкам, в 2001 году удалось предотвратить заражение вирусом около 100 детей, родившихся у ВИЧ-инфицированных матерей.

Национальная стратегия охраны сексуального здоровья и борьбы с ВИЧ

267. Для активизации своих усилий в этой области правительство включило планы профилактики ВИЧ и других болезней, передаваемых половым путем, в Национальную стратегию охраны сексуального здоровья и борьбы с ВИЧ, обнародованную в 2001 году. Для того чтобы сократить число невыявленных случаев инфицирования ВИЧ, было предложено ввести национальный стандарт, в соответствии с которым всем, кто посещает медицинские учреждения по охране сексуального здоровья, должен предлагаться тест на ВИЧ в порядке тестирования на болезни, передаваемые половым путем. В указанной стратегии также поставлена цель сокращения числа новых пациентов, инфицированных ВИЧ, на 25 процентов к 2007 году. В стратегии подчеркивается важность профилактики ВИЧ для групп, наиболее подверженных риску инфицирования, включая мужчин, вступающих в половую связь с мужчинами, и выходцев из зарубежных стран с высокими показателями заболеваемости. Будет продолжена ведущаяся в общенациональном масштабе просветительская работа по проблеме ВИЧ с гомосексуалистами, и министерство взяло курс на расширение общенациональной просветительской работы в этой области для африканских общин. Основной группой в Соединенном Королевстве, затронутой проблемой ВИЧ/СПИДа, остаются гомосексуалисты. Руководствуясь стратегией, министерство здравоохранения развернуло в ноябре 2002 года новую информационно-пропагандистскую кампанию по проблеме инфекций, передаваемых половым путем. Кампания под названием "Секс-лотерея" рассчитана на лиц в возрасте 18-30 лет и призвана повысить их осведомленность об этих инфекциях и важности использования презервативов. За два года на нее было выделено 4 млн. фунтов стерлингов. В основе кампании "Секс-лотерея" лежит успешный опыт проведения кампании борьбы с подростковой беременностью (включая также инфекции, передаваемые половым путем). Более подробную информацию о методах охраны сексуального и репродуктивного здоровья, включая борьбу с сексуальным насилием, см. в разделе о программе борьбы с подростковой беременностью.

Увечье женских гениталий (УЖГ)

268. УЖГ - это бесчеловечная операция, которой обычно подвергаются девочки в возрасте от четырех до десяти лет. Она может иметь последствия для здоровья потерпевшей, которые будут ощущаться всю жизнь. О том, насколько широко УЖГ практикуется в стране, судить трудно, но на основании численности проживающих здесь выходцев из тех частей мира, где укоренилась эта практика, было подсчитано, что УЖГ подверглись 74 тыс. женщин из числа иммигрантов первой волны и что этой операции рискуют подвергнуться 15 тыс. девочек в Соединенном Королевстве.

269. Практика УЖГ запрещена в Соединенном Королевстве на основании Закона 1985 года о запрещении клитородектомии. Правительство принимает меры с целью расширить сферу действия положений Закона 1985 года. Законопроект по проблеме увечья женских гениталий - частный законопроект, внесенный членом парламента Энн Клойд 11 декабря 2002 года - в случае его принятия позволит подтвердить и расширить положения Закона 1985 года и сделать их применение экстерриториальным (подробнее см. в статье 16). Министерство здравоохранения осуждает эту практику, и в этом его поддерживают ведущие органы сектора здравоохранения, которые опубликовали руководящие указания или программные заявления по поводу УЖГ. В 2000 году, после того как один врач предложил произвести операцию по УЖГ у маленькой девочки, его имя было удалено из медицинского реестра. Кроме того, правительство продолжает оказывать финансовую помощь добровольной организации "Форвард" - ведущему органу, занимающемуся проблемой УЖГ в стране, - предоставляя ежегодную субсидию для нужд ее основной деятельности, а также двух проектов: проекта обучения специалистов, которые работают с детьми из общин, где принята такая практика; и проекта, предполагающего ознакомление этих общин с проблемой УЖГ и связанной с ней практики, такой, как раннее вступление в брак, и разъяснительную работу среди мужчин в этих общинах. В системе ГСЗ действует семь специализированных клиник по лечению женщин и девочек, подвергшихся этой операции. Во всех этих клиниках работает квалифицированный и знакомый с культурной спецификой персонал, который предоставляет этим женщинам и девочкам ряд медицинских услуг, включая восстановительную хирургию. Обслуживание носит конфиденциальный характер, и во многих случаях пациентки могут воспользоваться услугами переводчика. Вход в эти клиники свободный, и женщины могут обращаться в них без направления врача.

Сердечно-сосудистая система/заболевания сердца

Национальная программа медицинского обслуживания больных с ишемической болезнью сердца (НПМО для ИБС)

270. При помощи НПМО правительство предпринимает активные шаги для преодоления гендерного неравенства, требуя, чтобы медицинские работники учитывали особые нужды женщин и знали о существующих различиях при описании симптомов. "Национальная программа медицинского обслуживания больных с ишемической болезнью сердца", обнародованная в 2000 году, - это опирающаяся на прошлый опыт и предполагающая участие различных заинтересованных сторон (к которым относятся практикующие врачи, пациенты, руководящие работники и правительство) программа, в которой описывается, каким образом в предстоящие десять лет будет модернизирована система обслуживания пациентов с ишемической болезнью сердца

(в Англии). Одна из главных задач НПМО для ИБС - ликвидация диспропорций как в показателях заболеваемости, так и в доступе к услугам. Ее основополагающий принцип состоит в том, что соответствующие услуги должны предоставляться женщинам и мужчинам, имеющим симптомы этой болезни или рискующим ею заболеть, независимо от их возраста, пола, расы, трудоспособности, сексуальной ориентации и места проживания. Информация о мерах правительства, призванных сократить число инсультов, содержится в приложении 1 (статья 12, стр. 11).

Сердечно-сосудистые заболевания и профилактика рака

271. Для того чтобы сократить число преждевременных смертей от этих заболеваний, правительство прилагает активные усилия с целью уменьшить число курящих среди женщин и девушек, в том числе беременных женщин и женщин из числа этнических меньшинств. Другой важной задачей является улучшение питания и пропаганда активного образа жизни в целях борьбы с ожирением. Подробнее о мерах, предпринимаемых правительством в этих областях, см. в приложении 1 (статья 12, стр. 11-13).

Грудное вскармливание

272. Кормление грудью в течение длительного периода времени может уменьшить опасность развития у матерей предклимактерического рака молочной железы. Правительство ведет активную пропаганду грудного вскармливания. Как показали результаты проведенного в 2000 году пятилетнего обследования по методам кормления новорожденных, опубликованные в мае 2002 года, показатели грудного вскармливания увеличились за период 1995-2000 годов с 66 до 69 процентов. Изменение ситуации по сравнению с 1995 годом было наиболее заметным среди самых неблагополучных групп населения. Кроме того, матери теперь переводят детей на твердую пищу позднее, чем это практиковалось в 1995 году. Министерство здравоохранения пропагандирует грудное вскармливание при помощи следующих средств:

- обследование по методам кормления новорожденных, о результатах которого вкратце говорилось выше;
- ежегодно проводятся общенациональные недели разъяснительной работы по вопросам грудного вскармливания, с тем чтобы сделать грудное вскармливание обычной практикой благодаря предоставлению материалов учреждениям ГСЗ;
- в 16 трестах на экспериментальной основе были проведены местные проверки ситуации с кормлением новорожденных. Они позволят трестам составить общее представление о том, насколько эффективными оказались изменения в местной практике. Окончательные результаты были получены в конце марта 2002 года;
- Национальная программа охраны детства будет и в дальнейшем предполагать поощрение грудного вскармливания;
- Всемирной организацией здравоохранения разработана Глобальная стратегия в отношении кормления детей, в которой рекомендовано кормить ребенка исключительно грудью на протяжении шести месяцев. Соединенное Королевство одобряет эту рекомендацию;

- ГСЗ поставила своей целью увеличение на 2 процентных пункта в год показателей грудного вскармливания, в первую очередь среди женщин из социально неблагополучных групп.

Онкологические обследования

Рак молочной железы и обследования в этой области

273. Соединенное Королевство - первая страна Европейского союза и одна из первых стран в мире, где в 1988 году была развернута общенациональная программа обследования населения на рак молочной железы на основе компьютеризованных данных об обращениях и повторных обращениях пациентов. Женщинам в возрасте 50-64 лет предлагается проходить обследование молочной железы при помощи маммографии каждые три года. Женщины старше 70 лет могут проходить такое трехлетнее обследование бесплатно. В течение следующих трех лет этой программой будут охвачены женщины в возрасте 65-70 лет. Кроме того, будет усовершенствовано нынешнее обследование путем выполнения снимков в двух проекциях при каждом посещении рентгенолога, благодаря чему, по оценкам, на 43 процента улучшится показатель диагностирования рака на ранних стадиях. По состоянию на март 2001 года 70,2 процента женщин в возрасте 50-64 лет, приглашенных на обследование молочной железы в Англии, прошли такую проверку как минимум один раз за прошедшие три года (в марте 2000 года - 69,3 процента); охват обследованиями женщин в возрасте 55-64 лет увеличился с 75,6 процента до 76,2 процента. В 2000-2001 годах обследование в рамках этой программы прошли 75 процентов приглашенных женщин в возрасте 50-64 лет, и 1,3 млн. женщин всех возрастов. Рак был выявлен у 8345 обследованных женщин. Женщины, которым предложено принять участие в Программе обследования молочных желез ГСЗ, должны понимать потенциальные выгоды и вредные последствия этого, с тем чтобы принять обоснованное решение о том, желают ли они в ней участвовать. Именно поэтому предоставляемая женщинам информация должна быть достоверной, полной и доступной для понимания. Как это было предусмотрено в Плане ГСЗ по борьбе с раковыми заболеваниями, правительство 31 октября 2000 года распространило в масштабе всей страны информационный листок по вопросу обследования молочных желез, который также опубликован на сайте www.cancerscreening.nhs.uk. Понимая, что необучаемые женщины зачастую не получают информации и поддержки, необходимой для того, чтобы решить, проходить ли им такое обследование, правительство подготовило руководство по наилучшей практике и новый информационный листок для необучаемых женщин (опубликованные в ноябре 2000 года).

Рак шейки матки и обследования в этой области

274. Соединенное Королевство стало первой страной Европейского союза и одной из первых стран в мире, где в 1988 году была развернута общенациональная программа обследований шейки матки на основе компьютеризованных данных об обращениях и повторных обращениях пациентов. Женщинам в возрасте 20-64 лет предлагается бесплатно проходить обследование шейки матки каждые три-пять лет. Женщинам старше 65 лет предлагается пройти такое обследование, если результаты двух предыдущих были неопределенными или если они не обследовались вообще. По состоянию на март 2001 года 83 процента женщин в возрасте 25-64 лет прошли такое обследование как минимум один раз за прошедшие пять лет. В 2000-2001 годах было обследовано 3,6 млн. женщин, большинство из которых получили официальное

приглашение в рамках программы обследований. По оценкам, лаборатории взяли на анализ 4,1 млн. мазков. За период с 1988 по 1997 год благодаря этой программе были спасены жизни более чем 8 тыс. человек. Смертность от рака шейки матки сократилась в период 1988-1997 годов на 42 процента. Судя по последним данным, в 2001 году имело место 1039 смертных случаев в результате этого заболевания (в 1999 году - 1106). В рамках программы обследований обеспечивается строгий контроль качества, расходы на который составляют 3,5 млн. фунтов стерлингов в год. За работой лабораторий установлен тщательный надзор. Как это было предусмотрено в Плане ГСЗ по борьбе с раковыми заболеваниями, правительство 31 октября 2001 года распространило в масштабе всей страны информационный листок, посвященный обследованиям шейки матки (www.cancerscreening.nhs.uk). В ноябре 2000 года были опубликованы руководство по наилучшей практике и новый информационный листок для необучаемых женщин.

Диабет

275. Правительство признает наличие гендерных диспропорций в связи с этим заболеванием и разработало стратегии, призванные учесть эти диспропорции. Информация о Национальной системе нормативов в области лечения больных диабетом содержится в приложении 1 (статья 12, стр. 13).

Серповидноклеточная анемия

276. В Плане ГСЗ закреплено обязательство правительства ввести к 2004 году новую эффективную программу обследований для женщин и детей, в том числе новую общенациональную программу обследований на гемоглобинопатии (HbO) в дородовой и неонатальный периоды, включая серповидноклеточную анемию. Дополнительная информация о мерах правительства в этой области содержится в приложении 1 (статья 12, стр. 13).

Психическое здоровье

277. Каждый четвертый человек в своей жизни рано или поздно сталкивается с проблемами психического здоровья. Обследования среди населения в целом показывают, что процент психических заболеваний среди женщин и мужчин примерно одинаков. Однако для конкретных расстройств характерны явные гендерные различия: тревожное состояние, депрессия и нарушения питания более распространены среди женщин; злоупотребление алкоголем или наркотиками и изменение личности - явления, более свойственные мужчинам.

Национальная программа лечения психических заболеваний

278. Психическое здоровье - одно из трех приоритетных направлений деятельности ГСЗ в клинической сфере. Национальная программа лечения психических заболеваний была обнародована в сентябре 1999 года. Это десятилетняя программа, обеспеченная дополнительными финансовыми средствами, которая предполагает ввод в действие новых, более высоких стандартов медицинского обслуживания во всех частях страны (Англия). В обнародованном в июле 2000 года Плане ГСЗ поставлена задача сокращения неравенства и создания комплексной системы медицинского об-

служивания, ориентированной на нужды и предпочтения отдельных пациентов, их семей и опекунов. В Плате указывается, что к 2004 году система обслуживания будет перестроена таким образом, что при каждом медицинском учреждении будет действовать общинная служба, ориентированная исключительно на женщин. В марте 2001 года правительство объявило, что будет разработана стратегия охраны психического здоровья женщин с тем, чтобы медицинские учреждения могли более полно удовлетворять потребности женщин, предоставляя им более широкий спектр услуг. Осенью 2002 года был опубликован документ по итогам обсуждения стратегии охраны психического здоровья женщин, в основу которого были положены существующие обязательства, предполагающие:

- создание общинных служб, рассчитанных исключительно на женщин;
- отказ от практики совместного размещения пациентов обоих полов в 95 процентах медицинских учреждений к 2002 году;
- разработку стратегии попечения о женщинах в условиях лишения свободы, в которой делается упор на перевод женщин из учреждений строгого режима в более подходящие для них учреждения.

В 2001 году был создан Национальный институт охраны психического здоровья в Англии (НИПЗА), призванный помочь практическим работникам медицинской и социальной сфер в осуществлении стратегии и повышении эффективности работы с людьми, обращающимися в психиатрические службы. В программах НИПЗА сделан упор на важность признания многообразия общин, включая необходимость учитывать такие аспекты, как пол, раса и культура.

Наркотики и алкоголь

279. Информация о мерах правительства в отношении лиц, страдающих алкоголизмом и наркоманией, включая десятилетнюю стратегию под лозунгом "Борьба с наркотиками ради лучшего будущего Британии" и деятельность Национального агентства по лечению алкоголизма и наркомании, содержится в приложении 1 (статья 12, стр. 13-14).

280. В 2002 году была пересмотрена национальная стратегия борьбы с наркоманией и обнародована Новая стратегия борьбы с наркоманией на 2002 год.

Престарелые женщины

281. Учитывая меняющуюся демографическую ситуацию, правительство активизирует усилия в целях предоставления услуг, которые отвечали бы различным потребностям и приоритетам престарелых женщин и мужчин, и обеспечения равного доступа к таким услугам. В ноябре 2000 года правительство назначило национального директора по вопросам охраны здоровья престарелых и попечения о них, который должен помочь ГСЗ добиться реального улучшения качества обслуживания престарелых женщин и мужчин. Правительство ставит своей задачей попечение, ориентированное на нужды конкретного человека, и оказание таких услуг, которые позволили бы престарелым сохранить и вновь обрести свою независимость. В этой связи в марте 2001 года была обнародована Национальная программа попечения о престарелых (НПП), специально рассчитанная на удовлетворение потребностей престарелых женщин и мужчин в лечении и уходе. В ней определены новые национальные стан-

дарты и модели обслуживания для оказания медицинских и социальных услуг престарелым женщинам и мужчинам, обеспечивающие учет их индивидуальных нужд; их реализация обеспечивается новой комплексной системой обслуживания с тщательно скоординированным и последовательным подходом. НПП преследует такие цели, как ликвидация дискриминации на основании возраста, организация обслуживания, ориентированного на нужды конкретного человека, содействие укреплению здоровья престарелых женщин и мужчин и их большей независимости и ориентация услуг на нужды престарелых женщин и мужчин. Более подробно о прогрессе в этой области см. в приложении 1 (статья 12, стр. 14-15).

Северная Ирландия

282. В новой стратегии здравоохранения "Капиталовложения в охрану здоровья", обнародованной в марте 2002 года, изложены основные направления действий по улучшению здоровья и благосостояния населения и сокращению диспропорций в сфере здравоохранения, в том числе и гендерных. Эта стратегия основана на партнерстве между государственными ведомствами и общественными, добровольными и общинными органами. Стратегия "Капиталовложения в охрану здоровья" предусматривает разработку или пересмотр ряда стратегий пропаганды здорового образа жизни, которые принесут пользу женщинам. Они затрагивают, в частности, вопросы грудного вскармливания, сексуального здоровья и подростковой беременности.

Рак

283. На долю рака молочной железы приходится каждый третий случай заболевания раком у женщин, пятая часть всех новых раковых заболеваний, выявляемых у женщин, и почти шестая часть смертных случаев в результате рака среди женщин. Показатель смертности, вызванной раком молочной железы, снижается благодаря повышению осведомленности общественности об этой проблеме, программе обследований молочных желез и принятию лечебных мер на более раннем этапе. В Северной Ирландии всем женщинам в возрасте 50-64 лет, как правило, предлагается проходить обследование каждые три года, и этой программой предполагается охватить возрастную группу 65-70 лет. В приоритетных направлениях действий (2002-2003 годы) поставлена цель увеличения охвата населения этой программой до 75 процентов к марту 2003 года. В 2000-2001 годах охват населения Северной Ирландии составлял 71,4 процента. После публикации новых методических указаний для отделов здравоохранения в ноябре 1997 года охват населения обследованиями на рак шейки матки постепенно увеличился: с 68,2 процента в 1999 году до 70,1 процента в 2001 году. В приоритетных направлениях действий (2002-2003 годы) была поставлена цель довести охват до 72 процентов к марту 2003 года и 75 процентов к марту 2004 года. В 1999 году в Северной Ирландии от рака шейки матки умерло 36 женщин, а в 2000 году эта цифра сократилась до 30.

Грудное вскармливание

284. Показатель грудного вскармливания в Северной Ирландии значительно возрос: с 45 процентов в 1995 году до 54 процентов в 2000 году. В 1999 году была обнародована Стратегия в отношении грудного вскармливания для Северной Ирландии, направленная на поощрение и поддержку этой практики. Для контроля за ее проведением в жизнь была образована группа по осуществлению. В качестве основных на-

правлений деятельности определены координация мероприятий в поддержку грудного вскармливания, организация помощи кормящим матерям, информационно-пропагандистская работа и улучшение подготовки медицинского персонала. Проведенные до настоящего времени мероприятия включают назначение координатора по вопросам грудного вскармливания, участие в проведении недели разъяснительной работы по проблеме грудного вскармливания и конференции, на которой рассказывалось о преимуществах грудного вскармливания. Кроме того, две больницы и один трест по оказанию медицинских и социальных услуг в Северной Ирландии получили статус "дружественных по отношению к детям" у Всемирной организации здравоохранения.

Сексуальное здоровье

285. Правительство признает важность доступа женщин к информации и консультациям по вопросам сексуального здоровья и услугам по планированию семьи. Создана рабочая группа для разработки стратегии охраны сексуального здоровья. Эта стратегия, охватывающая такие вопросы, как снижение показателей заболеваемости болезнями, передаваемыми половым путем, ВИЧ/СПИД и подростковая беременность, будет также затрагивать проблемы просветительской работы и доступа к информации и услугам и основываться на стратегиях охраны сексуального здоровья, разработанных в недавнее время отделами здравоохранения и социального обслуживания населения.

Планирование семьи

286. В Северной Ирландии услуги по планированию семьи оказываются главным образом врачами общего профиля, службами планирования семьи при местных общественных центрах и больницах и добровольными организациями. Таким образом, женщины могут сами решать, куда им обратиться за такими услугами. В 2000-2001 годах к врачам общего профиля и в службы планирования семьи за такими услугами обратилось примерно 150 тыс. женщин.

Подростковая беременность и несовершеннолетние родители

287. В Северной Ирландии взят твердый курс на сокращение числа незапланированных беременностей среди подростков. В программе действий правительства предусмотрена пропагандистская работа по вопросам сексуального здоровья и сокращение числа незапланированных рождений у матерей в возрасте до 20 лет. В декабре 2002 года были обнародованы стратегия и план действий по сокращению числа незапланированных рождений у несовершеннолетних матерей и сведению к минимуму негативных последствий этих рождений для несовершеннолетних родителей и их детей. В этой стратегии учтены замечания по докладу Рабочей группы по проблемам подростковой беременности и несовершеннолетних родителей, озаглавленному "Мифы и реальность". В стратегии и плане действий установлены целевые показатели сокращения числа незапланированных рождений у несовершеннолетних матерей и предусмотрены меры по улучшению коммуникации, расширению возможностей для образования и предоставлению услуг, ориентированных на нужды пользователей. Для надзора за осуществлением мер, предусмотренных в плане действий, и содействия этому процессу образована группа по осуществлению. К другим инициативам, предпринятым в этот период, относится финансирование в 2001 и 2002 годах проектов официальных, добровольных и общественных организаций в поддержку

мер по сокращению подростковой беременности. Было профинансировано в общей сложности 62 проекта, которые осуществлялись главным образом в районах с высокими показателями подростковой беременности. Эти проекты предполагали установление доверительных отношений между родителями и детьми, оказание услуг по охране сексуального здоровья молодежи и обучение методам общения тех, кто имеет дело с молодежью. В 2001-2002 годах Североирландское агентство по санитарному просвещению опубликовало обновленную информацию о правах и льготах беременных женщин и родителей малолетних детей в Северной Ирландии в "Книге о беременности и развитии ребенка от рождения до пяти лет". Это издание было опубликовано Агентством совместно с Английским агентством по санитарному просвещению и распространяется среди молодых матерей через отделы здравоохранения и социального обслуживания населения.

Наркотики и алкоголь

288. Информация о мерах правительства по уменьшению числа курящих среди женщин и мужчин, борьбе с наркоманией и алкоголизмом среди женщин и сокращению смертности от ишемической болезни сердца содержится в приложении 1 (статья 12, стр. 15-16).

Шотландия

289. В "Белой книге" под названием "В центре внимания - улучшение здоровья шотландцев" заложены основы подхода шотландского правительства к улучшению состояния здоровья населения. "Белая книга" ставит своей целью улучшение условий жизни (участие в жизни общества, рабочие места, доходы, жилье, образование и окружающая среда), которые отражаются на здоровье. В ней также говорится о нездоровом образе жизни, включая неудовлетворительное питание и низкую физическую активность, курение, алкоголизм и наркоманию, который становится причиной болезней и преждевременной смерти, а также о том, что поддается профилактике (в частности, заболевания сердца, рак и травматизм), и о мерах в области охраны здоровья детей, психического и сексуального здоровья и стоматологической помощи. Лейтмотивом всей "Белой книги" является идея ликвидации диспропорций, в том числе гендерных. На осуществление программы, определенной в "Белой книге", в период 2000-2004 годов выделено 100 млн. фунтов стерлингов из Фонда в интересах укрепления здоровья населения. Другие фонды поддерживают целенаправленные мероприятия в отдельных областях общей программы, а общие ассигнования на здравоохранение распределяются теперь таким образом, чтобы полностью учесть влияние малообеспеченности и географической удаленности на потребности в области здравоохранения. В Шотландии отделы здравоохранения оценивают потребности женщин, мужчин, мальчиков и девочек и предоставляют услуги с учетом этих потребностей. Руководство по определению приоритетов и планированию для ГСЗ Шотландии на 1999-2002 годы служит общей стратегической основой для планирования и оказания медицинских услуг и фокусирует внимание ГСЗ Шотландии на важнейших национальных приоритетах. Три приоритетными направлениями клинической деятельности ГСЗ Шотландии являются психическое здоровье, ишемическая болезнь сердца и инсульты и рак.

290. В декабре 2000 года в шотландском плане здравоохранения под названием "Здоровье нашей нации: план действий и план изменений" шотландской ГСЗ было также поручено обеспечить, чтобы ее персонал "получал необходимую профессио-

нальную и культурную подготовку для того, чтобы удовлетворять разнообразные потребности отдельных лиц и семейных групп из числа этнических меньшинств". В декабре 2001 года был опубликован всеобъемлющий отчет (под названием "Справедливость для всех") о том, как местные медицинские службы справляются с этими задачами. Позднее в циркуляре министерства здравоохранения сформулированные в этом отчете рекомендации были преобразованы в трехлетнюю программу действий по организации здравоохранения, учитывающего культурную специфику, во всех районах, находящихся в ведении отделов ГСЗ. Циркуляр охватывал пять основных вопросов: активизация организационной работы; людские ресурсы; развитие общин; доступ; и анализ демографической ситуации. Организации ГСЗ отчитываются за реализацию этой программы работы, используя систему оценки качества работы, которая является частью процедуры анализа отчетности, действующей в шотландской ГСЗ. Старшие руководители всех организаций ГСЗ Шотландии взяли также личное обязательство проводить в жизнь эту программу, подписав документ "Задачи для руководства", подготовленный Комиссией по вопросам расового равенства. Кроме того, при Шотландском институте здравоохранения создан Информационный центр по этническим меньшинствам для содействия созданию медицинских служб, учитывающих культурную специфику, и контроля за их работой.

Подростковая беременность

291. В документе "В центре внимания - улучшение здоровья шотландцев" в качестве одной из главных целей было определено 20-процентное сокращение доли беременных среди 13-15-летних подростков в период 1995-2010 годов. В области Лотиан осуществляется национальный демонстрационный проект "Уважение ради здоровья" с бюджетом 3 млн. фунтов стерлингов. Его цель - радикально изменить отношение подростков к сексуальному здоровью и интимным отношениям, снизить уровень подростковой беременности и предупредить распространение инфекций, передаваемых половым путем, среди местной молодежи. Он включает в себя 12 проектов, посвященных трем главным темам: 1) подростковая беременность - процент зачатий, рождений и прерываний беременности; 2) инфекции, передаваемые половым путем; 3) самооценка и самоуверенность, свойственные молодым людям. В отношении подростковой беременности было установлено два целевых показателя: снизить уровень беременности среди 13-15-летних на 20 процентов к 2010 году и сократить число случаев прерывания беременности на 50 процентов к 2010 году, не увеличивая при этом процент рождений у несовершеннолетних матерей (по сравнению с базисным показателем 1998 года).

292. В апреле 2000 года шотландской организации "Брук" (впоследствии переименованной в "Каледонскую молодежь") была предоставлена субсидия в размере 150 тыс. фунтов стерлингов на обустройство четырех новых центров в Абердине, Данди, Глазго и Фалкирке. Правительство Шотландии также намерено внести крупный взнос на покрытие текущих расходов. Первый из этих новых центров, в Глазго, был открыт министром здравоохранения и социального обеспечения Малколмом Чизолмом в мае 2002 года. Второй центр, в Данди, начал функционировать в октябре 2002 года.

Сексуальное здоровье

293. Правительство Шотландии намерено разработать национальную стратегию охраны сексуального здоровья для Шотландии. Одна из главных целей этой стратегии -

снижение высокого уровня нежелательных беременностей среди шотландских подростков. Создана группа экспертов для оказания помощи в разработке этой стратегии за счет использования опыта авторитетных практикующих врачей как на местном, так и на национальном уровне. Указанная стратегия находится на завершающем этапе подготовки, и ее планируется вынести на всенародное обсуждение в 2003 году.

294. Информация о мерах правительства по удовлетворению нужд женщин, страдающих психическими заболеваниями, включая Основные принципы оказания психиатрической помощи в Шотландии, а также о мерах по борьбе с алкоголизмом, наркоманией и курением содержится в приложении 1 (статья 12, стр. 17-18).

Уэльс

295. В "Белой книге" 1998 года под названием "ГСЗ Уэльса: в центре внимания - пациенты" излагается государственная стратегия для ГСЗ Уэльса. Правительство стремится обеспечить, чтобы женщины и мужчины имели равный доступ к медицинскому обслуживанию. В этой связи в "Белой книге" предлагается разработать национальные программы медицинского обслуживания для удовлетворения приоритетных потребностей в этой сфере. В октябре 1998 года правительство обнародовало Стратегические принципы организации здравоохранения в Уэльсе, которые закладывают основу для развития сектора здравоохранения и одним из приоритетов которых является обеспечение равного доступа к медицинскому обслуживанию.

296. Документ "Благосостояние в Уэльсе", вынесенный на обсуждение в сентябре 2002 года, опирается на принципы, заложенные в документе "Лучше здоровье - лучше жизнь в Уэльсе". В нем получила дальнейшее развитие концепция деятельности правительства по улучшению состояния здоровья населения и уменьшению неравенства на основе комплексного подхода к стратегиям и программам. Профессор Питер Таунсенд одобрил этот комплексный подход в своем докладе "В центре внимания - плохое здоровье". Документ "Благосостояние в Уэльсе" служит подспорьем для правительства в его усилиях по устранению коренных социально-экономических причин плохого здоровья во всех стратегических областях его деятельности на основе партнерства с ГСЗ, местными органами власти и другими организациями, включая организации добровольного сектора и общественные группы. Документ "Благосостояние в Уэльсе" служит руководством и общенациональной основой для того, чтобы местные отделы здравоохранения и местные органы власти могли совместно с другими организациями, в том числе из добровольного сектора, и на основе консультаций с местным населением разработать такие местные стратегии здравоохранения, социального обеспечения и повышения уровня жизни, в которых укреплению здоровья и повышению благосостояния было бы отведено столь же важное место, как и организации эффективного и качественного медицинского обслуживания местных жителей.

297. Одним из приоритетных направлений этого документа были меры по ликвидации неравенства в секторе здравоохранения и причин, которые его вызывают, и в результате был предпринят целый ряд действий. К ним относится подготовка доклада "В центре внимания - плохое здоровье" - обстоятельного исследования вопроса о том, каким образом отчисляются средства на нужды ГСЗ, и принятие мер, положивших начало статистическому изучению проблемы неравного доступа к медицинскому обслуживанию, и мер по изучению более общих факторов, влияющих на здоровье, совместно с другими стратегическими звеньями правительства. К числу приня-

тых мер относится также создание фонда "Неравенство в здравоохранении" для стимулирования и поддержки действий по ликвидации такого неравенства и его первопричин, включая неравный доступ к медицинскому обслуживанию. На начальном этапе фонд уделял внимание налаживанию и поддержке партнерских связей на местах в целях уменьшения заболеваемости ишемической болезнью сердца. В настоящее время из фонда, бюджет которого в 2003-2004 годах составил 5 млн. фунтов стерлингов, финансируются 66 проектов в социально неблагополучных районах по всему Уэльсу.

Услуги по планированию семьи и сексуальное здоровье

298. В январе 2000 года Национальная ассамблея Уэльса вынесла на обсуждение документ "Стратегические принципы охраны сексуального здоровья в Уэльсе". После его обсуждения в октябре 2000 года был обнародован план действий по осуществлению этих принципов. Стратегия ставит своей целью улучшение сексуального здоровья населения Уэльса, уменьшение диспропорций в сфере сексуального здоровья и улучшение общего состояния здоровья и эмоционального настроения населения путем поощрения и поддержки нормальных интимных взаимоотношений. В плане действий поставлено пять задач: организовать эффективную просветительскую работу со всеми молодыми людьми по вопросам секса и половой жизни как элемент процесса личного и социального развития индивида; обеспечить, чтобы у всех сексуально активных людей имелся доступ к качественным консультационным и другим услугам по охране сексуального здоровья; снизить показатели нежелательной подростковой беременности; уменьшить заболеваемость инфекциями, передаваемыми половым путем; и лучше организовать мониторинг, исследовательскую и научную работу в интересах будущего планирования услуг и мероприятий в области охраны сексуального здоровья.

299. К числу главных достижений этой стратегии относится разработка новых методических указаний по организации полового просвещения в школах; разработка местных стратегий охраны сексуального здоровья и стандартов обслуживания; предоставление субсидий для нужд новаторской программы консультаций по охране сексуального здоровья и бесплатного распространения презервативов среди тех, для кого проблема инфекций, передаваемых половым путем, и подростковой беременности стоит наиболее остро; организация информационно-пропагандистских кампаний по профилактике инфекций, передаваемых половым путем, и вопросам использования быстродействующих гормональных контрацептивов; организация адресных пропагандистских кампаний по проблеме ВИЧ для гомосексуалистов; и создание сети по вопросам охраны сексуального здоровья, охватывающей всю территорию Уэльса.

Услуги по охране материнства

300. В июне 2002 года был обнародован стратегический документ "Созидание основ будущей жизни в Уэльсе". Его задача - в полной мере задействовать возможности акушерского персонала в сотрудничестве с другими сторонами для создания такой службы охраны материнства, которая обеспечила бы здоровье и благополучие женщин и их семей, а также благоприятные перспективы для профессионального роста акушеров. Стратегия опирается на следующие основные принципы: уход, ориентированный в первую очередь на нужды женщин, создание нормальных условий для женщин, расширение роли акушерского персонала, улучшение качества обслужива-

ния и соблюдение существующих норм. Указанный документ представляет собой четвертый информационный документ под лозунгом "Раскрытие потенциала - стратегическая основа для работы медсестер и акушерского персонала и организации системы здравоохранения на новых принципах в XXI веке".

Грудное вскармливание

301. В мае 2002 года была разработана и обнародована стратегия "Дать позитивный импульс новой жизни: поощрение грудного вскармливания в Уэльсе". В рамках этой стратегии правительство Уэльса назначит координатора, который будет способствовать осуществлению этой стратегии на всей территории Уэльса.

Рак

Рак молочной железы

302. Как указывалось в последнем докладе, в 1988 году начала функционировать Программа обследования женщин на рак молочной железы в Уэльсе (ПОЖ) в рамках уэльского компонента Программы маммографии, проводимой ГСЗ. Благодаря этим обследованиям смертность от рака молочной железы в Уэльсе сократилась в 2001 году на 32 процента по сравнению с показателем за период, когда таких обследований еще не проводилось. Как и все остальные компоненты Программы маммографии, ПОЖ предлагает женщинам в возрасте 50-64 лет проходить такие обследования один раз в три года, а женщины старше 64 лет проходят их по своему желанию. В 2001 году (последний год, за который имеются данные) обследования в рамках ПОЖ прошли 65 786 женщин, т.е. 77 процентов. В 1995 году, а также в 1999 и 2001 годах работа ПОЖ была отмечена специальной грамотой. В 2000 году министр здравоохранения и социального обеспечения уэльского правительства просил ПОЖ подготовить необходимый персонал и ресурсы для введения начиная с 2001 года маммографии с выполнением снимков в двух проекциях для всех плановых обследований, проводимых в рамках Программы маммографии. Тем самым предполагалось еще больше повысить качество и достоверность проводимых обследований, и эти мероприятия были проведены по всему Уэльсу в установленный срок. Министр также просил о том, чтобы после решения этой задачи ПОЖ начала принимать меры к увеличению возрастного ценза для женщин, проходящих плановые обследования, с 50-64 лет до 50-70 лет. На осуществление обеих инициатив были выделены дополнительные специальные ассигнования (1,6 млн. фунтов стерлингов в 2003-2004 годах), и в настоящее время ПОЖ и правительство Уэльса изучают возможности для увеличения указанного возрастного ценза с тем, чтобы начать его поэтапное введение с 2003 года.

Обследования на рак шейки матки

303. В апреле 1999 года после обнародования Национальных принципов осуществления Программы обследований шейки матки у женщин в Уэльсе была создана группа по обследованиям шейки матки в Уэльсе. Она следит за тем, чтобы все женщины получали доступ к высококачественным услугам, которые соответствовали бы национальным стандартам и подлежали контролю и оценке. Она также служит единым центром для обеспечения подотчетности и управления работой персонала. Адресную группу для обследований шейки матки составляют женщины в возрасте 20-64 лет. Повторные обследования проводятся, как правило, через три года.

В 2001 году группа провела рассчитанное на один год экспериментальное исследование для того, чтобы оценить возможности использования "цитологии на основе жидкостного метода" как метода обследования шейки матки. Результаты этого исследования изучаются Национальным институтом совершенствования клинической деятельности вместе с результатами аналогичных исследований в Англии и Шотландии. Это даст возможность Институту принять решение о том, рекомендовать ли использование этого метода по всему Уэльсу в качестве стандартной формы обследования на рак шейки матки.

304. Информация о мерах правительства по снижению заболеваемости психическими болезнями и гепатитом В среди женщин содержится в приложении 1 (статья 12, стр. 18).

СТАТЬЯ 13

Социально-экономические пособия

305. Схемы, программы и пособия, описанные ниже, равным образом распространяются на Англию, Северную Ирландию, Шотландию и Уэльс.

Система социального обеспечения

Материнские пособия

306. В октябре 1999 года на смену семейному кредиту в качестве основного механизма оказания поддержки малоимущим работающим родителям пришли налоговые льготы для работающих семей (НЛРС). В настоящее время НЛРС получает более 1,3 миллиона семей, что более чем на 500 000 превышает то количество семей, которые получали семейный кредит. В среднем эти семьи получают на 40 фунтов стерлингов больше, чем они получали бы по программе семейного кредитования. В настоящее время НЛРС помогают 689 000 матерей-одиночек повысить уровень своих доходов. При расчете величины НЛРС никакая поддержка не считается доходом. Более половины семей, получающих поддержку за счет НЛРС, - это неполные семьи. Пары сами могут принимать решение относительно того, будут ли эти льготы получать мать или отец. В 2002-2003 годах НЛРС гарантируют минимальный доход в размере 227 фунтов стерлингов в неделю тем родителям, которые приступают к работе на условиях полной ставки.

307. С апреля 2003 года на смену НЛРС пришли два новых налоговых кредита, а именно детский налоговый кредит и трудовой налоговый кредит. Благодаря введению детского налогового кредита сложится единая комплексная система оказания поддержки семьям с детьми в зависимости от уровня дохода. Благодаря такому кредиту в единую систему будет объединена та помощь, которая оказывается в настоящее время с помощью детского налогового кредита, связанных с наличием детей элементов НЛРС, налогового кредита для инвалидов (НКИ), а также пособия для поддержания уровня доходов и пособия для лиц, занятых поиском работы. Детский налоговый кредит обеспечит родителей стабильными доходами, которые не зависят от того, как обстоит дело с занятостью родителей. Детский налоговый кредит будет предоставляться непосредственно тому лицу, которое в первую очередь несет в семье ответственность за воспитание детей, то есть, как правило, матери. Благодаря трудовому налоговому кредиту низкооплачиваемые работники получают дополнительную поддержку, которая аналогична той поддержке, которую работающие семьи получают за счет ориентированных на взрослое население элементов НЛРС. Начиная с апреля 2003 года детский налоговый кредит и трудовой налоговый кредит в совокупности гарантируют минимальный доход в размере 237 фунтов стерлингов в неделю тем родителям, которые приступают к работе на условиях полной ставки. По ряду аспектов структура новых налоговых кредитов более благоприятна для женщин, чем структура НЛРС. Например, работающие пары могут объединять свои часы таким образом, что для получения 30-часового элемента ТНК никому из партнеров не придется работать на условиях полной ставки, благодаря чему у них появляется возможность найти более оптимальное соотношение между оплачиваемой работой и уходом за своими детьми. Величина НЛРС сокращается в зависимости от чистого дохода (после уплаты налогов/взносов в Фонд государственного страхования), а величина

новых налоговых кредитов сокращается в зависимости от валового дохода (до уплаты налогов/взносов в Фонд государственного страхования). Благодаря этим новым налоговым кредитам снижается средняя ставка налогообложения работающих пар, причем второй работающий партнер получает возможность приносить домой более существенную часть заработной платы, а также дополнительный стимул к тому, чтобы не бросать работу.

308. В августе 2000 года условия назначения пособия по беременности были изменены таким образом, что в качестве критерия был выбран уровень доходов, а не объем взносов в Фонд государственного страхования, что дает возможность еще 16 000 низкооплачиваемых женщин впервые получить выплату по беременности. Кроме того, благодаря этим изменениям сумма пособия по беременности возросла на 15 процентов для примерно 11 000 самостоятельно занятых женщин, которые находились в менее благоприятном положении по сравнению с работающими женщинами. В "Зеленой книге", озаглавленной "Работа и родители: конкурентоспособность и выбор", опубликованной Министерством торговли и промышленности в декабре 2000 года, содержатся общие сведения о новой комплексной политике, нацеленной на повышение благосостояния семьи, в том числе о мерах по существенному расширению материнских прав. Начало этому процессу было положено в апреле 2002 года, когда нормативная сумма обязательной выплаты по беременности и пособия по беременности была увеличена на 20 процентов с 62,2 фунтов стерлингов до 75 фунтов стерлингов в неделю. Совершенствование механизма уплаты этих пособий было продолжено в апреле 2003 года, когда нормативная сумма была увеличена до 100 фунтов стерлингов в неделю, а период их уплаты был увеличен с 18 недель до 26. Эти и другие важные изменения в интересах работающих родителей были предусмотрены Законом о занятости 2002 года и последующими нормативными актами - см. разделы настоящего доклада, посвященные статьям 2 и 11.

Налоги и семейные пособия

309. В рамках своего бюджета на 1999 год правительство приступило к радикальному реформированию системы льготного налогообложения доходов физических лиц с тем, чтобы обеспечить наибольшими ресурсами семьи с детьми. Льгота для супружеских пар была вообще отменена на 2000-2001 годы. Правительство, однако, сочло целесообразным защитить пары более старшего возраста и, таким образом, льгота была сохранена в тех случаях, когда один из супругов родился до 6 апреля 1935 года. Кроме того, была отменена дополнительная личная льгота (эквивалентная помощь, оказываемая не состоящим в браке лицам или не оформившим свой брак парам, которые занимаются воспитанием детей), а также пособие вдовам, если партнер умер после 5 апреля 2000 года. С апреля 2001 года на смену этим льготам пришел детский налоговый кредит. Правом на его получение обладают состоящие и не состоящие в браке пары, а также родители-одиночки с детьми в возрасте до 16 лет, живущими вместе с ними. На каждую семью выдается по одному кредиту. Благодаря такому кредиту сумма налога, которая уплачивается семьей в 2002-2003 годах, может сократиться на величину до 529 фунтов стерлингов (которая более чем в два раза превышает сумму стандартной льготы для супружеских пар). С тем, чтобы обеспечить получение этого пособия преимущественно малоимущими семьями, детского налогового кредита постепенно лишаются те семьи, в которых имеется налогоплательщик, чьи доходы облагаются по более высокой ставке. Для оказания помощи семьям, где недавно родился ребенок, начиная с апреля 2002 года сумма детского налогового кредита увеличивается до 1049 фунтов стерлингов за год рождения ребенка.

310. В 2003 году правительство введет новый детский налоговый кредит. Таким образом, реформирование системы будет продолжено за счет объединения детского налогового кредита и других видов поддержки семей с детьми в зависимости от уровня доходов в единую целостную систему. По мнению правительства, только за счет своего труда семьи с детьми могут выбраться из нищеты. Благодаря проведенным правительством реформам, в том числе касающимся НЛРС, снизилась нагрузка на тех родителей, кто хочет оптимально сочетать работу и уход за детьми, причем одному из родителей в паре стало легче оставаться дома и ухаживать за своими детьми. Благодаря реформированию структуры оказываемой помощи, в том числе введению новых налоговых кредитов, больше стимулов в финансовом плане появляется у тех родителей, кто хочет вновь поступить на работу. Связанный с налоговым кредитом на цели ухода за детьми элемент, который был включен в НЛРС в 1999 году, сохранится в рамках трудового налогового кредита. В настоящее время за счет такого элемента, как налоговый кредит на цели ухода за детьми, покрывается 70 процентов соответствующих расходов на уход за детьми на максимальную сумму до 200 фунтов стерлингов на двух или более детей и до 135 фунтов стерлингов на одного ребенка. Благодаря такому элементу НЛРС, как налоговый кредит на цели ухода за детьми, 175 100 семей с низким и средним уровнем дохода получает поддержку, которая дает им возможность более оптимально сочетать работу с выполнением семейных обязанностей. Помимо распределения доходов, новые налоговые кредиты помогут семьям нести расходы на уход за детьми. Например, семья с двумя детьми, максимальным объемом расходов на уход за детьми и доходом в 35 000 фунтов стерлингов в год на основе трудового и детского налогового кредита может в качестве финансовой поддержки еженедельно получать более 50 фунтов стерлингов. Этот кредит окажется особенно полезным для тех женщин, которым хочется работать, но не по карману оплачивать услуги по уходу за детьми надлежащего качества.

Поддержка малоимущих

311. Те лица, чьи ресурсы не достигают установленного уровня, могут потребовать предоставления им пособия по доходу, пособия на жилье и льготы по уплате муниципального налога. Пособие по доходу представляет собой финансируемое за счет работодателя пособие, которое может выплачиваться тем лицам, которые работают меньше 16 часов в неделю, либо чей партнер работает менее 24 часов в неделю. Семьи, ходатайствующие о предоставлении пособия по доходу, получают семейную премию, причем учету не подлежит полученный на условиях работы по неполной ставке доход в размере 10 фунтов стерлингов в неделю для супружеской пары или 20 фунтов стерлингов в неделю для родителя-одиночки. Пособие по доходу получает около 961 000 родителей-одиночек, подавляющее большинство из которых составляют женщины. Кроме того, семьи и родители-одиночки получают дополнительные премии за счет пособия на жилье и льготы по уплате муниципального налога. В рамках этих пособий родители-одиночки имеют право на освобождение от налогообложения еженедельно 25 фунтов стерлингов своего дохода и 15 фунтов стерлингов, расходованных на цели ухода. Начиная с апреля 1997 года дополнительная премия, уплачиваемая родителям-одиночкам в рамках пособия по доходу, пособия для ищущих работу лиц, пособия на жилье и льготы по муниципальному налогу, была включена в состав семейной премии в целях установления более крупной семейной премии для родителей-одиночек, именуемой семейной премией (для родителей-одиночек). Семейная премия (для родителей-одиночек) в рамках пособия на жилье и льготы по уплате муниципального налога превышает соответствующую премию в рамках посо-

бия по доходу. Начиная с апреля 1998 года новые матери-одиночки получали семейную премию в том же объеме, что и матери, имеющие партнеров, однако нынешним получателям по-прежнему выдается семейная премия (для родителей-одиночек) до тех пор, пока они удовлетворяют условиям ее назначения.

Обязательное пособие по болезни (ОПБ)

312. С октября 2002 года было отменено положение, по которому соответствующими правами обладали лишь те наемные работники, чей непрерывный трудовой стаж составляет три месяца или больше. Начиная с этой даты все наемные работники, независимо от срока своего трудового договора, могут иметь право на получение ОПБ, при условии, что они удовлетворяют по-прежнему действующим критериям. Эти положения опираются на Европейскую директиву о персонале, работающем по срочным контрактам, и вводятся в действие нормативными актами, основанными на *Законое о занятости 2002 года*. Хотя эти изменения не были ориентированы на улучшение положения непосредственно женщин, они, тем не менее, обеспечивают усовершенствование механизма уплаты пособий по болезни тем трудящимся, которые являются женщинами.

Пособие на детей

313. Благодаря пособию на детей практически все семьи, а именно примерно 7 миллионов семей, получают дополнительные средства для покрытия расходов на воспитание детей. Такое пособие обычно уплачивается матери. Ежегодно продолжают приниматься меры к увеличению в соответствии с динамикой цен как более высокой ставки применительно к самому старшему ребенку, так и ставки применительно к каждому последующему ребенку. Начиная с апреля 2003 года на первого ребенка уплачивается 16,5 фунтов стерлингов в неделю, а на второго ребенка и следующих за ним детей - 10,75 фунта стерлингов в неделю. С 1997 года сумма, приходящаяся на первого/самого старшего ребенка, возросла в реальном выражении на 25 процентов. В рамках реформирования системы оказания финансовой поддержки семьям с детьми начиная с апреля 2003 года вопросами уплаты пособия на детей будет заниматься Управление налоговых сборов, а само пособие будет уплачиваться в дополнение к новому детскому налоговому кредиту.

Пособия в связи со смертью супруга или супруги

314. С 9 апреля 2001 года на смену пособиям для вдов пришли пособия в связи со смертью супруга или супруги, уплачиваемые мужчинам и женщинам, которые станут вдовцами или вдовами после этой даты. Предыдущий доклад включал информацию о предлагаемых изменениях и рекомендации относительно таких изменений. Закон о реформировании системы социального обеспечения и пенсиях 1999 года предусматривает следующую новую схему: единовременная выплата на сумму 2000 фунтов стерлингов незамедлительно после кончины супруга или супруги; пособие овдовевшему родителю, уплачиваемое вдовам и вдовцам до тех пор, пока самый младший ребенок в семье не получит полное образование по дневной форме; а также пособие в связи со смертью супруга или супруги, уплачиваемое в течение 12 месяцев вдовам и вдовцам в возрасте 45 лет и старше, не имеющим детей-иждивенцев. Ни одно из этих изменений не затронуло ни ранее овдовевших лиц, ни достигших государственного пенсионного возраста лиц, ни вдов погибших на войне. Пособия в связи со смертью супруга или супруги в равной степени доступны как мужчинам, так и жен-

щинам на основе взносов в Фонд государственного страхования, уплаченных скончавшимся супругом или супругой (по аналогии с тем, как пособия вдовам были основаны на взносах скончавшегося супруга). Впервые благодаря тем взносам, которые вносятся женщиной на оплачиваемой работе, ее супруг и дети-иждивенцы получают равную поддержку в случае ее смерти в трудоспособном возрасте, когда ее семья лишилась бы ее заработка.

Пенсии

315. Правительство привержено делу обеспечения того, чтобы за счет реформирования пенсионной реформы расширить пенсионные права женщин. Доля женщин, самостоятельно получающих базовую государственную пенсию, растет и, по оценкам, в будущем все больше женщин будет приобретать самостоятельное право на получение базовой государственной пенсии, что свидетельствует о росте числа женщин на рынке труда. Кроме того, правительство признает важное значение того, чтобы достоверная информация предоставлялась о том типе пенсионного обеспечения, который лучше всего соответствует личным потребностям и личному положению женщин. В распоряжении населения уже имеются четкие и доступные для понимания рекомендации, которыми можно воспользоваться при планировании своего пенсионного обеспечения. Был выпущен ряд брошюр, которые информируют население о тех программах пенсионного обеспечения, которые оно может выбрать. В одной из этих брошюр, озаглавленной *"Пенсии для женщин - Ваш справочник"*, вкратце изложены те программы пенсионного обеспечения, которые ориентированы прежде всего на женщин. Закон о пенсиях 1995 года предусматривает введение к 2020 году единого, 65 -летнего, возраста выхода на государственную пенсию для мужчин и женщин, а также единого возраста, до которого мужчины и женщины обязаны уплачивать взносы в Фонд государственного страхования; кроме того, он предусматривает внедрение полностью равноправной государственной программы пенсионного обеспечения. Женщин более старшего возраста не затрагивает изменение возраста выхода на государственную пенсию, которое будет осуществлено поэтапно за десятилетний период, начиная с 2010 года. Правительство приняло ряд стратегий, которые направлены на улучшение положения прежде всего пожилых женщин, как описано выше. Кроме того, дополнительная информация, касающаяся принимаемых правительством мер по сокращению масштабов нищеты среди женщин, в том числе пожилых женщин, приводится в разделе, посвященном статье 3.

Производственные пенсии

316. Правительство привержено делу совершенствования второго уровня системы пенсионного обеспечения, в том числе в части, касающейся женщин. Правительство признает, что, несмотря на свое увеличение, доля женщин, получающих производственную и личную пенсию, все еще ниже соответствующей доли мужчин. Благодаря внесению в 1995 году поправок во внутригосударственное законодательство (соответствующие подробности приведены в предыдущем докладе), программы назначения производственных пенсий и права на равные пособия по таким программам стали более доступными для значительного числа женщин, в частности тех женщин, которые подвергались дискриминации в прошлом из-за своей работы на условиях неполной занятости. С 1999 года в Европейском суде и в национальных судах слушались дела о том, чтобы женщин, которым ранее было отказано в праве на участие в программах назначения производственных пенсий своих работодателей на основании их занятости на условиях неполного рабочего дня, можно было наделять ретро-

спективными правами на участие в этих программах и на получение соответствующих пособий согласно процедуре, которая не противоречит принципам законодательства ЕС в этой области. Во внутреннее законодательство будут вноситься дополнительные поправки в обеспечение того, чтобы оно полностью соответствовало законодательству ЕС в этой области.

Партнерские пенсии

317. *Закон о реформе системы социального обеспечения и пенсиях 1999 года* предусматривал учреждение партнерских пенсий с апреля 2001 года. Они представляют собой простые, гибкие пенсии с низким уровнем издержек, которые не обязательно должны назначаться работающим лицам. Женщины, которые хотят откладывать деньги для того, чтобы получать приличный доход после выхода на пенсию, теперь получили возможность сделать это и воспользоваться налоговой льготой применительно ко взносам, вносимым для назначения партнерской пенсии. Договор о назначении партнерской пенсии можно бесплатно перезаключить с другой компанией. Гибкий характер партнерских пенсий означает, что они отвечают интересам тех женщин, в работе которых бывают перерывы, поскольку уплату взносов можно приостанавливать и возобновлять без всяких неустоек. Это выгодно тем женщинам на современном рынке труда, которые регулярно меняют работодателей и профессии и которые, на различных этапах, могут оказаться самостоятельно занятыми, занятыми на условиях срочного контракта или на условиях постоянного контракта. Поскольку партнерские пенсии могут назначаться лицам, не имеющим собственных доходов, женщины, которые не работают, но в состоянии скопить определенную сумму на старость, могут воспользоваться этой возможностью. Кроме того, правила назначения партнерской пенсии разрешают членам семьи или друзьям вносить взносы в обеспечение чьей бы то ни было пенсии, что может помочь значительному числу женщин, которые занимаются уходом за детьми.

Вторые государственные пенсии

318. Вторая государственная пенсия была учреждена в соответствии с *Законом о детских пособиях, пенсиях и социальном обеспечении 2000 года*. Начиная с апреля 2002 года с помощью второй государственной пенсии реформируется государственная система пенсионного обеспечения, определяемого на основе заработной платы (ГСПОЗП). Программа назначения второй государственной пенсии обеспечивает лиц, зарабатывающих менее законодательно установленной минимальной суммы (составляющей в настоящее время 11 200 фунтов стерлингов), многие из которых являются женщинами, второй пенсией, в два раза превышающей ту сумму, которую в рамках ГСПОЗП получало бы то или иное лицо, зарабатывающее 11 200 фунтов стерлингов. Те, кто должен оставаться дома для ухода за маленькими детьми, большинство из которых - женщины, попечители и инвалиды, также будут иметь право на получение второй государственной пенсии.

Выплата пенсий в случае разводов

319. *Закон о пенсиях 1995 года*, вступивший в силу в 1996 году, расширил полномочия судов в части, касающейся вынесения решений относительно уплаты пенсий в случае разводов. В частности, были расширены положения относительно распределения выплат, введенные в действие *Законом о судопроизводстве по брачным делам 1973 года*. Эти положения дали суду право предписывать участнику пенсионной про-

граммы отдавать свою пенсию полностью или частично своему бывшему супругу или супруге после того, как у него возникнут права на ее получение. Это распространялось на единовременные выплаты и/или на периодические выплаты. Новые положения, содержащиеся в *Зако́не о пенсиях*, дают суду право предписать пенсионной программе полностью или частично уплачивать пенсию своего участника непосредственно бывшему супругу или супруге от имени участника после того, как у него появляется право на ее получение. Это называется "дополнением". Ключевые элементы этих положений охватывают: разъяснение обязанностей суда принимать во внимание пенсионные права при решении финансовых вопросов в случае развода; благодаря дополнительным положениям бывший супруг или супруга перестает зависеть от того, будет ли участник программы переводить деньги или нет; полномочия, дающие судам право предписывать пенсионным программам осуществить единовременную выплату, причитающуюся после смерти участника программы, непосредственно третьей стороне, указанной участником программы. В соответствии с Законом о пенсиях аналогичные поправки были внесены в законодательство по вопросам разводов в Шотландии.

Распределение пенсионных выплат

320. Согласно положениям о распределении выплат пенсионные права сохраняются за участником программы пенсионного обеспечения. Эти положения не позволяют полностью уладить финансовые вопросы при разводе и создают для бывшего супруга или супруги опасность потери предполагаемого пенсионного обеспечения в случае смерти участника программы. Введя в действие *Закон о реформе системы социального обеспечения и пенсиях 1999 года*, правительство дало возможность осуществлять распределение пенсионных выплат, к которому, помимо прочего, могут прибегать разводящиеся пары и суды для урегулирования финансовых вопросов при разводе. Политические предложения были разработаны в партнерстве с пенсионными организациями, специализирующимися на семейном законодательстве юристами, а также группами, представляющими разводящиеся пары. Были проведены обстоятельные консультации, посвященные проектам как первичных, так и вторичных законодательных актов, которые позволяют рассматривать пенсионные права по аналогии с другими активами, а также передавать их стоимость, полностью или частично, от одного супруга к другому в рамках урегулирования финансовых вопросов. Законодательство относительно распределения пенсионных выплат вступило в силу 1 декабря 2000 года в отношении разводов, оформление которых было начато в этот день или позднее. Мужчины и женщины равноправны в том, что касается распределения пенсионных выплат. Из-за текущего распределения пенсионных прав основными выгодоприобретателями являются женщины. Распределение пенсионных выплат дает разводящейся жене возможность более справедливым образом уладить финансовые вопросы в случае развода и получать стабильный доход после выхода на пенсию.

Помощь наиболее малоимущим пенсионерам

Гарантия минимального дохода

321. Начиная с апреля 2002 года в рамках политики, проводимой им с 1997 года, правительство в реальном выражении дополнительно расходует на удовлетворение нужд пенсионеров примерно по 6 млрд. фунтов стерлингов ежегодно. Эта сумма включает 2,5 млрд. фунтов стерлингов, дополнительно израсходованных на удовле-

творение нужд беднейшей трети пенсионеров за 2002-2003 годы, что в три раза больше того, что они бы получили за счет увязки с уровнем доходов, предусмотренной в рамках базовой государственной пенсии с 1998 года. В соответствии с гарантией минимального дохода (ГМД) малоимущие пенсионеры, большинство которых составляют женщины, могут иметь сбережения на сумму 12 000 фунтов стерлингов и по-прежнему претендовать на получение дополнительной помощи. Начиная с апреля 2003 года ГМД возрастет с 98,15 фунтов стерлингов до 102,1 фунтов стерлингов для одиноких пенсионеров и со 149,8 фунтов стерлингов до 155,8 фунтов стерлингов для супружеских пар. Начиная с 1999 года ГМД ежегодно росла темпами, соответствующими, по крайней мере, темпам роста заработной платы. В настоящее время ГМД получает более 1,7 миллиона пенсионеров, 1,15 миллиона из которых - это женщины. Для выявления тех пенсионеров, которые могут иметь право на получение ГМД, но не обратились с соответствующим ходатайством, был принят целый ряд мер. Эти меры включают: введение упрощенного бланка заявления; тем позволившим в телецентр лицам, кто не получает ГМД, рекомендуется обратиться с соответствующим заявлением; кроме того, проводится сопоставление данных для автоматического определения соответствующих прав после важного жизненного события или получения другого пособия. Была также создана телефонная линия по приему заявлений о ГМД, которая дает возможность пенсионерам обратиться с соответствующим заявлением по телефону. Начиная с октября 2003 года на смену ГМД придет пенсионный кредит. С октября 2002 года пенсионеры и пенсионерки в Шотландии пользуются, как минимум, правом на бесплатный проезд в местных автобусах, за исключением времени пиковых нагрузок, в пределах действующих льготных тарифов.

Пенсионный кредит

322. Закон о государственном пенсионном кредите 2002 года получил королевскую санкцию в июне 2002 года. Этот закон предусматривает внедрение пенсионного кредита, являющегося ключевым элементом стратегии правительства в области борьбы с нищетой среди пенсионеров. Вслед за внедрением гарантии минимального дохода (ГМД) правительство признало тот факт, что в отношении большого числа пенсионеров действовали субъективные правила оценки пятидесятилетней давности, лишавшие их определенных благ в случае наличия сбережений или вторых пенсий. Пенсионный кредит внедрялся с тем, чтобы отменить эти санкции и, вместо них, создать систему, которая вознаграждает тех, кто проявил благоразумие и скопил определенную сумму к моменту своего выхода на пенсию. С октября 2003 года на смену ГМД придет пенсионный кредит. Пенсионный кредит предусматривает, что все лица в возрасте 60 лет или старше должны жить, по крайней мере, на гарантированный еженедельный доход в размере 102,1 фунта стерлингов (155,8 фунта стерлингов для супружеских пар). Кроме того, он впервые не карает тех пенсионеров, кто имеет скромные сбережения и доходы, а вознаграждает их. Лица в возрасте 65 лет и старше смогут заработать сберегательный кредит на сумму до 14,79 фунта стерлингов (19,2 фунта стерлингов для супружеских пар). Эта программа разрабатывалась таким образом, чтобы она оказалась значительно проще прежних программ, основанных на уровне доходов. Правила учета капитала будут либерализованы, предусмотренное прежней программой изъятие в 12 000 фунтов стерлингов будет отменено, а большинство лиц в возрасте 65 лет или старше должны будут сообщать об изменении меньшего числа обстоятельств, причем сообщать об увеличении вторых пенсий и сбережений в течение периодов времени продолжительностью до пяти лет вообще не потребуется. В интересах популяризации пенсионного кредита на общенациональ-

ном уровне будет развернута информационно-пропагандистская кампания, а все пенсионеры будут получать по почте рекламные материалы, информирующие их о программе и о процедуре подачи соответствующего ходатайства. Женщины составят две трети тех лиц, кто имеет право на получение пенсионного кредита, причем соответствующими правами будет обладать примерно 60 процентов всех женщин старше 80 лет.

Дотация на оплату топлива для зимнего периода

323. Дотация на оплату топлива для зимнего периода, представляющая собой денежную сумму, которая одновременно уплачивается удовлетворяющим определенным критериям пожилым людям в различных районах Великобритании на ежегодной основе для оказания им помощи в оплате топлива для зимнего периода, была увеличена до 100 фунтов стерлингов для каждого удовлетворяющего определенным критериям домашнего хозяйства на зимний период 1999-2000 годов и до 200 фунтов стерлингов для каждого удовлетворяющего определенным критериям домашнего хозяйства на зимний период 2000-2001 годов. Программа выдачи дотаций на оплату топлива для зимнего периода была расширена таким образом, чтобы охватить большинство мужчин и женщин в возрасте старше 60 лет, независимо от получения ими пособий в рамках системы социального обеспечения. Таким образом, право на дотацию получили те женщины в возрасте 60 лет и старше, которым не положена ни пенсия за выслугу лет, ни другие пособия в рамках системы социального обеспечения. В июле 2002 года было объявлено о том, что в соответствии с европейскими координационными регламентами по вопросам социального обеспечения лица, имеющие право на получение в Соединенном Королевстве дотации на оплату топлива для зимнего периода, могут иметь возможность по-прежнему получать такую дотацию после переезда в другую страну ЕЭП. За зимний период 2001-2002 годов дотацию получило примерно 8 миллионов домашних хозяйств. Из 11,2 миллиона дотаций, которые были выданы частным лицам, женщины получили свыше 6,3 миллиона дотаций.

Опекуны

324. Примерно 467 000 опекунов, которые почти на три четверти состоят из женщин, имеют право на получение опекунского пособия (ОП), ранее именовавшегося пособием по уходу за инвалидом. Благодаря своим правам на назначение ОП более 230 000 из них, то есть практически половина, имеют право на получение опекунской премии в рамках пособий, назначаемых с учетом уровня доходов. В настоящее время опекунам предлагается пакет дополнительной помощи, стоимость которой составит 500 миллионов фунтов стерлингов за три года. Начало этому процессу было положено в апреле 2001 года, когда был увеличен предельный уровень доходов, учитываемый при назначении ОП, а также размер опекунской премии. Начиная с 28 октября 2002 года опекуны в возрасте 65 лет или старше впервые получили возможность обращаться с заявлением о назначении ОП, причем соответствующие права могут сохраняться на период до восьми недель с момента смерти лица, над которым осуществляется опека. Кроме того, по истечении каждого полного налогового года будет расти сумма второй государственной пенсии, назначаемой опекунам.

Поддержка, оказываемая детям

325. Правительство признает тот факт, что все дети имеют право на финансовую и эмоциональную поддержку со стороны обоих родителей. Дети находятся в более

благоприятном с финансовой и психологической точки зрения положении в тех случаях, когда оба родителя выполняют свои обязанности. Подавляющее большинство родителей, которые несут ответственность за уход (примерно 95 процентов), - это женщины. В 2000 году Парламент принял *Закон о поддержке детей, пенсиях и социальном обеспечении*. В него были включены предложения Правительства относительно реформирования системы оказания поддержки детям. Эта новая схема имеет следующие ключевые аспекты:

- новая методика расчета стоимости ухода - простое вычитание 15 процентов (на одного ребенка), 20 процентов (на двух детей) и 25 процентов (на трех детей или больше) из чистого дохода родителя-нерезидента. Льготы будут предоставляться применительно ко всем детям, которые на данный момент воспитываются в домашнем хозяйстве родителя-нерезидента;
- специальные ставки для лиц, относящихся к категории малоимущих. Родители-нерезиденты (РНР), имеющие чистый доход в 100 фунтов стерлингов в неделю или меньше, будут уплачивать фиксированную сумму в 5 фунтов стерлингов. Те, кто зарабатывает от 100 до 200 фунтов стерлингов в неделю, будут уплачивать меньшую сумму в соответствии с подвижной шкалой в зависимости от уровня своих доходов. РНР, получающие пособия, будут уплачивать фиксированную сумму в 5 фунтов стерлингов еженедельно;
- совместный уход. Родители-нерезиденты, которые ухаживают за своими детьми один вечер в неделю или чаще, будут иметь право на то, чтобы стоимость ухода рассчитывалась по более низким ставкам;
- премия в связи с уходом за детьми. Осуществляющим уход родителям, которые получают пособие по доходу или основанное на уровне доходов пособие для лиц, ищущих работу, будет оставаться до 10 фунтов стерлингов в неделю из средств, уплачиваемых за уход за их детьми, что никоим образом не повлияет на размер их пособия;
- программа корректировок. Расчетная стоимость ухода может быть скорректирована либо в сторону повышения, либо в сторону сокращения для учета определенных расходов, связанных с удовлетворением нужд детей, либо особых обстоятельств (например, расходы на общение с ребенком);
- поэтапность. С тем, чтобы облегчить переход к иной ответственности по новой программе, новая ответственность по пересмотренным делам будет поэтапно вводиться в течение пяти лет (в течение периода до пяти лет);
- начиная с января 2001 года АПД получило возможность пользоваться рядом новых полномочий для улучшения ситуации в области соблюдения законодательства. Они включают наложение штрафа в размере до 1000 фунтов стерлингов за отказ в предоставлении информации и за предоставление недостоверной информации, причем (начиная с апреля 2001 года) в случае наличия задолженности у родителя-нерезидента он/она может быть лишен/лишена права на управление автомобилем в качестве меры, альтернативной лишению свободы;
- учету не будет подлежать доход осуществляющего уход родителя или его партнера;
- благодаря новой программе улучшится положение матерей-одиночек - стоимость ухода следует оценивать оперативно и точно, с предоставлением жиз-

ненно важной возможности обрести независимость от пособий и пополнить ряды трудящихся.

326. Эти изменения будут распространяться на новые дела с 3 марта 2003 года. На уже существующие дела новая программа начнет распространяться с даты, которая будет объявлена позднее.

Северная Ирландия

Новые методы удовлетворения социальных нужд

327. *Новые методы удовлетворения социальных нужд* (НМУСН) - это основное направление политики Северной Ирландии в области ликвидации нищеты и социального отчуждения. НМУСН нацелены на то, чтобы удовлетворять социальные нужды и ликвидировать социальное отчуждение за счет сосредоточения усилий и ресурсов в рамках существующих министерских программ на удовлетворении нужд женщин и мужчин, групп и районов, которые оказались в наиболее неблагоприятном социальном положении. Лица, оказавшиеся в наиболее неблагоприятном социальном положении, должны объективным образом выявляться и получать справедливо распределяемую помощь, вне зависимости от таких признаков, как пол, вероисповедание или расовая принадлежность. НМУСН не дискриминируют ни один из слоев общества. Проведение этой политики опирается на три взаимодополняющих элемента: сокращение уровня безработицы и расширение возможностей в том, что касается трудоустройства; решение проблемы неравенства в других политических областях, таких, как здравоохранение, обеспечение жильем и образование; а также содействие всеобщему участию в жизни общества. Такой элемент НМУСН, как содействие всеобщему участию в жизни общества (СВУЖО), предусматривает сотрудничество министерств друг с другом и с партнерами, не входящими в состав правительственных структур, в деле определения и устранения факторов, которые могут благоприятствовать социальному отчуждению, а также выдвижения позитивных инициатив, касающихся улучшения условий жизни тех женщин и мужчин в Северной Ирландии, которые оказались в наиболее неблагоприятном и изолированном положении. Кроме того, в рамках СВУЖО рассматриваются вопросы, затрагивающие женщин, в том числе вопросы беременности девочек-подростков и положения опекунов.

328. Уникальность НМУСН состоит в том, что они не являются программой со своим собственным бюджетом. Напротив, речь идет о политике, проводимой в рамках всех соответствующих программ расходования средств, которые осуществляются всеми министерствами Северной Ирландии. Каждое министерство разработало свой план действий, касающийся НМУСН, в котором излагаются те шаги, которые оно предпримет для внедрения НМУСН с помощью уже существующих и новых программ. В этих планах определяются те социальные нужды, удовлетворением которых занимаются министерства, а также излагаются те мероприятия и цели, с помощью которых могут оцениваться результаты, достигнутые министерствами в деле внедрения НМУСН. В соответствии с требованиями в сентябре 2002 года для оценки того, как до сих пор проводилась эта политика, и для изучения ее результатов в рамках исполнительной программы правительства Северной Ирландии был начат процесс независимой внешней оценки НМУСН. Результаты этой оценки должны быть представлены в 2003 году. В ходе оценки будет определено будущее направление этой политики.

Шотландия

329. В ноябре 1999 года исполнительная власть Шотландии опубликовала свою стратегию обеспечения социальной справедливости под названием *"Шотландия, где нет лишних людей"*, в которой излагаются ее 10 долгосрочных целей и 29 промежуточных рубежей. На ситуацию с нищетой и отчуждением влияет широкий круг факторов, поэтому стратегия охватывает такие области, как образование, трудоустройство, здравоохранение, правосудие, обеспечение жильем и общины. Отчет о достигнутых успехах содержится в ежегодных докладах об обеспечении социальной справедливости, причем на исполнительную власть, в надлежащих случаях, возлагается проведение дополнительного дезагрегирования данных, касающихся женщин. В настоящее время касающиеся женщин данные имеются применительно к 18 промежуточным рубежам из 29, например процентная доля курящих во время беременности сократилась с 27 процентов в 1999 году до 25 процентов в 2001 году.

Уэльс

330. Руководящие органы Ассамблеи Уэльса оказывает финансовую поддержку созданному на добровольных началах органу (*Chwarae Teg*), который принимает целый ряд мер в интересах улучшения положения женщин на рынке труда в Уэльсе. Они включают консультирование женщин по вопросам предпринимательства и сотрудничество с работодателями для оказания им помощи в проведении политики, нацеленной на обеспечение равноправия. Кроме того, руководящие органы Ассамблеи поддерживает проведение политики по обеспечению сбалансированной трудовой жизни, в том числе экспериментальные проекты в государственном секторе и резервный фонд для малых и средних предприятий.

Поездки и преступность, а также опасения, связанные с преступностью в общественном транспорте

331. Один из аспектов концепции десятилетнего плана правительства в области транспорта - это повышение уровня безопасности и надежности транспорта, доступного для женщин и мужчин. Кроме того, в плане признается тот факт, что улучшение ситуации на общественном транспорте имеет жизненно важное значение для преодоления социального отчуждения, в частности социального отчуждения тех лиц, которые обладают менее широкими возможностями доступа к управлению автомобилем (включая женщин). Хотя в целом мужчины и женщины совершают одинаковое количество поездок, они преследуют при этом различные цели, что отражает неодинаковый образ их жизни в разном возрасте. С 1999 года Министерство транспорта (бывшее министерство по делам транспорта, органов местного самоуправления и регионов) продолжает реализацию своей постоянной программы инициатив, направленных на сокращение уровня преступности и преодоление опасений, связанных с преступностью в общественном транспорте. Хотя эти меры пойдут на пользу как женщинам, так и мужчинам, они особенно благоприятно скажутся на положении женщин, поскольку услугами общественного транспорта пользуются в первую очередь именно они:

- был подготовлен информационный документ, относящий преступность в общественном транспорте к числу тех проблем, решением которых следует заниматься в рамках партнерств по сокращению масштабов преступности и нару-

шений общественного порядка. Этот документ был выпущен и распространялся в ходе десяти региональных семинаров, состоявшихся в период с ноября 2001 года по январь 2002 года при участии представителей региональных транспортных и правоохранительных органов;

- в 2000 году в интересах повышения качества услуг общественного транспорта для женщин был издан "Контрольный список - женщины и общественный транспорт" (*Women and Public Transport - the Checklist*), предназначенный для должностных лиц местных органов власти, ответственных за планирование транспортной сети. В него была включена эффективная практика в области личной безопасности;
- в 2002 году участники женской транспортной сети организовали форум под названием "Женский транспорт" для обсуждения ключевых проблем в сфере транспорта, которые касаются женщин, и рассмотрения вопроса о том, каким именно образом можно добиться прогресса в решении этих проблем на основе плана действий;
- доклад с изложением конкретных примеров и рекомендаций под названием "Посадка: задачи, связанные с повышением уровня личной безопасности в ходе поездок автобусным транспортом" (*Get on board: an agenda for improving personal security in bus travel*) был опубликован в 2002 году и широко распространялся среди должностных лиц, ответственных за планирование транспортной сети, транспортных компаний, партнерств в интересах сокращения масштабов преступности и нарушений общественного порядка, а также среди других заинтересованных учреждений;
- оказание в настоящее время поддержки реализации двухлетнего экспериментального проекта, с изучением возможностей обеспечения безопасности на транспортном маршруте, в том числе на автотранспорте, линиях железнодорожного сообщения, автобусных остановках, стоянках такси, парковках для автомобилей и в местных пешеходных зонах вдоль маршрута и на конечных станциях транспортной линии;
- проект, осуществляемый в настоящее время совместно с ведомством по делам стратегического железнодорожного сообщения с целью изучения путей повышения уровня личной безопасности в ходе поездок железнодорожным транспортом;
- были продолжены научные исследования, посвященные представлениям о личной безопасности на общественном транспорте. Это исследование предусматривает, в том числе, оценку ряда ведомственных инициатив по повышению уровня личной безопасности в транспорте и того воздействия, которое они оказывают на складывающиеся у населения представления;
- в 2002 году начала свою работу новая группа официального уровня по вопросам безопасности в автобусах и поездах под названием "Группа по повышению уровня безопасности в автобусах и поездах" (СТОП). В состав этой группы входят представители транспортных компаний, профсоюзов, транспортных и местных органов власти и полиции, а также должностные лица Министерства транспорта и Министерства внутренних дел, которые должны рассмотреть вопрос о том, как наиболее оптимальным образом можно решить проблему преступности в автобусах и поездах, а также распространить эффективную практику по всей отрасли;

- количество станций, аккредитованных в рамках программы определения безопасных станций (нацеленной на улучшение и стандартизацию эффективной практики обеспечения безопасности на всех надземных и подземных станциях), непрерывно росло с момента внедрения этой программы в 1998 году. Приблизительно в ходе каждых двух поездок из трех на надземном железнодорожном транспорте и в ходе каждой третьей поездки в лондонском метро пассажиры начинают свой путь с "безопасной станции" или заканчивают его на такой станции.
- у некоторых групп этнических и религиозных меньшинств поездки в общественном транспорте вызывают гораздо больше опасений, чем у большинства населения. Министерство транспорта приступило к реализации проекта по изучению потребностей различных малых этнических и религиозных сообществ в транспортных услугах, а первоначальные результаты работы с транспортными компаниями, пассажирами и другими группами были использованы в ходе ряда семинаров-практикумов, состоявшихся в 2002 году. Эта работа поможет определиться с осуществлением последнего этапа этого проекта, когда результаты инициатив и экспериментов, которые были воплощены в жизнь организациями-участниками по итогам семинаров-практикумов, будут представлены в ходе ряда конференций в 2003 году;
- недавно приняты меры к определению взаимосвязи между преступлениями, которые совершаются в автобусном транспорте, и прочими видами преступлений, а также к решению вопроса о том, каким образом меры по наведению порядка на автобусном транспорте могли бы помочь полиции в том, что касается задержания лиц, виновных в совершении других преступлений;
- в 2003 году будут изданы руководящие принципы эффективной практики в том, что касается борьбы с несанкционированными надписями и рисунками и другими наносящими ущерб окружающей среде явлениями в пределах самих транспортных систем и вблизи них.

Пожилые женщины

332. Правительство признает важное значение низких тарифов на проезд в общественном транспорте для пенсионеров; оно хочет обеспечить то, чтобы поездки автобусным транспортом по-прежнему были доступны для лиц с невысокими доходами. Начиная с июня 2001 года благодаря введению правительством сниженных наполовину минимальных льготных тарифов для пенсионеров в Англии поездки на автобусах местного сообщения стали для них более доступными. Введение минимальных наполовину сниженных тарифов на поездки автобусным транспортом местного сообщения улучшило положение примерно семи миллионов пожилых людей и инвалидов в Англии. Теперь местные органы власти, которые разработали менее щедрые программы или вообще обошлись без таковых, должны обеспечивать, по крайней мере, минимальный уровень.

333. Информация о транспорте в сельской местности приведена в разделе настоящего доклада, посвященном статье 14.

Северная Ирландия

334. В соответствии с Региональной транспортной стратегией Северной Ирландии (РТС) на удовлетворение нужд женщин будет направлен целый ряд инициатив и мер по повышению качества оказываемых услуг. Поскольку женщины, как правило, чаще, чем мужчины, пользуются как автобусным, так и железнодорожным транспортом, эти программы, несомненно, обеспечат повышение качества доступных для женщин услуг. Что касается железнодорожного транспорта, то именно женщины в первую очередь выиграют от замены всех находящихся в эксплуатации поездов новым подвижным составом и от оказания услуг дополнительных уровней, сохранения железнодорожной сети, переоборудования станций, а также от улучшения условий доступа к железнодорожным станциям. Именно женщины выиграют от замены автобусного парка на целый ряд современных моделей с низким уровнем посадки, расширения круга услуг и повышения их качества по всему региону, модернизации автобусных остановок и инфраструктуры доступа, переоборудования автобусных станций, а также от улучшения условий доступа к автобусным станциям. Кроме того, на пользу пойдет создание системы оперативного транзита, которая потребует современного, высокоскоростного подвижного состава и соответствующей инфраструктуры. В число других инициатив в рамках РТС, от которых особенно выиграют женщины, входят меры, направленные на облегчение пешеходных и велосипедных прогулок, снижение интенсивности движения, капиталовложения в стоянки для автомобилей, программа инвестирования в систему уличного освещения, совершенствование системы дорожной информации и укрепление инфраструктуры для такси.

335. Кроме того, были приняты новые меры в интересах повышения уровня безопасности женщин в ходе их поездок в общественном транспорте. Они включают улучшение освещенности новых автобусных остановок и всех новых железнодорожных станций, а также автобусных депо; налаживание радиосвязи со всеми автобусами, работающими в позднее ночное время на линиях в Белфасте; двойное остекление окон на всех новых автобусах и поездах, а также более активное использование бортовых видеосистем на транспортных средствах компании "Ситибас". Кроме того, в автобусах были отведены особые места для детских колясок и были вывешены дополнительные указатели, разрешающие размещать детские коляски, с тем, чтобы оказать помощь женщинам, едущим с маленькими детьми. Помимо программ, рассчитанных, прежде всего, на удовлетворение нужд женщин в сельских районах (раздел, посвященный статье 14), благодаря внедрению новых автобусов с низким уровнем посадки в "коридоры" автобусного сообщения высокого качества в Белфасте повысится качество транспортных услуг, доступных для женщин в различных районах города. Это способствует совершенствованию системы общественного транспорта в интересах повышения уровня социальной мобильности и расширяет возможности женщин в части, касающейся занятости, образования и профессиональной подготовки.

Шотландия

336. В Шотландии в жизнь проводится комплексная транспортная политика. Соответствующие меры были изложены в Белой книге ("White Paper") "Выбор средств передвижения в Шотландии" ("Travel Choices for Scotland"). Ее цель состоит в создании эффективной, устойчивой и комплексной транспортной системы, которая отвечает нуждам населения, экономики и природы Шотландии. По мере возможности

она обеспечит эффективные средства передвижения, альтернативные автомобильному транспорту. Первоочередное внимание будет уделено удовлетворению особых потребностей женщин в транспортных услугах. Например, женщины в сельских районах находятся в особенно неблагоприятном положении из-за отсутствия общественного транспорта. Кроме того, от повышения качества услуг общественного транспорта и увеличения уровня личной безопасности выиграют пожилые женщины и женщины с ограниченными возможностями для передвижения, а также матери с детьми.

Уэльс

337. Планы руководящих органов Ассамблеи Уэльса по созданию в Уэльсе комплексной транспортной системы изложены в документе "Основа транспортной системы Уэльса". Основные цели этой стратегии состоят в том, чтобы обеспечить Уэльс комплексной, доступной и эффективной транспортной системой, которая содействует укреплению безопасности, ведению более здорового образа жизни и сохранению окружающей среды. Кроме того, "Основа транспортной системы" нацелена на достижение трех стратегических целей Ассамблеи, связанных с устойчивым развитием, улучшением положения социальных низов, обеспечением равных возможностей. В интересах достижения последней цели Ассамблея принимает ряд мер для устранения тех барьеров, с которыми могут столкнуться женщины из-за ограниченных возможностей доступа к транспортным услугам. Совместными усилиями организации "Крайм консерн" ("Обеспокоенность преступностью"), местных органов власти, автобусных компаний и полиции была создана руководящая группа по обеспечению безопасности на автобусном транспорте. "Крайм консерн" разработает схему аккредитации автобусных станций, на которых преступность не достигает определенного уровня, а пассажиры чувствуют себя в безопасности. Соответствующие эксперименты будут завершены к концу марта 2003 года. Политика руководящих органов Ассамблеи Уэльса с целью гарантировать бесплатный льготный проезд пенсионерам и инвалидам на автобусах местного сообщения пользуется широкой популярностью, а с апреля 2003 года она начала распространяться на мужчин старше 60 лет. Ассамблея сыграла ведущую роль в подготовке доклада Рабочей группы по вопросам транспорта и занятости, в котором оценивается то, какие дополнительные меры следует предпринять для укрепления системы общественного транспорта, которую значительное число безработных, включая молодых женщин, считает крупным препятствием на пути к трудоустройству.

СТАТЬЯ 14

Женщины, проживающие в сельских районах

Учреждения в сельских районах Соединенного Королевства

338. Агентство по развитию сельских районов является государственным ведомством, отвечающим за обеспечение возможностей социально-экономического развития для женщин и мужчин, проживающих в сельской местности. В "Белой книге: Наше село – его будущее", опубликованной в ноябре 2000 года, устанавливается Стандарт служб сельских, призванный облегчить женщинам и мужчинам доступ к общественным службам в сельских районах. Агентство по развитию сельских районов осуществляет ежегодный контроль за соблюдением стандартов и вносит предложения об их дальнейшем совершенствовании.

Равные возможности для женщин, проживающих в сельских районах

339. Министерство включает в свою работу гендерную проблематику, добиваясь, чтобы во всех государственных программах учитывались различные экономические, социальные и экологические последствия для сельских общин. Женщины широко представлены в рамках Форума по делам сельских районов, который дает тем, кто живет и работает в сельской местности, возможность быть услышанными правительством. Среднесрочный обзор общей аграрной политики ЕС открывает серьезную перспективу для перераспределения ресурсов путем вложения средств в проекты сельского развития, представляющие реальную ценность для сельской экономики в целом. Правительство добивается, чтобы в сельских районах были созданы условия, обеспечивающие более привлекательную перспективу для женщин и их семей, для чего необходимо уделять больше внимания вопросам экологии, сельского развития и общин. Вместе с партнерами мы работали над улучшением служб в сельской местности, таких как школы, охрана общественного порядка, почта и детские учреждения. 1500 деревень будут охвачены Агентством по развитию сельских районов в рамках программы «Жизнеспособные деревни с бюджетом в 15 млн. фунтов стерлингов»; помимо этого в 2000-2004 годах в деревнях будет дополнительно построено 5000 домов по доступной цене.

Транспорт в сельской местности

340. Автомобили являются основным видом транспорта для мужчин и женщин в сельской местности. За последние 10 лет число сельских женщин, получивших водительские права, увеличилось почти на одну пятую, тогда как доля мужчин, имеющих водительские права, мало изменилась. Признавая, что сельские женщины больше полагаются на общественный транспорт, чем мужчины, правительство добивается, чтобы службы общественного транспорта учитывали потребности и пожелания женщин (например, улучшение доступа, повышение безопасности). После пересмотра своих предыдущих проектов субсидирования транспорта (проекты «Партнерство в сфере транспорта в сельской местности» и «Субсидии на развитие транспорта в сельской местности») Агентство по развитию сельских районов разработало новый проект «Партнерства в сфере транспорта в сельской местности» (ПСТ). Он открыт

для подачи заявок с 2 апреля 2001 года. Ежегодное финансирование, рассчитанное на три финансовых года, начиная с апреля 2001 года, составляет 8 млн. фунтов стерлингов, 12 млн. фунтов стерлингов и 12 млн. фунтов стерлингов соответственно. Общей задачей проекта является повышение эффективности сельских транспортных служб с целью обеспечения долгосрочного улучшения доступа женщин и мужчин к месту работы, общественным службам и общественной деятельности, а также надежного доступа туристов в сельскую местность. Это поможет решить проблему социального отчуждения и изоляции. Каждое «Партнерство в сфере транспорта в сельской местности» должно провести оценку потребностей в транспорте для того, чтобы предложить наиболее подходящие решения проблем, с которыми сталкиваются местные женщины и мужчины. Ряд исследований, финансируемых по проекту ПСТ, был специально направлен на изучение транспортных проблем, с которыми сталкиваются женщины в сельских районах, например, одно недавнее исследование было посвящено проблемам, с которыми сталкиваются женщины в Форест-ов-Дин, желающие иметь доступ к месту работы, учебы или профессиональной подготовки. В ходе исследования были определены способы более эффективного оказания помощи женщинам в рамках проекта "Транспорт до работы", а также был предложен ряд рекомендаций относительно политики занятости и транспортного обслуживания.

341. Нынешняя инициатива правительства «Модернизация управления» нацелена на то, чтобы учитывать потребности разных социальных групп при разработке политики и предоставлении услуг. Необходимо проанализировать все стратегии и программы для того, чтобы избежать непропорциональных последствий для разных групп населения. В 2000 году министерство транспорта поручило провести Государственный гендерный обзор для выявления потребностей женщин в транспортных услугах и путей удовлетворения таких потребностей. Выводы обзора были представлены в форме памятки для руководителей с целью повышения осведомленности о различиях в пользовании транспортом и сведениях об общественном транспорте среди мужчин и женщин; оценки того, в какой степени организация удовлетворяет потребности женщин; выявления недостатков, которые необходимо устранить в первую очередь и определения прогресса в достижении поставленных целей. Результативность выполнения контрольного списка проверяется с помощью комплексного обзора планов развития местного транспорта и ежегодных отчетов о ходе работы местных органов власти. Цель этого обзора - выявить свидетельства выполнения обязательств и передового опыта в области развития, организации и обеспечения транспортного обслуживания местными органами власти. Он будет проводиться ежегодно. Признавая, что женщины, опасаясь насилия, предпочитают не совершать поездок с наступлением темноты, министерство осуществляет постоянную программу инициатив по ликвидации преступности и чувства страха в течение «всей поездки». Правительство поощряет распространение передового опыта в сфере предупреждения преступности на общественном транспорте, рассылая рекомендации операторам, местным органам власти и другим заинтересованным сторонам. С целью повышения безопасности Группа по вопросам мобильности и обеспечения транспортного сообщения между населенными пунктами опубликовала «Руководство для транспортных операторов по обеспечению личной безопасности на общественном транспорте» и руководство по обеспечению личной безопасности при поездках на автобусе. Кроме того, в «Планы развития местного транспорта» должны включаться вопросы обеспечения личной безопасности на всех видах транспорта и в течение всей поездки.

Уход за детьми в сельских районах

342. Агентство сельского развития и предшествовавшие ему организации за много лет накопили значительные знания и опыт в организации ухода за детьми в сельских общинах. В ноябре 1999 года при поддержке министерства образования и религии Агентство создало Форум по проблемам сельских детей и молодежи для ведения работы в этой области. Форум призван сыграть ключевую роль в обмене информацией, передовым опытом, в содействии разработке политики и в осуществлении контроля, а также в привлечении дополнительного внимания к потребностям сельских детей. В состав Форума входят добровольцы, представители государственного и частного секторов и представители государственных ведомств. Программа «Уверенный старт» является составной частью правительственной стратегии искоренения бедности среди детей к 2020 году (см. раздел, посвященный статье 10 Конвенции). В рамках «Уверенного старта» осуществляется ряд сельских программ с целью улучшить предоставление услуг и решить проблемы неблагополучия, невидимого за достатком и зачастую скрытого изобилием, которые нередко возникают на довольно небольших территориях. Агентство следит за ходом осуществления и разработки всех программ в рамках «Уверенного старта» и намерено контролировать реализацию минипрограмм, когда те будут осуществляться в следующем году.

Сельское развитие

343. В Англии в рамках Программы развития сельских районов Англии (ПРСРА) осуществляется постановление ЕС по вопросам развития сельских районов, нацеленная на предоставление новых возможностей фермерам и другим лицам для защиты и обустройства сельской местности, для развития устойчивого сельского предпринимательства и для содействия процветанию сельских общин. К концу 2006 года Программа, частично финансируемая ЕС, выделит в целях поддержки 1,6 млрд. фунтов стерлингов. Программа дает многим фермерским предприятиям возможность поиска новых источников дохода и будет доступна для всех имеющих на это право кандидатов – мужчин и женщин. Данные обследования показывают, что женщины играют важную стратегическую роль в сельском хозяйстве, будь то традиционные сельскохозяйственные предприятия или новые. (72 процента из них ведут на фермах бухгалтерский учет; две трети являются партнерами по фермерскому бизнесу; половина участвует в управлении и планировании дел на фермах; более трети отвечают за новые виды предпринимательской деятельности на фермах). Что касается роли женщин в сельских районах, то некоторые части Программы можно определить как особо ориентированные на женщин сельских районов.

- Проект «Сельское предприятие», в рамках которого выдаются субсидии на развитие устойчивых сельских предприятий. Некоторые элементы этого проекта (например, сбыт качественных сельскохозяйственных продуктов, диверсификация сельскохозяйственной деятельности, стимулирование туризма и промыслов) открывают возможности для внедрения новых видов деловой активности на фермах, где женщины играют особо заметную роль. Он предусматривает также системы совместного труда и поддержки за пределами фермы, позволяющие живущим на фермах женщинам искать работу, с которой можно сочетать выполнение их обязанностей на ферме и в семье.

- Профессиональная подготовка может позволить женщинам в сельских районах получать и развивать навыки и предоставляет возможности для использования новой квалификации либо на ферме, либо в более широких рамках сельской экономики. Проект профессиональной подготовки (в рамках ПРСРА) предусматривает выделение субсидий на обучение профессии фермеров и лесников.
- Инициативы по налаживанию переработки и сбыта продукции в сельских районах могут открыть перед женщинами и мужчинами новые возможности получения работы. В рамках ПРСРА подобные инициативы получают поддержку в форме субсидий на переработку и сбыт продукции.

Северная Ирландия

344. Правительственная служба развития аграрно-продовольственного сектора (СРАПС) предусматривает предоставление всеобъемлющего образования, профессиональной подготовки и непрерывного образования. Равенство возможностей в плане доступа и участия обеспечивается всем членам фермерских семей. Некоторыми программами непрерывного образования, в частности овладением информационными и коммуникационными технологиями, охвачено большое число сельских женщин. Консультанты СРАПС играют также ключевую роль в оказании сельским женщинам поддержки в профессиональном совершенствовании посредством работы с такими группами как «Женщины в сельском хозяйстве» и «Фермерский форум женщин Восточного Антрима».

345. Программа развития сельских районов (2001-2006 годы) явилась результатом серии консультаций и оценок, которые были начаты в 1997 году. Одним из основных руководящих принципов осуществления программы является обеспечение равенства возможностей и охват населения. В рамках такого элемента Программы как «Наращивание потенциала» сельским женщинам будут предоставлены возможности для развития профессиональных навыков, расширения знаний и опыта, в которых они нуждаются для участия в процессе экономических, экологических и социальных перемен, происходящих в сельских районах. Элемент Программы «Местное возрождение» предоставит женским группам и организациям возможность выдвигать на рассмотрение свои предложения. Совет по развитию сельских районов выступит с инициативой по сбору заявок от женских групп в сельских районах и по обеспечению участия женщин в работе комитетов финансируемых проектов.

346. К числу других инициатив относится «Анализ потребностей сектора сельских женщин», призванный дать представление о потребностях сельских женщин. Совет по развитию сельских районов располагает утвержденной программой обеспечения равенства. В этой программе содержится пятилетний план Совета по выполнению его уставных обязательств, касающихся обеспечения равенства возможностей и добрых отношений. Министерство регионального развития представило ряд проектов развития общественного транспорта по различным программам ЕС в интересах сельского населения Северной Ирландии. Поскольку считается, что чаще всего автобусным и железнодорожным транспортом пользуются женщины, то эти проекты несомненно улучшат положение женщин. Кроме того, в ведении министерства находится Фонд развития транспортной сети в сельских районах, который, призван ослабить социальную изолированность путем расширения доступа и повышения мобильности населения сельских районов. В настоящее время оно оказывает поддержку общинным транспортным партнерствам и службам «Ольстербас» в сельских рай-

онах и районах проживания малоимущего населения. Услугами, предоставляемыми через этот Фонд, смогут пользоваться женщины в целом и в частности те, у которых на руках малолетние или престарелые иждивенцы.

Шотландия

347. Шотландский фонд сельских товариществ (ШФСТ) был создан в 1996 году с целью предоставления ресурсов на поддержку развития общин в сельских районах Шотландии, и в 2002/03 году объем его средств составлял 2,8 млн. фунтов стерлингов. В его рамках действует Фонд решения сельских проблем, призванный содействовать трудоустройству женщин и молодежи, например, путем финансирования проектов по улучшению ухода за детьми и центров профессиональной подготовки в сельских районах Шотландии. Идет работа по преодолению конкретных трудностей в обеспечении ухода за детьми и осуществлении других программ, касающихся женщин в сельских районах, где низкая плотность населения может затруднить достижение «критической массы», необходимой для создания соответствующих служб. Существует Подгруппа по сельским вопросам, задачей которой является обеспечение полного учета положения сельской местности в Новом соглашении.

348. Министерство по делам Шотландии в июне 1998 года опубликовало выводы исследования «Зависимость от автотранспорта в сельских районах Шотландии». Выяснилось, что 89 процентов домашних хозяйств в сельских районах Шотландии имеют автомобили, которые они используют в 76,5 процента всех поездок. Хотя разницы в количестве поездок нет, мужчины чаще всего ездят на машинах и на более дальние расстояния, чем женщины. Исследование показало, что члены более удаленных домашних хозяйств воспринимают езду на автомобиле, скорее, как необходимость, даже если речь идет о группах с наиболее низким доходом. После утверждения бюджета в марте 1998 года в Шотландии были предприняты шаги по организации сельского транспорта, аналогичные намеченным для Англии мерам. В Пакете мер по финансированию сельского транспорта предусмотрено выделение в течение трех лет 13,5 млн. фунтов стерлингов на совершенствование транспортной сети в сельских районах Шотландии. 10,5 млн. фунтов стерлингов из этой суммы используются для субсидирования общественного транспорта, в основном для организации новых и дополнительных автобусных маршрутов; 1,8 млн. фунтов стерлингов используются на осуществление проектов транспортного обслуживания общин в рамках программы, реализуемой Ассоциацией транспортного обслуживания общин, а 1,2 млн. фунтов стерлингов выделяются на оказание помощи сельским автозаправочным станциям с целью сохранения жизненно важной сети автозаправочных станций в удаленных районах.

Уэльс

349. Сельское товарищество для Уэльса является консультативным органом, который объединяет представителей Национальной ассамблеи, Агентства по развитию Уэльса, Ассоциации местных органов власти Уэльса, фермерских союзов и других основных заинтересованных сторон, включая «Чваре Тег» и Совет валлийского языка. Оно изучает основную роль в разработке программ и политики для сельских районов Уэльса. Определяя политику и практику, способные принести существенные преимущества сельским районам Уэльса, а также информируя о подготовке новой программы действий для сельских районов Уэльса к рассмотрению Национальной

ассамблеей, товарищество добивается, чтобы обеспечение равных возможностей стало неотъемлемой частью его работы. К тому же, во всех недавно выдвинутых инициативах, таких как «Деятельность в интересах сельских общин», меры содействия развитию и адаптации сельских районов Уэльса в рамках Плана развития сельских районов и программы ЛИДЕР+, красной нитью проходит тема обеспечения равных возможностей. Этот принцип распространяется также на такие инициативы, как «Охват фермерских семей», которая предусматривает конкретные меры оказания помощи женщинам из фермерских семей, и на все сельскохозяйственные и сельские программы, находящиеся в ведении Национальной ассамблеи.

Окружающая среда

350. Экологическая политика Соединенного Королевства определяется в рамках более широкой концепции устойчивого развития с тем, чтобы экологические аспекты учитывались во всех направлениях политики (включая транспорт, энергетику и сельское хозяйство). Правительство признает важную роль, которую женщины играют в принятии природоохранных решений, и стремится учитывать конкретные потребности женщин при планировании населенных пунктов, строительстве, создании транспортной инфраструктуры и предоставлении услуг (например, в том, что касается личной безопасности и доступа к дешевому жилью). Так, правительство продолжает консультироваться с женскими группами по целому ряду экологических программ. Женские группы хорошо представлены в правительственных консультативных органах, таких как Комиссия по устойчивому развитию, Национальный совет потребителей и Руководящая группа "Повестки дня на XXI век на местном уровне", однако правительство продолжает предпринимать шаги для повышения эффективности своей работы по привлечению женщин ко всем аспектам принятия решений об охране окружающей среды.

СТАТЬЯ 15

Равенство перед законом и в гражданских правоотношениях

Назначение судей

351. Лорд-канцлер²¹ неоднократно подчеркивал, что при назначении судей дискриминации нет. Он проводит политику назначения на каждую судебскую должность в Англии и Уэльсе наиболее квалифицированного кандидата, независимо от пола, этнического происхождения, семейного положения, сексуальной ориентации, политической принадлежности, религиозных убеждений или инвалидности. Помимо назначений, производимых с учетом личных качеств, Лорд-канцлер руководствуется принципами, заключающимися в том, что кандидаты, желающие стать судьями, должны подать заявление с просьбой о назначении, что при назначении должно соблюдаться подлинное равенство возможностей и что у каждого должен быть доступ к информации о качествах и квалификации, которыми должен обладать потенциальный судья. Чтобы содействовать росту числа женщин - кандидатов на судебные должности судей и помочь в служебном продвижении отобранных кандидатов, лорд-канцлер выступил со следующими инициативами:

- создание Комиссии по назначению судей с целью постоянной проверки порядка назначения судей и соблюдения процедур присвоения звания королевского адвоката, рассмотрения жалоб от отдельных лиц и организаций относительно применения этих процедур и представления лорд-канцлеру рекомендаций по совершенствованию этого процесса;
- экспериментальный однодневный центр оценки, работавший в октябре и ноябре 2002 года, где кандидатам были предоставлены разнообразные возможности продемонстрировать свое соответствие должности путем участия в выполнении различных заданий, свойственных должности, на которую они претендовали. Критерии назначения постоянно анализируются; была разработана программа проверки уровня квалификации для использования в экспериментальном центре оценки;
- должностные лица министерства по конституционным вопросам (МКВ) ведут конструктивный диалог с юристами по вопросам различий в положении мужчин и женщин и обеспечения равных возможностей. Министры и должностные лица принимали участие в конференциях на территории Англии и Уэльса, предоставляли информацию и тесно сотрудничали с юристами в рамках Совместной рабочей группы по обеспечению равных возможностей при назначении на должности судей и присвоении звания королевского адвоката. Сотрудники МКВ входят также в состав организационных комитетов Конференции адвокатов из числа представителей меньшинств и Форума женщин-адвокатов;

²¹ Продолжая курс на модернизацию конституционных и государственных органов, премьер-министр объявил 12 июня 2003 года о создании нового министерства по конституционным вопросам. Оно отвечает за большинство вопросов, которыми занималось бывшее ведомство Лорд-канцлера. Министерства по делам Шотландии и Уэльса продолжают существовать в рамках министерства по конституционным вопросам, но подчиняются министрам по делам Шотландии и Уэльса соответственно.

- МКВ подготовило видеозапись под названием «Всем встать» о процедурах подачи заявлений на должности на неполный рабочий день;
- все должности судей до Высокого суда включительно, за исключением должности помощника судьи Высокого суда, объявляются;
- неюристы участвуют в процессе отбора, включая сами собеседования;
- была разработана программа для "дублера", позволяющая барристерам и солиситорам, которые, возможно, пожелают выдвинуть свою кандидатуру на должность мирового судьи по уголовным и гражданским делам или помощника окружного судьи, выполнять функции "дублера" судьи в период до пяти дней, чтобы практически ознакомиться с тем, что их ожидает в должности судьи;
- лорд-канцлер утвердил назначение постоянного окружного судьи на основе неполной занятости (учитывая ее обязанности попечителя) и, исходя из положительных результатов этого эксперимента, распространил эту практику на будущие конкурсы по отбору кандидатов на ряд других должностей судей;
- те, кто прервал работу по семейным обстоятельствам, могут подавать заявления на занятие должности мировых судей по уголовным и гражданским делам на более сжатые периоды времени вместо того, чтобы растягивать пребывание в ней на ряд лет;
- кандидатам самого последнего конкурса на должность мирового судьи по уголовным и гражданским делам было разрешено представить заявление с указанием факторов, которые, по их мнению, могли ограничить возможности их служебного роста. В настоящее время эта практика распространена на все другие должности судей на основе неполной занятости;
- в мае 2002 года была опубликована брошюра о соблюдении принципа равенства и представленности мужчин и женщин при назначении на должности судей, с которой можно ознакомиться на электронной странице МКВ (www.dca.gov.uk).

352. С октября 1999 года публикуется Ежегодный доклад о назначениях судей, в котором приводится подробная информация об изменениях, внесенных Лорд-канцлером, и намечаемых планах в отношении процедур назначения судей. В апреле 2002 года Лорд-канцлер отменил большую часть возрастных ограничений, установленных для определения соответствия кандидатов на должности судей. Это устранило ненужные ограничения, и теперь группы профессионалов, где женщины и мужчины равно представлены, и где женщины и адвокаты из числа представителей этнических меньшинств представлены лучше, могут претендовать на получение должности судьи на более ранних стадиях своей карьеры. Информация о порядке назначений и критериях подачи заявлений размещена на вебсайте МКВ. Число женщин-судей, по меньшей мере отчасти, отражает число женщин-юристов, а соответствующей выслугой лет. Судьи назначаются из числа юристов относительно зрелого возраста. Число женщин, обладающих необходимой для назначения выслугой лет, растет по мере того, как все больше женщин становятся юристами и число женщин в судебных органах продолжает устойчиво расти, о чем свидетельствует более высокий процент женщин, занимающих должности судей на основе неполной занятости, по сравнению с показателем судейских работников, занятых полный рабочий день.

353. В 2001-2002 годах 34,4 процента от общего числа назначений на открытой конкурсной основе пришлось на женщин. Это больше чем в 1998-1999 году, когда на

долю женщин пришлось 23,5 процента от общего числа ответственных назначений. Средний стаж работы на юридических должностях тех лиц, которые были допущены до основных конкурсов в 2001-2002 году, составлял немногим более 22 лет. По сведениям Совета адвокатов и Общества юристов доля женщин-барристеров с более чем двадцатилетним стажем работы на тот же период составила 13,2 процента, а доля женщин-солиситоров – 12,0 процента. Политика Лорд-канцлера заключается в том, чтобы не устанавливать плановых показателей для увеличения числа женщин на судейских должностях, однако он обнародовал предположительные данные о доле женщин, которые могут успешно пройти процедуру назначения в ближайшие пять и десять лет. Эти прогнозы, впервые обнародованные в октябре 2001 года, свидетельствуют о том, что доля женщин, выигравших конкурс на должность помощника окружного судьи, в 2005 году может составить 38 процентов, а в 2010 году может возрасти до 42 процентов. Что касается конкурса на должность окружного судьи, то ожидается, что в 2005 и 2010 годах эти показатели составят 38 процентов и 45 процентов соответственно. Показатели по конкурсам на должность мирового судьи по уголовным и гражданским делам и районного судьи, ниже – доля женщин может составить 20 процентов назначений по обоим конкурсам в 2005 году и 24 процента и 25 процентов, соответственно, в 2010 году.

354. Лорд-канцлер поддерживает меры, принятые Советом адвокатов и Обществом юристов для содействия обеспечению равных возможностей представителям юридической профессии, и его сотрудники участвуют в работе совместной рабочей группы по обеспечению равных возможностей при назначениях на должности судей, которая включает членов обоих профессиональных объединений. Генеральный прокурор Шотландии проводит аналогичную политику. Юридическое сообщество Шотландии поощряет все большее число женщин-барристеров и солиситоров к занятию судейских должностей. К тому же, в Англии и Уэльсе, а также в Северной Ирландии, женщины играют ключевую роль в качестве непрофессиональных мировых судей. В качестве непрофессиональных мировых судей выступают мужчины и женщины, не имеющие юридической подготовки, которые в местных судах добровольно занимают судебные должности на основе неполной занятости. В Англии и Уэльсе среди мировых судей на долю женщин в 1989 году приходилось 43 процента, в 1993 году этот показатель вырос до 46 процентов, в 1998 году – до 48 процентов, а в 2001 году – до 49,1 процента. См. таблицу 15.1 в приложении 2 (статья 15, стр. 16).

355. За подготовку судей отвечает Совет по подготовке судей (СПС) – независимая вневедомственная общественная организация. Все недавно назначенные судьи на основе неполной занятости и все судьи, имеющие право на разбирательство семейных дел, должны пройти вводный учебный курс по месту жительства соответствующей юрисдикции. После этого занятые полный и неполный рабочий день судьи каждые три года участвуют в выездных дополнительных семинарах по каждой юрисдикции, которой они занимаются. Модули, посвященные насилию в семье, включаются во вводный и дополнительный учебный курс по уголовному, гражданскому и семейному праву для того, чтобы они рассматривались с таким же вниманием и тщательностью, как и другие темы. Многие судьи посещают также организуемые на местном уровне конференции. К тому же все занятые полный и неполный рабочий день судьи коронного суда короны принимают участие в ежегодном однодневном выездном семинаре по вопросам о вынесении приговоров, темой которого в 2001-2002 году было насилие в семье. В среднем, в 2000-2001 году это дало до пяти часов дополнительной учебной подготовки по данной теме.

Правовая помощь

356. Английское законодательство предусматривает предоставление за государственный счет через Общинную юридическую службу и Службу защиты по уголовным делам помощи в форме юридических услуг тем, кто хочет получить правовую защиту в судах. Когда речь идет о гражданских делах, то юридическая помощь или консультации предоставляются бесплатно при условии, что, согласно закону 1999 года о доступе к правосудию, доход и капитал заинтересованного лица не превышают определенных предусмотренных пределов, а характер дела должен оправдывать бесплатное предоставление юридической помощи. Когда речь идет об уголовных делах, то единственным показателем для предоставления бесплатной правовой помощи является интересы правосудия. Женщины имеют право на правовую помощь точно так же, как и мужчины, при условии, что они удовлетворяют предусмотренным условиям. В 2001 календарном году сертификатов на получение бесплатной правовой помощи при разбирательстве семейных дел женщинам было выдано почти вдвое больше, чем мужчинам. Что касается сертификатов по этим делам, то большинство женщин выступало в качестве истцов, а мужчины были ответчиками (см. таблицу 15.2 в приложении 2).

Поддержка лиц, обращающихся в суд

357. Программа модернизации судов и трибуналов (ПМСТ) призвана улучшить обслуживание всех лиц, обращающихся в суды. Инициативы, выдвинутые в рамках гражданской и уголовной юрисдикции, должны расширить доступ к правосудию и улучшить положение женщин в судах. Один из таких проектов, касающихся уголовных судов, является инициатива министерства внутренних дел «Проект защиты уязвимого и подвергающегося угрозам свидетеля» (УПУС). В настоящее время в рамках данного проекта создаются более благоприятные условия для получения показаний от уязвимых и подвергающихся угрозам свидетелей, которыми нередко являются женщины. Министерство по конституционным вопросам (бывшее ведомство лорд-канцлера) и Служба судов вместе с министерством внутренних дел провели работу по обеспечению судов инфраструктурой, оборудованием и профессиональной подготовкой для успешного осуществления проекта. Этот проект включает: предоставление прямой телевизионной связи для получения показаний от свидетелей; видеозапись главных показаний; защиту кабины свидетеля; выделение пейджеров для свидетелей. Все центры коронного суда и широко используемые спутниковые суды теперь оборудованы каналами телевизионной связи. Всего оборудовано 190 из 497 залов судебных заседаний коронного суда. В 2002-2003 году ожидается предоставить оборудование для УПУС еще 45 процентам залов судебных заседаний коронного суда. Первое комплексное специально оборудованное для работы со свидетелями помещение было создано в коронном суде на Манчестер-Краун-Сквер. Специализированное помещение – крупнейшее в Службе судов – располагает собственным отдельным подъездом и приемной, а также семью комнатами с телевизионной связью. Аналогичное помещение сейчас имеется в Дурхаме, и третье по счету оборудуется в Центральном уголовном суде. Центры коронного суда в Ливерпуле и центральном Лондоне также представили запрос на оборудование помещения для работы со свидетелями. В настоящее время дополнительным оборудованием для УПУС и помещениями для работы со свидетелями в первую очередь будут оснащаться Центральный уголовный суд и суды по разбирательству уличных преступлений. Если позволят средства, оборудование будет предоставлено еще 16 судам и Уголовному апелляционному управлению.

358. Что касается гражданской и семейной юрисдикций, то опубликованный в мае 2002 года доклад о модернизации гражданского и семейного судов посвящен главным образом улучшению услуг, предоставляемых лицам, обращающимся в суды, то есть предоставлению этих услуг в форме, наиболее удобной для лиц, прибегающих к услугам судов. К тому же существует обязательство по увеличению количества мест, где могут проводиться слушания. Недавний обзор показал, что женщины чаще мужчин опасаются обращаться в суд мелких тяжб. Непосредственно этому вопросу посвящены различные проекты в рамках ПМСТ. Например, «Денежное требование по Интернету» является веб-услугой, предоставляемой на вебсайте Службы судов. При соблюдении ряда условий она дает возможность подавать иски на определенные суммы размером до 100 000 фунтов стерлингов. Истцы могут предъявлять требование и следить в интерактивном режиме за рассмотрением их иска, вынесением решения суда и обращаться за исполнительным листом по Интернету. Ответчики могут направлять подтверждение вручения, возражения по иску, частичное признание или встречный иск в интерактивном режиме. Существует разработанное для клиентов суда онлайн-руководство по процедуре мелких тяжб, включающее информацию об альтернативах обращения в суд, информацию о досудебных действиях и общие советы. Возможность представления и защиты иска в интерактивном режиме без посещения суда может стать первоначальным этапом превращения процедуры подачи иска и защиты в менее пугающее мероприятие.

359. Разрабатываются новые системы с привлечением информационных технологий, которые приведут не только к сокращению задержек, но и смогут быть использованы для повышения качества информации, предоставляемой жертвам и свидетелям, и для установления видеосвязи с залом судебных заседаний, что позволит снять стресс, связанный с присутствием на суде. Служба судов вместе с юридическими консультациями разрабатывает проект «Партнерство», который может включать предоставление им электронной связи с предлагаемыми бизнес-центрами, центрами слушания дел и истцом. Это даст консультантам непосредственный доступ к ряду вариантов списания долга без отрыва от работы и позволит им консультировать должника и добиваться принятия мер сразу же по получении консультации. Связь между сторонами можно будет устанавливать быстрее, повышая вероятность быстрого урегулирования вопросов, по возможности не доводя дело до слушания.

360. В Северной Ирландии после предыдущего доклада процентная доля женщин-судей возросла с 7 до 14 процентов (12 процентов для должностей, с полным рабочим днем). На данный момент имеются две женщины - судьи графств, две женщины - окружные судьи и 2 женщины - мировых судьи. В Северной Ирландии насчитывается 878 мировых судей, 24 процента из которых являются женщинами. Из 143 присяжных заседателей суда по делам несовершеннолетних 52 процента составляют женщины.

361. В Шотландии имеются 3 женщины - судьи Верховного суда, 21 женщина - шериф (работающая на постоянной основе) и 3 женщины - шерифа (работающих на основе неполной занятости). Насчитывается 1512 женщин - присяжных заседателей в судах по делам несовершеннолетних, что составляет 59 процентов от общего числа присяжных заседателей. Консультативный комитет присяжных заседателей суда по делам несовершеннолетних насчитывает 91 женщину, что составляет 52 процента от общего числа его членов.

СТАТЬЯ 16

Равенство в браке и семье

Бракоразводное законодательство

362. 16 января 2001 года лорд-канцлер объявил, что правительство намерено предложить парламенту отменить часть II *Акта о семейном праве 1996 года*, когда для этого представится удобный с точки зрения законодательства случай. Лорд-канцлер отметил, что в свете результатов *Заключительного доклада об оценке* информационных консультаций, необходимых на первом этапе бракоразводного процесса или процесса о раздельном проживании супругов, он считает, что часть II не будет отвечать целям политики правительства в области сохранения брачных союзов, которые могут быть сохранены, а в случаях бесповоротного расторжения брака целям доведения бракоразводного процесса до конца с минимальными страданиями для сторон и затронутых детей. Правительство предложит парламенту отменить соответствующие разделы *Акта о семейном праве* как только для этого представится удобный с точки зрения законодательства случай.

363. *Акт о порядке расторжения брака (церковных браках) 2002 года* вступил в силу 24 февраля 2003 года. Этот Акт направлен на решение проблемы, с которой сталкиваются бывшие жены еврейского происхождения, которые не могут заключить повторный брак в традициях религиозного обряда в тех случаях, когда расторжение церковного брака не было санкционировано после оформления развода по гражданскому праву.

Права и обязанности родителей

364. Не вступившие в брак отцы, которые не имеют или не получили родительских прав и обязанностей, могут в ряде случаев обращаться с ходатайствами согласно *Акту о детях 1989 года*, однако в некоторых случаях для этого требуется решение суда. В *Акт об усыновлении и детях 2002 года* (который получил королевскую санкцию 7 ноября 2002 года) было внесено изменение, в соответствии с которым не вступившие в брак отцы, которые подписывают свидетельство о рождении совместно с матерью ребенка, автоматически приобретают родительские права и обязанности. Вступление в силу этого Акта ожидается. Действие Акта распространяется на Англию и Уэльс, но, вместе с тем, согласно его положениям, признаются родительские права и обязанности, полученные в результате регистрации брака как в Шотландии, так и в Северной Ирландии, которые в то же время подлежат признанию в Англии и Уэльсе, если на это согласны их компетентные органы.

Насилие в отношении женщин

365. Ликвидация насилия в отношении женщин во всех его проявлениях (в том числе насилия в семье и насилия на сексуальной почве) и предание виновных суду является одной из первоочередных задач правительства. Насилие в отношении женщин является сложной социальной проблемой, которая приводит к бедности, ухудшению здоровья, социальной изоляции и смертельным случаям. На долю насилия в семье приходится почти четвертая часть (23 процента) всех преступлений, связанных с насилием. Приблизительно каждая четвертая женщина в своей жизни сталкивается с

насилием в семье (Обзор преступности в Великобритании, 2000 год). По имеющимся данным, женщины в два раза чаще мужчин могут подвергнуться насилию в семье со стороны своего партнера, и 37 процентов женщин, ставших жертвами убийств, погибают от руки своего бывшего или нынешнего партнера (Статистика уголовных дел, 1999 год). Правительство признает, что для предотвращения и ликвидации такого рода преступлений необходим единый и многосекторальный национальный подход, в том числе активные совместные действия всех правительственных учреждений, направленных на координацию мер политики в решении этого важного вопроса. В этой связи правительство в 2001 году создало Министерскую рабочую группу, чтобы обеспечить принятие согласованных и скоординированных мер на самом высоком уровне. Перед этой Группой стоит также задача укреплять многосекторальный и комплексный подход правительства к ликвидации насилия в отношении женщин, прежде всего насилия в семье, включая правовые, информационно-пропагандистские, финансовые и социальные аспекты, в частности оказание поддержки потерпевшим. Перед Группой поставлена цель повысить уровень безопасности женщин и детей, будь-то в семье или вне ее; привлекать к ответственности всех виновных в совершении этого преступления; разработать эффективные меры для предотвращения повторных случаев насилия; и подвергнуть резкой критике "сугубо семейный характер" этого явления, а также обеспечить, чтобы это преступление более не оставалось безнаказанным, терпимым или игнорировалось. В состав этой Группы входят министры всех крупных министерств, которые прилагают целенаправленные усилия для разработки совместных мер политики по пяти ключевым направлениям действий, выбранных согласно их потенциалу, позволяющему добиваться наиболее ощутимых результатов в решении этого вопроса. Этими пятью ключевыми направлениями действий являются: i) оперативные и эффективные меры в области здравоохранения; ii) повышение уровня безопасного жилищного обустройства женщин и детей; iii) улучшение взаимодействия между гражданскими ведомствами и органами уголовного права; iv) повышение уровня информированности и знаний; v) надлежащие и последовательные меры реагирования органов полиции и Службы уголовного преследования.

366. Межведомственная правительственная Группа по проблемам женщин и равноправию функционирует в сотрудничестве с министерством внутренних дел для обеспечения принятия эффективных совместных мер для решения этого вопроса на правительственном уровне. Министры по делам женщин были уполномочены Министерской группой продвигать работу правительства по повышению уровня информированности и знаний. В настоящее время разрабатывается соответствующая стратегия, направленная, прежде всего, на достижение двух важных целей, а именно: расширение охвата женщин и детей и повышение уровня информированности по вопросам безопасности и защиты, а также принятие мер против проявления социальной терпимости к этому преступлению, с тем чтобы оно более не оставалось безнаказанным, терпимым или игнорировалось. Министры по делам женщин приступили также к исследованию экономических и социальных издержек насилия в семье. Это исследование направлено на оценку нынешней ситуации в Соединенном Королевстве с точки зрения наличия и качества данных; разработку методологии для оценки экономических и социальных издержек в масштабах страны и применение предлагаемой методологии для оценки издержек поставщиков услуг, работодателей, женщин и членов их семей.

367. Группа по проблемам женщин и равноправию работает в сотрудничестве с другими правительственными учреждениями, органами, учрежденными на основании

статутов, НПО и добровольным сектором в деле поиска путей и средств предотвращения насилия в отношении женщин и обеспечения защиты, оказания услуг и отправления правосудия в интересах женщин в случаях совершения насилия. Группа по-прежнему консультируется с широким кругом НПО и специалистами по проблемам насилия в отношении женщин, содействуя тем самым более широкому участию НПО в проведении политики правительства в этой области. Группа работает в партнерстве с Европейской комиссией и другими государствами - членами ЕС в решении проблемы насилия в отношении женщин и укрепляет свой комплексный и многосекторальный подход.

368. В 2002 году министерство внутренних дел опубликовало "Белую книгу" по вопросам уголовного правосудия и предложило прокомментировать ее содержание. В этой книге приводится широкий спектр возможных мер, а именно: расширение сферы применения мер реагирования; анонимность потерпевших в суде; квалификация нарушения приказа о недосаждении уголовным преступлением; укрепление контактов между судами по гражданским и уголовным делам; и осуществление анализов совершения убийств, связанных с насилием. В июне 2003 года правительство опубликовало документ для обсуждений, в котором приводятся предложения по предотвращению насилия в семье. Связанные с этим документом консультации имеют своей целью сбор обстоятельных ответов общественности, добровольного сектора и других сторон для достижения самого широкого согласия по вопросу о том, что необходимо сделать для предотвращения насилия в семье и решения этой проблемы. Эти консультации способствуют повышению эффективности первоначальных консультаций по вопросам насилия в семье, материалы которых содержатся в "Белой книге", и способствуют повышению эффективности текущей работы Министерской группы по вопросам насилия в семье. Соответствующие предложения включают три далеко идущие цели: 1. обеспечение безопасности потерпевших от насилия в семье; 2. предание суду правонарушителей и 3. укрепление доверия к системе уголовного правосудия. Позднее в этом году будет опубликован законопроект о борьбе с насилием в семье.

369. Другие важные события, которые произошли после 1999 года, включают публикацию издания "Жизнь без страха: комплексный подход к решению проблемы насилия в отношении женщин" (1999 год), разработку единой и многосекторальной национальной стратегии, содействие избранию комплексного и многосекторального подхода с целью оказания своевременной поддержки и защиты для женщин и детей, предания суду правонарушителей и предотвращения насилия в отношении женщин. Публикация "Жизнь без страха" пропагандирует наилучшую практику осуществления эффективных многосекторальных стратегий в масштабах страны.

370. *Закон о борьбе с преступностью и нарушениями общественного порядка 1998 года* предусматривает установленные законом требования к местным властям эффективно контролировать масштабы насилия в семье в подведомственных им районах и налаживать между собой сотрудничество в области борьбы с этой проблемой. В 2000 году министерство внутренних дел опубликовало директиву по вопросам межучрежденческого сотрудничества под названием "Насилие в семье - Разорвать порочный круг: межведомственное руководство для решения проблемы насилия в семье". Кроме того, правительство опубликовало брошюру под названием "Жизнь без любви" (прежнее название "Разорвать порочный круг"), в которой содержатся полезные советы по оказанию помощи потерпевшим от насилия в семье. Основное внимание в этой брошюре, которая была обновлена в 2002 году, уделяется вопросам оказания помощи потерпевшим в осознании проблемы насилия в семье, а также рекомен-

дациям в отношении мер, которые потерпевшие могут принять для своей защиты, включая установление контактов с учреждениями по оказанию помощи. В 1999 году министерство внутренних дел выступило с инициативой проведения обширного обзора имеющихся знаний и услуг, связанных с борьбой с насилием в семье, изнасилованиями и нападениями на сексуальной почве. Результаты этого обзора, опубликованные в 2000 году, послужили основой для мобилизации 10,7 млн. фунтов стерлингов для разработки и оценки проектов, направленных на решение проблемы насилия в семье, изнасилований и нападений на сексуальной почве. Средства в размере 137 млн. фунтов стерлингов были мобилизованы также в рамках Фонда безопасности общин, первоочередной задачей которого является обеспечение безопасного жилья и оказание услуг поддержки женщинам и детям, подвергающимся насилию в семье.

371. В период 1999-2003 годов целый ряд правительственных учреждений выступил с инициативой проведения исследования, издал циркуляры и вынес рекомендации по мерам борьбы с насилием в отношении женщин. В рамках специальных программ по представлению субсидий для крупных учреждений этого сектора были выделены ключевые денежные средства и средства для финансирования проектов. Кроме того, был достигнут существенный прогресс в деле повышения эффективности мер в области гражданского и уголовного права. Эти меры включают профилактические мероприятия всех органов полиции и издание пересмотренных руководящих указаний государственным прокурорам. Другие мероприятия предусматривали разработку предложения о включении вопроса защиты детей от насилия в семье в сферу важных законодательных актов. Правительство признает и по достоинству оценивает важное значение трудовой деятельности женщин из числа беженцев. Одна из первоочередных задач правительства, поставленная перед новой Министерской группой, заключается в повышении уровня условий безопасного проживания женщин и детей. Программа поддержки населения представляет собой новую систему планирования, мониторинга и финансирования услуг поддержки по обеспечению жильем в Англии, которая будет представлять собой неотъемлемую часть осуществления мероприятий в этой области, включая оказание помощи потерпевшим от насилия в семье вести более независимый образ жизни в обществе. Для эффективного осуществления этой программы были ассигнованы средства в размере 153 млн. фунтов стерлингов. Кроме того, для процесса осуществления были выделены дополнительно 120 млн. фунтов стерлингов капитальных средств для улучшения положения целевых и находящихся в уязвимом положении групп, в которые входят женщины, подвергающиеся насилию в семье. В феврале 2003 года правительство объявило о мобилизации наличных средств в размере 14 млн. фунтов стерлингов для оказания содействия борьбе с насилием в семье. Этот трехгодичный пакет финансирования будет выделен 376 партнерствам по сокращению масштабов преступности и общественных беспорядков в масштабах страны для оказания помощи в деле разработки практических стратегий борьбы с насилием в семье на местном уровне.

372. Правительство предложило поправку к законопроекту об усыновлении и о детях, которая расширит рамки определения вреда в Акте о детях. Эта поправка будет содержать четкие положения о том, что вред включает в себя любой вред, который может быть причинен ребенку, в том числе риск причинения вреда ребенку в результате того, что он стал свидетелем плохого обращения с другим лицом.

373. В период 2002-2003 годов правительство предприняло ряд миссий по установлению фактов и повышению уровня информированности с целью сбора большего объема информации о положении женщин и практическом опыте, накопленном со-

циальными службами. Две из этих миссий были предприняты в рамках специальных проектов по проблемам этнических меньшинств. Первая из этих миссий была предпринята 11 июля 2002 года в Дерби в рамках проекта Хадхари Нари, который был разработан в 1986 году и предусматривал создание Группы по вопросам положения чернокожих женщин для целей обеспечения жильем и удовлетворения социальных потребностей всех чернокожих женщин. В рамках этого проекта функционирует также Группы помощи женщинам, которая оказывает услуги по удовлетворению потребностей чернокожих и азиатских женщин, а также других женщин из числа этнических меньшинств. Вторая миссия, по повышению уровня информированности и сбору информации была предпринята 20 января 2003 года в Ньюхэмский центр ресурсов для проектов в интересах азиатских женщин в Плэйстоу. Ньюхэмский проект для азиатских женщин (НПАЖ) предусматривает координацию широкого спектра комплексных услуг по поддержке азиатских женщин и детей. ИМКААН представляет собой национальную вторичную исследовательскую группу, занимающуюся разработкой мер политики, которая в настоящее время находится под управлением НПАЖ.

374. В партнерстве с Жилищной корпорацией зарегистрированных владельцев учреждений по оказанию социальной помощи правительство выделит средства в размере 18,9 млн. фунтов стерлингов, предоставит 273 единицы жилья во всех регионах Англии для названных наиболее уязвимых групп женщин и членов их семей. Кроме того, правительство обязуется выделять по 7 млн. фунтов стерлингов в течение каждого последующих двух финансовых лет для финансирования обеспечения приютов. Это можно охарактеризовать как настоящий прорыв в развитии событий, и пакет значительных финансовых средств позволит без лишних хлопот обеспечить женщин безопасным жильем, когда они в этом остро нуждаются. Это, в частности, будет служить фундаментом для строительства нового жилья и безопасного будущего для сотен, если не тысяч, женщин.

375. Охрана материнства представляет собой важную функцию системы здравоохранения в деле борьбы с насилием в семье. 30 процентов случаев насилия в семье имеют место в период беременности, а существующие масштабы насилия зачастую имеют тенденцию к расширению. Поэтому недавно правительство приняло решение о выделении средств для финансирования проекта экспериментального стандартного опроса женщин в предродовой период в контексте насилия в семье. Этот экспериментальный проект осуществляется Университетом Западной Англии и Фондом НСЗ Северного Бристоль. Этот проект будет иметь своей целью тщательную оценку следующих факторов: i) масштабы насилия в семье, выявленные до и после проведения стандартного опроса в предродовой период; ii) результаты для клиентов и практиков по широкому кругу вопросов, связанных с введением механизма контроля; и iii) механизмы просветительской деятельности и поддержки для специалистов в области медицины, с тем чтобы они могли осуществлять и поддерживать осуществление эффективных программ контроля и работать в координации с другими ведомствами с целью оказания поддержки потерпевшим от насилия в семье. Результаты Бристольского экспериментального проекта будут подвергнуты тщательной оценке и опубликованы к концу 2003 года. Министерство здравоохранения через своих представителей в составе членов руководящей группы проекта будет пристально следить за результатами Бристольского проекта и рассматривать отдачу этого проекта в национальных масштабах в качестве элемента охраны материнства в рамках Национальной сети служб для детей. В долгосрочной перспективе эта модель охраны мате-

ринства могла бы послужить образцом для других стандартных опросов в других областях деятельности НСЗ.

Случаи вступления в брак под принуждением

376. В рамках текущего обязательства правительства по решению проблемы случаев вступления в брак под принуждением правительство разрабатывает руководящие принципы наилучшей практики для социальных служб с целью оказания содействия выявлению ключевых проблем, с которыми они сталкиваются в работе с потерпевшими или потенциальными потерпевшими принудительного заключения брака. Для реализации этой инициативы на практике министерство иностранных дел и по делам Содружества организовало для работников социальной сферы, представителей неправительственных организаций и отдельных групп населения трехдневную конференцию. Конференция имела своей целью повысить уровень информированности о случаях принудительного вступления в брак; определить ключевые контакты сотрудничества для разработки руководящих принципов в следующем году; и разработать основополагающие элементы для их включения в руководящие принципы.

Женская клиторотомия

377. Закон 1985 года о запрещении женской клиторотомии квалифицирует в качестве преступления (наказуемого лишением свободы на срок до пяти лет, неограниченным штрафом или тем и другим) осуществление операции, известной как циркумзиция. Правительство считает неприемлемыми калечащие операции на женских половых органах любой девушки или девочки в младенческом возрасте независимо от их этнического происхождения. В настоящее время правительство рассматривает вопрос о том, следует ли ужесточить закон, чтобы квалифицировать правонарушением отправку девушек за границу для совершения клиторотомии даже в тех случаях, когда это разрешается законом страны, где эта операция осуществляется. Положения законопроекта о запрещении клиторотомии, внесенного рядовым членом парламента Энн Клайд 11 декабря 2002 года, будут предусматривать, если он станет законом, восстановление и расширение действий положений Закона от 1985 года и придадут им экстра TERRITORIAL характер. Более подробно о действиях правительства по этому вопросу см. раздел, посвященный статье 12 Конвенции.

Программа сокращения масштабов преступности и насилия в отношении женщин

378. Инициатива сокращения масштабов насилия в отношении женщин является частью национальной Программы сокращения масштабов преступности (ПСП), продиктованной объективной необходимостью инициативой, которая направлена на выявление наиболее эффективных и недорогостоящих подходов к сокращению масштабов насилия в семье, изнасилований и нападений на сексуальной почве, совершаемых установленными правонарушителями, а также на распространение наилучшей практики. В июле 2000 года было запланировано осуществление 30 межучрежденческих проектов. Они были подвергнуты независимой оценке и экспертизе на предмет их эффективности и воздействия. В марте 2001 года было запланировано еще 24 проекта. Эти проекты ориентированы на оказание помощи потерпевшим и распространение информации, оказание консультативных услуг и поддержки с тем,

чтобы потерпевшие могли сообщить об инцидентах органам полиции и другим учреждениям, в том числе могли принять обоснованные решения. Результаты и итоги осуществления этой инициативы будут опубликованы в 2003 году.

Уголовно-процессуальные действия по фактам насилия в семье

379. За надзор и производство по уголовным делам в Англии и Уэльсе отвечает Служба уголовного преследования (СУП). В ноябре 2001 года после обширных и беспрецедентных консультаций с добровольным сектором СУП опубликовала пересмотренные меры политики в отношении уголовного преследования по фактам насилия в семье. Эти новые меры политики разработаны с упором на следующие факторы: приоритеты потерпевших (безопасность, поддержка и информация); более тесная координация между совершением уголовно-процессуальных и гражданско-процессуальных действий; и подготовка материалов по делу, где это возможно, на основе свидетельских показаний, иных чем показания потерпевшего.

380. Для оказания содействия разворачиванию новой политики в ноябре 2001 года была создана новая национальная Сеть координаторов СУП по проблемам насилия в семье. СУП имеет свои отделения в 42 районах Англии и Уэльса, в каждом из этих районов работают несколько прокуроров, которые обладают конкретным опытом в области уголовного преследования по фактам насилия в семье. Кроме того, в настоящее время в каждом районе работает прокурор - координатор Сети, который может обмениваться со своими коллегами по Сети в Англии и Уэльсе наилучшей практикой и выявлять проблемы, в том числе запрашивать их помощь. Они играют важную роль в работе межучрежденческих форумов по проблеме насилия в семье, и их контактные телефоны могут быть даны внешним партнерам (например, партнерам из добровольного сектора) с целью эффективного и последовательного проведения на местном уровне национальной политики в области прокурорского надзора. Первая Конференция Сети была организована в июне 2002 года. Начиная с 24 июня 2002 года принимаются особые меры, такие, как тематические телевизионные передачи с тем, чтобы оказать помощь некоторым находящимся в уязвимом положении или запуганным свидетелям дать показания в суде. (*Закон об отправлении правосудия в отношении молодых людей и о даче свидетельских показаний по уголовным делам от 1999 года*). В 2002 году правительство намерено ввести в действие новое законодательство в целях содействия решению проблемы насилия в семье и наказания правонарушителей, виновных в совершении противоправных деяний.

Изнасилование и нападение на сексуальной почве

381. Правительство приступило к осуществлению исследования по теме: "Изнасилование женщин и нападение на женщин на сексуальной почве: результаты британского обследования в области преступности". Исследование показывает, что нападения на сексуальной почве являются частью более широкой проблемы насилия в семье, которая уже находится в центре внимания правительства. Результаты исследования свидетельствуют, что масштабы сексуальной виктимизации шире, нежели об этом официально сообщается; о случаях изнасилования, в частности, очень часто не сообщается²² (см. таблица 16.2, приложение 2, стр. 18). В последние годы число со-

²² Исследование министерства внутренних дел, Управление развития и статистики, март 2002 года.

общений о случаях изнасилования резко увеличилось. Представляется, что меры органов полиции и правительства по оказанию поддержки потерпевшим от нападения на сексуальной почве привели к увеличению числа сообщений о таких случаях в полицию и, следовательно, к их фиксации. Признавая тот факт, что процент осужденных за изнасилования низок, правительство активизирует свои усилия по решению этой проблемы. Правительство, в частности, разработало план действий по решению проблемы, связанной с низким процентом сообщений о случаях изнасилования и осуждений за это преступление. Правительство разработало целый ряд инициатив, направленных на налаживание взаимодействия между сектором уголовного права и сектором гражданского права и контроля за эффективностью принимаемых мер.

382. В связи с представлением настоящего доклада правительство в июле 2002 года опубликовало план действий, в котором подробно изложены практические меры на всех этапах уголовного судопроизводства. Первоочередная цель этого плана заключается в увеличении процентной доли осуждений за изнасилования путем принятия таких мер, как i) повышение эффективности расследования дел об изнасилованиях; ii) повышение качества консультирования, принятия решений, подготовки дел к рассмотрению и представлению их в суде; и iii) улучшение обращения с потерпевшими и свидетелями в случаях, связанных с утверждениями об имевших место изнасилованиях. Конкретные меры для достижения этой цели включают:

- обзор имеющийся инфраструктуры для заслушивания потерпевших во всех органах полиции;
- разработка комплекса "мер быстрого реагирования" для сотрудников полиции в целях предотвращения утраты исключительно важных для судебно-медицинской экспертизы доказательств в случаях изнасилования;
- обзор профессиональной подготовки сотрудников полиции, которые работают с потерпевшими в результате изнасилования;
- создание в масштабах страны сетей прокуроров, специализирующихся на делах об изнасиловании;
- обзор профессиональной подготовки прокуроров в области рассмотрения дел, связанных с изнасилованием и нападением на сексуальной почве;
- выдвижение условий, согласно которым во всех случаях принятия решений о прекращении дела об изнасиловании или уменьшении меры наказания, необходимо заслушать мнение специального прокурора Службы уголовного преследования;
- заблаговременные юридические консультации со стороны Службы уголовного преследования в целях обеспечения вынесения правильного обвинения с самого начала рассмотрения дела, связанного с утверждениями о якобы имевшем место изнасиловании;
- разработка новых руководящих принципов СУП для уголовного преследования изнасилований, сопровождаемых рекомендацией о том, как поступать в случаях, когда потерпевшая отказывается от своих показаний;
- принятие мер для того, чтобы сотрудники полиции и СУП извлекали уроки из рассмотрения дел, завершившихся вынесением оправдательного приговора;

- разработка протоколов для сотрудников полиции и СУП для представления письменных уведомлений в случаях изнасилования;
- обновленные наставления и инструкции для главных обвинителей Короны и сотрудников полиции, касающиеся наилучшей практики по процедурным вопросам обращения с потерпевшими.

383. С помощью этих позитивных мер правительство намерено привить потерпевшим от изнасилования чувство большего доверия к системе уголовного правосудия и стимулировать их к подаче заявлений в полицию о случаях изнасилования. Кроме того, представляется важным со всей определенностью дать понять правонарушителям, что это преступление более не будет оставаться безнаказанным и что будет со всей строгостью применен закон. Чтобы обеспечить перевод этого плана действий в плоскость практических преобразований, которые будут действительно отвечать интересам потерпевших от этого омерзительного преступления, в настоящее время одна межучрежденческая рабочая группа осуществляет контроль за ходом осуществления этого плана. В апреле 2002 года главные инспекторы Инспекции Службы уголовного преследования и Инспекции полицейских сил опубликовали совместный доклад под названием "Совместная инспекция расследований и разбирательства дел, связанных с заявлениями об изнасиловании". В этом докладе дается анализ и оценка качества расследования, принятия решений и разбирательства полицией и СУП в случаях, связанных с заявлениями об изнасиловании. Упомянутые инспекторы вынесли ряд рекомендаций и предложений, включая советы по наилучшей практике.

Торговля женщинами

384. Министр внутренних дел указал в "Белой книге", что он намерен использовать законопроект о предоставлении убежища для укрепления законодательства путем включения в него нового правонарушения, связанного с торговлей людьми для целей сексуальной эксплуатации, влекущего наказание в виде лишения свободы на срок до 14 лет, а также нового правонарушения, связанного с торговлей людьми для целей эксплуатации труда. Правительство обязалось выполнить эти задачи в течение двух лет со дня принятия Рамочного решения ЕС о торговле людьми. Более подробно см. раздел, посвященный статье 6.

Северная Ирландия

Насилие в отношении женщин

385. В настоящее время Управление по делам Северной Ирландии координирует от имени министерства по делам Северной Ирландии разработку стратегии решения проблемы насилия в отношении женщин в Северной Ирландии. Эта стратегия будет направлена на предотвращение широкого спектра преступлений, потерпевшими от которых чаще всего становятся женщины, включая насилие в семье. В эту стратегию включены также такие вопросы, как преступления на сексуальной почве и страх перед преступлениями. Основное внимание в рамках стратегии по решению проблемы насилия в отношении женщин будет уделяться совершенствованию мер профилактики, защиты женщин и предоставления услуг женщинам.

Законодательство

386. *Постановление 1998 года о семейных домах и насилии в семье (Северная Ирландия)* содержит положения, в которых подчеркивается важное значение борьбы с насилием в семье в Северной Ирландии. Средствами правовой защиты, которые предусматривает это Постановление, может воспользоваться широкий круг истцов, и нарушение постановлений, принятых согласно этому законодательству, наказывается лишением свободы. В Постановлении содержатся также положения о контактах с ребенком в тех случаях, когда в семье имеет место насилие. Правительство намерено устранить три изъяна в семейном законодательстве, которое предусматривает различные положения в отношении мужчин и женщин, а именно: нормы общего права о материальном обеспечении, нормы в отношении денежных средств семейного бюджета и презумпция наследственной доли.

Уголовное судопроизводство

387. В течение последних лет в Северной Ирландии был разработан ряд инициатив с целью их применения в различных учреждениях, инициатив, составляющих систему уголовного судопроизводства. В результате обзора уголовного судопроизводства было принято *Постановление 1999 года о даче показаний по уголовным делам (Северная Ирландия)*, которое предусматривает особые меры в ходе слушания дел в судах в интересах находящихся в уязвимом положении или запуганных свидетелей. Определения таких свидетелей разработаны таким образом, чтобы под них попадали лица, которые оказались в уязвимом положении либо вследствие совершенного правонарушения, либо вследствие отношений с обвиняемым, в результате чего это определение охватывает потерпевших от насилия в семье. Это постановление еще не вступило в силу, поскольку еще не изданы соответствующие судебные правила, однако ожидается, что оно вступит в силу в 2003 году.

388. Служба судебных инстанций Северной Ирландии (ССИСИ) ввела особый порядок работы во всех судах Короны и в большей части окружных судов, согласно которым женщины, присутствующие в суде либо в качестве потерпевших, либо свидетелей, могут находиться в отдельных и безопасных комнатах ожидания. Согласно своей стратегии обустройства судов ССИСИ обязуется совершенствовать стандарты имеющейся во всех судах инфраструктуры. Женщин, посещающих суды, консультируют члены групп пользователей судов с целью предоставления им необходимой помощи и информации, чтобы уменьшить чувство страха и волнения, которое обычно охватывает людей, находящихся в суде. В 2001 году ССИСИ приняла к рассмотрению 4689 предварительных и безоговорочных исков в связи с приказами о недосаждении. Кроме того, были рассмотрены двойные приказы (недосаждение и завладение).

389. Все сотрудники Комитета по надзору за отбывающими пробацию (КНОП) проходят профессиональное обучение методам работы в случаях, связанных с насилием в семье. Кроме того, КНОП осуществляет программы работы с правонарушителями в трех районах Северной Ирландии. Эти программы осуществляются в партнерстве с социальными службами и предусматривают работу с осужденными правонарушителями и правонарушителями, которые были осуждены не за насилие в семье, но в их уголовном деле фигурировало это деяние.

390. Все учреждения системы уголовного правосудия представлены в Подгруппе по уголовному правосудию Регионального форума по проблемам насилия в семье.

391. В настоящее время 35 сотрудникам Полицейской службы Северной Ирландии (ПССИ) поручено выполнять работу, связанную с борьбой с насилием в семье. Эти сотрудники проходят начальное обучение методам борьбы с насилием в семье, а затем аккредитованные официальные курсы с выдачей свидетельства о их прохождении Тиссайдским Университетом по специальности "профессиональная профилактика борьбы с насилием в семье". Вместе с тем осуществляется обзор роли сотрудников полиции по борьбе с насилием в семье. Этот обзор направлен на изучение потенциала этих сотрудников проводить расследования, и по итогам этого обзора будут сделаны рекомендации в отношении путей и средств улучшения услуг для потерпевших от насилия в семье, прежде всего для тех, кто испытал на себе это насилие не в первый раз. ПССИ проводит также оценку своей системы учета информации и осенью 2003 года намерена разместить в рамках Комплексных информационных систем по уголовным делам (КИСУД) новый протокол о случае насилия в семье. Это позволит создать доступную базу данных, содержащую соответствующую информацию, в том числе информацию о имевших место инцидентах для оперативных сотрудников полиции, которым зачастую необходимы такие данные для принятия решительных мер на месте совершения насилия в семье. Все новые сотрудники ПССИ проходят обучение методам профилактики насилия в семье, в том числе профессиональную подготовку под руководством сотрудников полиции, которые конкретно занимаются вопросом борьбы с насилием в семье, а также под руководством представителей внешних организаций.

392. С целью обеспечения эффективной регистрации случаев насилия в семье Полицейская служба Северной Ирландии в 1997 году внедрила новый метод учета случаев насилия в семье. Действительно, до введения этой новой системы многие случаи насилия в семье отражались в статистике полиции, поскольку насилие в семье преследуется по закону за совершение ряда иных правонарушений от нападения до причинения вреда, в результате чего выделить случаи насилия в семье в категорию отдельных дел было трудно. В результате введения новой системы количество зарегистрированных случаев насилия в семье увеличилось с 8500 в 1997 году до 14 000 в 1998 году. Правительство полагает, что эти результаты достигнуты благодаря внедрению более эффективного метода учета, а не в результате увеличения количества случаев насилия в семье в реальном выражении, поскольку статистические данные, показывающие, что женщины в Северной Ирландии особо подвержены насилию в семье, отсутствуют.

Оказание поддержки потерпевшим от насилия в семье

393. В марте 1999 года в Северной Ирландии было введено в действие *Постановление о семейных домах и насилии в семье (СИ)*. В настоящее время его положения подвергаются анализу с целью выявления тех или иных областей, которые нуждаются в усовершенствовании, чтобы оказать помощь пользователям этого законодательства. В этом анализе принимают участие основные заинтересованные стороны Северной Ирландии, и, как ожидается, его результаты будут опубликованы в 2003 году.

394. *Региональный форум по проблемам насилия в семье* представляет собой межучрежденческую группу, созданную по результатам исследовательского проекта, поручение на осуществление которого был сделан министерством здравоохранения и социальных услуг в 1992 году. В 1995 году эта группа опубликовала совместный программный документ под названием "Решение проблем насилия в семье - Политика для Северной Ирландии", в котором определены четыре основные первоочеред-

ные задачи, которые необходимо решить в процессе решения проблемы насилия в семье, а именно: повышение уровня информированности общественности о насилии в семье как о серьезной проблеме; решительное противодействие позиции и поведению лиц, совершающих акты насилия в семье и потворствующих им; улучшение качества услуг по поддержке всех потерпевших и обращению с ними; и обеспечение четкого представления и характере и масштабах насилия в семье. На сегодняшний день достижения этого Форума включают создание совместных межведомственных сетей; разработку программ профессиональной подготовки и распространение информации; экспериментальную систему профилактической работы с лицами, совершившими правонарушение впервые; разработку программы обращения с правонарушителями; и кампанию повышения информированности общественности. Недавно был завершен обзор роли и круга ведения Форума, и было сформулировано новое программное заявление, предусматривающее "сотрудничество и партнерство с другими сторонами в целях сокращения масштабов насилия в семье и его воздействия на семейную жизнь и жизнь общества". Были определены и согласованы две дополнительные первоочередные задачи, а именно: обеспечить межуниверситетское/комплексное реагирование на проблему насилия в семье; и осуществить обзор адекватности и влияния нынешнего и будущего законодательства. Первое совещание нового Форума было проведено в феврале, и в его работе приняли участие представители трех правительственных учреждений, местных советов здравоохранения и социальных услуг, Полицейской службы Северной Ирландии, Комитета по надзору за отбывающими пробацию, Канцелярии лорда - главного судьи и двух организаций добровольного сектора.

Отношения в браке и в семье

395. Зарегистрированные жилищные ассоциации в Северной Ирландии оказывают все виды социальных услуг в области обеспечения жильем, включая обеспечение жильем лиц, испытывающих особые потребности, и потерпевших от насилия в семье. Вопросами повседневного управления жилищным хозяйством занимаются добровольные организации, такие, как Федерация помощи женщинам Северной Ирландии (ФПЖСИ). К марту 2002 года упомянутые ассоциации предоставили находящимся в уязвимом положении женщинам (с детьми или без детей) 28 приютов на 502 места. Обустройство еще двух приютов на 20 мест запланировано на последующие три года.

Шотландия

Закон о семейном праве 1996 года

396. После издания в 1999 году консультационного документа "Совершенствование шотландского семейного права" в сентябре 2000 года правительство Шотландии было опубликовано "Белую книгу" под названием "Родители и дети". В этой "Белой книге" предлагается: сократить периоды раздельного проживания, которые являются основаниями для развода, с тем чтобы снизить напряженность в ходе разбирательства дела о разводе; повысить уровень защиты нынешних и бывших партнеров от жестокого обращения в семье; предоставить сожителям права предъявлять финансовые иски в случае прекращения сожительства либо в результате раздельного проживания, либо в результате смерти одного из сожителей; предоставить неродным отцу или матери право приобретать родительские права и нести родительские обязанности путем регистрации соглашения, достигнутого с другими лицами, которые уже обладают та-

кими правами и несут такие обязанности; и поощрять участие неженатых отцов в жизни своих семей путем наделения их родительскими правами и обязанности в случае будущей регистрации рождения ребенка совместно с его матерью. Это положение не будет применяться ретроспективно, чтобы обеспечить определенную защиту матери и ее семье от потенциально агрессивных родителей. Ожидается, что следующий состав парламента примет законопроект по этому вопросу с учетом мнений будущих министров.

Насилие в отношении женщин

397. В октябре 2001 года был опубликован документ под названием "Предотвращение насилия в отношении женщин: Действия шотландского правительства". В нем учтены замечания, полученные в отношении опубликованного для обсуждения в 1998 году Плана действий, а также содержится подробная информация о проблеме насилия в отношении женщин и о способах борьбы с ней. Шотландское партнерство по проблемам насилия в семье, созданное в 1998 году с целью вынесения рекомендаций о минимальных стандартах и уровнях услуг для женщин, в отношении которых совершается насилие в семье, представило доклад шотландским министрам в ноябре 2000 года и опубликовало "Национальную стратегию решения проблемы насилия в семье в Шотландии". Шотландское правительство взяло на себя обязательство по осуществлению Национальной стратегии и учредило Национальную группу по решению проблемы насилия в семье в Шотландии, перед которой поставлены следующие задачи:

- осуществлять контроль за ходом реализации Национальной стратегии;
- выявлять и распространять наилучшую практику;
- выявлять ключевые вопросы и разрабатывать согласованные национальные меры реагирования;
- оказывать консультативные услуги, касающиеся данных мониторинга и определения необходимых исследований;
- создать и контролировать структуры конкретных целевых групп и местных межучрежденческих групп, работающих на согласованной основе;
- осуществлять обзор и контроль хода выполнения Плана действий;
- анализировать связи между насилием в семье и широким кругом вопросов насилия в отношении женщин.

398. В состав Национальной группы входят квалифицированные эксперты, работающие в таких областях, как охрана правопорядка, образование, здравоохранение, местное самоуправление, расовое равенство, законодательство и деятельность добровольного сектора. Возглавляет Группу министр социальной справедливости. На сегодняшний день в рамках Национальной группы были созданы четыре рабочие группы, перед которыми были поставлены следующие задачи: обеспечение приютов, обзор действующего законодательства, разработка стратегии профилактических мер и разработка стратегии профессиональной подготовки.

Программа строительства приютов

399. Правительство Шотландии намерено выделить из бюджета общин Шотландии 10 млн. фунтов стерлингов на строительство или покупку новых приютов или рекон-

струкцию, расширение или ремонт существующих приютов на период в три года начиная с апреля 2001 года. Органам местного самоуправления было предложено организовать конкурс проектов капитального жилищного строительства, которые будут разработаны зарегистрированными владельцами учреждений социальной помощи совместно с Фондом помощи женщинам. Десять проектов были развернуты в 2001-2002 годах, три проекта - в 2002-2003 годах. На завершающий год программы в декабре были утверждены 16 проектов для 14 районов местного самоуправления, реализация которых начнется в 2003 году.

Фонд развития Службы борьбы с насилием в семье

400. Фонд развития Службы борьбы с насилием в семье начал функционировать в апреле 2000 года. Первоначально срок его деятельности был рассчитан на два года, однако впоследствии был продлен до 2004 года. Фонд ежегодно выделяет 3 млн. фунтов стерлингов (1,5 млн. фунтов стерлингов из правительственных средств и 1,5 млн. фунтов стерлингов по линии паритетного финансирования) на реализацию проектов, которые предусматривают продолжение работы в рамках Национальной стратегии на местном уровне. В настоящее время финансовую поддержку получили 57 проектов.

Повышение уровня информированности общественности

401. В деле повышения уровня информированности общественности в Шотландии по-прежнему отмечается прогресс. В период 2001-2002 годов продолжалось осуществление правительственной кампании под названием "Behind Closed Doors" ("За закрытыми дверями"), в рамках которой использовались рекламные телевизионные ролики, рекламные сообщения в средствах печати, 26 декабря 2001 года было выпущено восьмистраничное приложение к газете "Дэйли рекорд", расклеивались рекламные плакаты на улицах и в женских туалетах, в общественных местах и в 450 пивных барах в Данди, Эдинбурге, Глазго и Абердине. Кроме того, веб-сайт по вопросам насилия в семье был усовершенствован и был осуществлен его перезапуск. 26 декабря 2002 год был начат показ нового телевизионного рекламного ролика "Кукольный театр", который наглядно демонстрирует воздействие насилия в семье на детей. В рекламных роликах сообщается номер телефона помощи, по которому можно звонить с 10 часов утра до 10 часов вечера семь дней в неделю. Функционирование этой телефонной линии финансируется "ЗАС ПЛС", и она находится под управлением Фонда помощи женщинам северного Эршира.

Шотландская стратегия помощи потерпевшим

402. *Шотландская стратегия помощи потерпевшим*, которая была опубликована в январе 2001 года, направлена на то, чтобы в рамках системы уголовного правосудия потерпевшему уделялось первоочередное внимание. Она имеет своей целью обеспечить более эффективную поддержку, информированность и участие для всех потерпевших от преступлений, включая женщин. Работа, которая была уже проделана, включает:

- публикацию планов действий всеми учреждениями в рамках шотландской системы уголовного правосудия для достижения целей *Шотландской стратегии помощи женщинам*;

- публикацию информационного бюллетеня для потерпевших в октябре 2001 года;
- открытие 19 августа 2002 года веб-сайта "Потерпевшие от преступлений в Шотландии";
- создание в 2002 году службы для свидетелей во всех 49 судах шерифа. Эта служба будет включена в систему Высоких судов в 2003 году;
- развертывание службы информирования и консультирования потерпевших в рамках канцелярии прокурора и службы прокуратуры по делам государственной казны для предоставления свидетелям и потерпевшим информации по конкретному делу. В шести из одиннадцати районных прокуратур в настоящее время созданы отделения службы информирования и консультирования потерпевших, и их развертывание будет завершено в 2003 году;
- в феврале 2003 года был опубликован доклад о ходе достижения целей *Шотландской стратегии помощи потерпевшим*.

403. Кроме того, шотландское правительство опубликовало в мае 2002 года консультационный документ о потребностях находящихся в уязвимом положении свидетелей, и согласно положениям *Закона о половых преступлениях (процессуальные и доказательственные) (Шотландия) 2002 года* обвиняемому запрещено лично задавать вопросы истцу по делу о сексуальном преступлении. Кроме того, обвиняемый по делу о сексуальном преступлении должен быть представлен адвокатом в ходе всего судебного разбирательства. Следует отметить также, что *законопроект об уголовном правосудии (Шотландия)* включает раздел, посвященный вопросам потерпевших. Положения этого законопроекта предусматривают следующее:

- разработку экспериментальных процедур заявлений потерпевших;
- предоставление потерпевшим от некоторых видов преступлений права быть информированным о возможном освобождении преступника из тюремного заключения;
- предоставление потерпевшим от некоторых видов преступлений права делать заявления до принятия какого-либо решения об освобождении преступника из заключения, быть информированным о приближающемся освобождении преступника и о любых особых условиях, связанных с этим освобождением, которые вызывают беспокойство у потерпевших;
- наделение органов полиции полномочиями передавать информацию о потерпевших официальным учреждениям по оказанию поддержки потерпевшим.

404. В настоящее время в Шотландии помещения пяти судов оснащены стационарным оборудованием, которое позволяет находящимся в уязвимом положении свидетелям давать свои показания по телевизионному каналу в режиме прямой трансляции. Кроме того, имеется девять комплектов передвижного оборудования, которое может быть установлено в остальных судах, если находящиеся в уязвимом положении свидетели пожелают давать свои показания с помощью этого метода. Разрабатывается также проект по внедрению новых технологий во всех судах, с помощью которых дача показаний будет осуществляться в электронной форме. Шотландская служба судебных инстанций осуществила также перепланировку и ремонт 43 зданий судов, в которых в настоящее время оборудованы отдельные комнаты для детей и других находящихся в уязвимом положении свидетелей.

Уэльс

Насилие в семье и насилие в отношении женщин

405. Основная ответственность по надзору за уголовными аспектами насилия в семье в Англии и Уэльсе возложена на министерство внутренних дел. Однако правительство Уэльса наделено делегированными ему функциями решения ряда межведомственных вопросов, включая вопросы здравоохранения и социальных услуг, а также защиты детей. Для разработки новых инициатив и оказания содействия сокращению масштабов насилия в семье и насилия в отношении женщин в Уэльсе была создана межучрежденческая Рабочая группа по вопросам насилия в семье и насилия в отношении женщин. В настоящее время разрабатывается ряд рекомендаций в отношении новых инициатив и экспериментальных проектов, включая создание телефонной линии помощи и разработку наставления по проблемам насилия в семье для школ. Кроме того, будет разработана всеобъемлющая стратегия борьбы с насилием в семье в Уэльсе, и с этой целью будет создана Целевая группа.

Поддержка потерпевшим от насилия в семье

406. Начиная с апреля 2003 года объем средств правительства на финансирование проектов по борьбе с насилием в семье увеличился до приблизительно 1,3 млн. фунтов стерлингов в год. Финансовую поддержку получили 11 проектов, в том числе основное финансирование в размере 384 640 фунтов стерлингов на 2003/2004 финансовый год для оказания поддержки деятельности Фонда помощи женщинам Уэльса. Кроме того, 1 апреля в Уэльсе начнется реализация программы помощи населению. Эта программа предусматривает единый канал финансирования, первоначально через правительство, для оказания помощи населению в предоставлении всех видов субсидируемого жилья, включая жилье для всех лиц, вынужденных искать убежище от насилия в семье.

407. В феврале 2003 года правительство Уэльса организовало проведение масштабной конференции по проблемам насилия в семье для директивных работников Уэльса, Англии, Шотландии, Северной Ирландии и Республики Ирландии. Названная конференция была организована в рамках межправительственной инициативы "Повышение стандартов", разработанной в 2000 году. Эта инициатива направлена на оказание содействия в борьбе с насилием в семье в Соединенном Королевстве и Республике Ирландии путем обмена информацией по инициативам в области политики, координации исследований и разработки надлежащей практики для взаимного повышения стандартов услуг для потерпевших. На этой конференции рассматривались такие вопросы, как воздействие насилия в семье на детей, религия и алкоголь, лица, ищущие убежище, и принуждение к вступлению в брак.

Публикации

408. В октябре 2001 года правительство Уэльса развернуло Интернет-версию справочника по проблемам насилия в семье для работников системы здравоохранения, в котором содержится последняя информация по вопросам консультаций для потерпевших от насилия в семье. В настоящее время изданы печатные экземпляры этого справочника, и он распространяется среди работников системы здравоохранения Уэльса. Кроме того, в настоящее время правительство Уэльса разрабатывает образец

протокола по вопросам защиты детей от насилия в семье, который будет издан для всех местных комитетов по вопросам защиты детей в Уэльсе.

Обеспечение приютов

409. Представители 32 местных групп входят в Уэльсский фонд помощи женщинам и руководят функционированием 40 приютов и 22 информационных центров. Правительство Уэльса предоставляет финансовую помощь Уэльсскому фонду помощи женщинам, которая в 2002/2003 финансовом году составила 341 640 фунтов стерлингов. Эта денежная помощь предназначена для национальной группы Фонда, которая состоит из 14 сотрудников, работающих в трех национальных отделениях.

* * *

Приложения, упоминаемые в настоящем документе, будут предоставлены для сведения экспертам Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин только на английском языке.
